

**Ersatzteilliste
Pièces de rechange
Spare parts list**

**Pneumatik-
Düngerstreuer**

**Distributeur d'engrais
pneumatique**

**Pneumatic fertilizer
spreader**

AGT

6030◆6036

10010 - 10115

0612090 B -AGT - 0310E

Ihre Ansprechpartner bei RAUCH

Ersatzteil-Service

Raimund Droll, Michael Huck,
Armin Meier, Marion Ernst

07221/985-147
Fax 07221/985-202

Servicezentrum, Kundendienst

Albert Sucher, Hagen Wiegert,
Markus Ibach

07221/985-250
Fax 07221/985-203

Garantieabwicklung

Markus Zoller

07221/985-235
Fax 07221/985-203

Streutechnik

Alfred Wagner, Michael Velten

07223/9471-12
Fax 07223/250149

RAUCH LANDMASCHINENFABRIK GMBH, D-76545 SINZHEIM

Ersatzteilliste
Catalogue P. D. R.
Spare parts list

Nr. **0612090 B**
AGT -
0310E

annulliert und ersetzt
annule et remplace
cancels and replaces

Nr. **0612090 A**
AGT -
0608E

Symbole	Signes codifiés	Standard symbols
>	Von bis	De à
>	Bis	Jusque
▷	Ab	A partir de
:	Für	Pour
<>	Ausser	Sauf
>::<	Bestehend aus	Ensemble comprenant
FIG	Bild	Repère
Rpl	Ersetzt	Remplace
*	Siehe Note	Voir note
> <	Stärke	Epaisseur
<->	Länge, Höhe	Longueur, Hauteur
∅	Durchmesser	Diamètre
Q?	Stückzahl nach Bedarf	Quantité selon besoin
OPT	Ausrüstung nach Wunsch	Équipement facultatif
↷	Fahrtrichtung	Sens d'avancement
↻	Drehrichtung	Sens de rotation
□	Teilesätze & Baugruppen	Ensemble de pièces
		Sub-assemblies & kits

Bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte immer angeben:

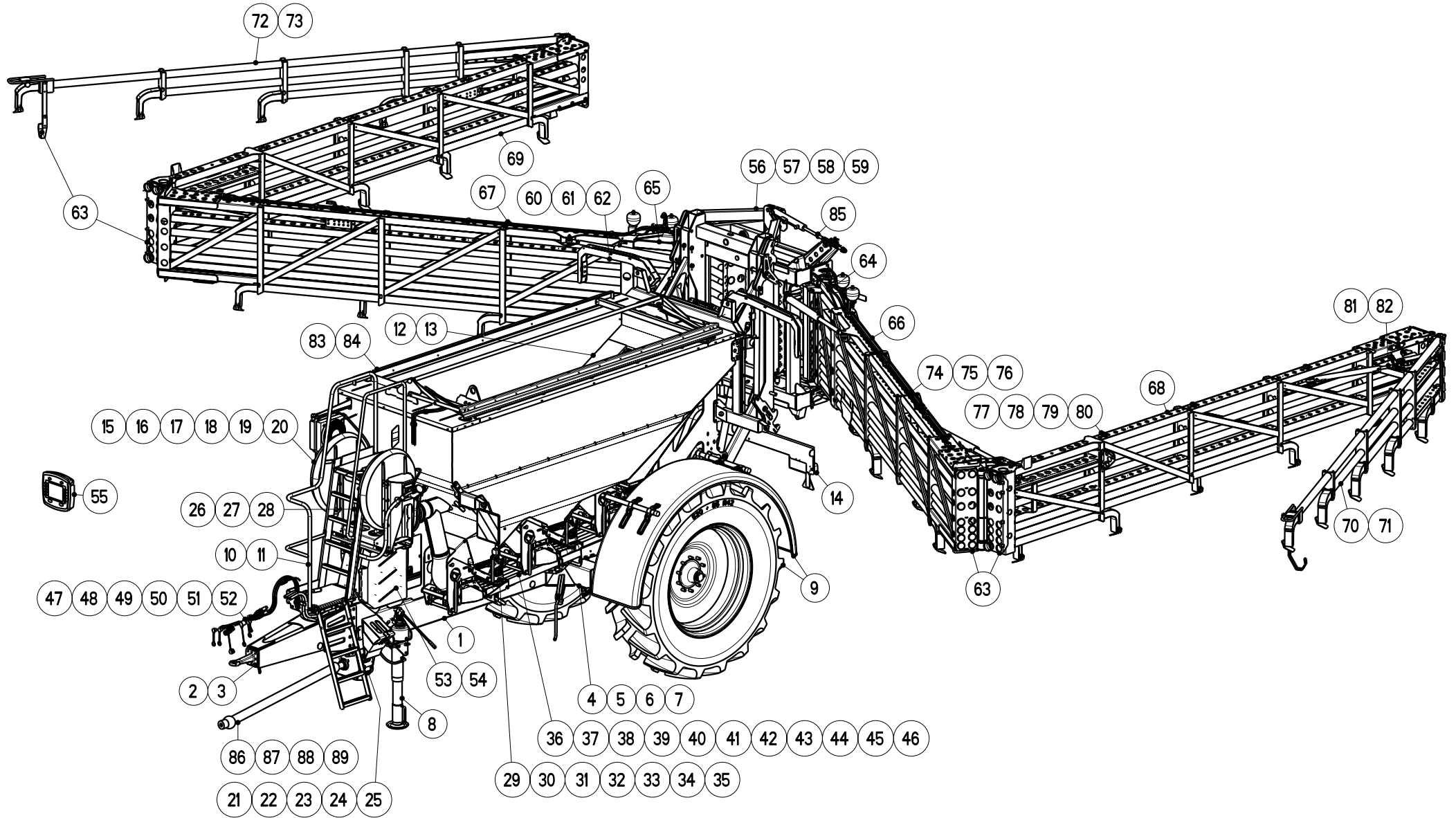
- Die Maschinenummer und den Maschinentyp
- Die Nummer des Teiles
- Die Bezeichnung des Teiles
- Die gewünschte Stückzahl

Pour commander des pièces de rechange veuillez indiquer:

- Le no. et le type de la machine
- Le numéro de la pièce
- La désignation de la pièce
- La quantité de pièces désirée

When ordering spare-parts, will you please mention:

- The machine number and machine type
- The part number
- The description of the part
- The quantity of parts



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0001 E120001	B	Behälter mit Rahmen *	Groupe Tremie	Group Hopper
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0002 E120002	A	Zugdeichsel Zugoese-Obenanhaengung	Groupe Timon d'attelage	Group Tongue
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0003 E120003	A	Zugdeichsel Zugoese-Untenanhaengung	Groupe Timon d'attelage	Group Tongue
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0004 E120004	A	Achse *	Groupe Essieu	Group Axle
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0005 E120005	B	Achse Hydraulik	Groupe Essieu	Group Axle
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0006 E120006	A	Bremsanlage Druckluft	Groupe Frein	Group Brake system
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0007	E120007	A	Bremsanlage Hydraulik	Groupe	Frein	Group	Brake system
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0008	E120008	B	Stuetzylinder kpl. mit Handpumpe	Groupe	Bequille hydraulique de fleche	Group	Hydraulic crutch
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0009	E120009	B	Raeder + Kotfluegel	Groupe	Roues + Ailes	Group	Wheels + Mudguard
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0010	E120010	B	Aufstieg *	Groupe	Avancement	Group	Advancement
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0011	E120067	A	Aufstieg *	Groupe	Avancement	Group	Advancement
Serie	10095 - 10095	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0012	E120011	A	Schutzgitter *	Groupe	Grille de protection	Group	Safety screen
Serie	10010 - 10078	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0013	E120068	A	Schutzgitter *	Groupe	Grille de protection	Group	Safety screen

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Serie	10079 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0014 E120012	A	Beleuchtung *	Groupe	Installation d'eclairage	Group	Lighting Plant
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0015 E120013	A	Geblaese ohne Antrieb	Groupe	Soufflerie	Group	Blower
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0016 E120014	A	Geblaese Antrieb	Groupe	Soufflerie	Group	Blower
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0017 E120015	A	Geblaese Hydraulik	Groupe	Soufflerie	Group	Blower
Serie	10010 - 10041	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0018 E120053	B	Geblaese Hydraulik	Groupe	Soufflerie	Group	Blower
Serie	10042 - 10058	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0019 E120069	A	Geblaese Hydraulik	Groupe	Soufflerie	Group	Blower
Serie	10059 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		

Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0020	E120070	A	Geblaese Hydraulik	Groupe	Soufflerie	Group	Blower
Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by		*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0021	E120016	A	Antrieb Hydraulik	Groupe	Engrenage hydraulique	Group	Gearing hydraulical
Serie	10010 - 10041	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by		*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0022	E120054	B	Antrieb Hydraulik	Groupe	Engrenage hydraulique	Group	Gearing hydraulical
Serie	10042 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by		*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0023	E120071	A	Antrieb Hydraulik	Groupe	Engrenage hydraulique	Group	Gearing hydraulical
Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by		*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0024	E120052	A	Getriebe Einzelteile-540/1620 min-1	Groupe	Carter d'entrainement	Group	Gearbox
Serie	10010 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by		*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0025	E120072	A	Getriebe Einzelteile-540/1620 min-1	Groupe	Carter d'entrainement	Group	Gearbox
Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by		*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0026	E120017	A	Oelbehaelter	Groupe	Reservoir d'huile	Group	Oil tank
				*				

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Serie	10010 - 10041	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0027 E120055	B	Oelbehaelter *	Groupe	Reservoir d'huile	Group	Oil tank
Serie	10042 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0028 E120073	A	Oelbehaelter *	Groupe	Reservoir d'huile	Group	Oil tank
Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0029 E120056	A	Dosiereinheit 30 Meter-links-rechts	Groupe	Element de dosage	Group	Metering mechanism
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0030 E120018	A	Dosiereinheit 36 Meter-links-rechts	Groupe	Element de dosage	Group	Metering mechanism
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0031 E120057	A	Dosiereinheit 30 m-links-Einzelteile	Groupe	Element de dosage	Group	Metering mechanism
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0032 E120019	A	Dosiereinheit 30 + 36 m-links-Einzelteile	Groupe	Element de dosage	Group	Metering mechanism
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		

Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0033	E120058	A	Dosiereinheit	Groupe	Element de dosage	Group	Metering mechanism
				30 m-rechts-Einzelteile				
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0034	E120020	A	Dosiereinheit	Groupe	Element de dosage	Group	Metering mechanism
				30 + 36 m-rechts-Einzelteile				
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0035	E120021	A	Druckkammer	Groupe	Boite a vent	Group	Pressure box
				links-rechts				
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0036	E120022	B	Druckkammer	Groupe	Boite a vent	Group	Pressure box
				links-Einzelteile				
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0037	E120023	B	Druckkammer	Groupe	Boite a vent	Group	Pressure box
				rechts-Einzelteile				
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0038	E120024	B	Luftfuehrung	Groupe	Conduit a air	Group	Air duct
				links-rechts				
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0039	E120025	B	Luftfuehrung	Groupe	Conduit a air	Group	Air duct
				links-Einzelteile				

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0040 E120026	B	Luftfuehrung rechts-Einzelteile	Groupe	Conduit a air	Group Air duct
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0041 E120027	A	Hydromotor links-rechts	Groupe	Moteur hydraulique	Group Hydraulic motor
Serie	10010 - 10071	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0042 E120074	A	Hydromotor links-rechts	Groupe	Moteur hydraulique	Group Hydraulic motor
Serie	10072 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0043 E120028	A	Hydromotor links-Einzelteile	Groupe	Moteur hydraulique	Group Hydraulic motor
Serie	10010 - 10071	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0044 E120075	A	Hydromotor links-Einzelteile	Groupe	Moteur hydraulique	Group Hydraulic motor
Serie	10072 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0045 E120029	A	Hydromotor rechts-Einzelteile	Groupe	Moteur hydraulique	Group Hydraulic motor
Serie	10010 - 10071	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0046	E120076	A	Hydromotor rechts-Einzelteile	Groupe	Moteur hydraulique	Group	Hydraulic motor
Serie	10072 - 10115		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0047	E120030	A	Hydraulik Steuerblock - Dosierung	Groupe	Hydraulique bloc de commande	Group	Hydraulic valve block
Serie	10010 - 10058		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0048	E120065	B	Hydraulik Steuerblock - Dosierung	Groupe	Hydraulique bloc de commande	Group	Hydraulic valve block
Serie	10059 - 10071		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0049	E120077	A	Hydraulik Steuerblock - Dosierung	Groupe	Hydraulique bloc de commande	Group	Hydraulic valve block
Serie	10072 - 10091		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0050	E120078	A	Hydraulik Steuerblock - Dosierung	Groupe	Hydraulique bloc de commande	Group	Hydraulic valve block
Serie	10092 - 10115		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0051	E120031	A	Hydraulik Steuerblock - Dosierung	Groupe	Hydraulique bloc de commande	Group	Hydraulic valve block
Serie	10010 - 10091		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0052	E120079	A	Hydraulik Steuerblock - Dosierung	Groupe	Hydraulique bloc de commande	Group	Hydraulic valve block

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0053 E120032	A	Elektronik *	Groupe	Electronique	Group	Electronic
Serie	10010 - 10058	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0054 E120080	A	Elektronik *	Groupe	Electronique	Group	Electronic
Serie	10059 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0055 E120033	B	Rechner Quantron-i	Groupe	Computer Quantron-i	Group	Computer Quantron-i
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0056 E120034	A	Rahmen Anbau-Pen- delrahm.-Parallelogr.	Groupe	Cadre	Group	Frame
Serie	10010 - 10078	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0057 E120059	B	Rahmen Anbau-Pen- delrahm.-Parallelogr.	Groupe	Cadre	Group	Frame
Serie	10079 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0058 E120035	B	Hydraulik Anbau-Pen- delrahm.-Parallelogr.	Groupe	Hydraulique	Group	Hydraulic

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Serie	10010 - 10084	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0059 E120081	A	Hydraulik Anbau-Pendelrahm.-Parallelogr.	Groupe	Hydraulique	Group	Hydraulic
Serie	10085 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0060 E120036	B	Verriegelung Ausleger	Groupe	Verrouillage pour rampes	Group	Lock for booms
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0061 E120037	A	Hydraulik Verriegelung Ausleger	Groupe	Hydraulique verrou	Group	Hydraulic lock handle
Serie	10010 - 10084	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0062 E120082	A	Hydraulik Verriegelung Ausleger	Groupe	Hydraulique verrou	Group	Hydraulic lock handle
Serie	10085 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0063 E120038	A	Ausleger links-rechts	Groupe	Rampe	Group	Boom
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0064 E120039	A	Gehäuse links	Groupe	Carcasse gauche	Group	Housing left
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		

Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0065	E120040	A	Gehaeuse rechts	Groupe	Carcasse droite	Group	Housing right
Serie	10010 - 10115		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0066	E120041	B	Ausleger links-Anfangsteil	Groupe	Rampe section interieure gauche	Group	1st boom section left
Serie	10010 - 10115		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0067	E120042	B	Ausleger rechts-Anfangsteil	Groupe	Rampe section interieure droite	Group	1st boom section right
Serie	10010 - 10115		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0068	E120043	A	Ausleger links-Mittelteil	Groupe	Rampe section intermed. gauche	Group	2nd boom section left
Serie	10010 - 10115		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0069	E120044	A	Ausleger rechts-Mittelteil	Groupe	Rampe section intermed. droite	Group	2nd boom section right
Serie	10010 - 10115		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0070	E120060	A	Ausleger 30m-links-Endteil-kpl.	Groupe	Rampe section exterieure gauche	Group	3nd boom section left
Serie	10010 - 10115		Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for		*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0071	E120045	A	Ausleger 36m-links-Endteil-kpl.	Groupe	Rampe section exterieure gauche	Group	3nd boom section left

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

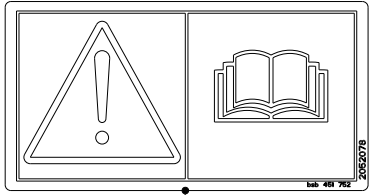
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0072 E120061	A	Ausleger 30m-rechts-Endteil-kpl.	Groupe	Rampe section exterieure droite	Group 3nd boom section right
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0073 E120046	A	Ausleger 36m-rechts-Endteil-kpl.	Groupe	Rampe section exterieure droite	Group 3nd boom section right
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0074 E120047	A	Hydraulik Auslegerbetaetig.-Anfangsteil	Groupe	Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
Serie	10010 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0075 E120062	A	Hydraulik Ausleger-Anfangsteil-Einzelkl.	Groupe	Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
Serie	10010 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0076 E120085	A	Hydraulik Ausleger-Anfangsteil-Einzelkl.	Groupe	Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0077 E120048	A	Hydraulik Auslegerbetaetig.-Mittelteil	Groupe	Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
Serie	10010 - 10078	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*		Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0078	E120083	A	Hydraulik	Groupe	Hydraulique rampe	Group	Hydraulic boom
				Auslegerbetaetig.-Mittelteil				
Serie	10079 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0079	E120063	A	Hydraulik	Groupe	Hydraulique rampe	Group	Hydraulic boom
				Ausleger-Mittelteil-Einzelkl.				
Serie	10010 - 10078	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0080	E120084	A	Hydraulik	Groupe	Hydraulique rampe	Group	Hydraulic boom
				Ausleger-Mittelteil-Einzelkl.				
Serie	10079 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0081	E120049	B	Hydraulik	Groupe	Hydraulique rampe	Group	Hydraulic boom
				Auslegerbetaetig.-Endteil				
Serie	10010 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0082	E120064	B	Hydraulik	Groupe	Hydraulique rampe	Group	Hydraulic boom
				Ausleger-Endteil-Einzelkl.				
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0083	E120050	A	Abdeckplane	Groupe	Bache	Group	Cover
				*				
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*			Ers. für/Remplace pour/Replace for	*	
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0084	E120051	A	Hydraulik	Groupe	Hydraulique bache	Group	Hydraulic cover
				Abdeckplane				

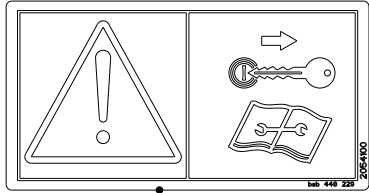
RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

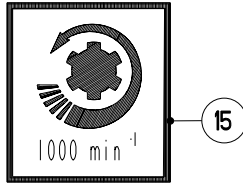
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0085 E120066	B	Distance-Control *	Groupe	Distance-Control	Group	Distance-Control
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0086 2054872	A	Gelenkwelle WWE-SD15-1 3/8"x1410x1 3/8"	Groupe	Transmission	Group	PTO drive shaft
Serie	10010 - 10058	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	2056390	Ers. für/Remplace pour/Replace for	2054840		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0087 2055478	A	Gelenkwelle WWE-SD15-1 3/4"x1410x1 3/8"	Groupe	Transmission	Group	PTO drive shaft
Serie	10010 - 10058	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	2056391	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0088 2056390	A	Gelenkwelle WWE-SD25/1-1 3/8"x1410x1 3/8"	Groupe	Transmission	Group	PTO drive shaft
Serie	10059 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	2054872		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0089 2056391	A	Gelenkwelle WWE-SD25/1-1 3/4"x1410x1 3/8"	Groupe	Transmission	Group	PTO drive shaft
Serie	10059 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	2055478		



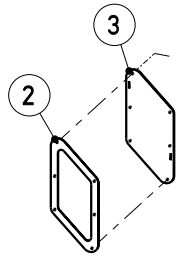
14



13



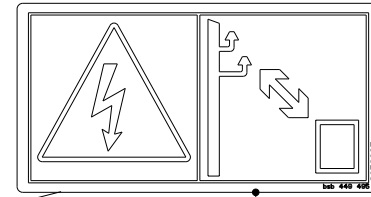
15



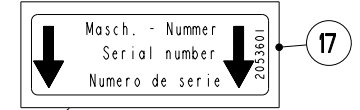
2

3

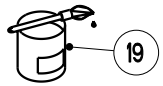
4



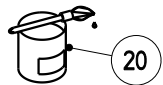
16



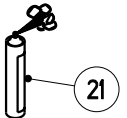
17



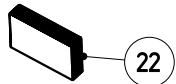
19



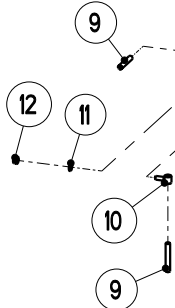
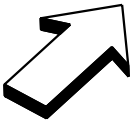
20



21



22



9

11

10

9

23

25

5

24

6

7

8

1

18

Radmuttern auf Festsitz prüfen
 → nach der ersten Belastungsfahrt
 → nach 50 Betriebsstunden.
 Radmuttern über Kreuz festziehen. ? Nm

Erforderliches Drehmoment:
 → siehe Betriebsanleitung.

Contrôle du serrage des écrous
 → après la première utilisation
 → après 50 heures d'utilisation.
 Resserrer les écrous en croix. ? Nm

Couple de serrage nécessaire:
 → voir notice d'utilisation.

Please check tight fit of wheel nut
 → after the first drive
 → after the first 50 working hours.
 Tighten wheel nuts over cross. ? Nm

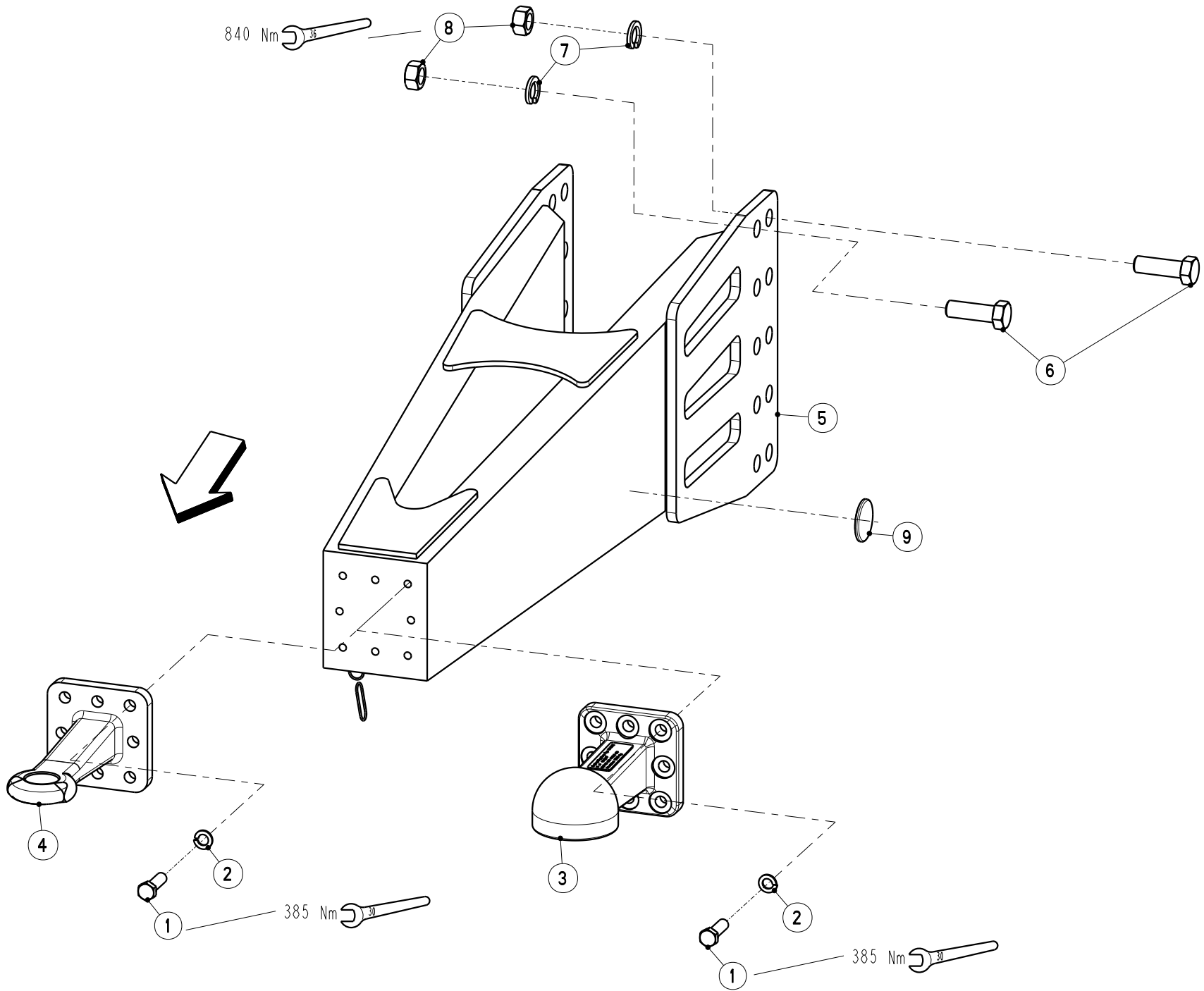
Necessary turning moment:
 → see operators manual. 2054616

Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0001 E120001	B	Behaelter mit Rahmen	Groupe Tremie	Group Hopper
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2020186	4			Rueckstrahler D 62-gelb-zum kleben	Catadioptre	Reflector *
0002	3120169	3			Rahmen Sichtfenster	Cadre	Frame *
0003	2044466	3			Sichtfenster glasklar	Verre de regard	Sight glass *
0004	2152401	18			Blindniet 4.0x12.5 F-1.4567-Klbe.5.0-7.0	Rivet	Rivet *
0005	2054191	2			Unterlegkeil NG 53/200-verzinkt-DIN 76051	Cale de roue	Wheel Wedge *
0006	2054192	2			Halter NG 53/205-verzinkt-DIN 76051	Support	Support *
0007	2115639	8			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	2123770	8			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0009	2152696	8			Gewindestift DIN 913-M 12x80-A2-70	Vis sans tete entierement filetee	Hexagon socket set screw *

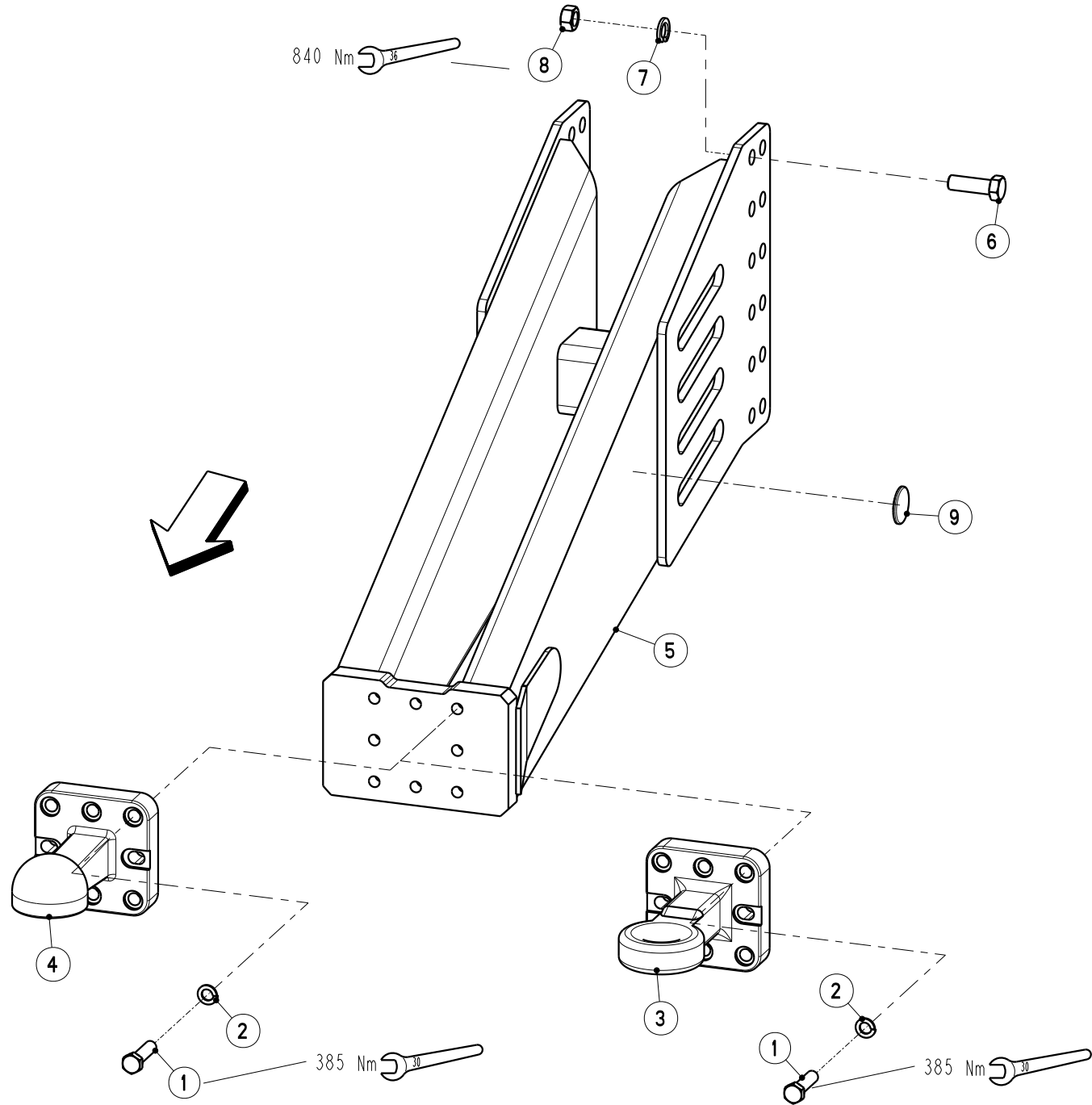
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4120215	4			Gewindestueck IG M 12 - AG M10	Embout	Threaded element *
0011	2115641	4			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0012	2123852	4			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0013	2054100	1			Aufkleber Motor abst.Schluessel abziehen	Autocollant	Sticker *
0014	2052078	1			Aufkleber Bedienungsanleitung lesen	Autocollant	Sticker *
0015	2055254	1			Aufkleber Max. Drehzahl 1000 min-1	Autocollant	Sticker *
0016	2053897	1			Aufkleber Abst.elekt.Hochsp-Leit.	Autocollant	Sticker *
0017	2053601	1			Aufkleber Masch.-Nr.	Autocollant	Sticker *
0018	2054616	2			Aufkleber Radmuttern auf Festsitz pruef.	Autocollant	Sticker *
0019	2055409	1			Dose 0.9 kg PVB-Primer sandgelb	Boite 0.9 kg primer	0.9 kg primer can *
0020	2055406	1			Dose 1 kg Decklack blutor. RAL 2002	Boite 1kg peinture rouge RAL 2002	1 kg red paint can RAL 2002 *
0021	2055416	1			Spraydose blutorange RAL 2002-glaenzend	Bombe aerosol rouge	Red spray paint *
0022	4087073	1			Teilesatz Lackreparatur-RAL 2002	Jeu de pieces reparation peinture	Parts set paint repair *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2055019	2			Aufkleber "AGT-RAUCH-6036"	Autocollant	Sticker *
0024	2044459	12			Distanzbuchse Da=15-Di=8.2-L=6	Bague	Bush *
0025	2056760	2			Aufkleber "AGT-RAUCH-6030"	Autocollant	Sticker *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0002 E120002	A	Zugdeichsel	Groupe Timon d'attelage	Group Tongue
			Zugoese-Obenanhaengung		
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2124615	8			Sechskantschraube ISO 4014-M 16x55-8.8	Vis H	Hexagon screw *
0002	2115327	8			Federring DIN 127-B 16	Rondelle ressort	Spring washer *
0003	2054820	1			Zugoese Flansch-Kugel K80-110x100-M 16	Chape d'attelage	Tow ring yoke *
0004	2055195	1			Zugoese DIN 11026-D 40-110x100-M 16	Chape d'attelage	Tow ring yoke *
0005	2054911	1			Zugdeichsel 12.0 DL-B Ausf.: O	Timon d'attelage	Tongue *
0006	2152623	20			Sechskantschraube ISO 4014-M 24x75-10.9	Vis H	Hexagon screw *
0007	2115337	20			Federring DIN 127-B 24	Rondelle ressort	Spring washer *
0008	2152624	20			Sechskantmutter ISO 4032-M 24-10	Ecrou H	Hexagon nut *
0009	2020186	2			Rueckstrahler D 62-gelb-zum kleben	Catadiopre	Reflector *

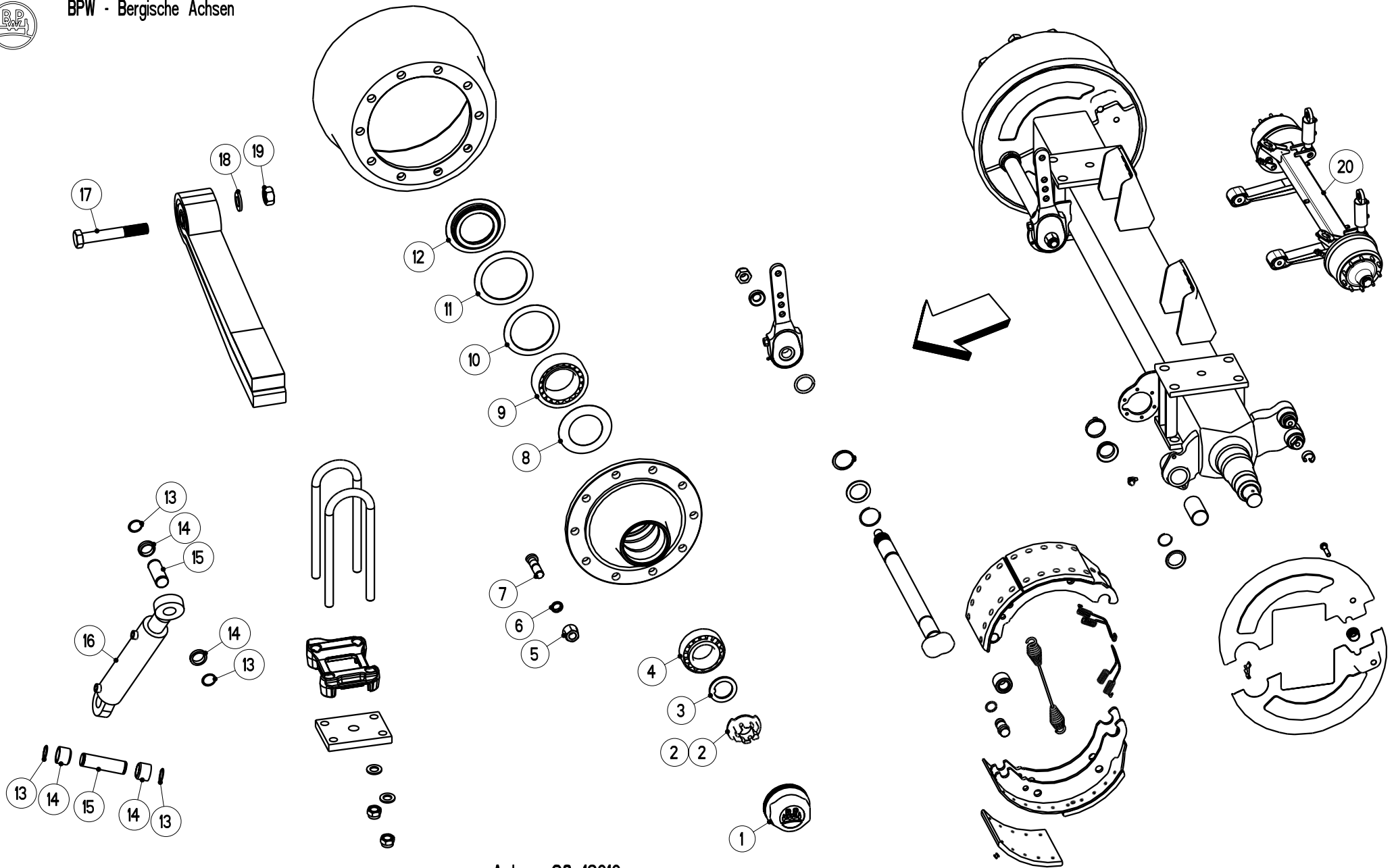


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0003 E120003	A	Zugdeichsel	Groupe Timon d'attelage	Group Tongue
			Zugoese-Untenanhaengung		
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152674	8			Sechskantschraube ISO 4014-M 20x80-8.8	Vis H	Hexagon screw *
0002	2115311	8			Federring DIN 127-B 20	Rondelle ressort	Spring washer *
0003	2055197	1			Zugoese Ring R50-145x145-M 20	Chape d'attelage	Tow ring yoke *
0004	2055196	1			Zugoese Flansch-Kugel K80-145x145-M 20	Chape d'attelage	Tow ring yoke *
0005	2055316	1			Zugdeichsel 12.0 DL-B Ausf.: U	Timon d'attelage	Tongue *
0006	2152700	24			Sechskantschraube ISO 8765-M 24x2x75-10.9	Vis H	Hexagon screw *
0007	2115337	24			Federring DIN 127-B 24	Rondelle ressort	Spring washer *
0008	2152701	24			Sechskantmutter ISO 8673-M 24x2-10	Ecrou H	Hexagon nut *
0009	2020186	2			Rueckstrahler D 62-gelb-zum kleben	Catadioptre	Reflector *



BPW - Bergische Achsen

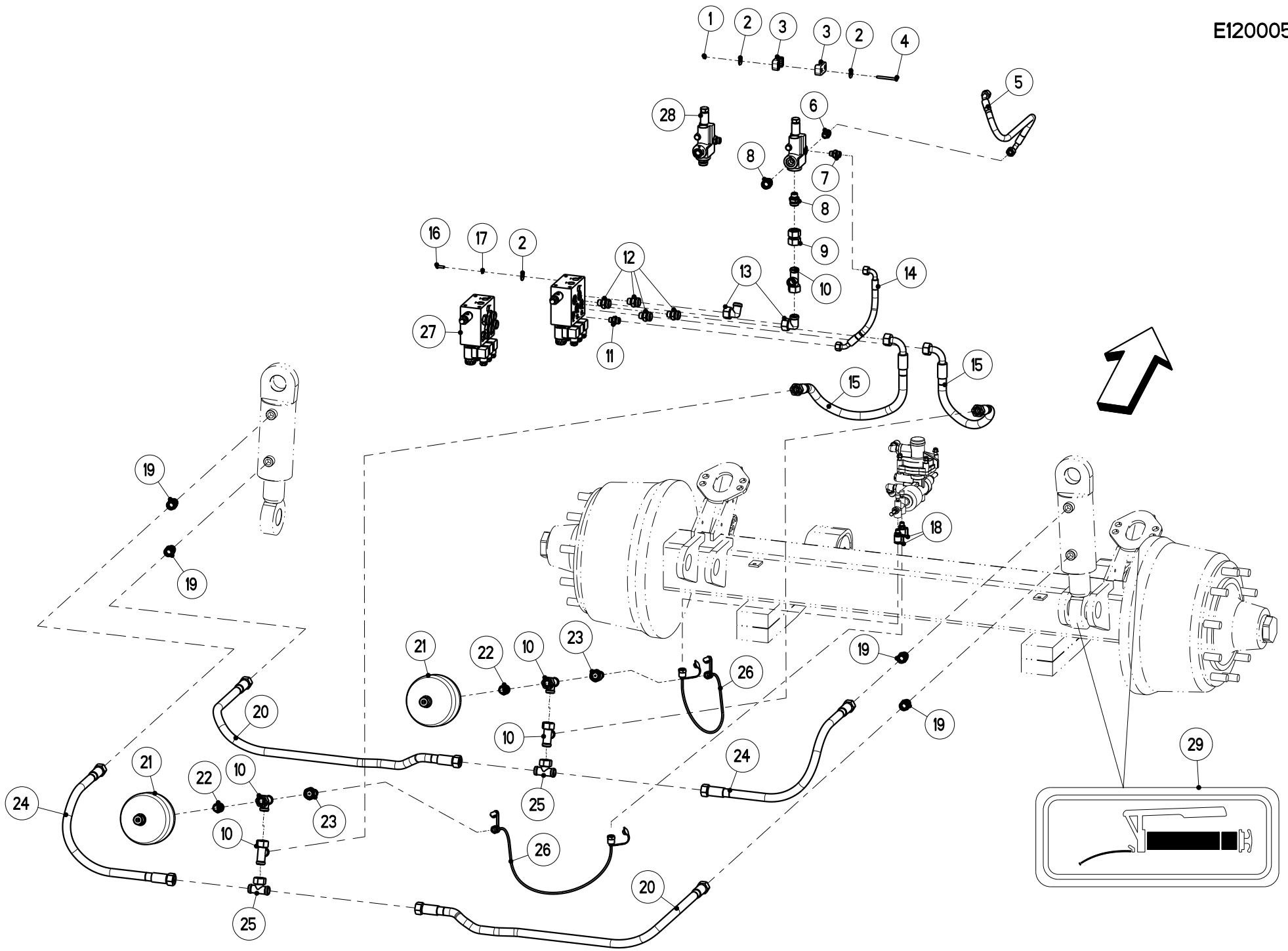


Achse: GS 12010
Bremse: FL 4118
Hydr.-Aggr.: GSOH 12010

Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0004 E120004	A	Achse	Groupe Essieu	Group Axle
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054627	2			Schutzkappe BPW 125x2	Capot de protection	Protection cap *
0002	2055612	2			Kronenmutter M 52x2	Ecrou a creneaux	Slotted castle nut *
0002	2055613	2			Sicherungsscheibe *	Rondelle speciale	Retaining washer *
0003	2055611	2			Scheibe 56x76x5.8	Rondelle plate	Flat washer *
0004	2152513	2			Kegelrollenlager 33213	Roulement a rouleaux conique	Tapered roller bearing *
0005	2152511	20			Radmutter DIN 74361-A22-8-A3C	Ecrou de roue	Wheel nut *
0006	2152510	20			Federring DIN 74361-C22.5-A3C	Rondelle ressort	Spring washer *
0007	2152509	20			Radbolzen M 22x1.5x80	Vis de roue	Wheel bolt *
0008	2055616	2			Abdeckblech *	Tole	Cover plate *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0009	2152512	2			Kegelrollenlager 33118	Roulement a rouleaux conique	Tapered roller bearing *
0010	2055614	2			Ring 120x157x2.5	Anneau	Ring *
0011	2055615	2			Ring *	Anneau	Ring *
0012	2055610	2			Ring (Stossring)	Anneau	Ring *
0013	2033327	8			Sicherungsring DIN 471-50x2	Segment d'arret	Retaining ring *
0014	2055609	8			Distanzbuchse Da=65-Di=50-L=17.2	Bague	Bush *
0015	2055608	4			Bolzen D=50-L=128	Axe	Pin *
0016	2055607	2			Hydrozylinder doppelwirkend 90-63-100	Verin double effet	Double acting ram *
0017	2054910	2			Gewindebolzen kpl.-M 30-Scheibe + Mutter	Vis	Bolt *
0018	2055606	2			Scheibe 31x57x6	Rondelle plate	Flat washer *
0019	2152697	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 30-8	Ecrou H	Hexagon nut *
0020	2054907	1			Achse GSOH 12010-FL 4118-hydr.gefed.	Essieu	Axle *

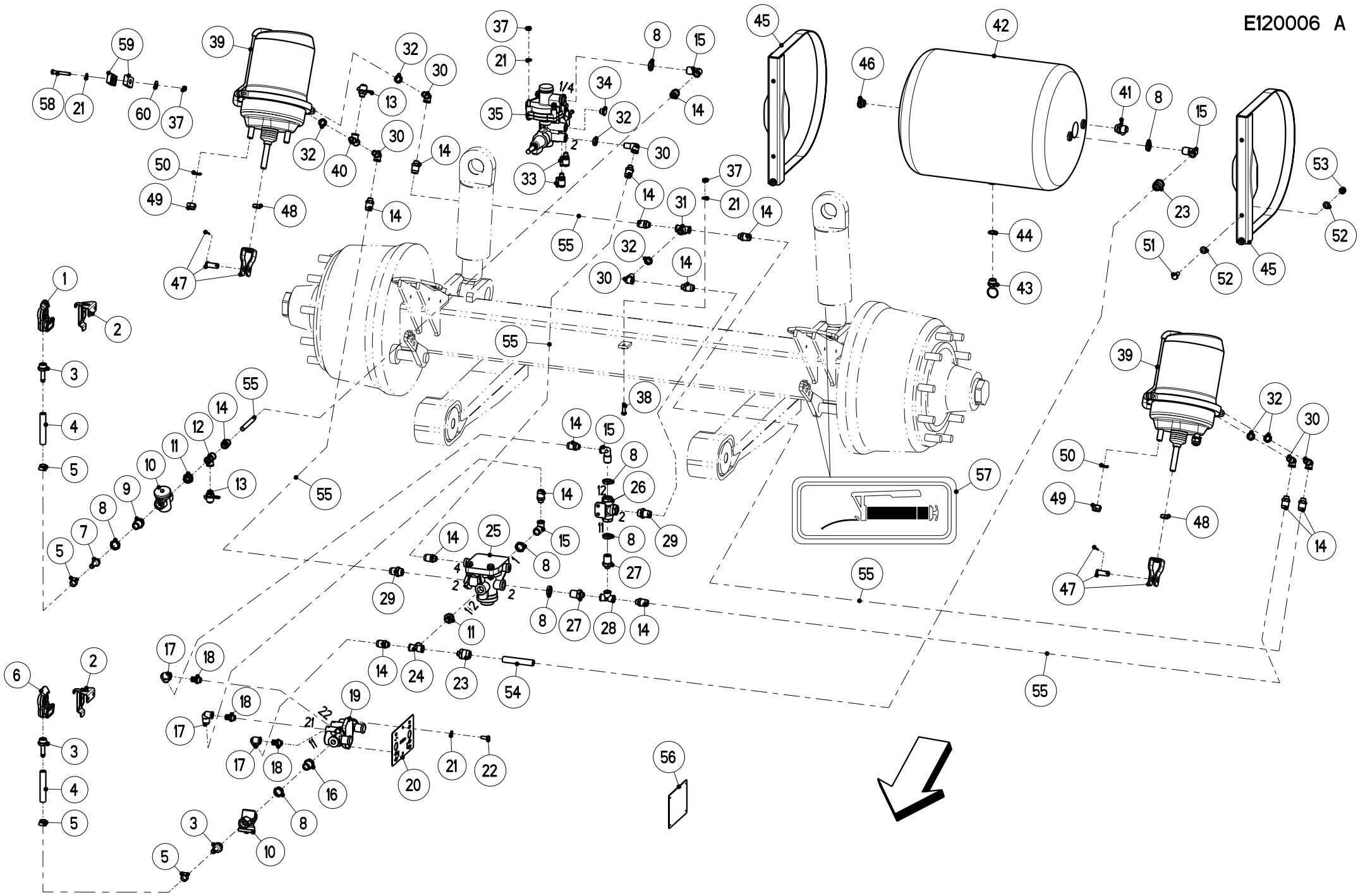


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0005 E120005	B	Achse Hydraulik	Groupe Essieu	Group Axle
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0002	2123866	8			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	2055149	2			Einfachschelle 325-PP-gruen-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0004	2123886	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 6x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0005	2055090	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-45'/90'/315'-370-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0006	2152553	1			Gerade Einschraubverschraubung M16x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0007	2152554	1			Gerade Einschraubverschraubung M14x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0008	2152557	2			Gerade Einschraubverschraubung M18x1.5/M26x1.5-L18-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0009	2152654	1			Gerade Verbindung M 26x1.5-L18-A3C-O-Ring	Union double	Connector *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152587	5			Einstellbare L-Verschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0011	2152554	1			Gerade Einschraubverschraubung M14x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0012	2152557	4			Gerade Einschraubverschraubung M18x1.5/M26x1.5-L18-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0013	2152585	2			Einstellbare Winkelverschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0014	2055089	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-45/90'-300-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0015	2055088	2			Hydro-Schlauch M 26x1.5-90'-700-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0016	2123729	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0017	2115317	4			Federring DIN 127-B 6-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0018	2152601	2			Schraubkupplung M 16 M 12x1.5-A3C-Weichdichtung	Prise a visser M 16	Screw coupling M 16 *
0019	2152556	4			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M26x1.5-L18-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0020	2055086	2			Hydro-Schlauch M 26x1.5-1130-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0021	2055091	2			Blasenspeicher 1.4 ltr-Fuelldruck 30 bar	Reservoir	Bladder accumulator *
0022	2152580	2			Gerade Einschraubverschraubung G 1/2"/M26x1.5-L18-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2152602	2			Schraubkupplung M 16 M 26x1.5-A3C-O-Ring Dichtung	Prise a visser M 16	Screw coupling M 16 *
0024	2055087	2			Hydro-Schlauch M 26x1.5-735-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0025	2152590	2			Einstellbare T-Verschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Te orientable	Adjustable male stud branch tee *
0026	2152604	2			Hochdruckschlauch DN 2-M 16/M 16-630	Tuyaux souple a haute pression	High pressure hose *
0027	4120171	1			Steuerblock kpl.-RAL 7021-Niveauregelung	Bloc de commande cpl.	Valve block cpl. *
0028	4120172	1			Ventil kpl.-lackiert-Achsfederung	Valve cpl.	Valve cpl. *
0029	2052253	8			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0006 E120006	A	Bremsanlage Druckluft	Groupe Frein	Group Brake system
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

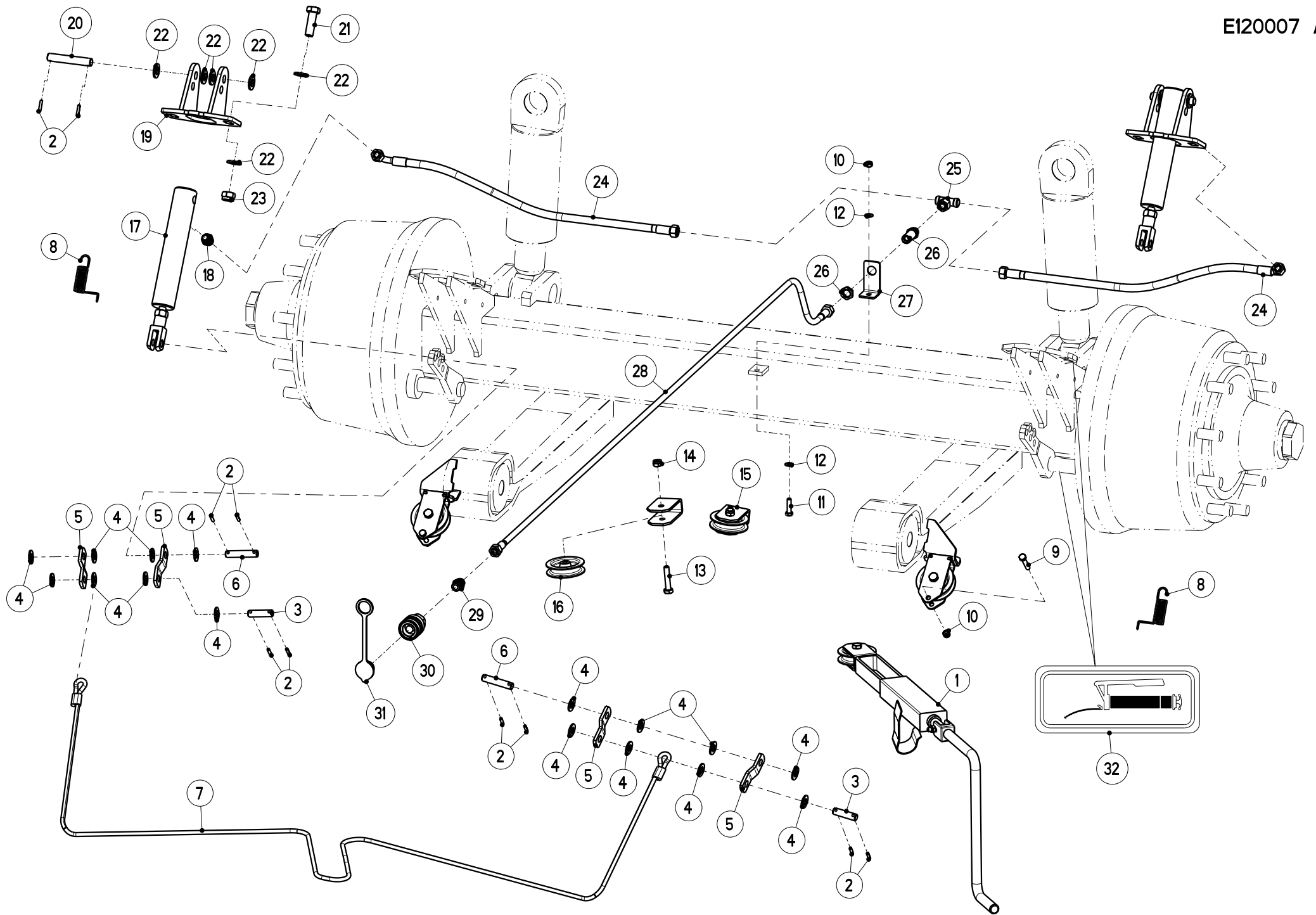
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055155	1			Kupplungskopf gelb-M 22x1.5	Tete d'embrayage jaune	Clutch head yellow *
0002	2003711	2			Leerkupplung fuer Kupplungskopf gelb + rot	Support	Support *
0003	2055185	3			Schlauchstutzen H=11.0-D=M 22x1.5-mit O-Ring	Nipple	Hose nipple *
0004	3120411	2			Schlauch 11x3.5x2500-Gummi schwarz	Tuyau	Hose *
0005	2055186	4			Schlauchschele S=11-D=18	Serre-tube	Hose clamp *
0006	2055154	1			Kupplungskopf rot-M 22x1.5	Tete d'embrayage rouge	Clutch head red *
0007	2055184	1			Schlauchstutzen H=11.0-D=M 16x1.5-mit O-Ring	Nipple	Hose nipple *
0008	2055179	8			Gegenmutter M 22x1.5-mit O-Ring	Contre-ecrou	Lock nut *
0009	2055174	1			Schottstutzen D1/D3=M22x1.5-D2=M16x1.5-vorm.	Passe-cloison	Bulkhead coupling *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2055156	2			Leitungsfiler M 22x1.5-f. Rohrleitung	Filtre	Filter *
0011	2055166	2			P5 Anschlussstutzen S=P5-D=M 22x1.5	Embase P5	Plug-in P5 *
0012	2055168	1			L-Stueck S=P5-D=M 16x1.5	Te renverse	Union L *
0013	2055182	2			Pruefanschluss M 16x1.5	Prise de pression	Test point *
0014	2055162	15			Gerader Steckverbinder T=12x1.5-D=M 16x1.5	Union male	Push-in coupling *
0015	2055175	4			W-Schottstutzen 90'-D1=M22x1.5-D2/D3=M16x1.5	Coude 90'	90' elbow *
0016	2055172	1			Schottstutzen D1=M 22x1.5-D2=M 16x1.5	Passe-cloison	Bulkhead coupling *
0017	2055167	3			Steckverbinder 90 Grad-T=12x1.5-S=P5	Coude premonte 90'	90' push-in coupling *
0018	2055165	3			P5 Anschlussstutzen S=P5-D=M 16x1.5	Embase P5	Plug-in P5 *
0019	2055157	1			Wegeventil 3/2-M 16x1.5-Doppelloese	Valve	Valve *
0020	2055617	1			Schild fuer Wegeventil Bremse	Bouclier	Shield *
0021	2115639	10			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0022	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2055164	2			Gerader Steckverbinder T=18x2.0-D=M 16x1.5	Union male	Push-in coupling *
0024	2055169	1			T-Stueck S=P5-D=M 16x1.5	Te	Union L *
0025	2055158	1			Bremsventil Anhaenger-3xM 22x1.5/1xM16x1.5	Soupape de manoeuvre a air	Compressed-air control valve *
0026	2055159	1			Wegeventil 3xM 22x1.5-Wechselventil	Valve	Valve *
0027	2055173	2			Schottstutzen D1=M 22x1.5-D2/D3=M 16x1.5	Passe-cloison	Bulkhead coupling *
0028	2055170	1			T-Stueck D=M 16x1.5	Te	Union L *
0029	2055163	2			Gerader Steckverbinder T=12x1.5-D=M 22x1.5	Union male	Push-in coupling *
0030	2055176	6			W-Schottstutzen 90'-D1/D3=M16x1.5-vormont.	Coude 90'	90' elbow *
0031	2055171	1			T-Stueck D=M 16x1.5-mit Befestigung	Te	Union L *
0032	2055178	6			Gegenmutter M 16x1.5-mit O-Ring	Contre-ecrou	Lock nut *
0033	2152601	2			Schraubkupplung M 16 M 12x1.5-A3C-Weichdichtung	Prise a visser M 16	Screw coupling M 16 *
0034	2055180	1			Verschlusschraube M 16x1.5	Bouchon filete	Screw plug *
0035	2055150	1			Bremskraftregler automatisch lastabhaengig	Correcteur de freinage	Load sensing valve *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0037	2123770	7			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0038	2123737	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0039	3120408	2			Kolben-Federspeicher-Zylinder Typ 36/30-Hub 75/67	Cylindre a ressort a piston	Piston spring brake *
0040	2055177	1			L-Schottstutzen D1/D3=M16x1.5	Te male renverse	L-coupling *
0041	2055183	1			Pruefanschluss M 22x1.5	Prise de pression	Test point *
0042	2055208	1			Luftbehaelter 60 Liter-D=396 mm	Chaudiere a air comprime	Compressed air pressure chamber *
0043	2003707	1			Entwaesserungsventil M 22x1.5-mit Ring	Soupape de purge	Draw-off valve *
0044	2055439	1			Dichtring -22x27x2.0-	Joint	Sealing ring *
0045	2055209	2			Spannband fuer Luftbehaelter D=396 mm	Collier de fixation	Tightening straps *
0046	2055181	1			Verschlusschraube M 22x1.5	Bouchon filete	Screw plug *
0047	2055161	2			Teilesatz Gabelkopf D=14-M 16x1.5	Jeu de pieces	Parts set *
0048	2152298	2			Sechskantmutter ISO 4035-M 16x1.5-A2-035	Ecrou H	Hexagon nut *
0049	2138409	4			Sechskantmutter DIN 985-M 16-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0050	2123775	4			Federring DIN 127-B 16-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0051	2123742	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0052	2115641	8			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0053	2123852	8			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0054	3120410	1			Rohr 18x2.0x3000-PA schwarz	Tuyau	Pipe *
0055	3120409	6			Rohr 12x1.5x4000-PA schwarz	Tuyau	Pipe *
0056	2055151	1			Typenschild Bremsdaten 475 714 600 0	Plaque a types	Type plate *
0057	2052253	8			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *
0058	2123818	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x55-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0059	2152672	4			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0060	2123866	2			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

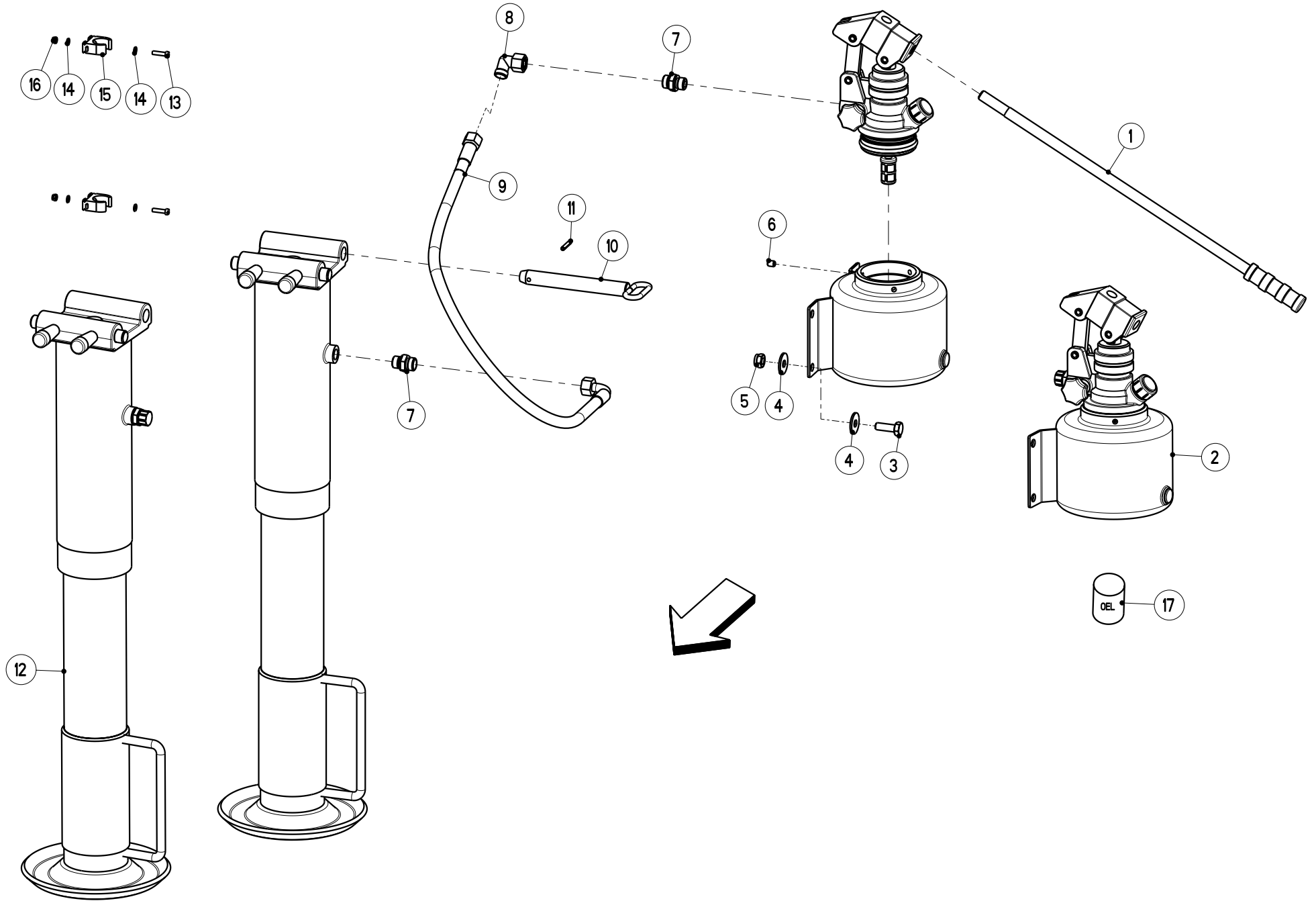


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0007 E120007	A	Bremsanlage Hydraulik	Groupe Frein	Group Brake system
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054126	1			Standbremse mit Schwenkgriff	Frein de stationnement	Parking brake *
0002	2123855	12			Spannstift ISO 8752-5x24-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0003	3120342	2			Bolzen *	Axe	Pin *
0004	2115602	16			Scheibe DIN 125-15.0-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0005	3120341	4			Lasche lackiert-Feststellbremse	Plaque	Plate *
0006	3120343	2			Bolzen *	Axe	Pin *
0007	2055200	1			Drahtseil D=8x2350 Niro-bds. Kausche	Cable	Cable *
0008	2055605	2			Zugfeder Da=22-d=2.8-einseitig Oese	Ressort de traction	Spring *
0009	2123921	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x45-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2123770	3			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0011	2123737	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0012	2115639	2			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2124622	5			Sechskantschraube ISO 4014-M 10x50-8.8-A2F	Vis H	Hexagon screw *
0014	2138402	5			Sechskantmutter DIN 985-M 10-8-A2F	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0015	2054124	3			Seilrolle 80 mm kpl. mit Buegel	Tambour de cable	Cable roller *
0016	2055199	5			Seilrolle 80 mm-fuer Standbremsen	Tambour de cable	Cable roller *
0017	2055602	2			Hydrozylinder einfachwirkend E-35-100-313-M 16x1.5-G 12x27	Verin simple effet	Single acting ram *
0018	2152554	2			Gerade Einschraubverschraubung M14x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0019	2055603	2			Konsole Hydr. Bremszylinder	Console	Console *
0020	2055604	2			Bolzen D=16-L=96	Axe	Pin *
0021	2124640	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 16x50-8.8-A2F	Vis H	Hexagon screw *
0022	2015677	16			Scheibe DIN 125-17-200HV-A2F	Rondelle plate	Flat washer *

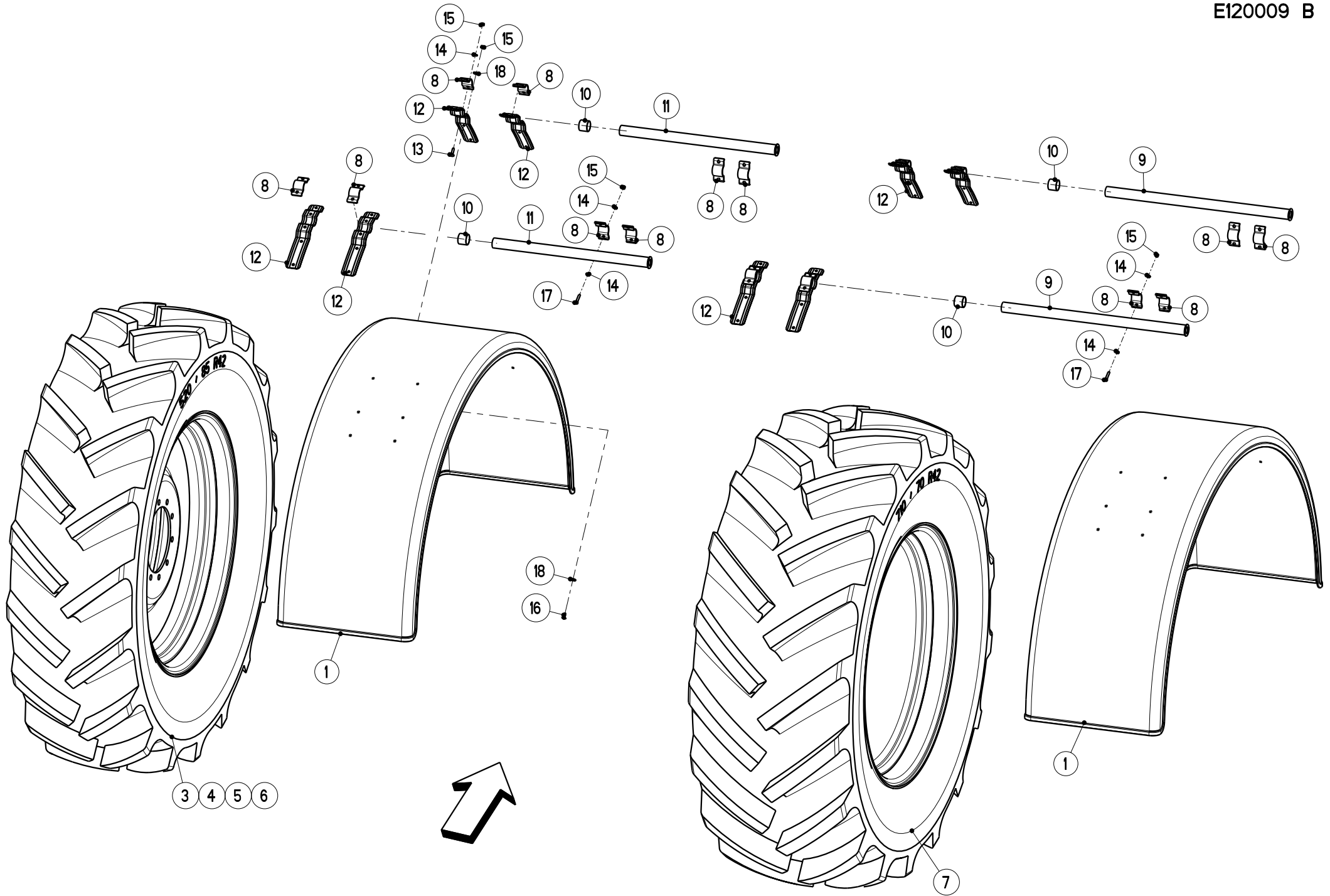
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2138404	4			Sechskantmutter DIN 985-M 16-8-A2F	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0024	2055085	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1100-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0025	2009907	1			Einstellbare T-Verschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Te orientable	Adjustable male stud branch tee *
0026	2009908	1			Gerade Schottverschraubung M 18x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0027	3120406	1			Winkel *	Equerre	Brace *
0028	2017421	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-6290-Schutzs.700	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0029	2152555	1			Gerade Einschraubverschraubung M18x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0030	2152762	1			Kupplungsmuffe IG M 18x1.5-BG3-SW27-BP 10	Coupleur femelle	Female connector *
0031	2152763	1			Staubstecker rot-BG 3-D1=29-f. BP 10	Fiche rouge	Plug red *
0032	2052253	8			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0008 E120008	B	Stuetzzylinder kpl. mit Handpumpe	Groupe Bequille hydraulique de fleche	Group Hydraulic crutch
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054904	1			Hebel fuer Handpumpe	Levier	Lever *
0002	4120006	1			Handpumpe kpl.-2 Liter Oelbehaelter	Pompe a main avec reservoir	Hand pump with tank *
0003	2123743	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0004	2123867	8			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0005	2123852	4			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0006	2137505	3			Gewindestift DIN 913-M 8x10-45H	Vis sans tete entierement filetee	Hexagon socket set screw *
0007	2009911	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M18x1.5-L12-A3C	Union male	Male stud coupling *
0008	2009909	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0009	2055084	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-800-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

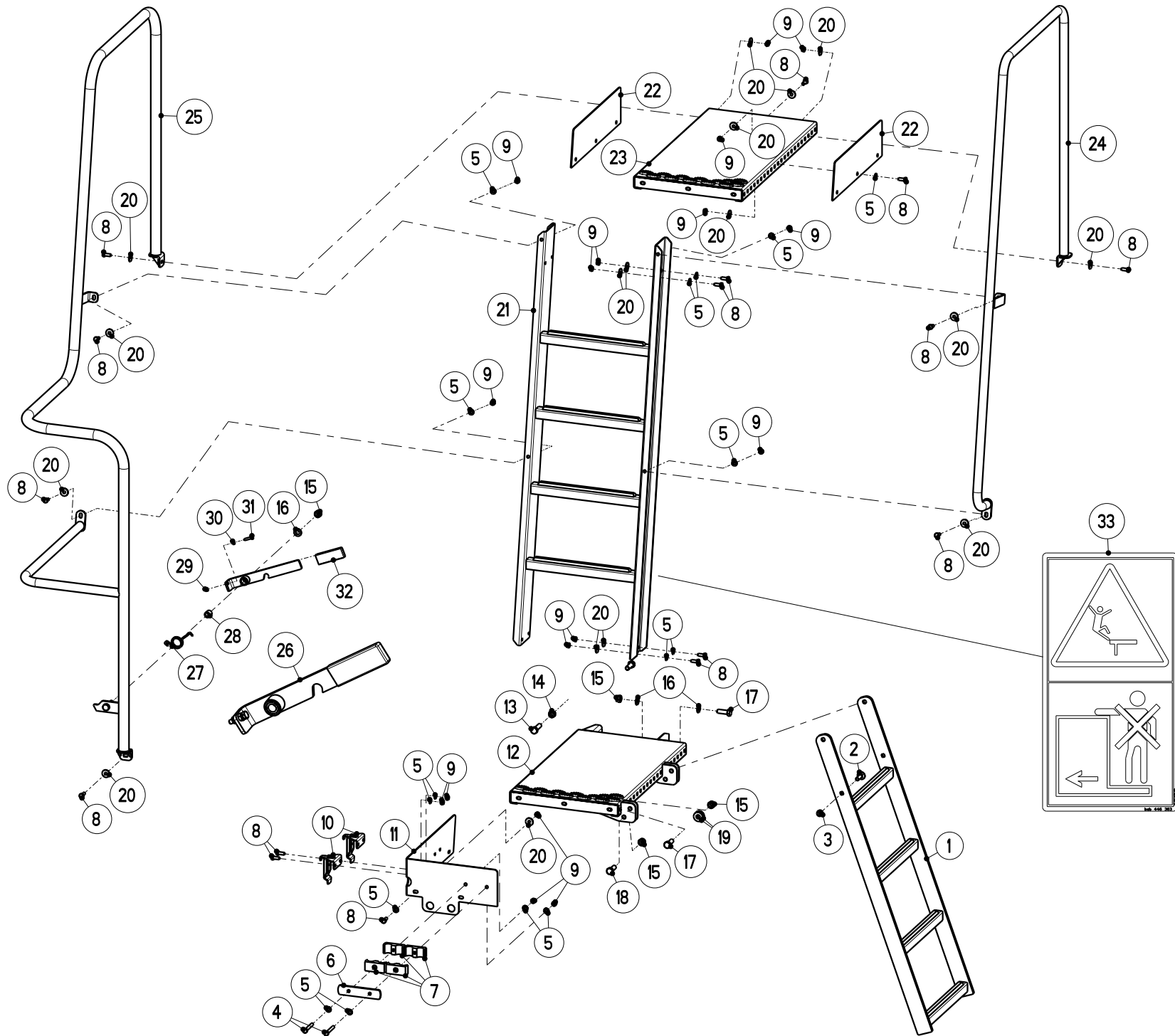
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2055190	1			Bolzen D 20-mit Sicherungsstift	Axe	Pin *
0011	2117763	1			Spannstift ISO 8752-5x30-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0012	4120005	1			Stuetzylinder kpl.-RAL 7021	Bequille hydraulique de fleche	Hydraulic crutch *
0013	2123793	2			Zylinderschraube ISO 1207-M 5x20-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0014	2115635	4			Scheibe DIN 125-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0015	2106601	2			Klemmschelle Iro 23-D=25	Collier de serrage	Pipe clamp *
0016	2123768	2			Sechskantmutter DIN 985-M 5-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0017	4120232	1			Hydraulikoel 2.2 ltr. Oest HVI 68	Huile	Hydraulic oil *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0009 E120009	B	Raeder + Kotfluegel	Groupe Roues + Ailes	Group Wheels + Mudguard
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055496	2			Kotfluegel R 1010-61.308-schwarz	Ailes	Mudguard *
0003	2055205	2			Rad 520/85R42-16x42-EPT 0-Cont.	Roue	Wheel *
0004	2054912	2			Rad 520/85R42-16x42-EPT -75-Cont.	Roue	Wheel *
0005	2055206	2			Rad 520/85R42-16x42-EPT-125-Cont.	Roue	Wheel *
0006	2055359	2			Rad 460/85R46-16x42-EPT-125-Cont.	Roue	Wheel *
0007	2055272	2			Rad 710/70R42-23x42-EPT-125-Fires.	Roue	Wheel *
0008	2055001	16			Halter 40 mm-KTL-schwarz	Support	Support *
0009	4120208	4			Halterrohr kpl.-RAL 2002-Spurw. 2.25 m	Tube	Tube *
0010	2007518	4			Rohrverschlusskappe d=42.4-(R 1 1/4")-H=32	Bouchon	Pipe protection cap *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0011	4120099	4			Halterohr kpl.-RAL 2002-Spurw. 2.0-2.15m	Tube	Tube *
0012	2055000	8			Halter 40-65-34-KTL-schwarz	Support	Support *
0013	2123804	16			Flachrundschraube DIN 603-M 8x30-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0014	2115639	48			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0015	2123770	56			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0016	2152776	24			Linsenflanschschraube M 8x20-A2-70-Tufloc	Vis a tete cylindrique bombée	Binding head screw *
0017	2123720	16			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0018	2123866	48			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

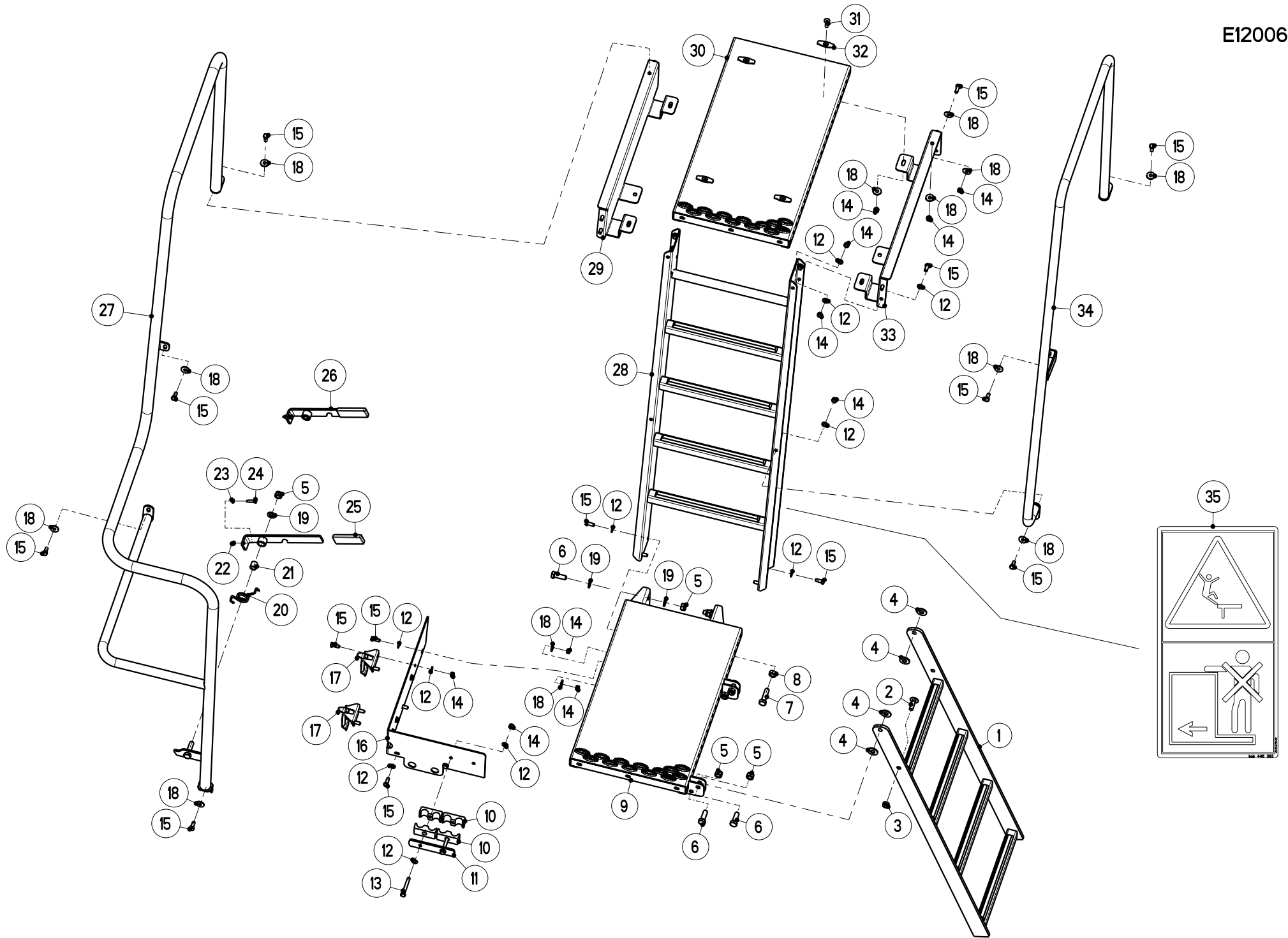


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0010 E120010	B	Aufstieg	Groupe Avancement	Group Avancement
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120077	1			Leiter kpl.-RAL 2002	Echelle	Ladder *
0002	2123807	1			Flachrundschraube DIN 603-M 10x35-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0003	2123852	1			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0004	2124612	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0005	2115639	41			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	3120230	1			Halteplatte RAL 2002	Plaque de fixation	Plate *
0007	2035160	4			Doppelschelle 322 / 22-PP-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0008	2123735	29			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	2123770	28			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2003711	2			Leerkupplung fuer Kupplungskopf gelb + rot	Support	Support *
0011	3120157	1			Winkel RAL 2002-Fussleiste	Equerre	Brace *
0012	4120081	1			Plattform kpl.-unten-RAL 2002	Plate-forme	Platform *
0013	2123748	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x45-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0014	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0015	2123853	9			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0016	2123870	9			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0017	2121002	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0018	2121002	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0019	2007553	4			Scheibe 13.5x30x2.5-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0020	2123866	24			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0021	4120083	1			Leiter kpl.-oben-RAL 2002	Echelle	Ladder *
0022	3120158	2			Leiste RAL 2002-Fussleiste	Rail	Support strip *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120082	1			Plattform kpl.-oben-RAL 2002	Plate-forme	Platform *
0024	4120085	1			Handlauf kpl.-klein-RAL 2002	Garde-corps	Railing *
0025	4120084	1			Handlauf kpl.-RAL 2002	Garde-corps	Railing *
0026	4120086	1			Sicherungshebel kpl.	Levier	Lever *
0027	2052910	1			Drehfeder Di=28-d=4	Ressort de torsion	Torsion spring *
0028	3260417	1			Gleitlager Da=18 Di=12 L=18 Form S	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0029	2123769	1			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0030	2123762	1			Sechskantmutter ISO 4032-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0031	2123827	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0032	2001253	1			Griff B=30-H=5-L=90-sw	Poignee	Hand grip *
0033	2052405	1			Aufkleber N.a.Leiter o. Plattform mitfah	Autocollant	Sticker *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0011 E120067	A	Aufstieg	Groupe Avancement	Group Avancement
Serie	10095 - 10095	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120077	1			Leiter kpl.-RAL 2002	Echelle	Ladder *
0002	2123807	1			Flachrundschraube DIN 603-M 10x35-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0003	2123852	1			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0004	2007553	4			Scheibe 13.5x30x2.5-POM schwarz	Rondelle plastique	Plastic washer *
0005	2123853	9			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0006	2121002	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0007	2123748	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x45-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0008	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0009	4120081	1			Plattform kpl.-unten-RAL 2002	Plate-forme	Platform *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2035160	4			Doppelschelle 322 / 22-PP-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0011	3120230	1			Halteplatte RAL 2002	Plaque de fixation	Plate *
0012	2115639	38			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2124612	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0014	2123770	38			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0015	2123735	32			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0016	3120157	1			Winkel RAL 2002-Fussleiste	Equerre	Brace *
0017	2003711	2			Leerkupplung fuer Kupplungskopf gelb + rot	Support	Support *
0018	2123866	30			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0019	2123870	9			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0020	2052910	1			Drehfeder Di=28-d=4	Ressort de torsion	Torsion spring *
0021	3260417	1			Gleitlager Da=18 Di=12 L=18 Form S	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0022	2123769	1			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2123762	1			Sechskantmutter ISO 4032-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0024	2123827	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0025	2001253	1			Griff B=30-H=5-L=90-sw	Poignee	Hand grip *
0026	4120086	1			Sicherungshebel kpl.	Levier	Lever *
0027	4120084	1			Handlauf kpl.-RAL 2002	Garde-corps	Railing *
0028	4120083	1			Leiter kpl.-oben-RAL 2002	Echelle	Ladder *
0029	3120443	1			Leiste rechts-RAL 2002	Rail	Support strip *
0030	4120082	1			Plattform kpl.-oben-RAL 2002	Plate-forme	Platform *
0031	2152854	4			Senkschraube ISO 10642-M 8x30-A2-70	Vis FHC	Countersunk screw *
0032	2055785	4			Halteprofil Olive f. Typ Stabil	Support	Support *
0033	3120442	1			Leiste links-RAL 2002	Rail	Support strip *
0034	4120085	1			Handlauf kpl.-klein-RAL 2002	Garde-corps	Railing *
0035	2052405	1			Aufkleber N.a.Leiter o. Plattform mitfah	Autocollant	Sticker *

Ersatzteil-Stückliste

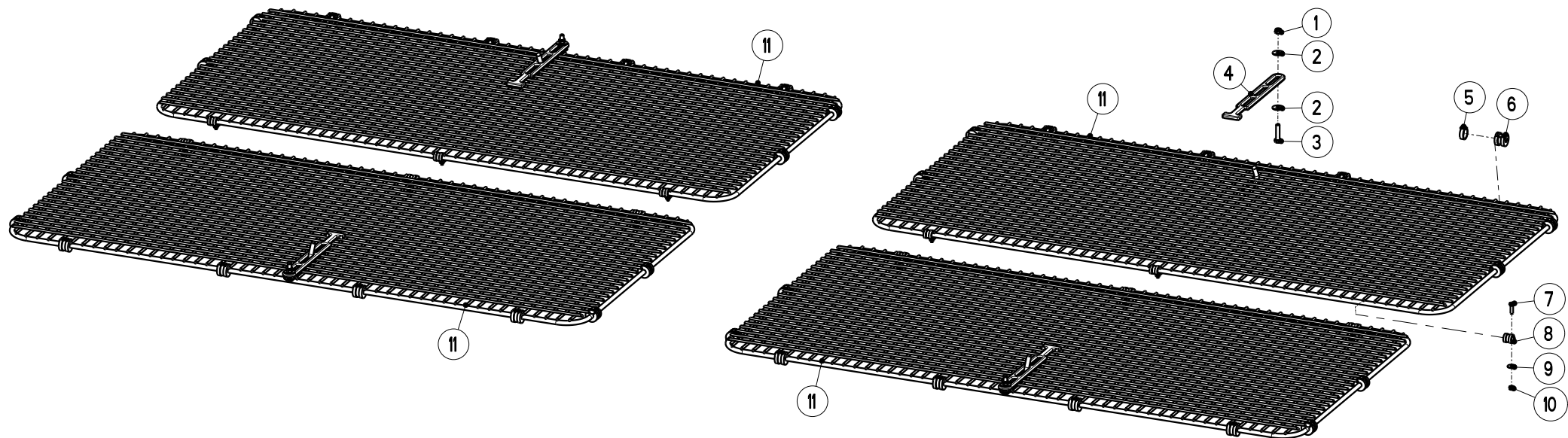
Liste de pieces de rechange

Spare parts list

Seite 4 von 4

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

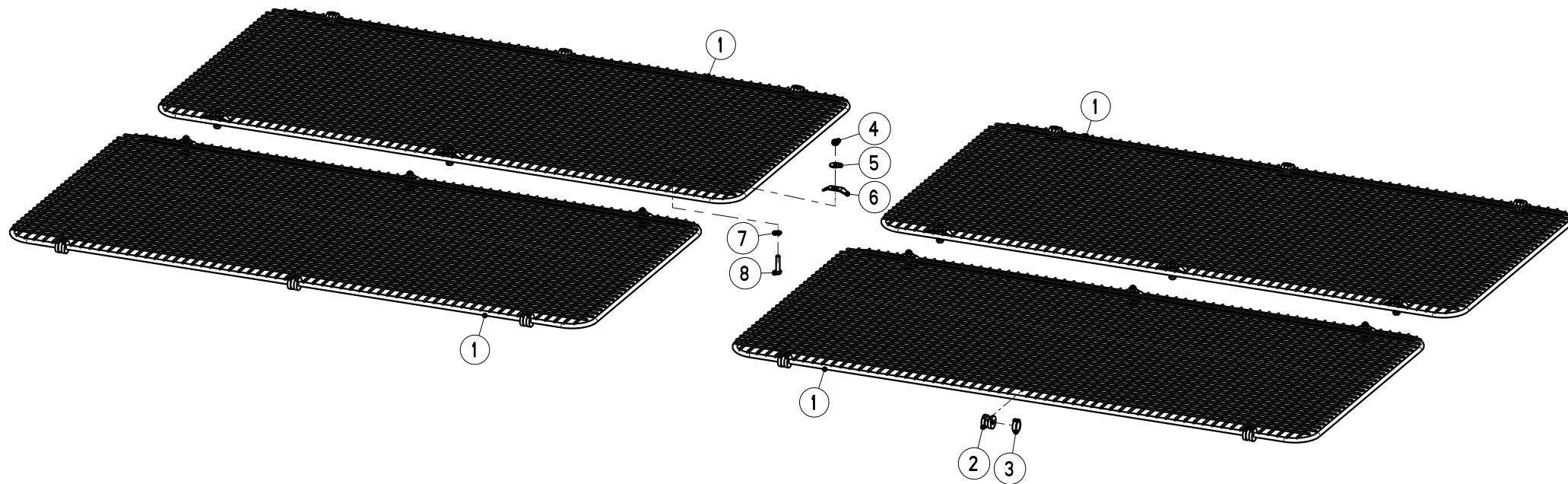
Datum: 2010/03/04-08:30:23



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0012 E120011	A	Schutzgitter	Groupe Grille de protection	Group Safety screen
Serie	10010 - 10078	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

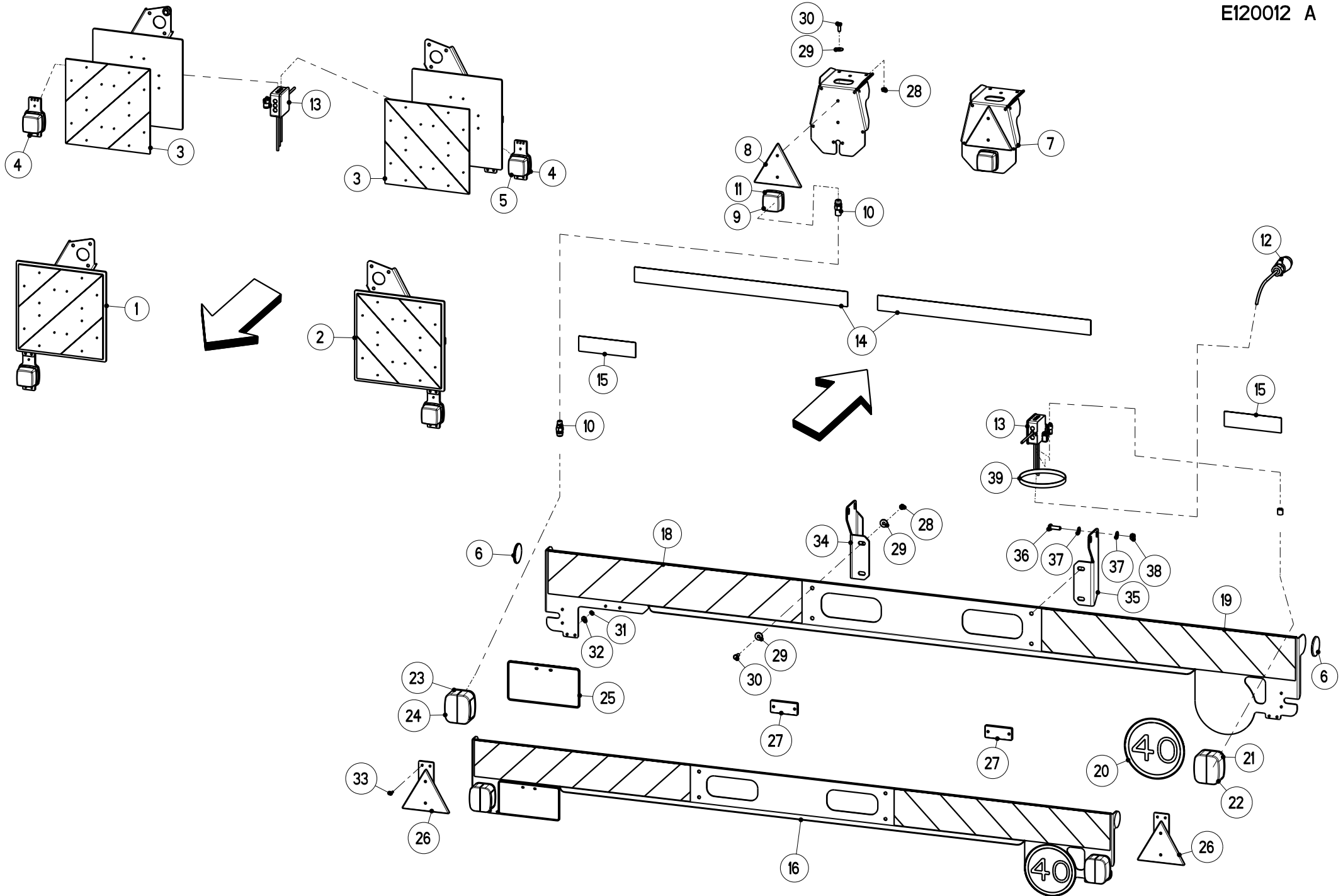
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0002	2123866	8			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	2123738	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0004	2052193	4			Gummistroppe L=280-schwarz	Fjong réglable	Adjustable rubber tensioner *
0005	2152245	32			Kabelbinder 7.6x128-schwarz	Serre-cable	Cable binder *
0006	2052973	32			Tuelle *	Douille caoutchouc	Rubber socket *
0007	2123729	12			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0008	2052194	12			Rohrschelle D=13-B=15-1.4571-RSGU1.13/15x1	Support de cable	Cable support *
0009	2115637	12			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2123769	12			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0011	2054985	4			Einfuellsieb 680x1385	Tamis	Sieve *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0013 E120068	A	Schutzgitter	Groupe Grille de protection	Group Safety screen
			*		
Serie	10079 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054985	4			Einfuellsieb 680x1385	Tamis	Sieve *
0002	2052973	12			Tuelle *	Douille caoutchouc	Rubber socket *
0003	2152245	12			Kabelbinder 7.6x128-schwarz	Serre-cable	Cable binder *
0004	2123770	12			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0005	2123866	12			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	3120435	12			Halteplatte *	Plaque de fixation	Plate *
0007	2123801	12			Sechskantmutter ISO 4035-M 8-A2-035	Ecrou H	Hexagon nut *
0008	2123738	12			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *



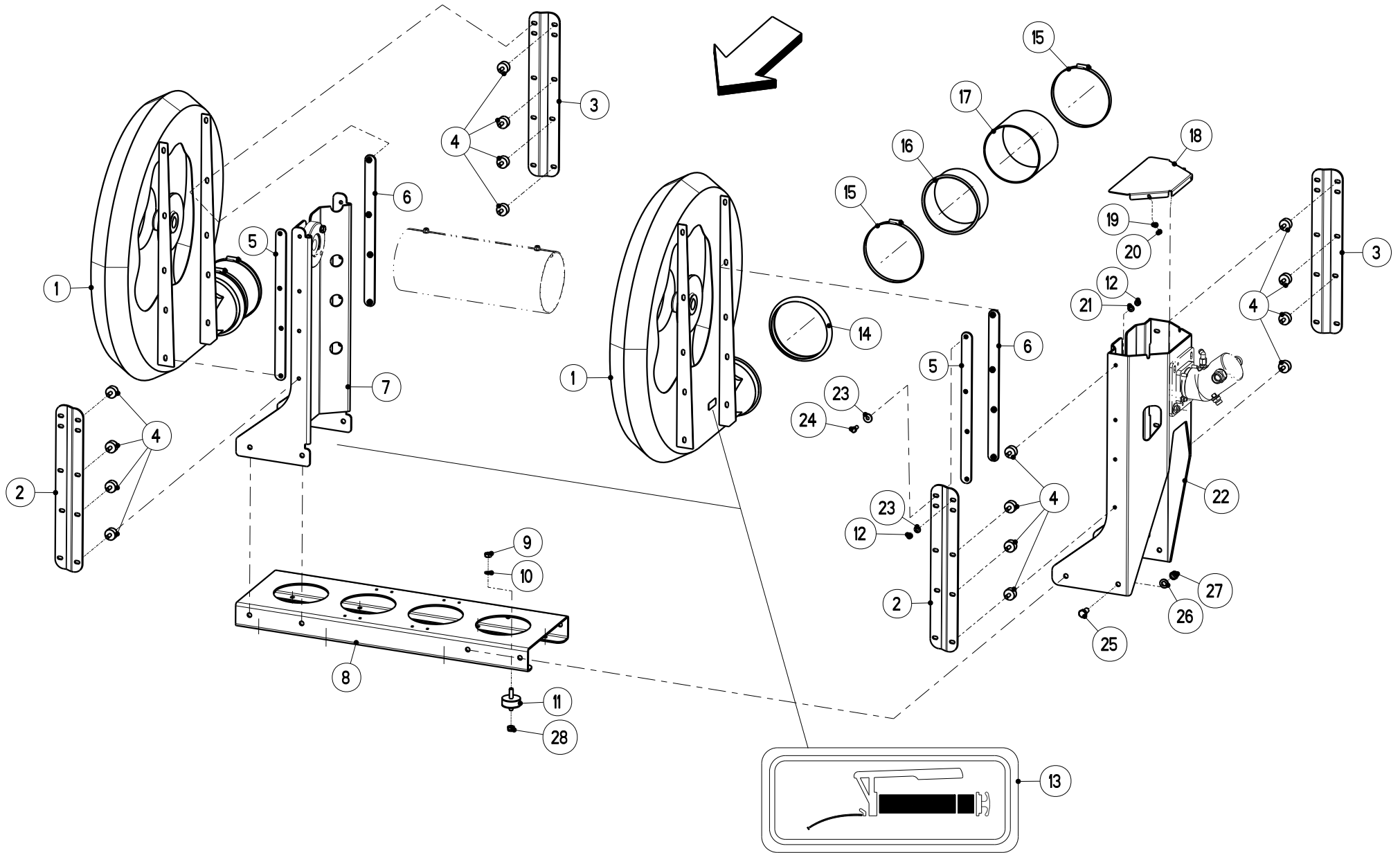
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0014 E120012	A	Beleuchtung	Groupe Installation d'eclairage	Group Lighting Plant
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055561	1			Beleuchtungshalter rechts-kpl.Warntaf.+Pos-leuch.	Support cpl.	Support cpl. *
0002	2055560	1			Beleuchtungshalter links-kpl.Warntaf.+Pos-leucht.	Support cpl.	Support cpl. *
0003	2055562	2			Warntafel 285x285-li-re-KU	Panneau de signalisation	Warning sign *
0004	2052850	2			Positionsleuchte PL62G-weiss-m.Gum-Halter 127mm	Lampe de position	Marker lamp *
0005	2052851	2			Ersatzhaube EPL 62-weiss	Protecteur (verre)	Cover (glass) *
0006	2020186	8			Rueckstrahler D 62-gelb-zum kleben	Catadioptré	Reflector *
0007	2055563	1			Beleuchtungshalter kpl. m. Leuchte + Rueckstrahl.	Support cpl.	Support cpl. *
0008	2018918	1			Rueckstrahler Dreieck-rot-160x140	Catadioptré	Triangular reflector red *
0009	2055565	1			Ersatzhaube ESL 62-rot	Protecteur (verre)	Cover (glass) *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2055415	1			Teilesatz Stecker + Steckdose-4 polig	Jeu de pieces	Parts set *
0011	2055564	1			Leuchte Schlussleuchte rot SL62	Feu arriere	Light *
0012	2019307	1			Stecker 7-polig-70/7	Prise male	Plug *
0013	2055559	1			Verteilerdose kpl. m. Kabel + 7pol. Stecker	Boitier de raccordement	Connection box *
0014	2055567	2			Aufkleber Warnfolie rot-50x710	Autocollant	Sticker *
0015	2055568	2			Aufkleber Warnfolie rot-50x190	Autocollant	Sticker *
0016	2055558	1			Beleuchtungshalter kpl. m. Leuchten + Warnfolie	Support cpl.	Support cpl. *
0018	2054107	1			Aufkleber Warnfolie links-141x846mm	Autocollant	Sticker *
0019	2054108	1			Aufkleber Warnfolie rechts-141x846mm	Autocollant	Sticker *
0020	2054393	1			Aufkleber "40"- D=200mm	Autocollant	Sticker *
0021	2019298	1			Leuchte BBS 95R-3 Funktionen	Feu arriere	Light *
0022	2019296	1			Ersatzhaube E 95-rot	Protecteur (verre)	Cover (glass) *
0023	2019299	1			Leuchte BBSK 95L-3 Funktionen + Kennz.	Feu arriere	Light *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0024	2019297	1			Ersatzhaube EK 95-rot-f. Kennzeichen	Protecteur (verre)	Cover (glass) *
0025	2018926	1			Kennzeichenschild 240x130-Kunststoff ws	License plate	Number plate *
0026	2055566	2			Rueckstrahler Dreieck-rot-Pendel 150 mm	Catadioptré avec support	Triangular reflector red *
0027	2044415	2			Rueckstrahler 90x40-rot-zum kleben	Catadioptré	Reflector *
0028	2123770	10			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0029	2123866	23			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0030	2123735	13			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	2123768	4			Sechskantmutter DIN 985-M 5-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0032	2123919	4			Scheibe DIN 9021-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0033	2123918	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 5x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0034	3120357	1			Halteprofil links-RAL 2002	Support	Support *
0035	3120358	1			Halteprofil rechts-RAL 2002	Support	Support *
0036	2123743	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0037	2115641	8			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0038	2123852	4			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0039	2044457	4			Kabelbinder 12.5x500-schwarz-PA 6.6	Serre-cable	Cable binder *

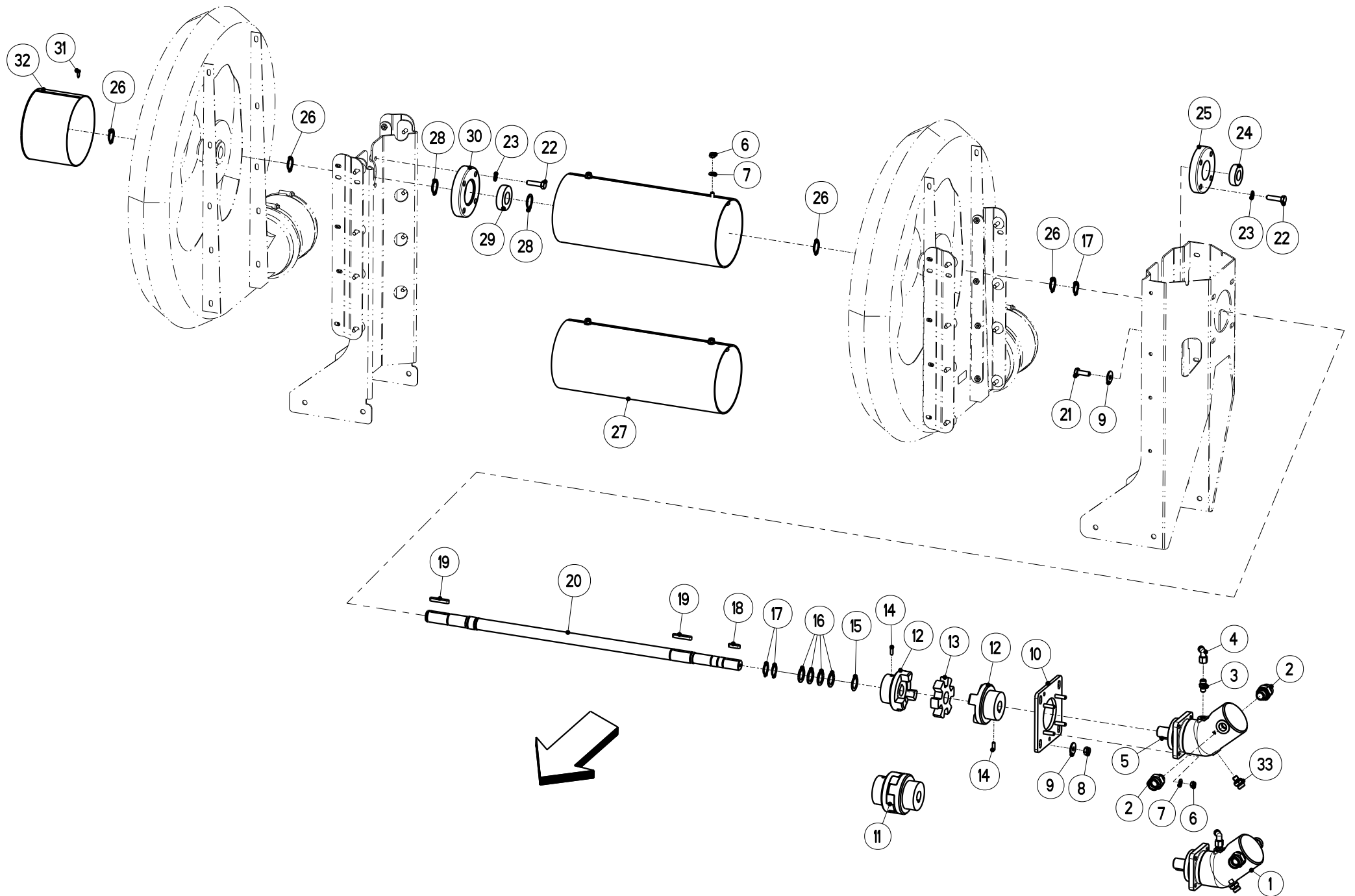


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0015 E120013	A	Geblaese ohne Antrieb	Groupe Soufflerie	Group Blower
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054917	2			Geblaese TRL 150-RAL 7021	Soufflerie	Blower *
0002	3120362	2			Montageblech links-RAL 2002	Support	Support *
0003	3120363	2			Montageblech rechts-RAL 2002	Support	Support *
0004	2008701	16			Gummipuffer Form A-30x15-M 8x20-NK 57'	Amortisseur	Silent bloc *
0005	4120197	2			Halteleiste links-4xM 8-RAL 2002	Tole de fixation	Fixation strip *
0006	4120198	2			Halteleiste rechts-4xM 8-RAL 2002	Tole de fixation	Fixation strip *
0007	4120008	1			Lagerkonsole D 80-RAL 2002	Support	Support *
0008	3120002	1			Lagerkonsole RAL 2002	Support	Support *
0009	2123763	8			Sechskantmutter ISO 4032-M 10-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2115319	8			Federring DIN 127-B 10-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0011	2008702	8			Gummipuffer Form A-50x20-M10x28+15-CR 57'	Amortisseur	Silent bloc *
0012	2123770	32			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0013	2052253	2			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *
0014	2054919	2			Rohrschelle 160 SV-grau	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0015	2152161	12			Schlauchschelle 160-180/12-1.4401	Serre-tube	Hose clamp *
0016	2054918	2			Rohr Da 160-RAL 7021	Tuyau	Pipe *
0017	3120005	2			Schlauch NW 160x125	Tuyau	Pipe *
0018	4120195	1			Deckel kpl.-RAL 2002	Couvercle	Cover *
0019	2115636	2			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0020	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0021	2115639	16			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0022	4120009	1			Lagerkonsole D 105-RAL 2002	Support	Support *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2123866	32			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0024	2123735	16			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0025	2123747	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0026	2123870	8			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2123853	8			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0028	2123852	8			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

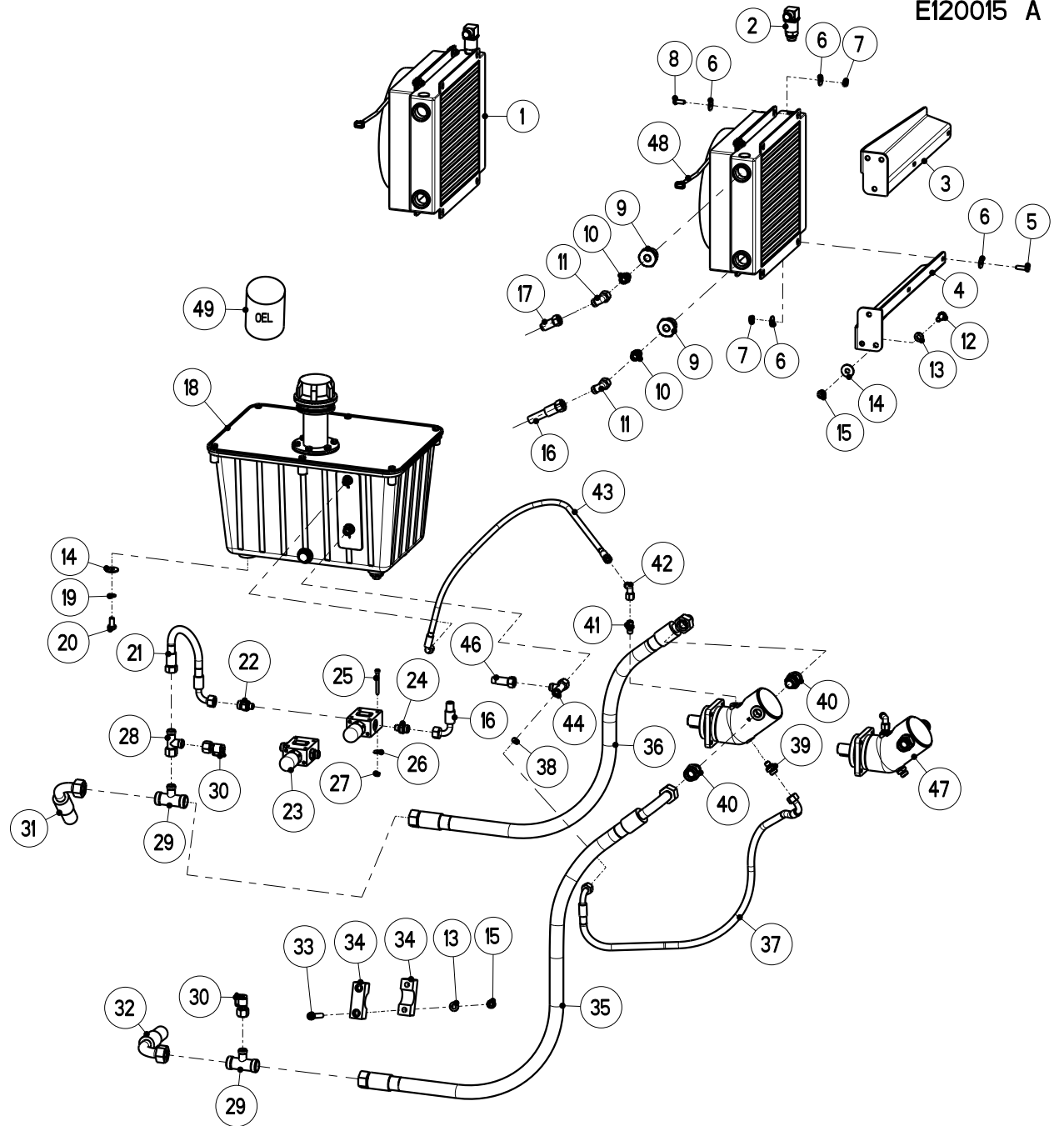
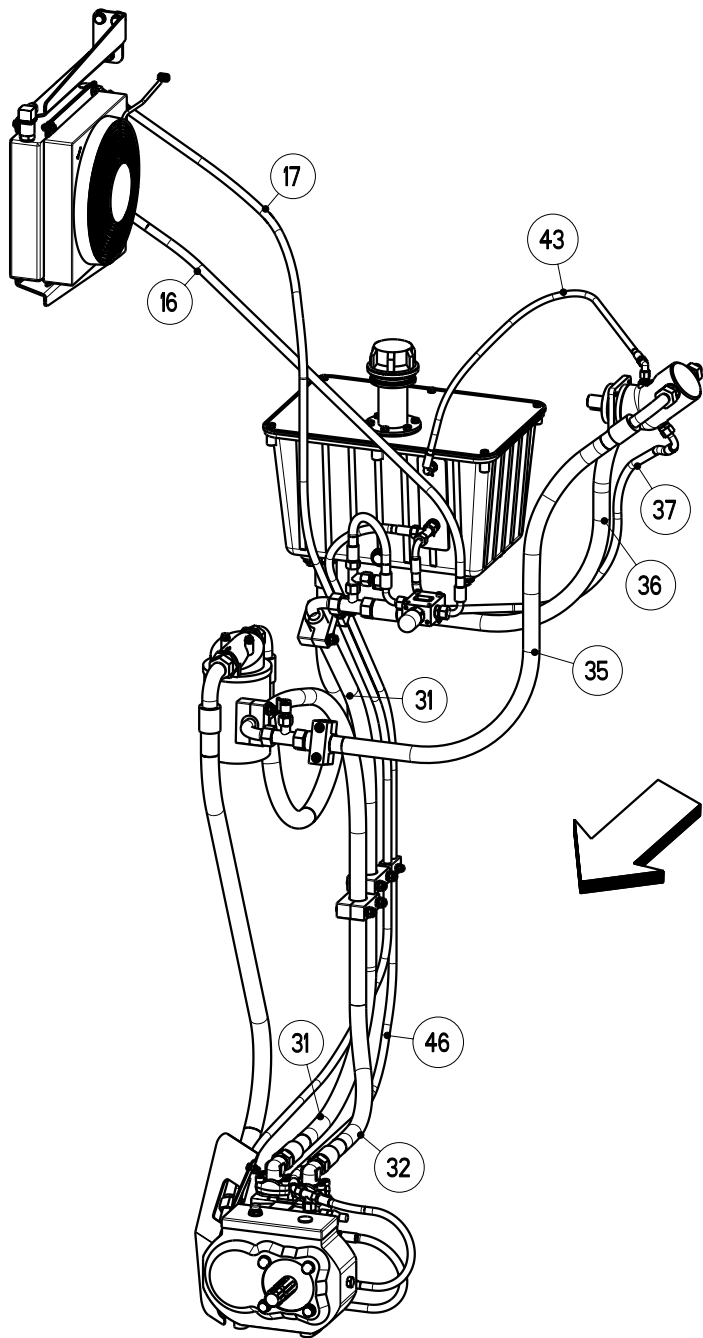


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0016 E120014	A	Geblaese Antrieb	Groupe Soufflerie	Group Blower
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120011	1			Axialkolbenmotor kpl.-RAL 7021	Moteur a piston axial	Axial piston motor *
0002	2152577	2			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M30x2-S20-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0003	2152551	1			Gerade Einschraubverschraubung M12x1.5/M14x1.5-L8-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0004	2152319	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 14x1.5-L8-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0005	2114702	1			Passfeder DIN 6885-A-8x7x32	Clavette	Key *
0006	2123770	6			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	2115639	6			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	2123852	4			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0009	2123867	8			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4120196	1			Lagerplatte 4xM 8x27-RAL 2002	Plaque	Plate *
0011	2055219	1			Kupplung kpl.-Euroflex S-3	Embrayage	Clutch *
0012	2054901	2			Kupplungsnahe ID=25H7-PN=8P9-M6-Euroflex S-3	Moyeu d'embrayage	Clutch hub *
0013	2054902	1			Zahnkranz Euroflex 3-85' Shore A	Couronne dentee	Tooth wheel rim *
0014	2152435	2			Gewindestift DIN 913-M 6x20-A2-70	Vis sans tete entierement filetee	Hexagon socket set screw *
0015	2152212	1			Passscheibe DIN 988-25x36x1.0-A2	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0016	2152211	4			Passscheibe DIN 988-25x36x2.0-A2	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0017	2152213	3			Sicherungsring DIN 471-25x2-A2F	Segment d'arret	Retaining ring *
0018	2114704	1			Passfeder DIN 6885-A-8x7x30	Clavette	Key *
0019	2152273	2			Passfeder DIN 6885-A-8x7x50	Clavette	Key *
0020	2054914	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0021	2123743	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0022	2123745	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2115319	8			Federring DIN 127-B 10-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0024	2152619	1			Rillenkugellager 1726205-2RS1-Y-Lager	Roulement a billes	Ball bearing *
0025	2152621	1			Flanschlagergehaeuse FYC 505-rund	Boitier de palier	Bearing housing *
0026	2113226	4			Sicherungsring DIN 471-28x2-AS-mit Bauch	Segment d'arret	Retaining ring *
0027	4120007	1			Ansaugfilter RAL 2002	Filtre	Filtre *
0028	2113206	2			Sicherungsring DIN 471-30x2	Segment d'arret	Retaining ring *
0029	2152620	1			Rillenkugellager 1726206-2RS1-Y-Lager	Roulement a billes	Ball bearing *
0030	2152622	1			Flanschlagergehaeuse FYC 506-rund	Boitier de palier	Bearing housing *
0031	2139912	1			Sechskant-Blechschrabe ISO 1479-ST 4.8x16.0-C-A2-70	Vis a tole a tete hexagonale	Hexagon head tapping screw *
0032	4120090	1			Ansaugfilter RAL 7021	Filtre	Filtre *
0033	2152032	1			Gerade Einschraubverschraubung M12x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0017 E120015	A	Geblaese Hydraulik	Groupe Soufflerie	Group Blower
Serie	10010 - 10041	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054962	1			Oelkuehler MG2024 K 2 Pass-12VDC	Radiateur a huile	Oil cooler *
0002	2054963	1			Schalter 60/49 ASP-Thermostat	Interrupteur	Switch *
0003	3120167	1			Konsole links-RAL 2002-Oelkuehler	Console	Console *
0004	3120168	1			Konsole rechts-RAL 2002-Oelkuehler	Console	Console *
0005	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	2123866	16			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	2123770	8			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0008	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	2152597	2			Gewindereduzierung AR 1"x1R 3/8"-A3C-Weichdicht.	Reduction longue male/femelle	Thread reducing adaptor *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152578	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0011	2009909	2			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0012	2123742	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2115641	16			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0014	2123867	10			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0015	2123852	16			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0016	2054974	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1400-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0017	2054975	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-3250-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0018	4120070	1			Oelbehaelter kpl.-ohne Oel	Reservoir d'huile	Oil tank *
0019	2115319	4			Federring DIN 127-B 10-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0020	2123741	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0021	2054973	1			Hydro-Schlauch M 20x1.5-90'-380-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0022	2152583	1			Gerade Einschraubverschraubung G 1/4"/M 20x1.5-S12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120129	1			Druckbegrenzungsventil DBDS 6 G1X/50-kpl.-RAL 7021	Limiteur de pression	Pressure relief valve *
0024	2152605	1			Gerade Einschraubverschraubung G 1/4"/M 18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0025	2123712	2			Zylinderschraube ISO 4762-M 6x55-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0026	2115637	2			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0028	2152588	1			Einstellbare L-Verschraubung M 20x1.5-S12-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0029	2152600	2			T-Reduzierschraubung M 30x2/M 20x1.5-S-A3C	Te egaux de reduction	Reducing tee coupling *
0030	2152603	2			Schraubkupplung M 16 M 20x1.5-S-A3C-O-Ring Dichtung	Prise a visser M 16	Screw coupling M 16 *
0031	2054972	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1530-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0032	2054969	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1740-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0033	2152678	10			Zylinderschraube ISO 4762-M 10x70-8.8-A2F	Vis CHc	Socket head cap screw *
0034	2152607	10			Einfachschelle 5035-PA-schwer-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0035	2054970	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1230-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	2054971	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1060-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0037	2054978	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-2x90'-1000-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0038	2152614	1			Blende Di=2.5-Da=12-S=3	Plaquette	Screen *
0039	2152032	1			Gerade Einschraubverschraubung M12x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0040	2152577	2			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M30x2-S20-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0041	2152551	1			Gerade Einschraubverschraubung M12x1.5/M14x1.5-L8-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0042	2152319	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 14x1.5-L8-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0043	2054976	1			Hydro-Schlauch M 14x1.5-90'-900-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0044	2020203	1			Einstellbare L-Verschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0046	2054995	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-45'-2100-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0047	4120011	1			Axialkolbenmotor kpl.-RAL 7021	Moteur a piston axial	Axial piston motor *
0048	2054966	1			Kabel 3.7m-2P-Steckverbindung	Cable	Cable *
0049	4120249	1			Hydraulikoel 30 ltr. Texamatic 7045 E	Huile	Hydraulic oil *

Ersatzteil-Stückliste

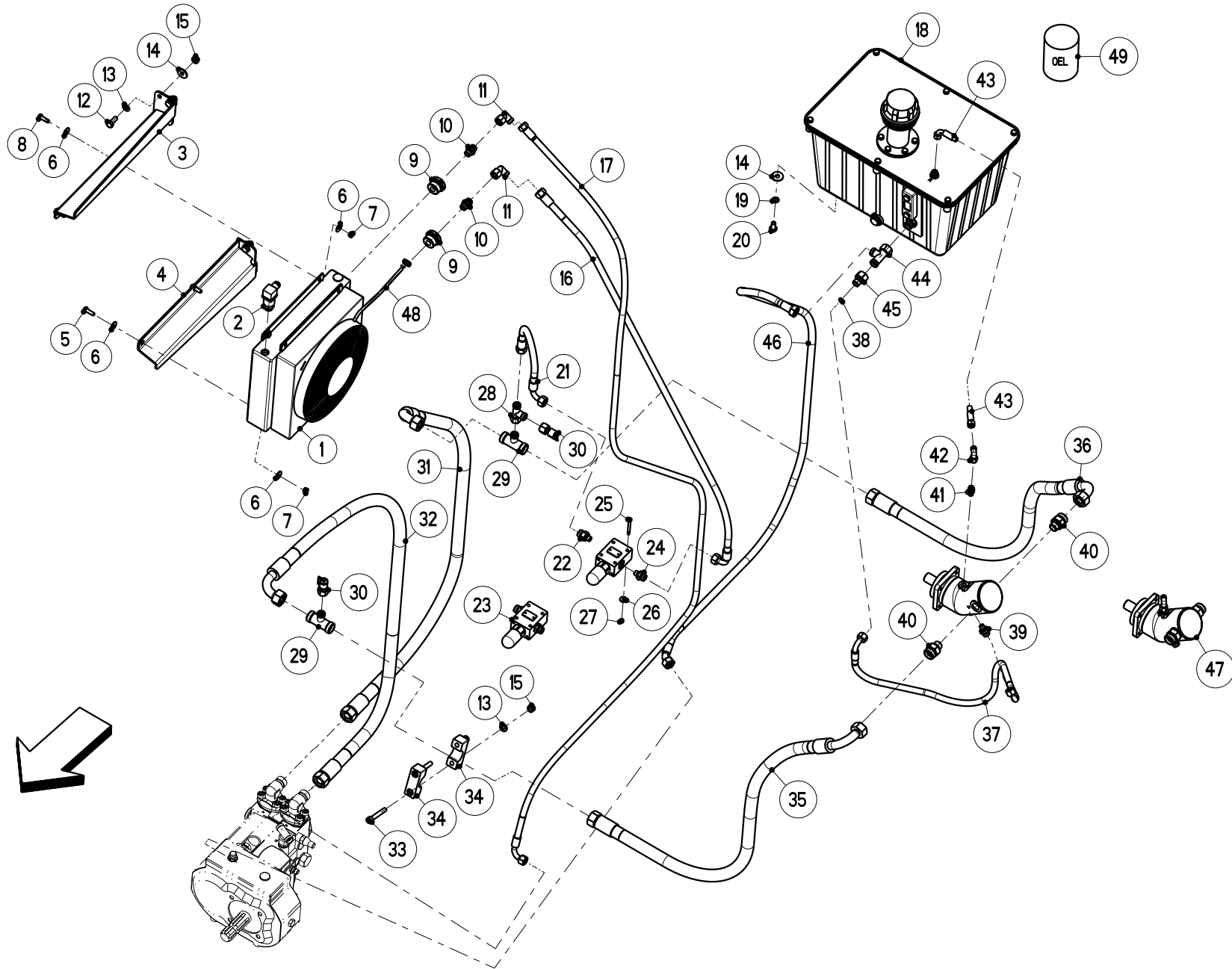
Liste de pieces de rechange

Spare parts list

Seite 5 von 5

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0018 E120053	B	Geblaese Hydraulik	Groupe Soufflerie	Group Blower
Serie	10042 - 10058	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

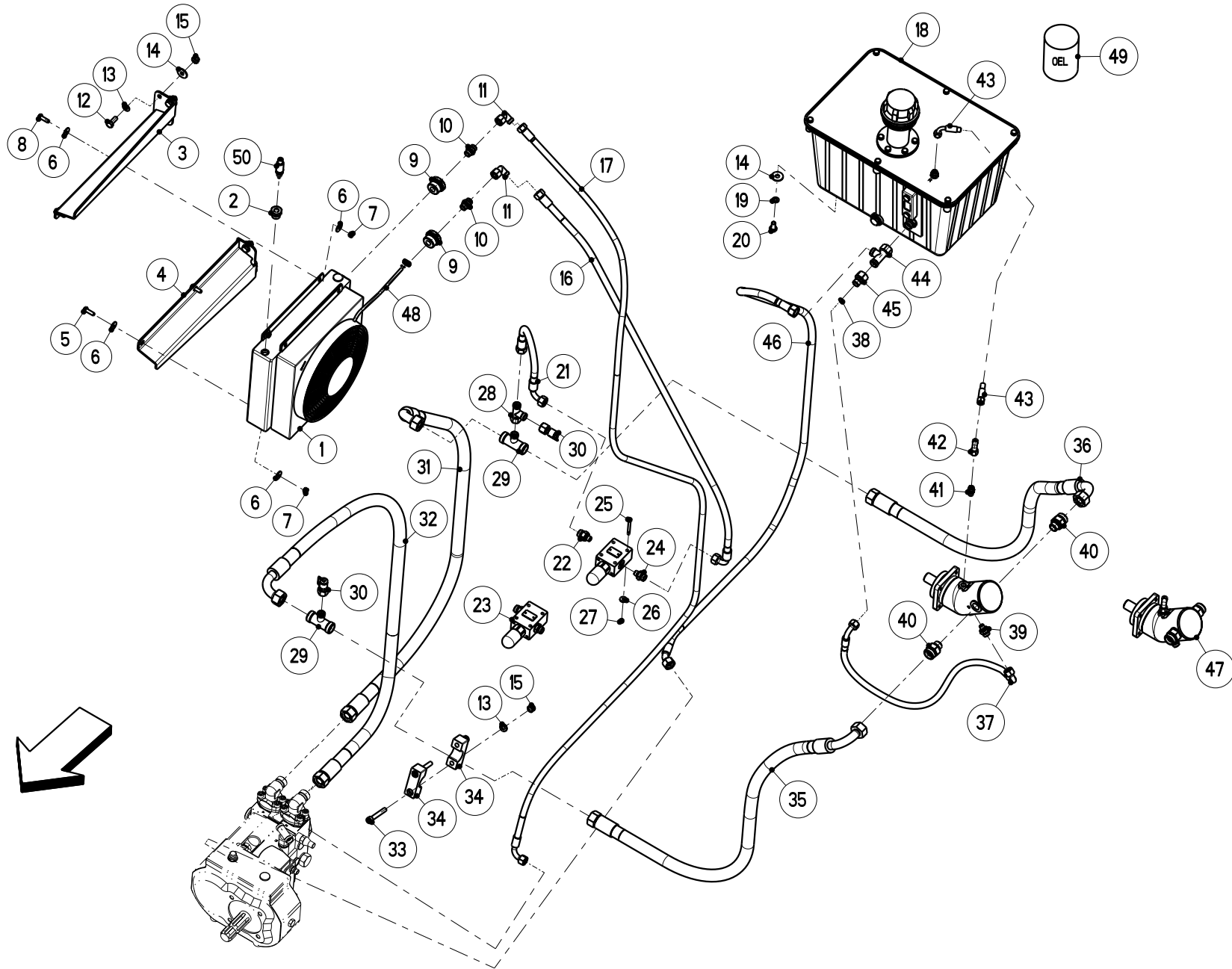
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054962	1			Oelkuehler MG2024 K 2 Pass-12VDC	Radiateur a huile	Oil cooler *
0002	2054963	1			Schalter 60/49 ASP-Thermostat	Interrupteur	Switch *
0003	3120167	1			Konsole links-RAL 2002-Oelkuehler	Console	Console *
0004	3120168	1			Konsole rechts-RAL 2002-Oelkuehler	Console	Console *
0005	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	2123866	16			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	2123770	8			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0008	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	2152597	2			Gewindereduzierung AR 1"x1R 3/8"-A3C-Weichdicht.	Reduction longue male/femelle	Thread reducing adaptor *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152578	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0011	2009909	2			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0012	2123742	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2115641	16			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0014	2123867	10			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0015	2123852	16			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0016	2054974	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1400-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0017	2054975	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-3250-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0018	4120070	1			Oelbehaelter kpl.-ohne Oel	Reservoir d'huile	Oil tank *
0019	2115319	4			Federring DIN 127-B 10-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0020	2123741	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0021	2054973	1			Hydro-Schlauch M 20x1.5-90'-380-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0022	2152583	1			Gerade Einschraubverschraubung G 1/4"/M 20x1.5-S12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120129	1			Druckbegrenzungsventil DBDS 6 G1X/50-kpl.-RAL 7021	Limiteur de pression	Pressure relief valve *
0024	2152605	1			Gerade Einschraubverschraubung G 1/4"/M 18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0025	2123712	2			Zylinderschraube ISO 4762-M 6x55-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0026	2115637	2			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0028	2152588	1			Einstellbare L-Verschraubung M 20x1.5-S12-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0029	2152600	2			T-Reduzierschraubung M 30x2/M 20x1.5-S-A3C	Te egaux de reduction	Reducing tee coupling *
0030	2152603	2			Schraubkupplung M 16 M 20x1.5-S-A3C-O-Ring Dichtung	Prise a visser M 16	Screw coupling M 16 *
0031	2054972	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1530-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0032	2054969	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1740-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0033	2152678	10			Zylinderschraube ISO 4762-M 10x70-8.8-A2F	Vis CHc	Socket head cap screw *
0034	2152607	10			Einfachschelle 5035-PA-schwer-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0035	2054970	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1230-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	2054971	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1060-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0037	2054978	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-2x90'-1000-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0038	2152614	1			Blende Di=2.5-Da=12-S=3	Plaquette	Screen *
0039	2152032	1			Gerade Einschraubverschraubung M12x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0040	2152577	2			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M30x2-S20-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0041	2152551	1			Gerade Einschraubverschraubung M12x1.5/M14x1.5-L8-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0042	2152319	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 14x1.5-L8-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0043	2054976	1			Hydro-Schlauch M 14x1.5-90'-900-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0044	2009912	1			Einstellbare L-Verschraubung M 22x1.5-L15-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0045	2009916	1			Reduzierschraubung M 22x1.5/M 18x1.5-A3C	Raccord de reduction	Standpipe reducer *
0046	2055859	1			Hydro-Schlauch M 22x1.5-45'-2100-NW13	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0047	4120011	1			Axialkolbenmotor kpl.-RAL 7021	Moteur a piston axial	Axial piston motor *
0048	2054966	1			Kabel 3.7m-2P-Steckverbindung	Cable	Cable *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0049	4120249	1			Hydraulikoel 30 ltr. Oest HVI 68	Huile	Hydraulic oil *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0019 E120069	A	Geblaese Hydraulik	Groupe Soufflerie	Group Blower
Serie	10059 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

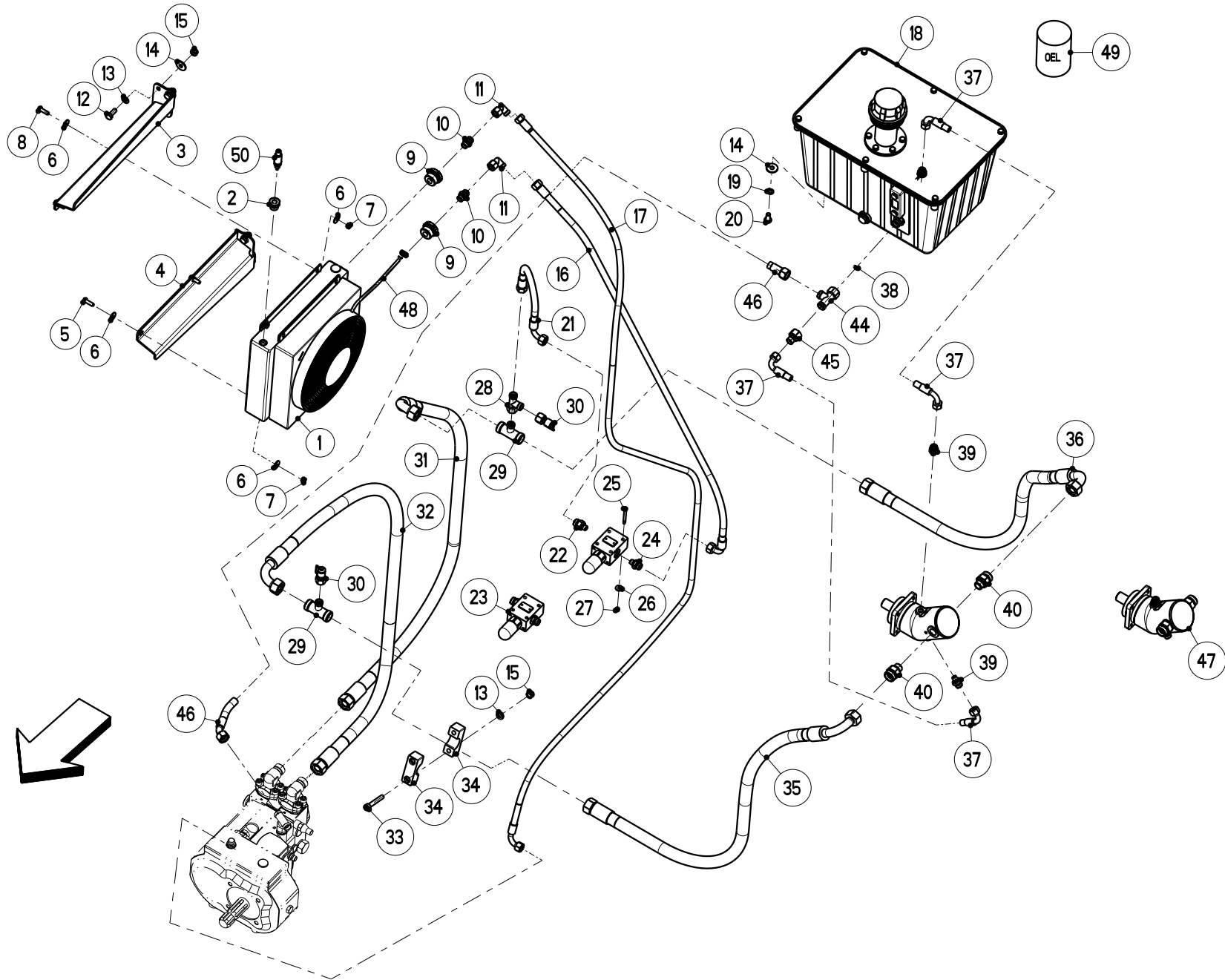
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054962	1			Oelkuehler MG2024 K 2 Pass-12VDC	Radiateur a huile	Oil cooler *
0002	2152820	1			Gewindereduzierung AR 1/2"x1R 1/4"-A3C/CF	Reduction longue male/femelle	Thread reducing adaptor *
0003	3120167	1			Konsole links-RAL 2002-Oelkuehler	Console	Console *
0004	3120168	1			Konsole rechts-RAL 2002-Oelkuehler	Console	Console *
0005	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	2123866	16			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	2123770	8			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0008	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	2152597	2			Gewindereduzierung AR 1"x1R 3/8"-A3C-Weichdicht.	Reduction longue male/femelle	Thread reducing adaptor *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152578	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0011	2009909	2			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0012	2123742	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2115641	16			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0014	2123867	10			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0015	2123852	16			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0016	2054974	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1400-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0017	2054975	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-3250-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0018	4120070	1			Oelbehaelter kpl.-ohne Oel	Reservoir d'huile	Oil tank *
0019	2115319	4			Federring DIN 127-B 10-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0020	2123741	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0021	2054973	1			Hydro-Schlauch M 20x1.5-90'-380-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0022	2152583	1			Gerade Einschraubverschraubung G 1/4"/M 20x1.5-S12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120129	1			Druckbegrenzungsventil DBDS 6 G1X/50-kpl.-RAL 7021	Limiteur de pression	Pressure relief valve *
0024	2152605	1			Gerade Einschraubverschraubung G 1/4"/M 18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0025	2123712	2			Zylinderschraube ISO 4762-M 6x55-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0026	2115637	2			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0028	2152588	1			Einstellbare L-Verschraubung M 20x1.5-S12-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0029	2152600	2			T-Reduzierschraubung M 30x2/M 20x1.5-S-A3C	Te egaux de reduction	Reducing tee coupling *
0030	2152603	2			Schraubkupplung M 16 M 20x1.5-S-A3C-O-Ring Dichtung	Prise a visser M 16	Screw coupling M 16 *
0031	2054972	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1530-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0032	2054969	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1740-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0033	2126434	2			Zylinderschraube ISO 4762-M 10x70-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0034	2152607	10			Einfachschelle 5035-PA-schwer-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0035	2054970	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1230-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	2054971	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1060-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0037	2054978	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-2x90'-1000-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0038	2152614	1			Blende Di=2.5-Da=12-S=3	Plaquette	Screen *
0039	2152032	1			Gerade Einschraubverschraubung M12x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0040	2152577	2			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M30x2-S20-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0041	2152551	1			Gerade Einschraubverschraubung M12x1.5/M14x1.5-L8-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0042	2152319	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 14x1.5-L8-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0043	2054976	1			Hydro-Schlauch M 14x1.5-90'-900-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0044	2009912	1			Einstellbare L-Verschraubung M 22x1.5-L15-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0045	2009916	1			Reduzierschraubung M 22x1.5/M 18x1.5-A3C	Raccord de reduction	Standpipe reducer *
0046	2055859	1			Hydro-Schlauch M 22x1.5-45'-2100-NW13	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0047	4120011	1			Axialkolbenmotor kpl.-RAL 7021	Moteur a piston axial	Axial piston motor *
0048	2054966	1			Kabel 3.7m-2P-Steckverbindung	Cable	Cable *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0049	4120249	1			Hydraulikoel 30 ltr. Oest HVI 68	Huile	Hydraulic oil *
0050	2056482	1			Sensor Temperatur-ETS 7246-G-013	Capteur	Sensor *



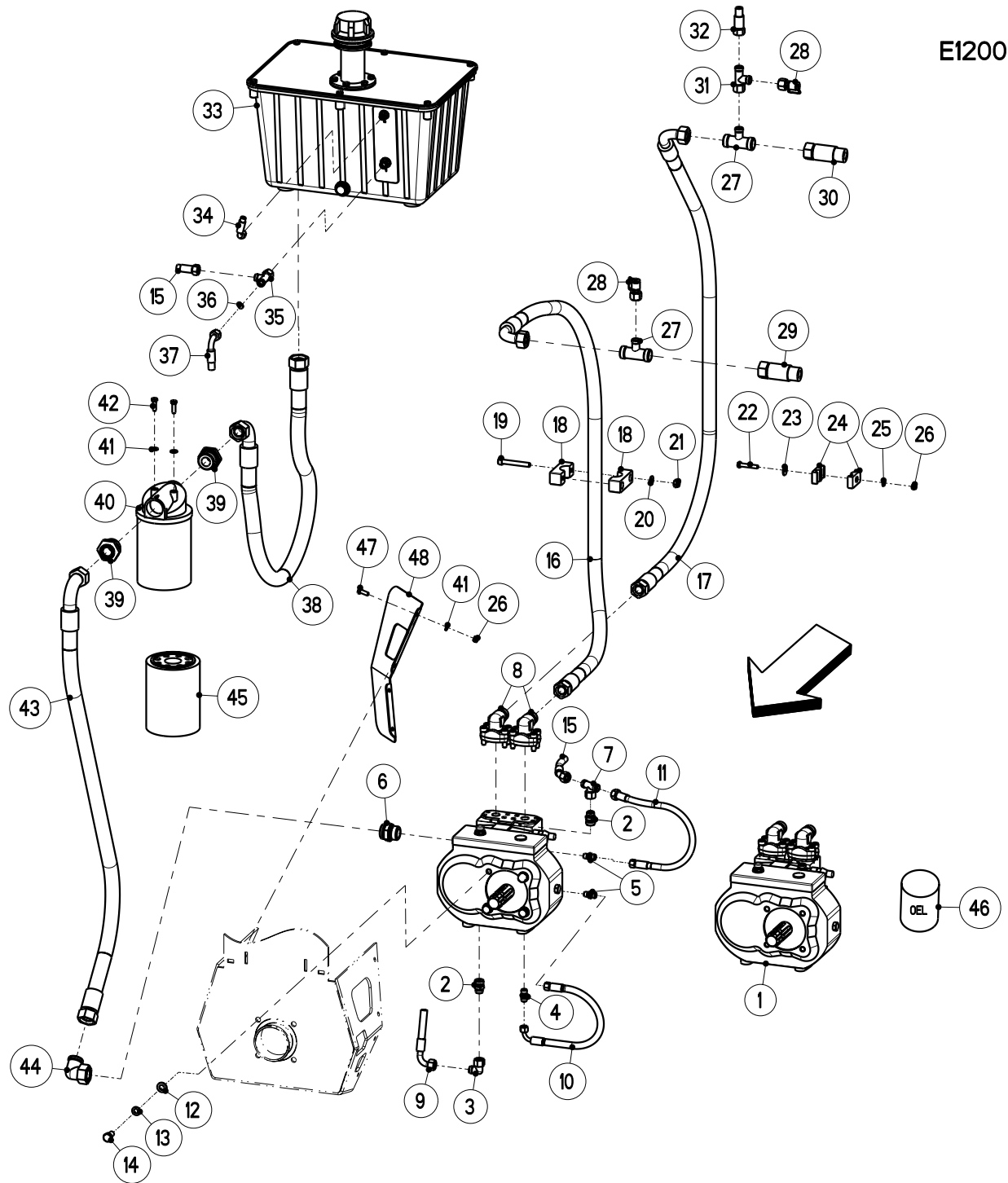
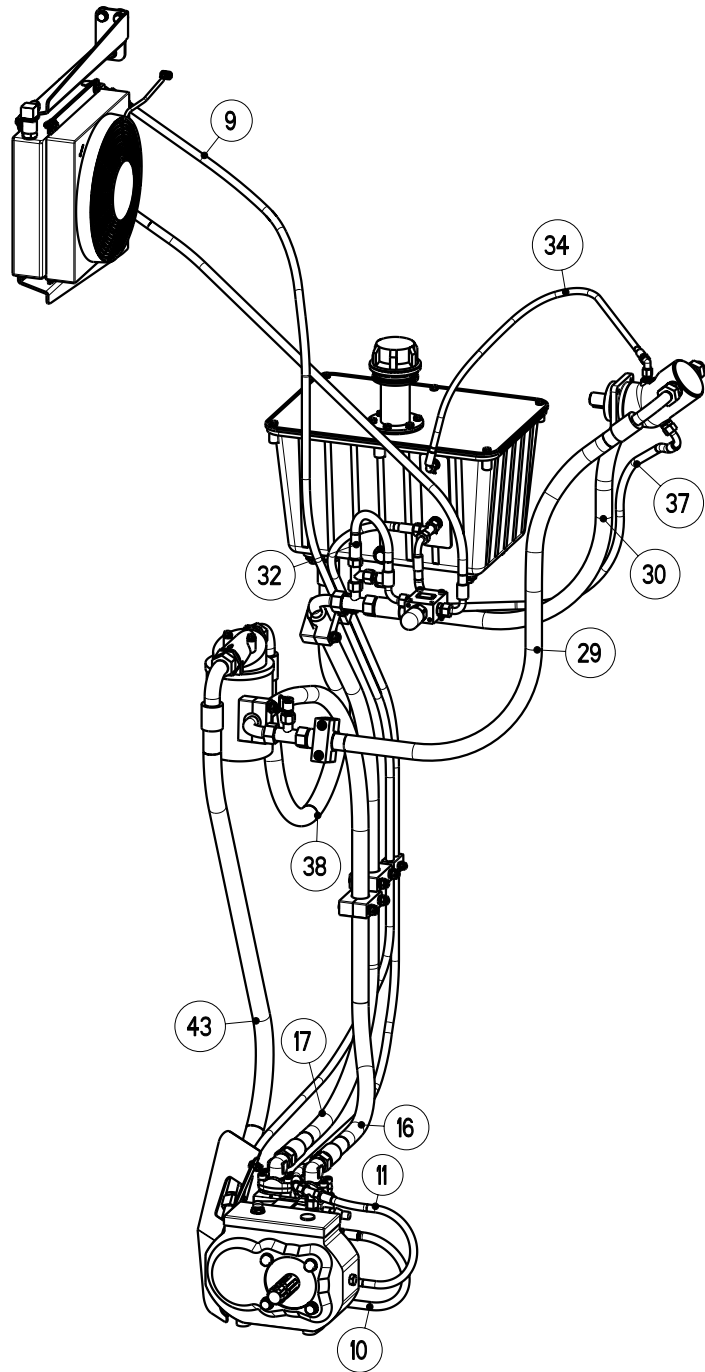
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0020 E120070	A	Geblaese Hydraulik	Groupe Soufflerie	Group Blower
Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054962	1			Oelkuehler MG2024 K 2 Pass-12VDC	Radiateur a huile	Oil cooler *
0002	2152820	1			Gewindereduzierung AR 1/2"x1R 1/4"-A3C/CF	Reduction longue male/femelle	Thread reducing adaptor *
0003	3120167	1			Konsole links-RAL 2002-Oelkuehler	Console	Console *
0004	3120168	1			Konsole rechts-RAL 2002-Oelkuehler	Console	Console *
0005	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	2123866	16			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	2123770	8			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0008	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	2152597	2			Gewindereduzierung AR 1"x1R 3/8"-A3C-Weichdicht.	Reduction longue male/femelle	Thread reducing adaptor *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152578	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0011	2009909	2			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0012	2123742	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2115641	16			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0014	2123867	10			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0015	2123852	16			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0016	2054974	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1400-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0017	2054975	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-3250-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0018	4120266	1			Oelbehälter kpl.-ohne Oel	Reservoir d'huile	Oil tank *
0019	2115319	4			Federring DIN 127-B 10-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0020	2123741	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0021	2054973	1			Hydro-Schlauch M 20x1.5-90'-380-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0022	2152583	1			Gerade Einschraubverschraubung G 1/4"/M 20x1.5-S12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120129	1			Druckbegrenzungsventil DBDS 6 G1X/50-kpl.-RAL 7021	Limiteur de pression	Pressure relief valve *
0024	2152605	1			Gerade Einschraubverschraubung G 1/4"/M 18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0025	2123712	2			Zylinderschraube ISO 4762-M 6x55-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0026	2115637	2			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0028	2152588	1			Einstellbare L-Verschraubung M 20x1.5-S12-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0029	2152600	2			T-Reduzierschraubung M 30x2/M 20x1.5-S-A3C	Te egaux de reduction	Reducing tee coupling *
0030	2152603	2			Schraubkupplung M 16 M 20x1.5-S-A3C-O-Ring Dichtung	Prise a visser M 16	Screw coupling M 16 *
0031	2054972	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1530-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0032	2054969	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1740-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0033	2126434	2			Zylinderschraube ISO 4762-M 10x70-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0034	2152607	10			Einfachschelle 5035-PA-schwer-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0035	2054970	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1230-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	2054971	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1060-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0037	2054978	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-2x90'-1000-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0038	2152855	1			Spannscheibe DIN 6796-6-FSt-A3G(6.4x14x1.5)	Rondelle conique blocage	Conical spring washer *
0039	2152032	2			Gerade Einschraubverschraubung M12x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0040	2152577	2			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M30x2-S20-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0044	2009912	1			Einstellbare L-Verschraubung M 22x1.5-L15-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0045	2009916	1			Reduzierschraubung M 22x1.5/M 18x1.5-A3C	Raccord de reduction	Standpipe reducer *
0046	2055859	1			Hydro-Schlauch M 22x1.5-45'-2100-NW13	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0047	4120267	1			Axialkolbenmotor kpl.-RAL 7021	Moteur a piston axial	Axial piston motor *
0048	2054966	1			Kabel 3.7m-2P-Steckverbindung	Cable	Cable *
0049	4120249	1			Hydraulikoel 30 ltr. Oest HVI 68	Huile	Hydraulic oil *
0050	2056482	1			Sensor Temperatur-ETS 7246-G-013	Capteur	Sensor *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0021 E120016	A	Antrieb Hydraulik	Groupe Engrenage hydraulique	Group Gearing hydraulical
Serie	10010 - 10041	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120004	1	10010	10041	Getriebeeinheit 540 min-1- 1 3/8"-(6)-Pu45ccm	Boitier multiplicier	Gear multiplier *
0002	2152609	2			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0003	2009909	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0004	2152552	1			Gerade Einschraubverschraubung M14x1.5/M14x1.5-L8-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0005	2152551	2			Gerade Einschraubverschraubung M12x1.5/M14x1.5-L8-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0006	2152558	1			Gerade Einschraubverschraubung M 33x2/M 36x2-L28-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0007	2009907	1			Einstellbare T-Verschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Te orientable	Adjustable male stud branch tee *
0008	2152612	2			Winkelflanschverschraubung M 30x2-RD=S20-FG=3/4"-A3C	Bride equerre	Elbow flange coupling *
0009	2054975	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-3250-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2054979	1			Hydro-Schlauch M 14x1.5-90'-400-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0011	2054977	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5/M 14x1.5-450-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0012	2123870	4			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2115320	4			Federring DIN 127-B 12-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0014	2123747	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0015	2054995	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-45'-2100-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0016	2054969	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1740-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0017	2054972	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1530-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0018	2152607	10			Einfachschelle 5035-PA-schwer-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0019	2152678	10			Zylinderschraube ISO 4762-M 10x70-8.8-A2F	Vis CHc	Socket head cap screw *
0020	2115641	10			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0021	2123852	10			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0022	2123921	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x45-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2123866	2			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0024	2042018	4			Doppelschelle 216 / 16-PP-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0025	2115639	2			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0026	2123770	6			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0027	2152600	2			T-Reduzierschraubung M 30x2/M 20x1.5-S-A3C	Te egaux de reduction	Reducing tee coupling *
0028	2152603	2			Schraubkupplung M 16 M 20x1.5-S-A3C-O-Ring Dichtung	Prise a visser M 16	Screw coupling M 16 *
0029	2054970	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1230-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0030	2054971	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1060-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0031	2152588	1			Einstellbare L-Verschraubung M 20x1.5-S12-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0032	2054973	1			Hydro-Schlauch M 20x1.5-90'-380-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0033	4120070	1			Oelbehaelter kpl.-ohne Oel	Reservoir d'huile	Oil tank *
0034	2054976	1			Hydro-Schlauch M 14x1.5-90'-900-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0035	2020203	1			Einstellbare L-Verschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	2152614	1			Blende Di=2.5-Da=12-S=3	Plaquette	Screen *
0037	2054978	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-2x90'-1000-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0038	2054967	1			Hydro-Schlauch M 30x2/M 36x2-90'-950-NW25	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0039	2152581	2			Gerade Einschraubverschraubung G 1 1/4"/M 36x2-L28-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0040	2010701	1			Filter 10my-Saugleitung 55 l/min	Filtre cpl.	Oil filter cpl. *
0041	2115639	6			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0042	2123736	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0043	2054968	1			Hydro-Schlauch M 36x2-90'-1220-NW25	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0044	2020152	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 36x2-L28-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0045	2033305	1			Filterpatrone 10 CT-10 my	Cartouche de filtration	Filter cartridge *
0046	4120250	1			Getriebeoel 1.1 Liter-C-LP 220	Huile pour carter	Gearbox oil *
0047	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0048	3120356	1			Schutz *	Protecteur	Guard *

Ersatzteil-Stückliste

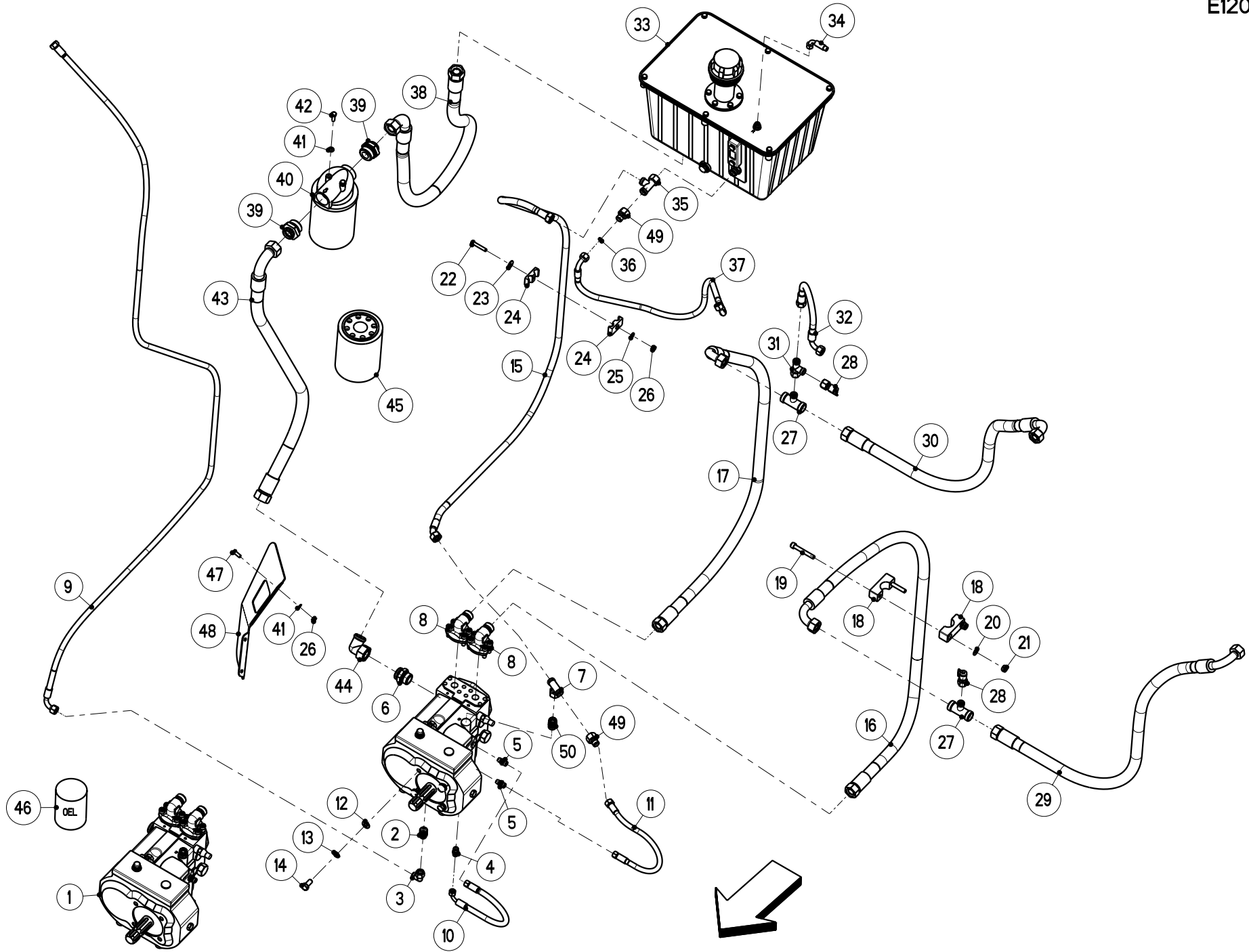
Liste de pieces de rechange

Spare parts list

Seite 5 von 5

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0022 E120054	B	Antrieb Hydraulik	Groupe Engrenage hydraulique	Group Gearing hydraulical
Serie	10042 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

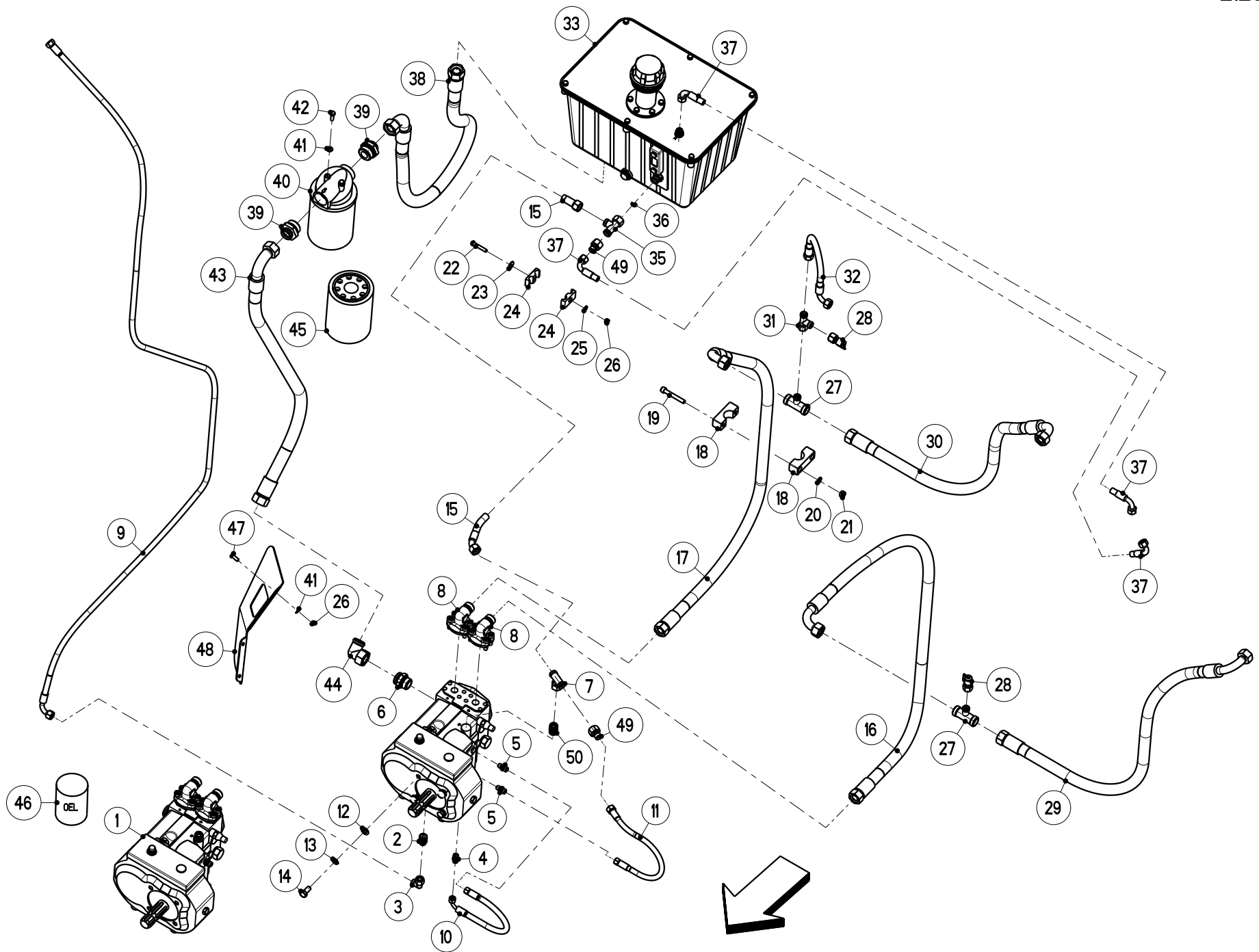
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120239	1	10042	10115	Getriebeeinheit 540min-1-1 3/8"(6)-P45-RAL7021	Boitier multiplicier	Gear multiplier *
0002	2152609	1			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0003	2009909	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0004	2152552	1			Gerade Einschraubverschraubung M14x1.5/M14x1.5-L8-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0005	2152551	2			Gerade Einschraubverschraubung M12x1.5/M14x1.5-L8-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0006	2152558	1			Gerade Einschraubverschraubung M 33x2/M 36x2-L28-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0007	2009905	1			Einstellbare T-Verschraubung M 22x1.5-L15-A3C	Te orientable	Adjustable male stud branch tee *
0008	2152612	2			Winkelflanschverschraubung M 30x2-RD=S20-FG=3/4"-A3C	Bride equerre	Elbow flange coupling *
0009	2054975	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-3250-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2054979	1			Hydro-Schlauch M 14x1.5-90'-400-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0011	2054977	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5/M 14x1.5-450-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0012	2123870	4			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2115320	4			Federring DIN 127-B 12-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0014	2123747	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0015	2055859	1			Hydro-Schlauch M 22x1.5-45'-2100-NW13	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0016	2054969	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1740-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0017	2054972	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1530-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0018	2152607	10			Einfachschelle 5035-PA-schwer-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0019	2126434	10			Zylinderschraube ISO 4762-M 10x70-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0020	2115641	10			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0021	2123852	10			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0022	2123921	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x45-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2123866	2			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0024	2042018	4			Doppelschelle 216 / 16-PP-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0025	2115639	2			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0026	2123770	6			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0027	2152600	2			T-Reduzierschraubung M 30x2/M 20x1.5-S-A3C	Te egaux de reduction	Reducing tee coupling *
0028	2152603	2			Schraubkupplung M 16 M 20x1.5-S-A3C-O-Ring Dichtung	Prise a visser M 16	Screw coupling M 16 *
0029	2054970	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1230-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0030	2054971	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1060-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0031	2152588	1			Einstellbare L-Verschraubung M 20x1.5-S12-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0032	2054973	1			Hydro-Schlauch M 20x1.5-90'-380-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0033	4120070	1			Oelbehaelter kpl.-ohne Oel	Reservoir d'huile	Oil tank *
0034	2054976	1			Hydro-Schlauch M 14x1.5-90'-900-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0035	2009912	1			Einstellbare L-Verschraubung M 22x1.5-L15-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	2152614	1			Blende Di=2.5-Da=12-S=3	Plaquette	Screen *
0037	2054978	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-2x90'-1000-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0038	2054967	1			Hydro-Schlauch M 30x2/M 36x2-90'-950-NW25	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0039	2152581	2			Gerade Einschraubverschraubung G 1 1/4"/M 36x2-L28-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0040	2010701	1			Filter 10my-Saugleitung 55 l/min	Filtre cpl.	Oil filter cpl. *
0041	2115639	6			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0042	2123736	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0043	2054968	1			Hydro-Schlauch M 36x2-90'-1220-NW25	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0044	2020152	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 36x2-L28-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0045	2033305	1			Filterpatrone 10 CT-10 my	Cartouche de filtration	Filter cartridge *
0046	4120250	1			Getriebeoel 1.1 Liter-C-LP 220	Huile pour carter	Gearbox oil *
0047	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0048	3120356	1			Schutz *	Protecteur	Guard *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0049	2009916	2			Reduzierschraubung M 22x1.5/M 18x1.5-A3C	Raccord de reduction	Standpipe reducer *
0050	2009903	1			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M22x1.5-L15MB-A3C	Union male	Male stud coupling *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0023 E120071	A	Antrieb Hydraulik	Groupe Engrenage hydraulique	Group Gearing hydraulic
Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

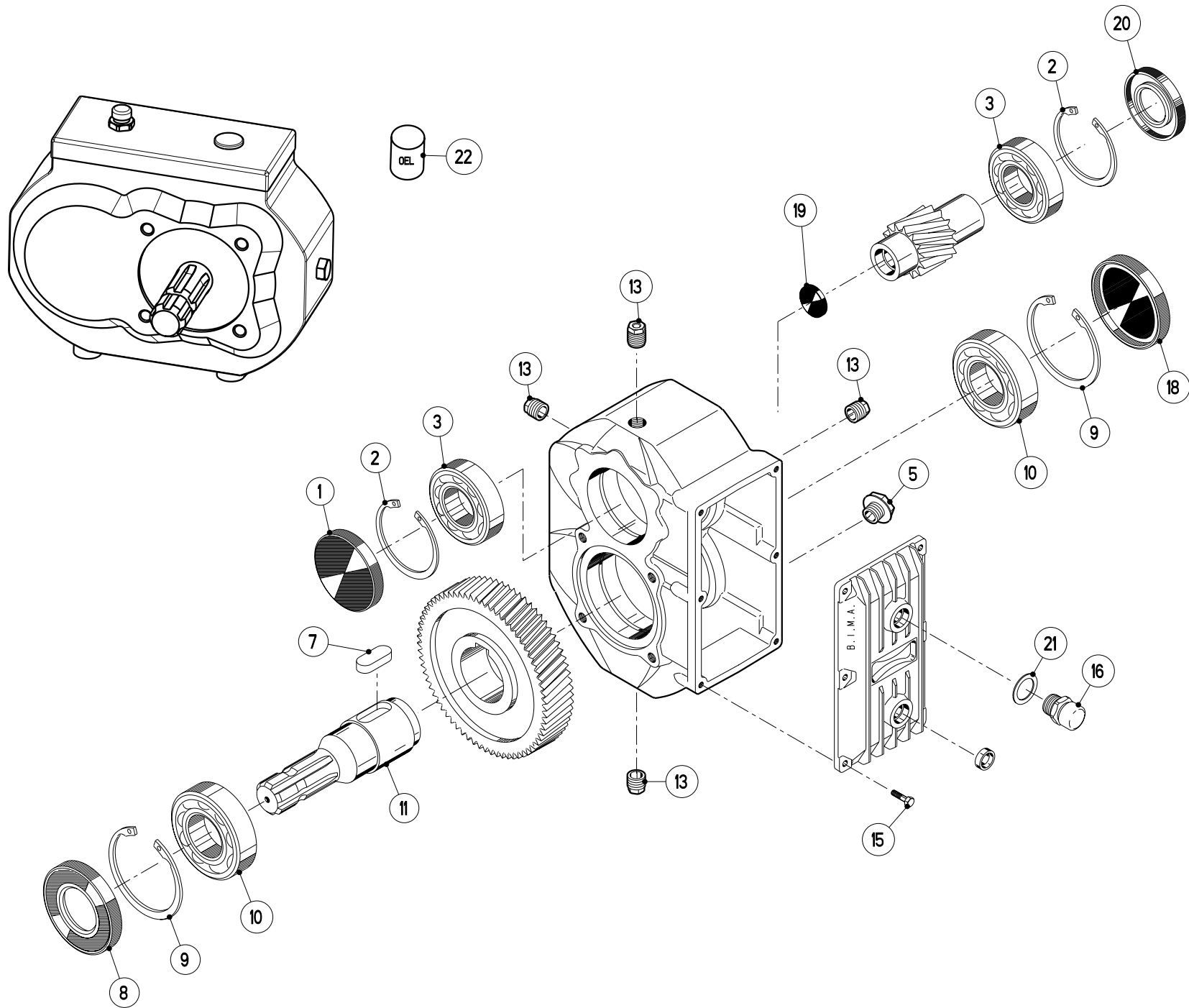
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120239	1	10042	10115	Getriebeeinheit 540min-1-1 3/8"(6)-P45-RAL7021	Boitier multiplicier	Gear multiplier *
0002	2152609	1			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0003	2009909	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0004	2152552	1			Gerade Einschraubverschraubung M14x1.5/M14x1.5-L8-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0005	2152551	2			Gerade Einschraubverschraubung M12x1.5/M14x1.5-L8-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0006	2152558	1			Gerade Einschraubverschraubung M 33x2/M 36x2-L28-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0007	2009905	1			Einstellbare T-Verschraubung M 22x1.5-L15-A3C	Te orientable	Adjustable male stud branch tee *
0008	2152612	2			Winkelflanschverschraubung M 30x2-RD=S20-FG=3/4"-A3C	Bride equerre	Elbow flange coupling *
0009	2054975	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-3250-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2054979	1			Hydro-Schlauch M 14x1.5-90'-400-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0011	2054977	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5/M 14x1.5-450-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0012	2123870	4			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2115320	4			Federring DIN 127-B 12-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0014	2123747	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0015	2055859	1			Hydro-Schlauch M 22x1.5-45'-2100-NW13	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0016	2054969	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1740-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0017	2054972	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1530-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0018	2152607	10			Einfachschelle 5035-PA-schwer-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0019	2126434	10			Zylinderschraube ISO 4762-M 10x70-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0020	2115641	10			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0021	2123852	10			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0022	2123921	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x45-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2123866	2			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0024	2042018	4			Doppelschelle 216 / 16-PP-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0025	2115639	2			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0026	2123770	6			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0027	2152600	2			T-Reduzierschraubung M 30x2/M 20x1.5-S-A3C	Te egaux de reduction	Reducing tee coupling *
0028	2152603	2			Schraubkupplung M 16 M 20x1.5-S-A3C-O-Ring Dichtung	Prise a visser M 16	Screw coupling M 16 *
0029	2054970	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1230-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0030	2054971	1			Hydro-Schlauch M 30x2-90'-1060-NW20	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0031	2152588	1			Einstellbare L-Verschraubung M 20x1.5-S12-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0032	2054973	1			Hydro-Schlauch M 20x1.5-90'-380-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0033	4120266	1			Oelbehaelter kpl.-ohne Oel	Reservoir d'huile	Oil tank *
0035	2009912	1			Einstellbare L-Verschraubung M 22x1.5-L15-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0036	2152855	1			Spannscheibe DIN 6796-6-FSt-A3G(6.4x14x1.5)	Rondelle conique blocage	Conical spring washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0037	2054978	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-2x90'-1000-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0038	2054967	1			Hydro-Schlauch M 30x2/M 36x2-90'-950-NW25	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0039	2152581	2			Gerade Einschraubverschraubung G 1 1/4"/M 36x2-L28-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0040	2010701	1			Filter 10my-Saugleitung 55 l/min	Filtre cpl.	Oil filter cpl. *
0041	2115639	6			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0042	2123736	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0043	2054968	1			Hydro-Schlauch M 36x2-90'-1220-NW25	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0044	2020152	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 36x2-L28-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0045	2033305	1			Filterpatrone 10 CT-10 my	Cartouche de filtration	Filter cartridge *
0046	4120250	1			Getriebeoel 1.1 Liter-C-LP 220	Huile pour carter	Gearbox oil *
0047	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0048	3120356	1			Schutz *	Protecteur	Guard *
0049	2009916	2			Reduzierschraubung M 22x1.5/M 18x1.5-A3C	Raccord de reduction	Standpipe reducer *

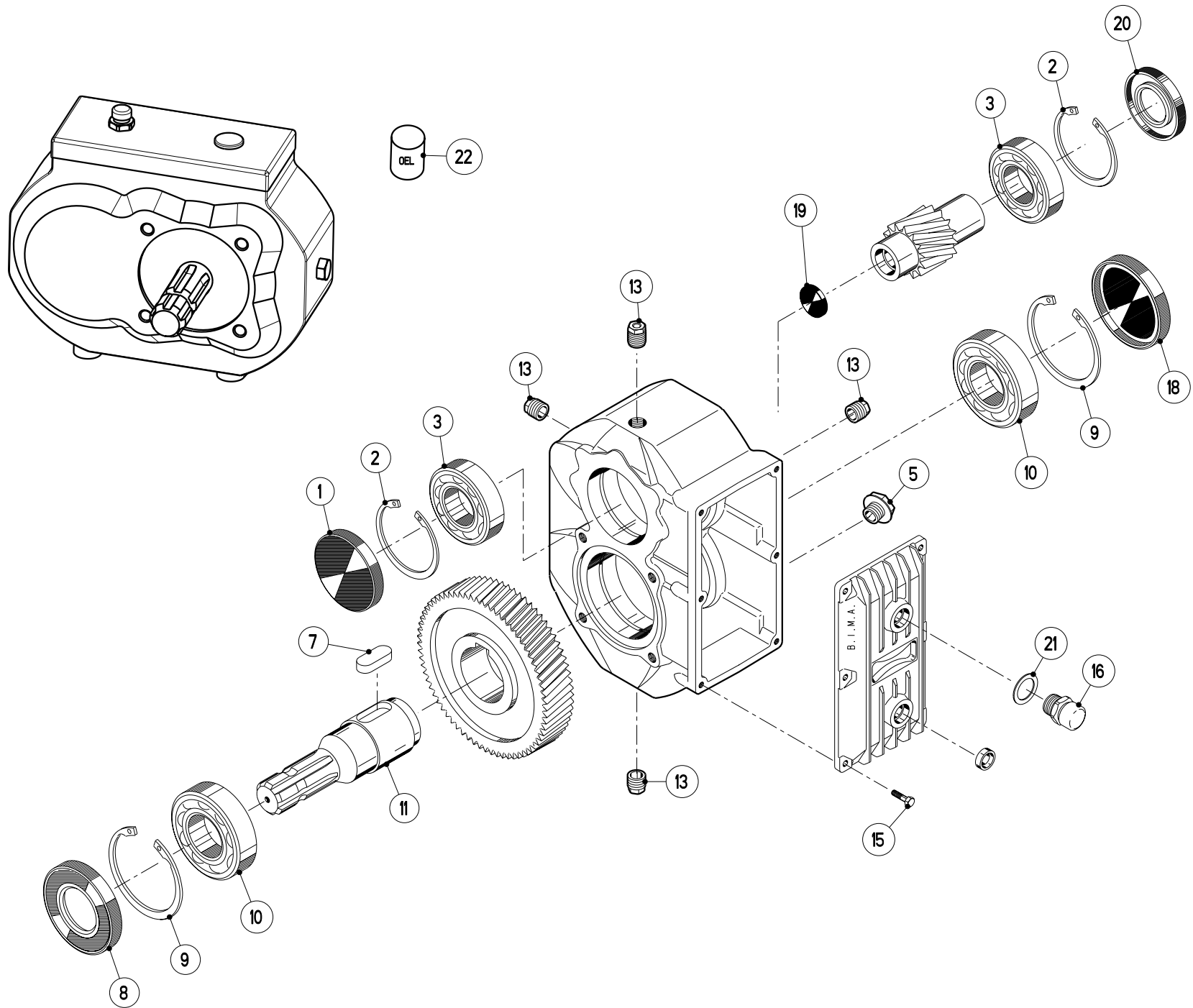
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0050	2009903	1			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M22x1.5-L15MB-A3C	Union male	Male stud coupling *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0024 E120052	A	Getriebe	Groupe Carter d'entrainement	Group Gearbox
			Einzelteile-540/1620 min-1		
Serie	10010 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055622	1			Schutzdeckel RCA 80x10	Couvercle	Cover *
0002	2113220	2			Sicherungsring DIN 472-80x2.5	Circlip	Retaining ring *
0003	2014154	2			Rillenkugellager 6208	Roulement a billes	Ball bearing *
0005	2055623	1			Verschlussschraube G 1/2"-SW 27	Vis d'obturation	Socket head port plug *
0007	2152764	1			Passfeder DIN 6885-A-16x10x40	Clavette	Key *
0008	2055624	1			Wellendichtring 50x90x10-NBR 70'-Form AS	Bague d'etancheite	Oil seal *
0009	2113229	2			Sicherungsring DIN 472-90x3	Circlip	Retaining ring *
0010	2055625	2			Rillenkugellager 6210	Roulement a billes	Ball bearing *
0011	2055626	1			Antriebswelle 1 3/8"	Arbre d'entrainement	Input shaft *

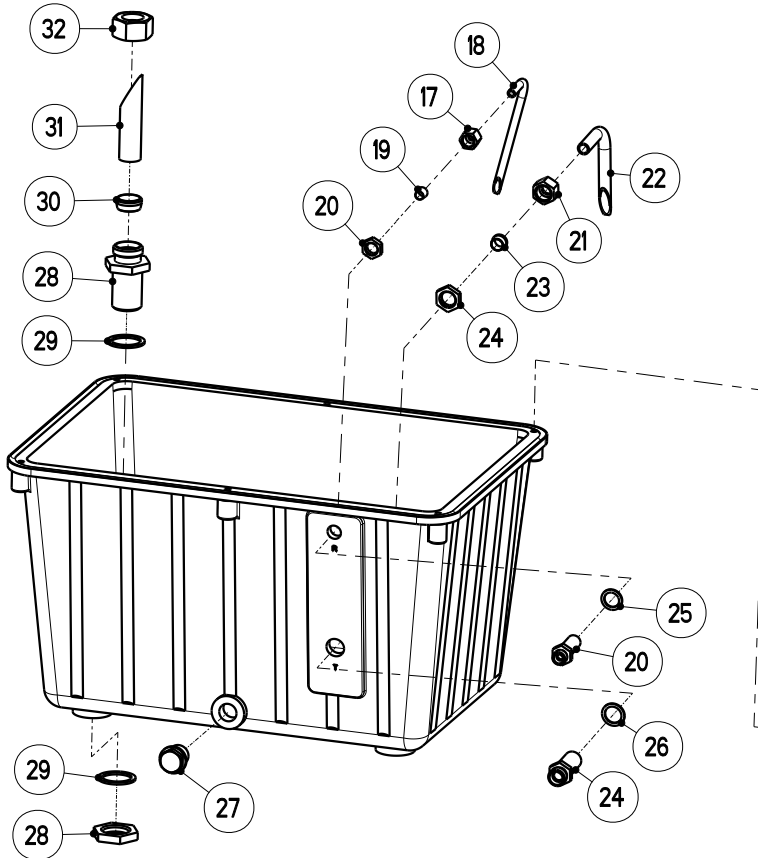
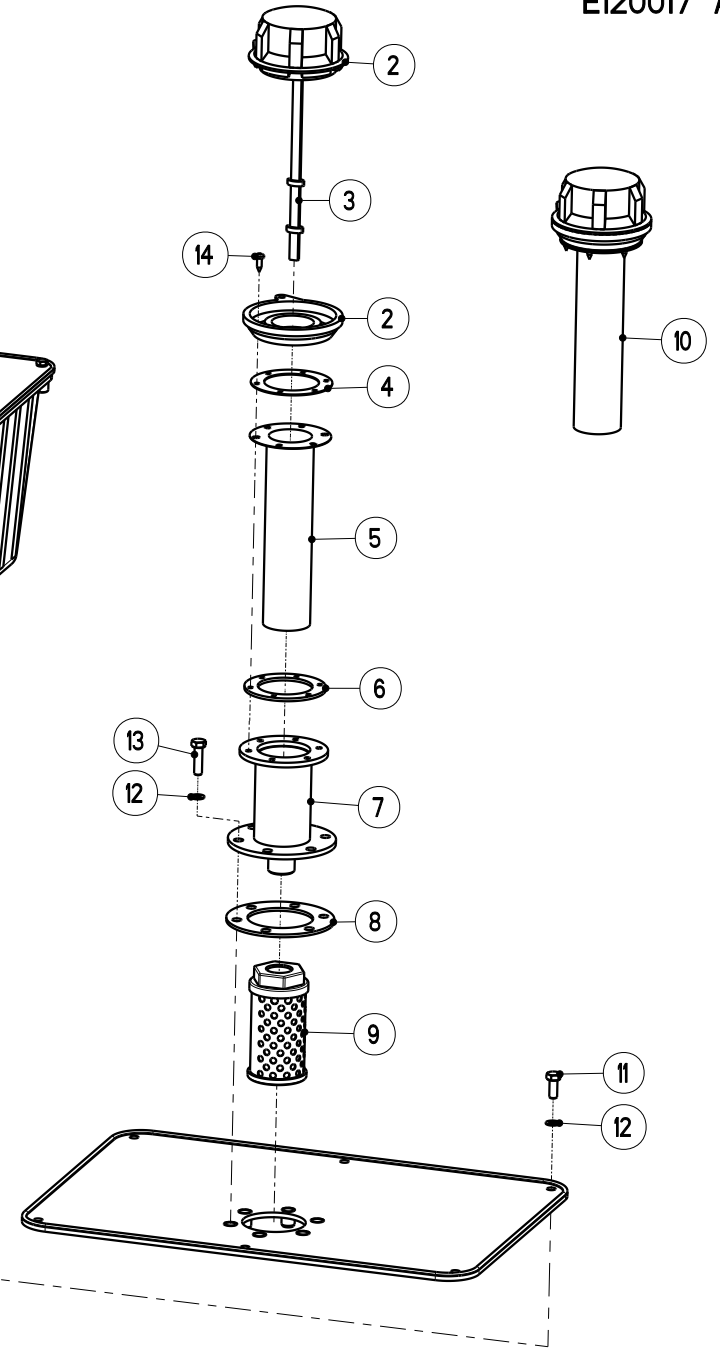
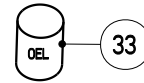
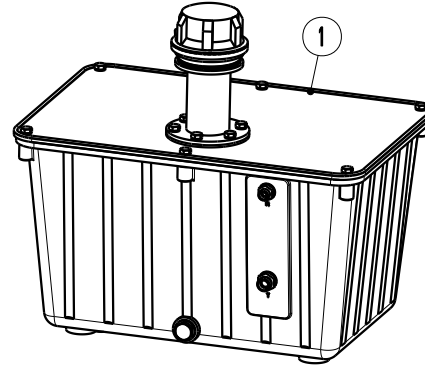
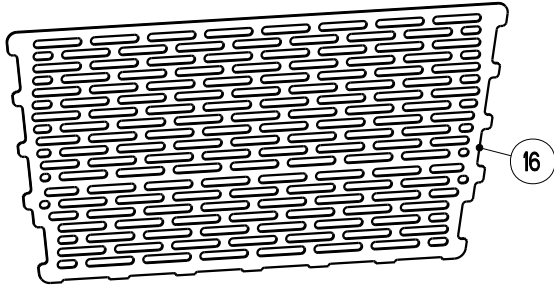
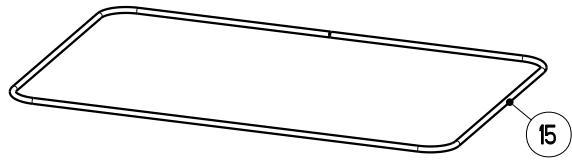
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0013	2055627	4			Verschlussschraube G 1/2"-SW 17	Vis d'obturation	Socket head port plug *
0015	2124942	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-8.8-A2F	Vis H	Hexagon screw *
0016	2055628	1			Entlüftungsschraube G 1/2"-SW 22	Bouchon	Bleeder screw *
0018	2055629	1			Schutzdeckel RCA 90x10	Couvercle	Cover *
0019	2055630	1			Schutzdeckel RCA 28	Couvercle	Cover *
0020	2012940	1			Wellendichtring 40x80x10-NBR70'-Form AS-Nirof.	Bague d'etancheite	Oil seal *
0021	2119552	1			Dichtring DIN 7603-A-21x26x1.5-Cu	Joint	Sealing ring *
0022	4120250	1			Getriebeoel 1.1 Liter-C-LP 220	Huile pour carter	Gearbox oil *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0025 E120072	A	Getriebe	Groupe Carter d'entrainement	Group Gearbox
			Einzelteile-540/1620 min-1		
Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055622	1			Schutzdeckel RCA 80x10	Couvercle	Cover *
0002	2113220	2			Sicherungsring DIN 472-80x2.5	Circlip	Retaining ring *
0003	2014154	2			Rillenkugellager 6208	Roulement a billes	Ball bearing *
0005	2055623	1			Verschlussschraube G 1/2"-SW 27	Vis d'obturation	Socket head port plug *
0007	2152764	1			Passfeder DIN 6885-A-16x10x40	Clavette	Key *
0008	2055624	1			Wellendichtring 50x90x10-NBR 70'-Form AS	Bague d'etancheite	Oil seal *
0009	2113229	2			Sicherungsring DIN 472-90x3	Circlip	Retaining ring *
0010	2152850	2			Kegelrollenlager 30210	Roulement a rouleaux conique	Tapered roller bearing *
0011	2055626	1			Antriebswelle 1 3/8"	Arbre d'entrainement	Input shaft *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0013	2055627	4			Verschlussschraube G 1/2"-SW 17	Vis d'obturation	Socket head port plug *
0015	2124942	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-8.8-A2F	Vis H	Hexagon screw *
0016	2055628	1			Entlueftungsschraube G 1/2"-SW 22	Bouchon	Bleeder screw *
0018	2055629	1			Schutzdeckel RCA 90x10	Couvercle	Cover *
0019	2055630	1			Schutzdeckel RCA 28	Couvercle	Cover *
0020	2012940	1			Wellendichtring 40x80x10-NBR70'-Form AS-Nirof.	Bague d'etancheite	Oil seal *
0021	2119552	1			Dichtring DIN 7603-A-21x26x1.5-Cu	Joint	Sealing ring *
0022	4120250	1			Getriebeoel 1.1 Liter-C-LP 220	Huile pour carter	Gearbox oil *

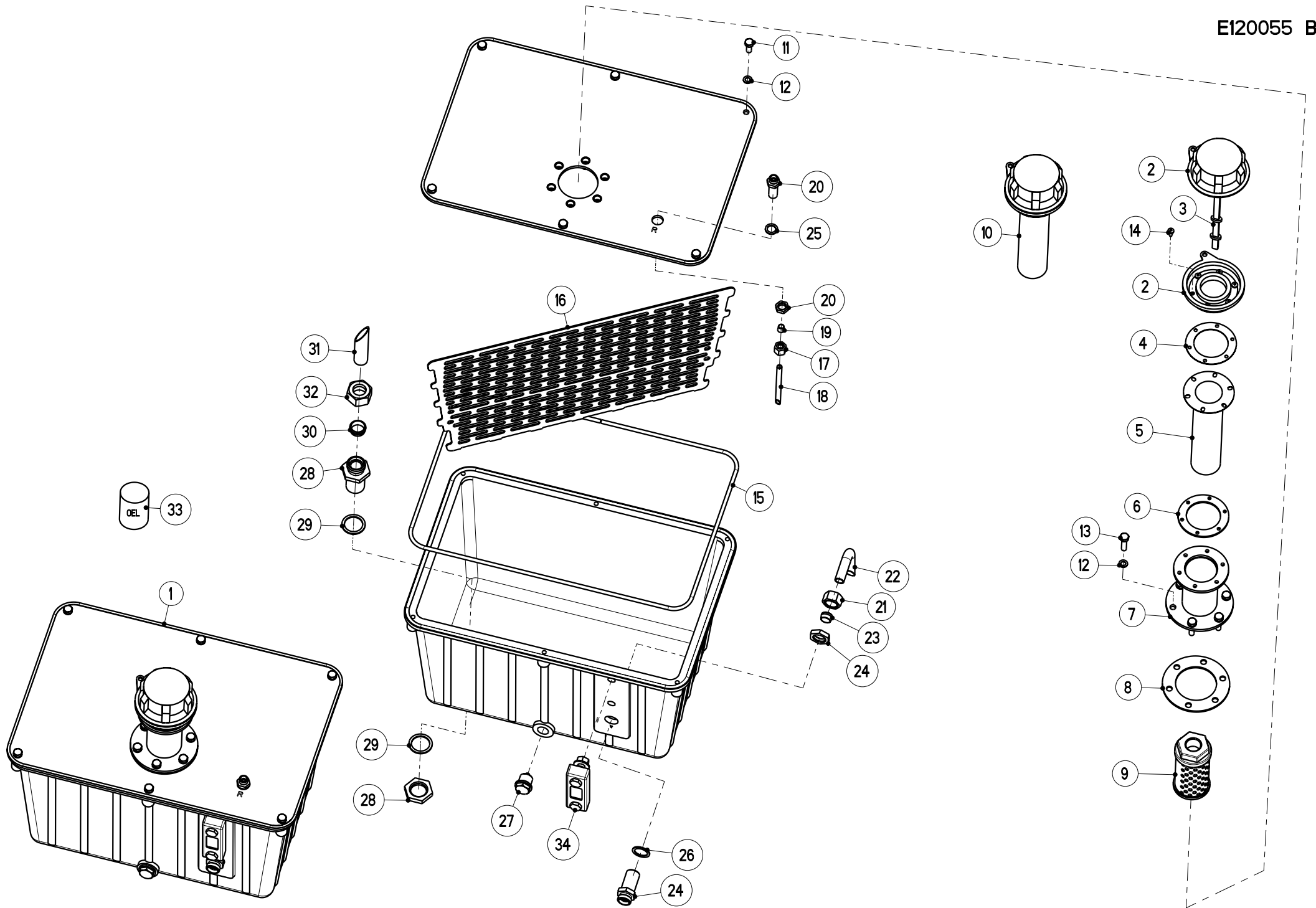


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0026 E120017	A	Oelbehaelter	Groupe Reservoir d'huile	Group Oil tank
Serie	10010 - 10041	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120070	1			Oelbehaelter kpl.-ohne Oel	Reservoir d'huile	Oil tank *
0002	2033302	1			Filter Belueft.-10my-f.UC-AB-81301-S	Reniflard	Breather filter *
0003	2033304	1			Oelmessstab 200 mm lang	Indicateur d'huile	Dipstick *
0004	2033301	1			Dichtung 82x57x1.0 mm 6xD3	Joint	Seal *
0005	2033356	1			Oelsieb 200 mm Stahl-f. UC-AB-81301-S	Crepine	Oil screen *
0006	2055265	1			Dichtung D 56x83x3-Lk 72-6xD 5	Joint	Seal *
0007	4120211	1			Distanzrohr f. Einfuell-u.Belueftungsfilt.	Tube entretoise	Spacer *
0008	2055266	1			Dichtung D 67x110x3-Lk 90-6xD 9.5	Joint	Seal *
0009	2020162	1			Entschaeuemer G 3/4, D 58x105	Produit anti-moussant	Anti-foaming agent *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2010716	1			Filter Einfuell- und Belueftung-10my	Crepine et reniflard	Filler breather filter *
0011	2123735	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0012	2152093	12			Dichtring DIN 7603-A-8.0x14x1.0-Cu	Joint	Sealing ring *
0013	2123737	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0014	2139906	6			Linsenkopf-Blechschaube ISO 7049-ST 4.8x16.0-C-H-A2F	Vis a tole a tete cylind. bombe	Cross recess. pan head tapp.screw *
0015	2055551	1			Dichtung D=6-fuer Oelbehaelter AD 30	Joint	Seal *
0016	3120353	1			Lochblech Schwallblech Oelbehaelter	Tole	Perforated plate *
0017	2009928	1			Ueberwurfmutter M 14x1.5-A3C	Ecrou	Nut *
0018	2054952	1			Rohr 8x1.5-Leckoel	Tuyau	Pipe *
0019	2009929	1			Schneidring L8-M 14x1.5-A3C-Zweikanten	Bague coupante	Cutting ring *
0020	2053023	1			Gerade Schottverschraubung M 14x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0021	2020281	1			Ueberwurfmutter M 18x1.5-A3C	Ecrou	Nut *
0022	2054953	1			Rohr 12x1.5-Ruecklauf	Tuyau	Pipe *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2020280	1			Schneidring L12-M 18x1.5-A3C-Zweikanten	Bague coupante	Cutting ring *
0024	2009908	1			Gerade Schottverschraubung M 18x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0025	2141718	1			Dichtring DIN 7603-A-16x22x1.5-Cu	Joint	Sealing ring *
0026	2117456	1			Dichtring DIN 7603-A-18x24x1.5-Cu	Joint	Sealing ring *
0027	2055245	1			Verschlussschraube G 1/2"-m. Magnet u. Weichd.	Vis d'obturation	Socket head port plug *
0028	2020148	1			Gerade Schottverschraubung M 30x2-15-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0029	2141714	2			Dichtring DIN 7603-A-30x38x2.0-Cu	Joint	Sealing ring *
0030	2009936	1			Schneidring L22-M 30x2-A3C-Zweikanten	Bague coupante	Cutting ring *
0031	2054951	1			Rohr 22x2-Saugstutzen	Tuyau	Pipe *
0032	2009935	1			Ueberwurfmutter M 30x2	Ecrou	Nut *
0033	4120249	1			Hydraulikoel 30 ltr. Texamatic 7045 E	Huile	Hydraulic oil *

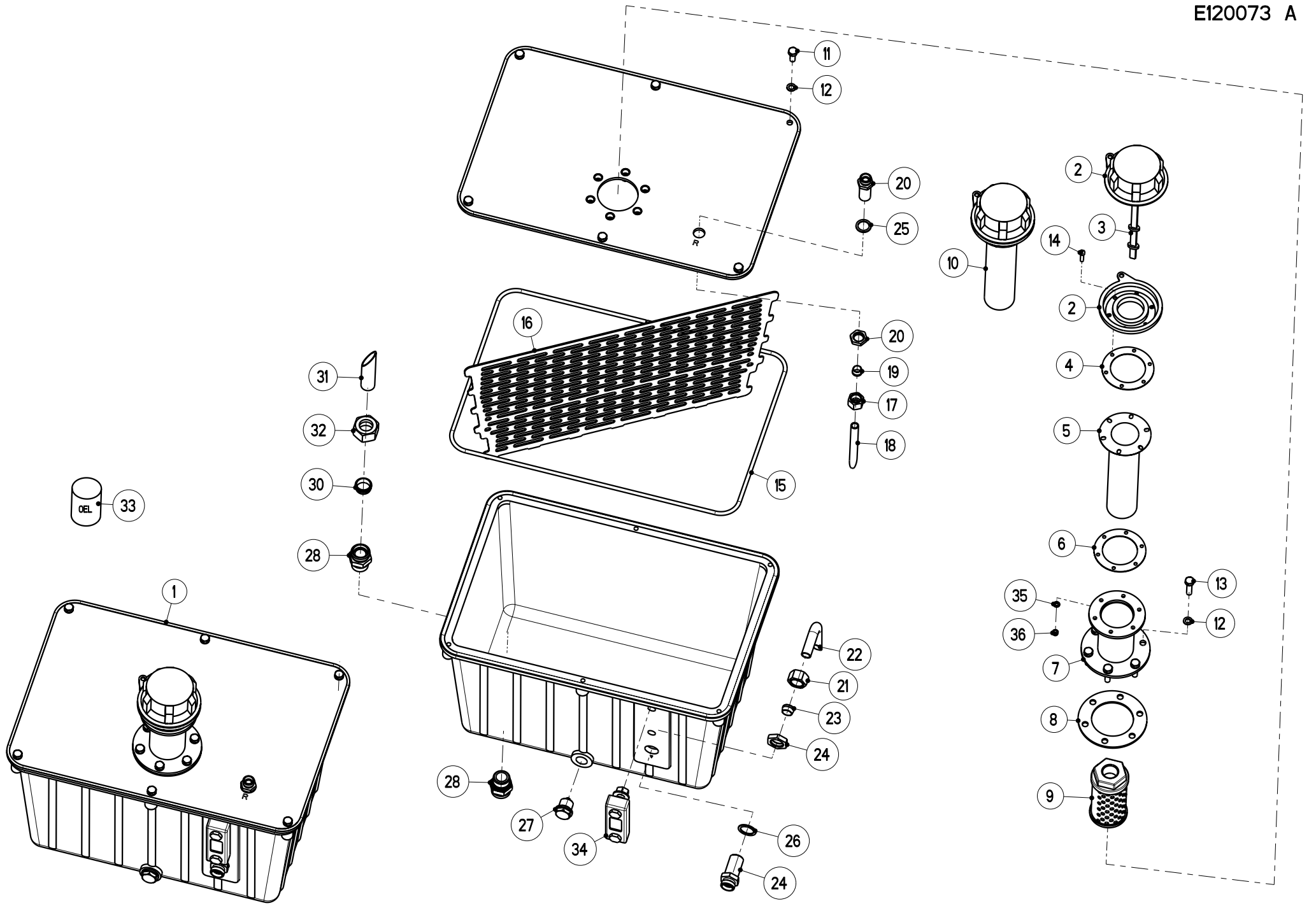


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0027 E120055	B	Oelbehaelter	Groupe Reservoir d'huile	Group Oil tank
			*		
Serie	10042 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120070	1			Oelbehaelter kpl.-ohne Oel	Reservoir d'huile	Oil tank *
0002	2033302	1			Filter Belueft.-10my-f.UC-AB-81301-S	Reniflard	Breather filter *
0003	2033304	1			Oelmessstab 200 mm lang	Indicateur d'huile	Dipstick *
0004	2033301	1			Dichtung 82x57x1.0 mm 6xD3	Joint	Seal *
0005	2033356	1			Oelsieb 200 mm Stahl-f. UC-AB-81301-S	Crepine	Oil screen *
0006	2055265	1			Dichtung D 56x83x3-Lk 72-6xD 5	Joint	Seal *
0007	4120211	1			Distanzrohr f. Einfuell-u.Belueftungsfilt.	Tube entretoise	Spacer *
0008	2055266	1			Dichtung D 67x110x3-Lk 90-6xD 9.5	Joint	Seal *
0009	2020162	1			Entschaeuemer G 3/4, D 58x105	Produit anti-moussant	Anti-foaming agent *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2010716	1			Filter Einfuell- und Belueftung-10my	Crepine et reniflard	Filler breather filter *
0011	2123735	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0012	2152093	14			Dichtring DIN 7603-A-8.0x14x1.0-Cu	Joint	Sealing ring *
0013	2123737	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0014	2139906	6			Linsenkopf-Blechschaube ISO 7049-ST 4.8x16.0-C-H-A2F	Vis a tole a tete cylind. bombe	Cross recess. pan head tapp.screw *
0015	2055551	1			Dichtung D=6-fuer Oelbehaelter AD 30	Joint	Seal *
0016	3120353	1			Lochblech Schwallblech Oelbehaelter	Tole	Perforated plate *
0017	2009928	1			Ueberwurfmutter M 14x1.5-A3C	Ecrou	Nut *
0018	2054952	1			Rohr 8x1.5-Leckoel	Tuyau	Pipe *
0019	2009929	1			Schneidring L8-M 14x1.5-A3C-Zweikanten	Bague coupante	Cutting ring *
0020	2053023	1			Gerade Schottverschraubung M 14x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0021	2035211	1			Ueberwurfmutter M 22x1.5-A3C	Ecrou	Nut *
0022	2055828	1			Rohr 15x1.5-Ruecklauf	Tuyau	Pipe *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2035212	1			Schneidring L15-M 22x1.5-A3C-Zweikanten	Bague coupante	Cutting ring *
0024	2009904	1			Gerade Schottverschraubung M 22x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0025	2141711	1			Dichtring DIN 7603-A-14x20x1.5-Cu	Joint	Sealing ring *
0026	2135178	1			Dichtring DIN 7603-A-22x29x1.5-Cu	Joint	Sealing ring *
0027	2055245	1			Verschlussschraube G 1/2"-m. Magnet u. Weichd.	Vis d'obturation	Socket head port plug *
0028	2020148	1			Gerade Schottverschraubung M 30x2-15-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0029	2141714	2			Dichtring DIN 7603-A-30x38x2.0-Cu	Joint	Sealing ring *
0030	2009936	1			Schneidring L22-M 30x2-A3C-Zweikanten	Bague coupante	Cutting ring *
0031	2054951	1			Rohr 22x2-Saugstutzen	Tuyau	Pipe *
0032	2009935	1			Ueberwurfmutter M 30x2	Ecrou	Nut *
0033	4120249	1			Hydraulikoel 30 ltr. Oest HVI 68	Huile	Hydraulic oil *
0034	2055740	1			Fuellstandsanzeige FSA-076-SO2-Oelbehaelter	Indicateur du niveau	Level gauge *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0028 E120073	A	Oelbehaelter	Groupe Reservoir d'huile	Group Oil tank
Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120266	1			Oelbehaelter kpl.-ohne Oel	Reservoir d'huile	Oil tank *
0002	2033302	1			Filter Belueft.-10my-f.UC-AB-81301-S	Reniflard	Breather filter *
0003	2033304	1			Oelmessstab 200 mm lang	Indicateur d'huile	Dipstick *
0004	2033301	1			Dichtung 82x57x1.0 mm 6xD3	Joint	Seal *
0005	2033356	1			Oelsieb 200 mm Stahl-f. UC-AB-81301-S	Crepine	Oil screen *
0006	2055265	1			Dichtung D 56x83x3-Lk 72-6xD 5	Joint	Seal *
0007	4120211	1			Distanzrohr f. Einfuell-u.Belueftungsfilt.	Tube entretoise	Spacer *
0008	2055266	1			Dichtung D 67x110x3-Lk 90-6xD 9.5	Joint	Seal *
0009	2020162	1			Entschaeuemer G 3/4, D 58x105	Produit anti-moussant	Anti-foaming agent *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2010716	1			Filter Einfuell- und Belueftung-10my	Crepine et reniflard	Filler breather filter *
0011	2123735	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0012	2152093	12			Dichtring DIN 7603-A-8.0x14x1.0-Cu	Joint	Sealing ring *
0013	2123737	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0014	2123793	6			Zylinderschraube ISO 1207-M 5x20-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0015	2055551	1			Dichtung D=6-fuer Oelbehaelter AD 30	Joint	Seal *
0016	3120353	1			Lochblech Schwallblech Oelbehaelter	Tole	Perforated plate *
0017	2020281	1			Ueberwurfmutter M 18x1.5-A3C	Ecrou	Nut *
0018	2056808	1			Rohr 12x1.5-Leckoel	Tuyau	Pipe *
0019	2020280	1			Schneidring L12-M 18x1.5-A3C-Zweikanten	Bague coupante	Cutting ring *
0020	2009908	1			Gerade Schottverschraubung M 18x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0021	2035211	1			Ueberwurfmutter M 22x1.5-A3C	Ecrou	Nut *
0022	2055828	1			Rohr 15x1.5-Ruecklauf	Tuyau	Pipe *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2035212	1			Schneidring L15-M 22x1.5-A3C-Zweikanten	Bague coupante	Cutting ring *
0024	2009904	1			Gerade Schottverschraubung M 22x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0025	2117456	1			Dichtring DIN 7603-A-18x24x1.5-Cu	Joint	Sealing ring *
0026	2135178	1			Dichtring DIN 7603-A-22x29x1.5-Cu	Joint	Sealing ring *
0027	2055245	1			Verschlussschraube G 1/2"-m. Magnet u. Weichd.	Vis d'obturation	Socket head port plug *
0028	2152325	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/4"/M30x2-L22-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0030	2009936	1			Schneidring L22-M 30x2-A3C-Zweikanten	Bague coupante	Cutting ring *
0031	2054951	1			Rohr 22x2-Saugstutzen	Tuyau	Pipe *
0032	2009935	1			Ueberwurfmutter M 30x2	Ecrou	Nut *
0033	4120249	1			Hydraulikoel 30 ltr. Oest HVI 68	Huile	Hydraulic oil *
0034	2055740	1			Fuellstandsanzeige FSA-076-SO2-Oelbehaelter	Indicateur du niveau	Level gauge *
0035	2115635	6			Scheibe DIN 125-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0036	2123768	6			Sechskantmutter DIN 985-M 5-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Ersatzteil-Stückliste

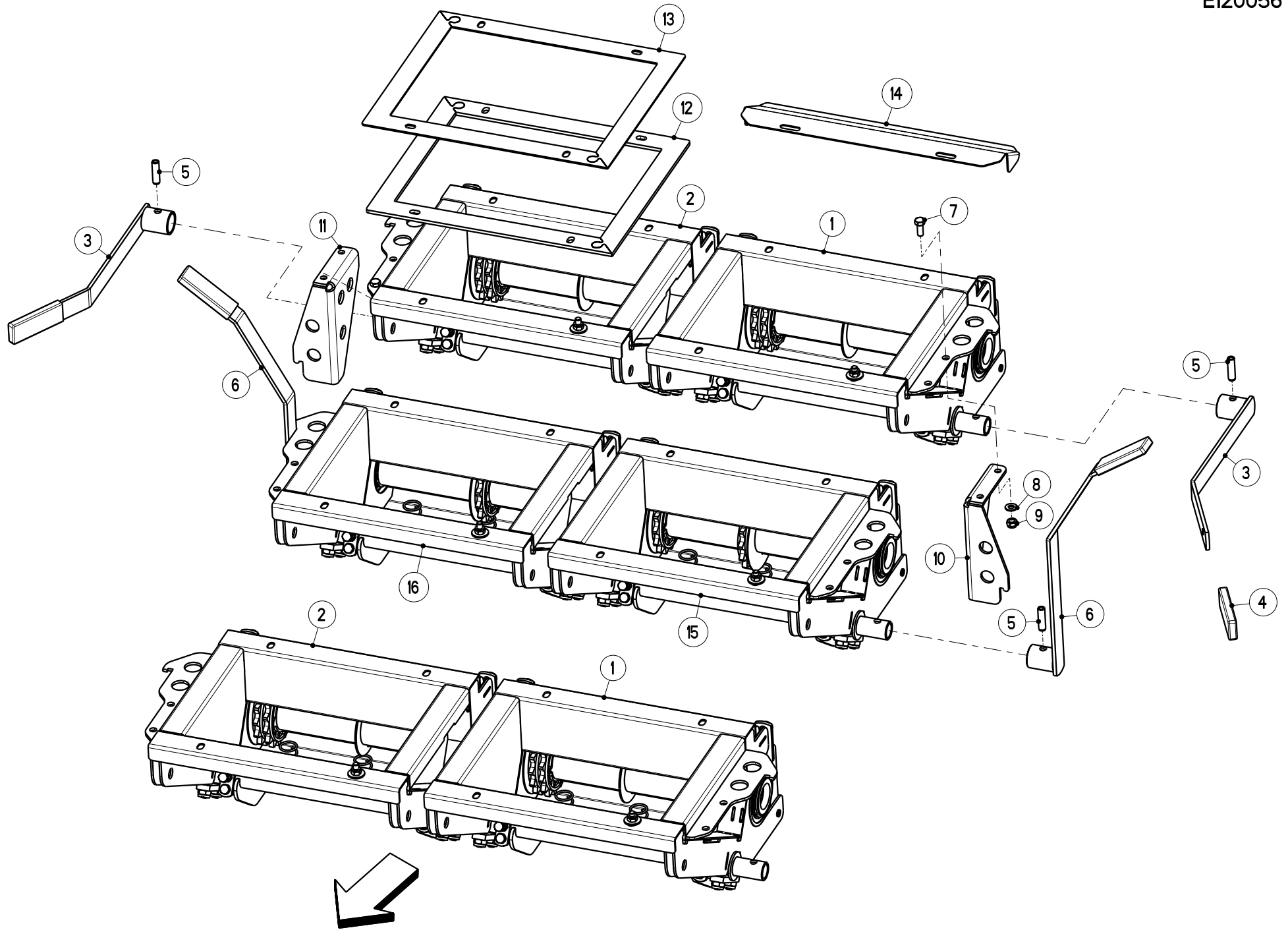
Liste de pieces de rechange

Spare parts list

Seite 4 von 4

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

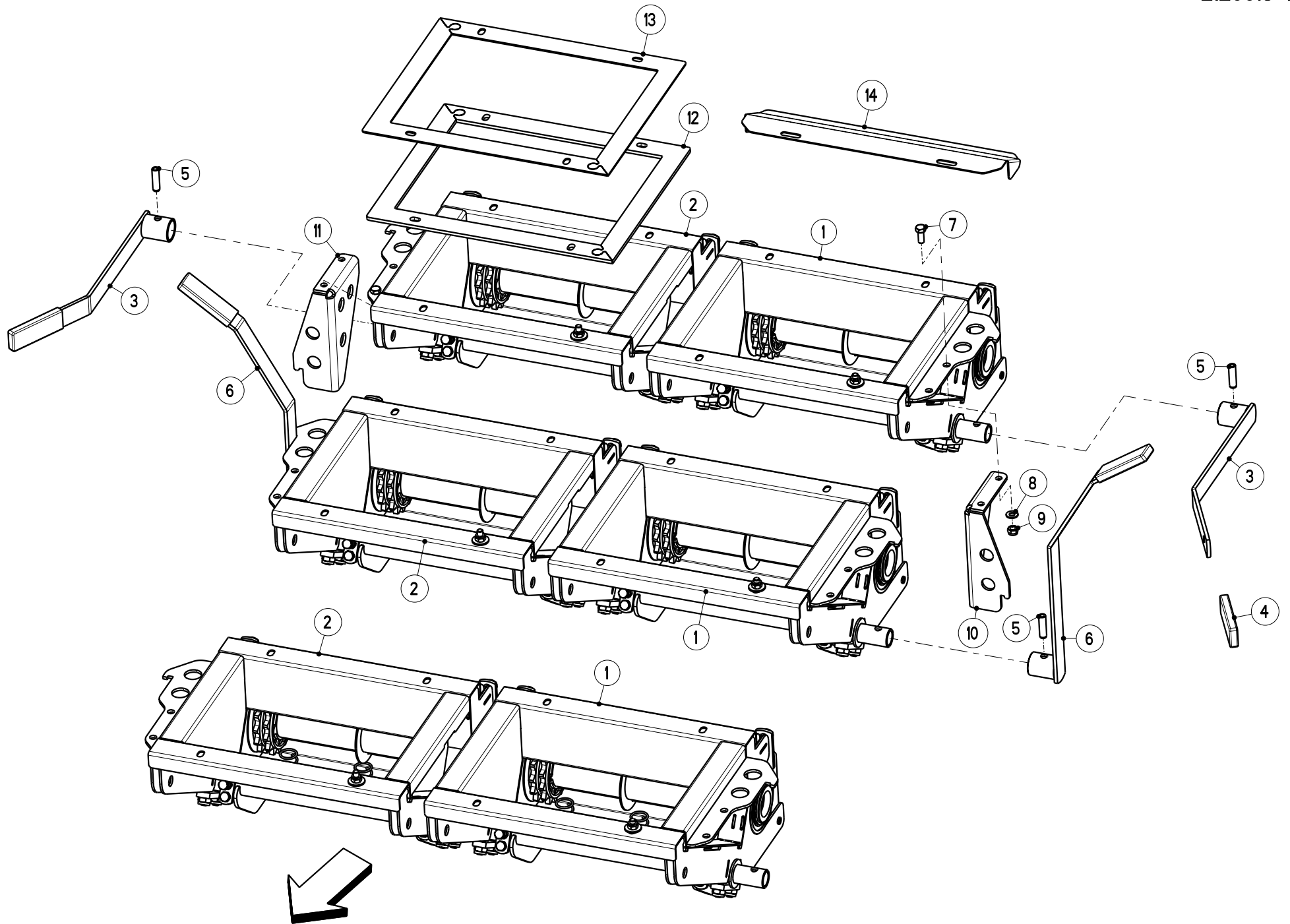
Datum: 2010/03/04-08:30:23



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036		
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0029 E120056	A	Dosiereinheit	Groupe	Element de dosage	Group	Metering mechanism
			30 Meter-links-rechts				
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*		

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120043	2			Dosiereinheit links-kpl.	Element de dosage	Metering mechanism *
0002	4120044	2			Dosiereinheit rechts-kpl.	Element de dosage	Metering mechanism *
0003	4120046	2			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0004	2001253	6			Griff B=30-H=5-L=90-sw	Poignee	Hand grip *
0005	2152661	6			Spannstift ISO 8752-10x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0006	4120045	4			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0007	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0008	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

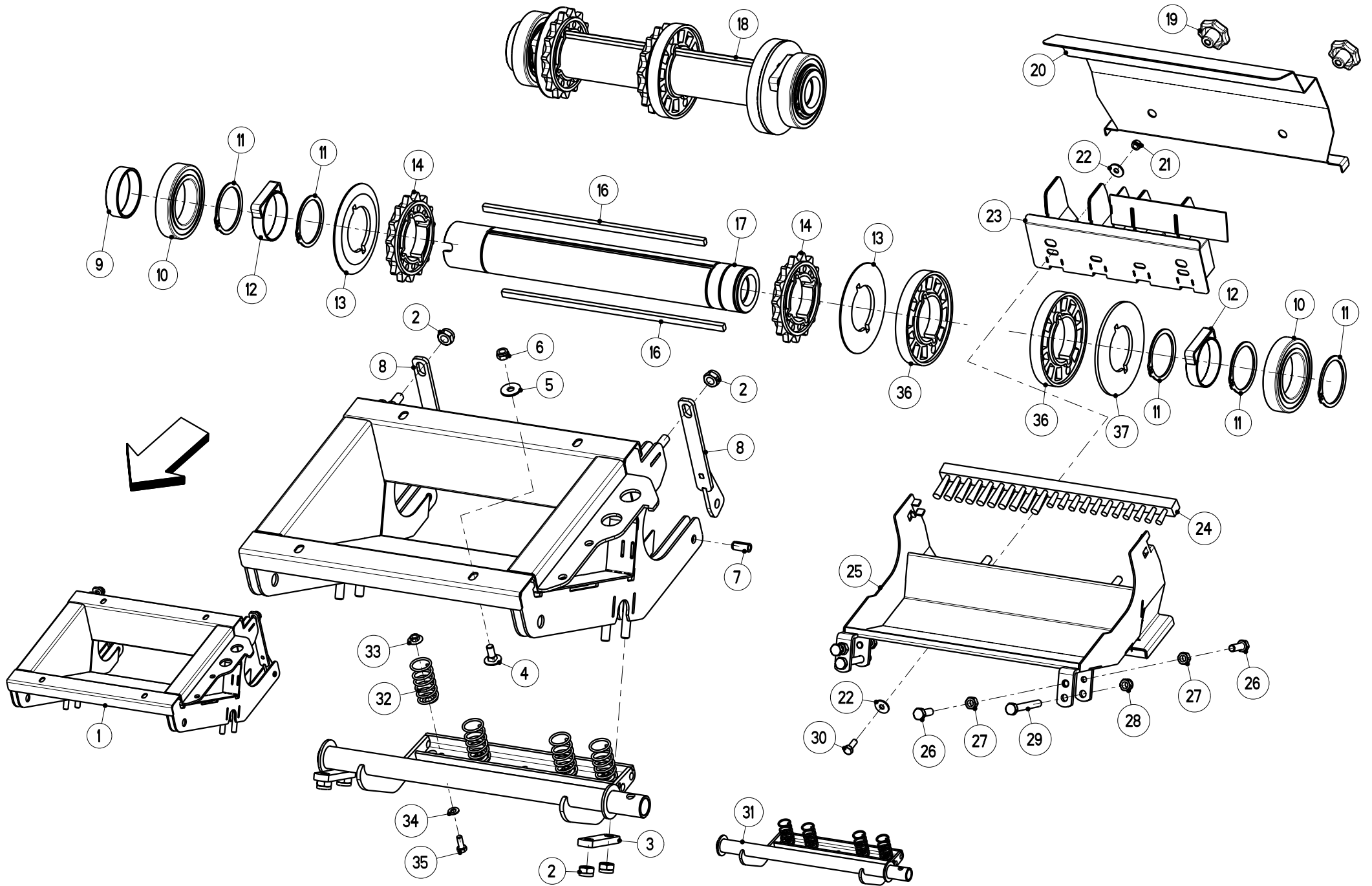
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	3120133	1			Anschlag links-RAL 2002	Butee	Stop *
0011	3120134	1			Anschlag rechts-RAL 2002	Butee	Stop *
0012	3120392	2			Distanzplatte 5 mm-RAL 2002	Plaque	Plate *
0013	3120391	2			Distanzplatte 2 mm-RAL 2002	Plaque	Plate *
0014	3120407	6			Schutz fuer Nockenradwelle	Protecteur	Guard *
0015	4120229	1			Dosiereinheit links-kpl.-30 m	Element de dosage	Metering mechanism *
0016	4120230	1			Dosiereinheit rechts-kpl.-30 m	Element de dosage	Metering mechanism *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0030 E120018	A	Dosiereinheit	Groupe	Element de dosage
			36 Meter-links-rechts	Group	Metering mechanism
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120043	3			Dosiereinheit links-kpl.	Element de dosage	Metering mechanism *
0002	4120044	3			Dosiereinheit rechts-kpl.	Element de dosage	Metering mechanism *
0003	4120046	2			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0004	2001253	6			Griff B=30-H=5-L=90-sw	Poignee	Hand grip *
0005	2152661	6			Spannstift ISO 8752-10x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0006	4120045	4			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0007	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0008	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	3120133	1			Anschlag links-RAL 2002	Butee	Stop *
0011	3120134	1			Anschlag rechts-RAL 2002	Butee	Stop *
0012	3120392	2			Distanzplatte 5 mm-RAL 2002	Plaque	Plate *
0013	3120391	2			Distanzplatte 2 mm-RAL 2002	Plaque	Plate *
0014	3120407	6			Schutz fuer Nockenradwelle	Protecteur	Guard *



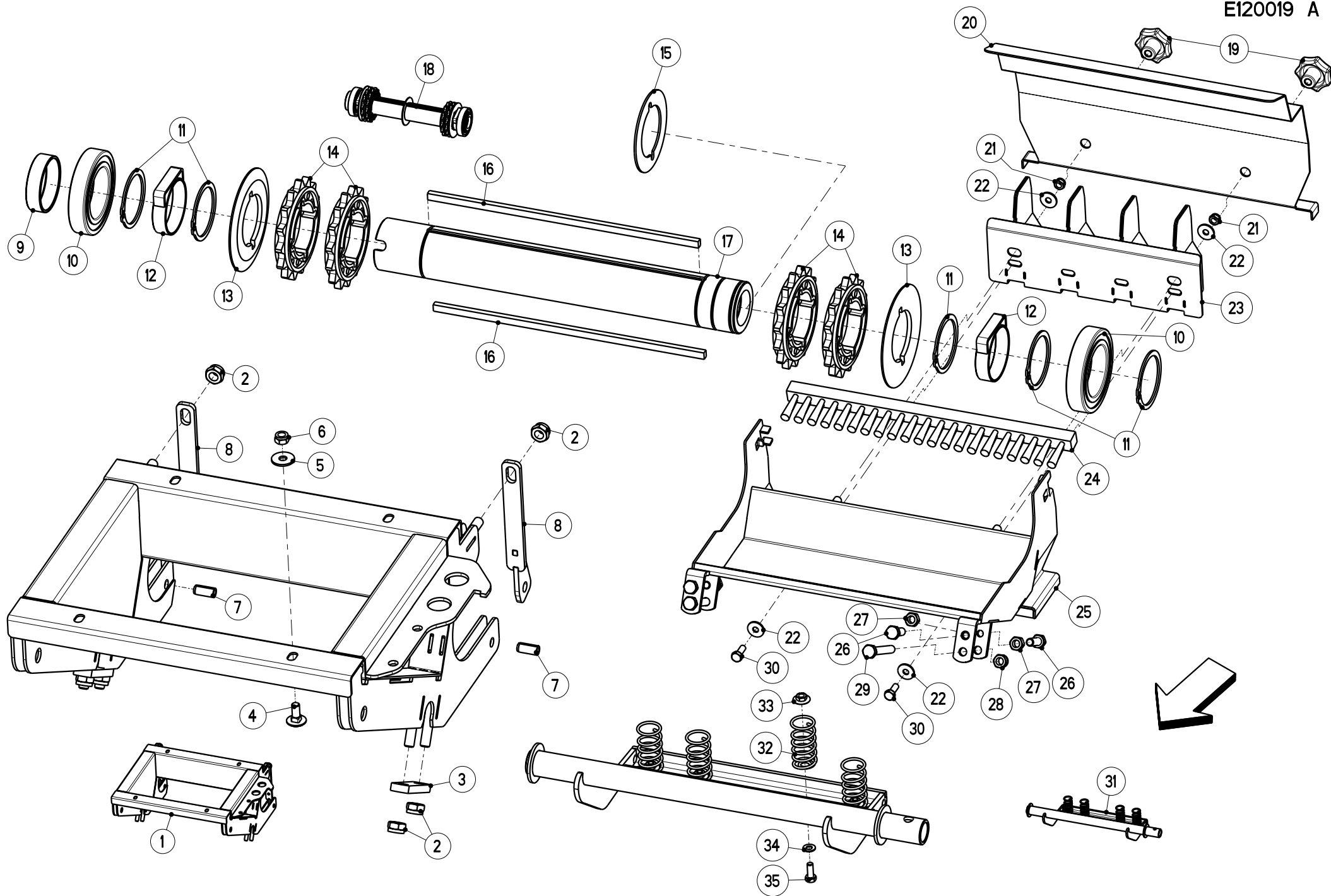
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0031 E120057	A	Dosiereinheit	Groupe	Element de dosage
			30 m-links-Einzelteile	Group	Metering mechanism
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120034	1			Gehaeuse links-kpl.-Dosierung-RAL 2002	Carcasse	Housing *
0002	2123852	6			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0003	3120081	2			Halteplatte *	Plaque de fixation	Plate *
0004	2123803	4			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x20-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0005	2123866	8			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	2117746	2			Spannstift ISO 8752-10x22-A-St	Goupille elastique	Roll pin *
0008	4120254	2			Halter Dosierwelle	Etrier de maintien de rouleau	Feed roller clamp *
0009	2055218	1			Buchse *	Bague	Bush *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2056387	2			Rillenkugellager S6011-2RS-1.4125	Roulement a billes	Ball bearing *
0011	2113231	5			Sicherungsring DIN 471-56x2-A2	Segment d'arret	Retaining ring *
0012	4120036	2			Anschlag Dosierwanne	Butee de bac	Trough stop *
0013	2007505	2			Dichtscheibe D 110x4,5	Rondelle d'etancheite	Sealing washer *
0014	2007503	10			Nockenrad D 109,3x15	Element dente	Cam wheel *
0016	3104236	2			Passfeder 8x6x305-A2	Clavette	Key *
0017	3120068	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0018	4120228	1			Dosierwelle kpl.-30 m	Rouleau cpl.	Feed roller cpl. *
0019	2107539	2			Sterngriff M 8-K 40-schwarz-MS	Poignee a vis	Tommy screw *
0020	3120072	1			Abdeckung Dosierwanne	Couvercle	Cover *
0021	2123769	4			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0022	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0023	4120224	1			Leitblech links-kpl.-30 m	Guide	Guide *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0024	3120400	1			Buerstenleiste links-30 m	Brosse	Brush *
0025	4120040	1			Dosierwanne *	Bac doseur	Discharge trough *
0026	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0027	2123847	4			Sechskantmutter ISO 4032-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0028	2123770	2			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0029	2123722	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x65-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0030	2123728	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	4120038	1			Tragrahmen links-Dosierwanne-RAL 2002	Cadre de bac	Trough frame *
0032	2007806	4			Druckfeder Da=26-L0=55-d=2.5	Ressort de Pression	Pressure spring *
0033	2009389	4			Comby-Mutter SP M 6-10x3.9x18-Zn 12 MTCC g.	Ecrou avec rondelle	Nut with washer *
0034	2015601	4			Scheibe 6.5x13x1-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0035	2123728	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0036	2007535	10			Distanzscheibe D 114-0.2x15-0.05	Disque plein	Solid disc *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0037	2007534	1			Distanzscheibe D 114-0.2x4-0.05	Disque plein	Solid disc *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0032 E120019	A	Dosiereinheit	Groupe	Element de dosage
			30 + 36 m-links-Einzelteile	Group	Metering mechanism
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120034	1			Gehaeuse links-kpl.-Dosierung-RAL 2002	Carcasse	Housing *
0002	2123852	6			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0003	3120081	2			Halteplatte *	Plaque de fixation	Plate *
0004	2123803	4			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x20-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0005	2123866	8			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	2117746	2			Spannstift ISO 8752-10x22-A-St	Goupille elastique	Roll pin *
0008	4120254	2			Halter Dosierwelle	Etrier de maintien de rouleur	Feed roller clamp *
0009	2055218	1			Buchse *	Bague	Bush *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2056387	2			Rillenkugellager S6011-2RS-1.4125	Roulement a billes	Ball bearing *
0011	2113231	5			Sicherungsring DIN 471-56x2-A2	Segment d'arret	Retaining ring *
0012	4120036	2			Anschlag Dosierwanne	Butee de bac	Trough stop *
0013	2007505	2			Dichtscheibe D 110x4,5	Rondelle d'etancheite	Sealing washer *
0014	2007503	20			Nockenrad D 109,3x15	Element dente	Cam wheel *
0015	2007506	1			Ausgleichscheibe D=88x2-Moosgummi NK dunkelgrau	Cale de reglage	Shim *
0016	3104236	2			Passfeder 8x6x305-A2	Clavette	Key *
0017	3120068	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0018	4120037	1			Dosierwelle kpl.	Rouleau cpl.	Feed roller cpl. *
0019	2107539	2			Sterngriff M 8-K 40-schwarz-MS	Poignee a vis	Tommy screw *
0020	3120072	1			Abdeckung Dosierwanne	Couvercle	Cover *
0021	2123769	4			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0022	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120042	1			Leitblech kpl.	Guide	Guide *
0024	4104118	1			Buerstenleiste mit Drahtstiften	Brosse	Brush *
0025	4120040	1			Dosierwanne *	Bac doseur	Discharge trough *
0026	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0027	2123847	4			Sechskantmutter ISO 4032-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0028	2123770	2			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0029	2123722	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x65-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0030	2123728	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	4120038	1			Tragrahmen links-Dosierwanne-RAL 2002	Cadre de bac	Trough frame *
0032	2007806	4			Druckfeder Da=26-L0=55-d=2.5	Ressort de Pression	Pressure spring *
0033	2009389	4			Comby-Mutter SP M 6-10x3.9x18-Zn 12 MTCC g.	Ecrou avec rondelle	Nut with washer *
0034	2015601	4			Scheibe 6.5x13x1-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0035	2123728	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Ersatzteil-Stückliste

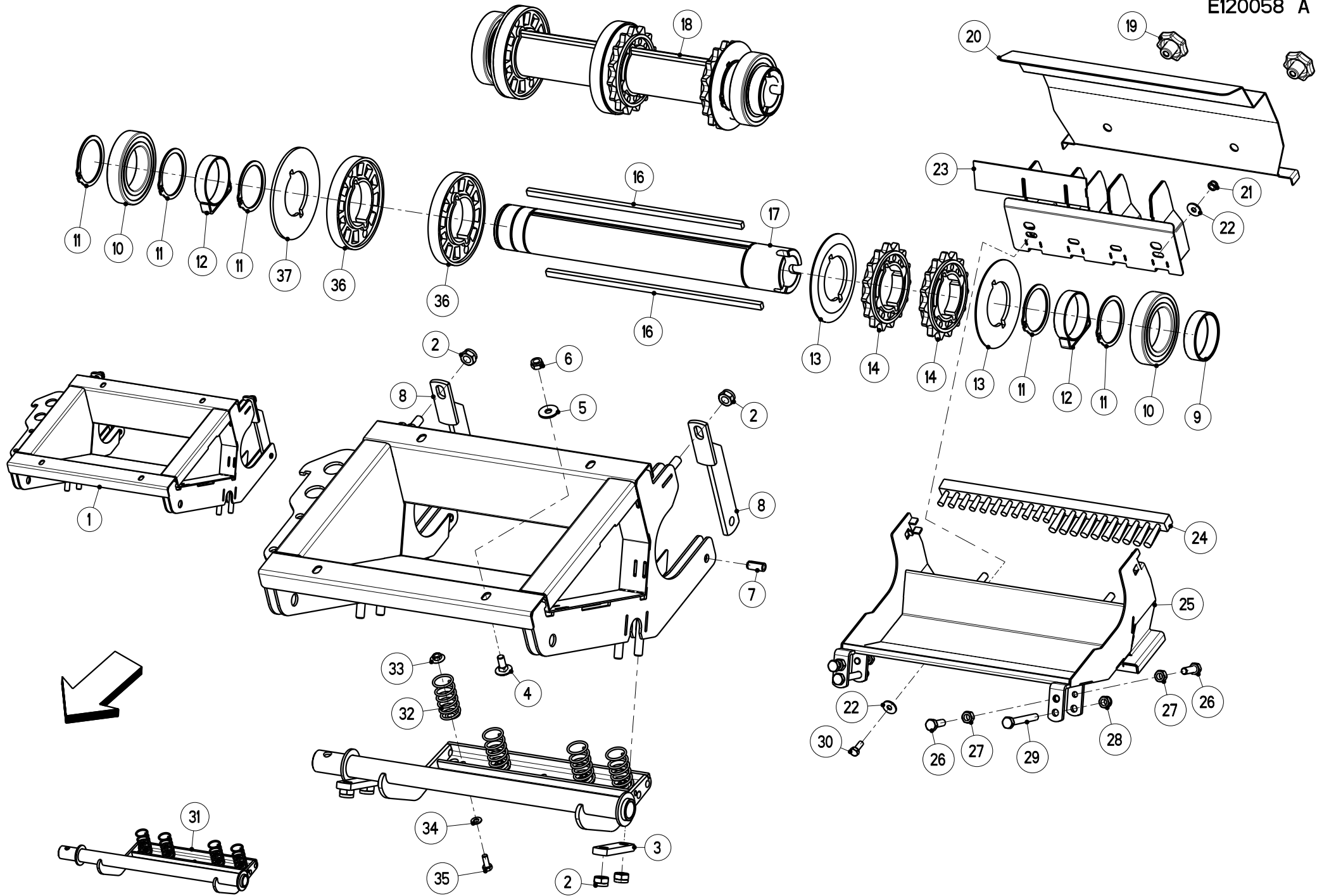
Liste de pieces de rechange

Spare parts list

Seite 4 von 4

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23



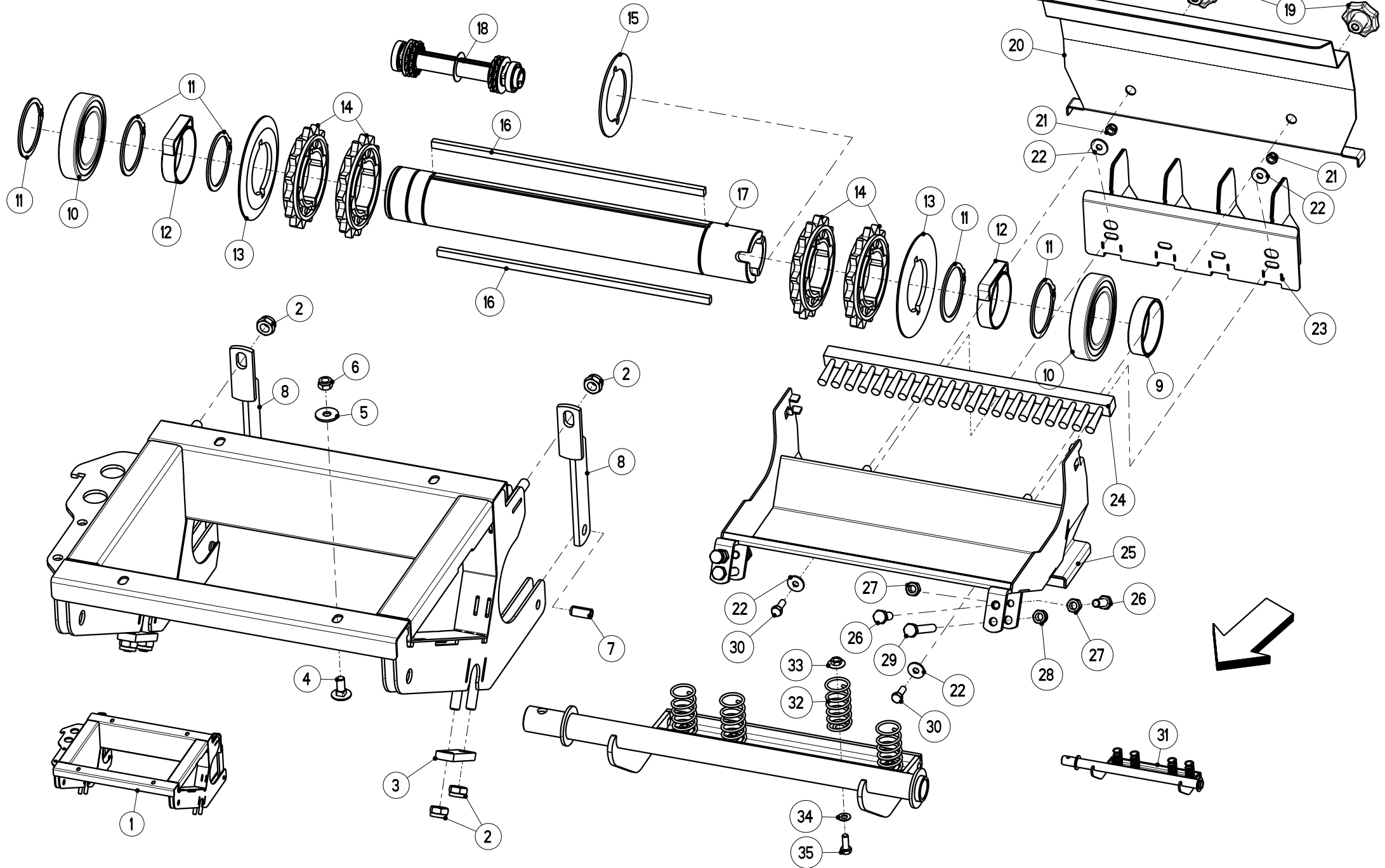
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0033 E120058	A	Dosiereinheit	Groupe	Element de dosage
			30 m-rechts-Einzelteile	Group	Metering mechanism
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120035	1			Gehaeuse rechts-kpl.-Dosierung-RAL 2002	Carcasse	Housing *
0002	2123852	6			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0003	3120081	2			Halteplatte *	Plaque de fixation	Plate *
0004	2123803	4			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x20-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0005	2123866	8			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	2117746	2			Spannstift ISO 8752-10x22-A-St	Goupille elastique	Roll pin *
0008	4120254	2			Halter Dosierwelle	Etrier de maintien de rouleur	Feed roller clamp *
0009	2055218	1			Buchse *	Bague	Bush *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2056387	2			Rillenkugellager S6011-2RS-1.4125	Roulement a billes	Ball bearing *
0011	2113231	5			Sicherungsring DIN 471-56x2-A2	Segment d'arret	Retaining ring *
0012	4120036	2			Anschlag Dosierwanne	Butee de bac	Trough stop *
0013	2007505	2			Dichtscheibe D 110x4,5	Rondelle d'etancheite	Sealing washer *
0014	2007503	10			Nockenrad D 109,3x15	Element dente	Cam wheel *
0016	3104236	2			Passfeder 8x6x305-A2	Clavette	Key *
0017	3120068	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0018	4120228	1			Dosierwelle kpl.-30 m	Rouleau cpl.	Feed roller cpl. *
0019	2107539	2			Sterngriff M 8-K 40-schwarz-MS	Poignee a vis	Tommy screw *
0020	3120072	1			Abdeckung Dosierwanne	Couvercle	Cover *
0021	2123769	4			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0022	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0023	4120225	1			Leitblech rechts-kpl.-30 m	Guide	Guide *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0024	3120401	1			Buerstenleiste rechts-30 m	Brosse	Brush *
0025	4120040	1			Dosierwanne *	Bac doseur	Discharge trough *
0026	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0027	2123847	4			Sechskantmutter ISO 4032-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0028	2123770	2			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0029	2123722	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x65-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0030	2123728	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	4120039	1			Tragrahmen rechts-Dosierwanne-RAL 2002	Cadre de bac	Trough frame *
0032	2007806	4			Druckfeder Da=26-L0=55-d=2.5	Ressort de Pression	Pressure spring *
0033	2009389	4			Comby-Mutter SP M 6-10x3.9x18-Zn 12 MTCC g.	Ecrou avec rondelle	Nut with washer *
0034	2015601	4			Scheibe 6.5x13x1-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0035	2123728	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0036	2007535	10			Distanzscheibe D 114-0.2x15-0.05	Disque plein	Solid disc *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0037	2007534	1			Distanzscheibe D 114-0.2x4-0.05	Disque plein	Solid disc *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0034 E120020	A	Dosiereinheit	Groupe	Element de dosage
			30 + 36 m-rechts-Einzelteile	Group	Metering mechanism
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120035	1			Gehaeuse rechts-kpl.-Dosierung-RAL 2002	Carcasse	Housing *
0002	2123852	6			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0003	3120081	2			Halteplatte *	Plaque de fixation	Plate *
0004	2123803	4			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x20-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0005	2123866	8			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	2117746	2			Spannstift ISO 8752-10x22-A-St	Goupille elastique	Roll pin *
0008	4120254	2			Halter Dosierwelle	Etrier de maintien de rouleur	Feed roller clamp *
0009	2055218	1			Buchse *	Bague	Bush *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2056387	2			Rillenkugellager S6011-2RS-1.4125	Roulement a billes	Ball bearing *
0011	2113231	5			Sicherungsring DIN 471-56x2-A2	Segment d'arret	Retaining ring *
0012	4120036	2			Anschlag Dosierwanne	Butee de bac	Trough stop *
0013	2007505	2			Dichtscheibe D 110x4,5	Rondelle d'etancheite	Sealing washer *
0014	2007503	20			Nockenrad D 109,3x15	Element dente	Cam wheel *
0015	2007506	1			Ausgleichscheibe D=88x2-Moosgummi NK dunkelgrau	Cale de reglage	Shim *
0016	3104236	2			Passfeder 8x6x305-A2	Clavette	Key *
0017	3120068	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0018	4120037	1			Dosierwelle kpl.	Rouleau cpl.	Feed roller cpl. *
0019	2107539	2			Sterngriff M 8-K 40-schwarz-MS	Poignee a vis	Tommy screw *
0020	3120072	1			Abdeckung Dosierwanne	Couvercle	Cover *
0021	2123769	4			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0022	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120042	1			Leitblech kpl.	Guide	Guide *
0024	4104118	1			Buerstenleiste mit Drahtstiften	Brosse	Brush *
0025	4120040	1			Dosierwanne *	Bac doseur	Discharge trough *
0026	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0027	2123847	4			Sechskantmutter ISO 4032-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0028	2123770	2			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0029	2123722	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x65-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0030	2123728	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	4120039	1			Tragrahmen rechts-Dosierwanne-RAL 2002	Cadre de bac	Trough frame *
0032	2007806	4			Druckfeder Da=26-L0=55-d=2.5	Ressort de Pression	Pressure spring *
0033	2009389	4			Comby-Mutter SP M 6-10x3.9x18-Zn 12 MTCC g.	Ecrou avec rondelle	Nut with washer *
0034	2015601	4			Scheibe 6.5x13x1-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0035	2123728	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Ersatzteil-Stückliste

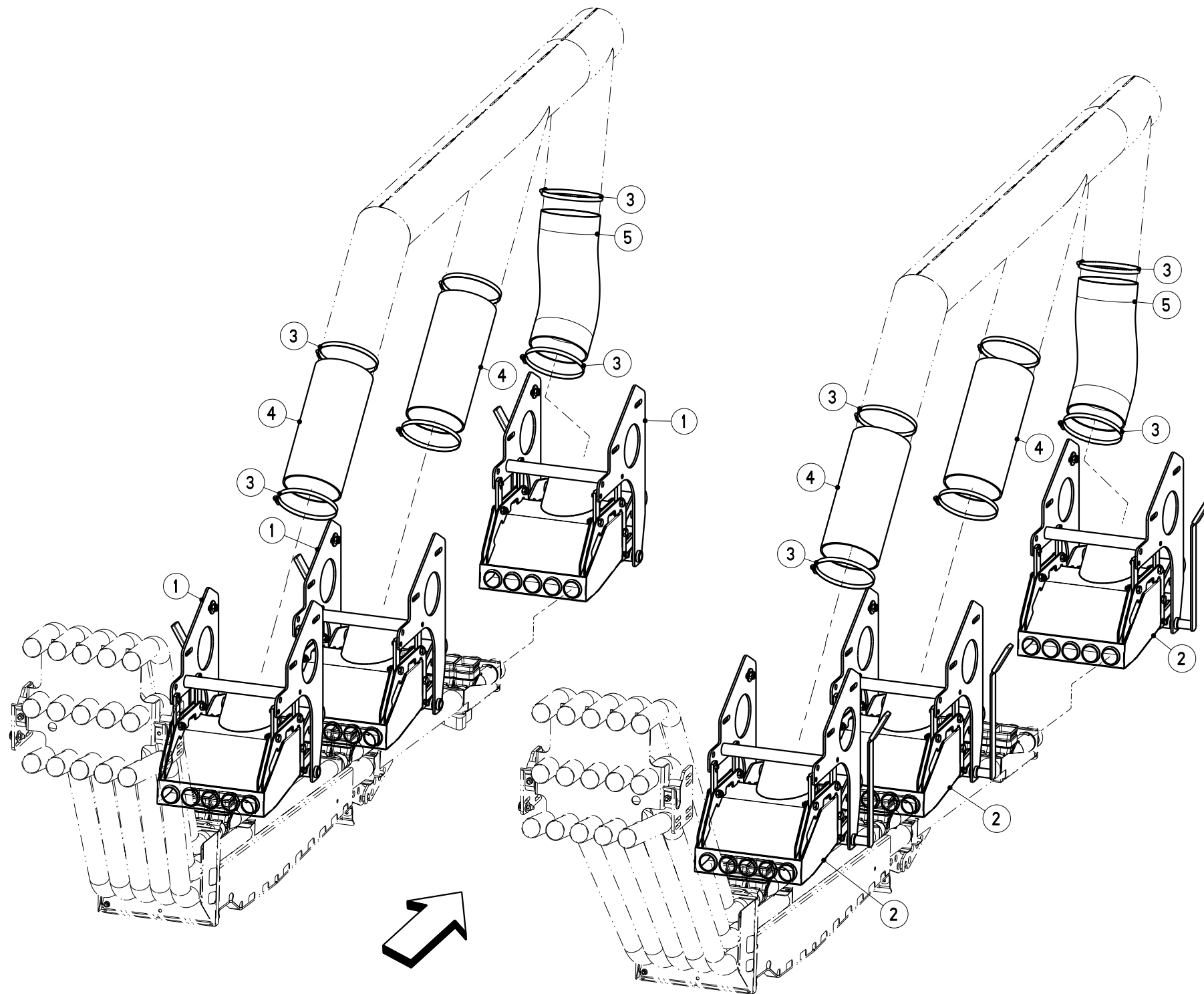
Liste de pieces de rechange

Spare parts list

Seite 4 von 4

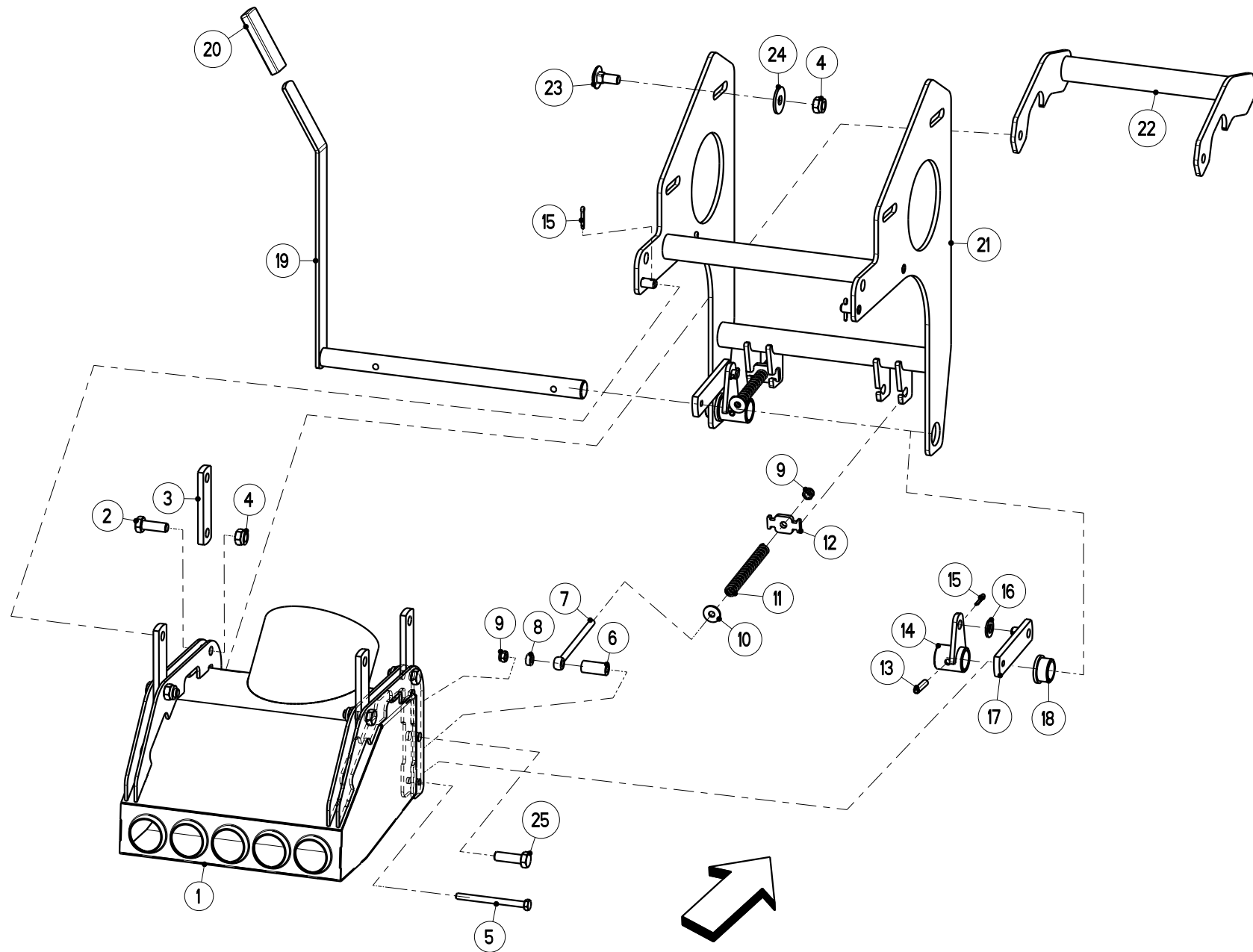
RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0035 E120021	A	Druckkammer links-rechts	Groupe Boite a vent	Group Pressure box
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120053	3			Druckkammer links-kpl.-mit Rahmen	Boite a vent cpl.	Pressure box cpl. *
0002	4120054	3			Druckkammer rechts-kpl.-mit Rahmen	Boite a vent cpl.	Pressure box cpl. *
0003	2152161	12			Schlauschelle 160-180/12-1.4401	Serre-tube	Hose clamp *
0004	3120429	4			Schlauch NW 160x400	Tuyau	Pipe *
0005	3120430	2			Schlauch NW 160x440	Tuyau	Pipe *

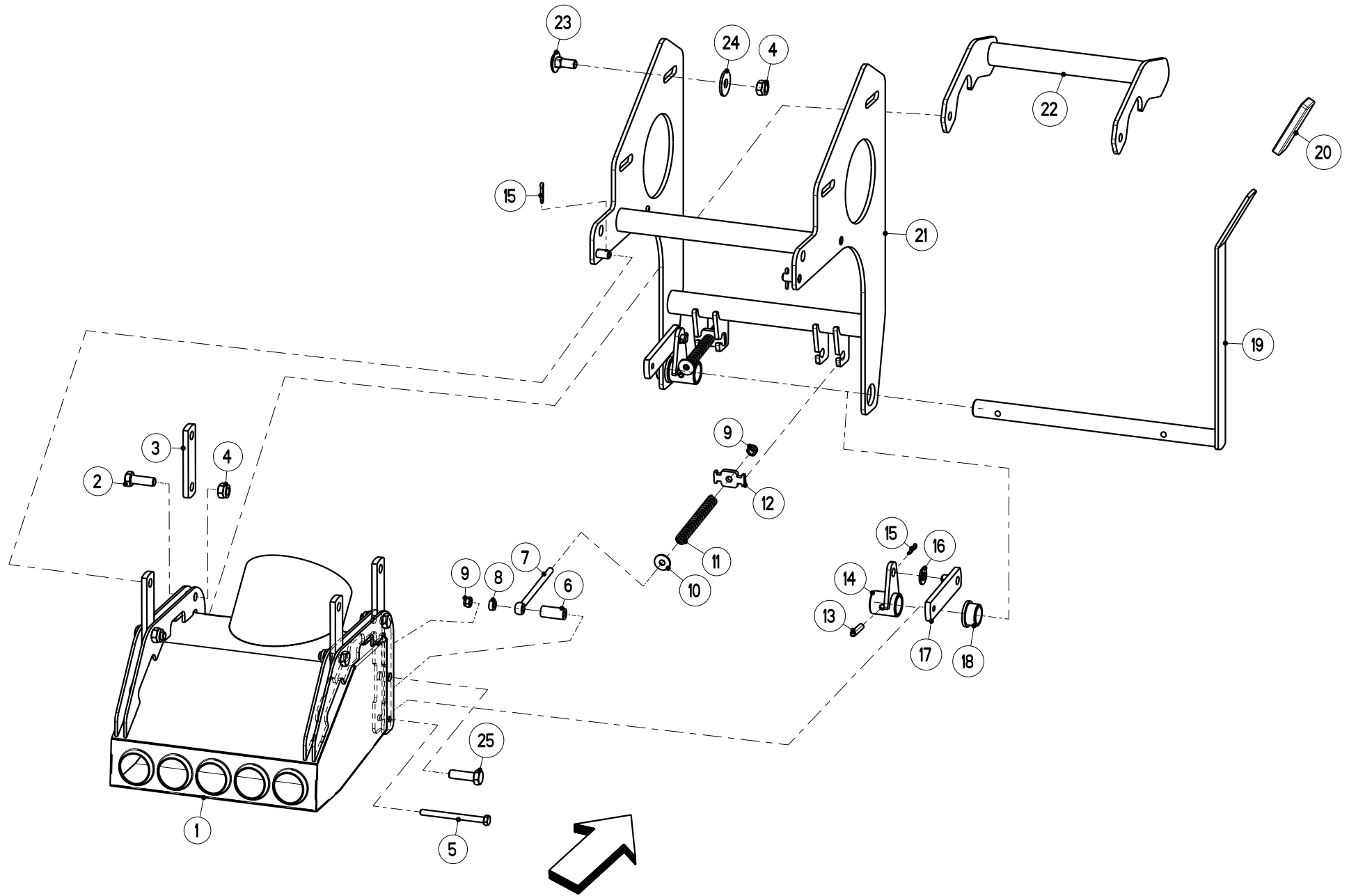


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0036 E120022	B	Druckkammer links-Einzelteile	Groupe Boite a vent	Group Pressure box
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120047	1			Druckkammer RAL 2002	Boite a vent	Pressure box *
0002	2121002	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0003	3120103	4			Abstandhalter RAL 2002	Entretoise	Spacer *
0004	2123853	10			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0005	2152460	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x100-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	2052301	2			Distanzbuchse Da=16-0.5-Di=9.0-L=35-0.5	Bague	Bush *
0007	2152631	2			Augenschraube DIN 444-B-M 8x130/50-A2-70	Corps du boulon a oeil	Eye bolt *
0008	2044459	2			Distanzbuchse Da=15-Di=8.2-L=6	Bague	Bush *
0009	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2123866	2			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0011	2056614	2			Druckfeder Da=15-L0=135-d=2.5	Ressort de Pression	Pressure spring *
0012	3120097	2			Halteplatte RAL 2002	Plaque de fixation	Plate *
0013	2123856	2			Spannstift ISO 8752-8x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0014	4120049	2			Hebel kpl.-RAL 2002	Levier	Lever *
0015	2017418	6			Splint DIN 94-4.0x20-A2	Goupille fendue	Split pin *
0016	2123870	2			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0017	4120052	2			Abstandhalter RAL 2002	Entretoise	Spacer *
0018	3120094	2			Gleitlager Da=32 Di=25 L=19 Form F	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0019	4120050	1			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0020	2001253	1			Griff B=30-H=5-L=90-sw	Poignee	Hand grip *
0021	4120048	1			Rahmen RAL 2002	Cadre	Frame *
0022	4120051	1			Halter RAL 2002	Support	Support *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2152695	4			Flachrundschrabe DIN 603-M 12x30-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0024	2115059	4			Scheibe DIN 9021-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0025	2121003	2			Sechskantschrabe ISO 4017-M 12x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

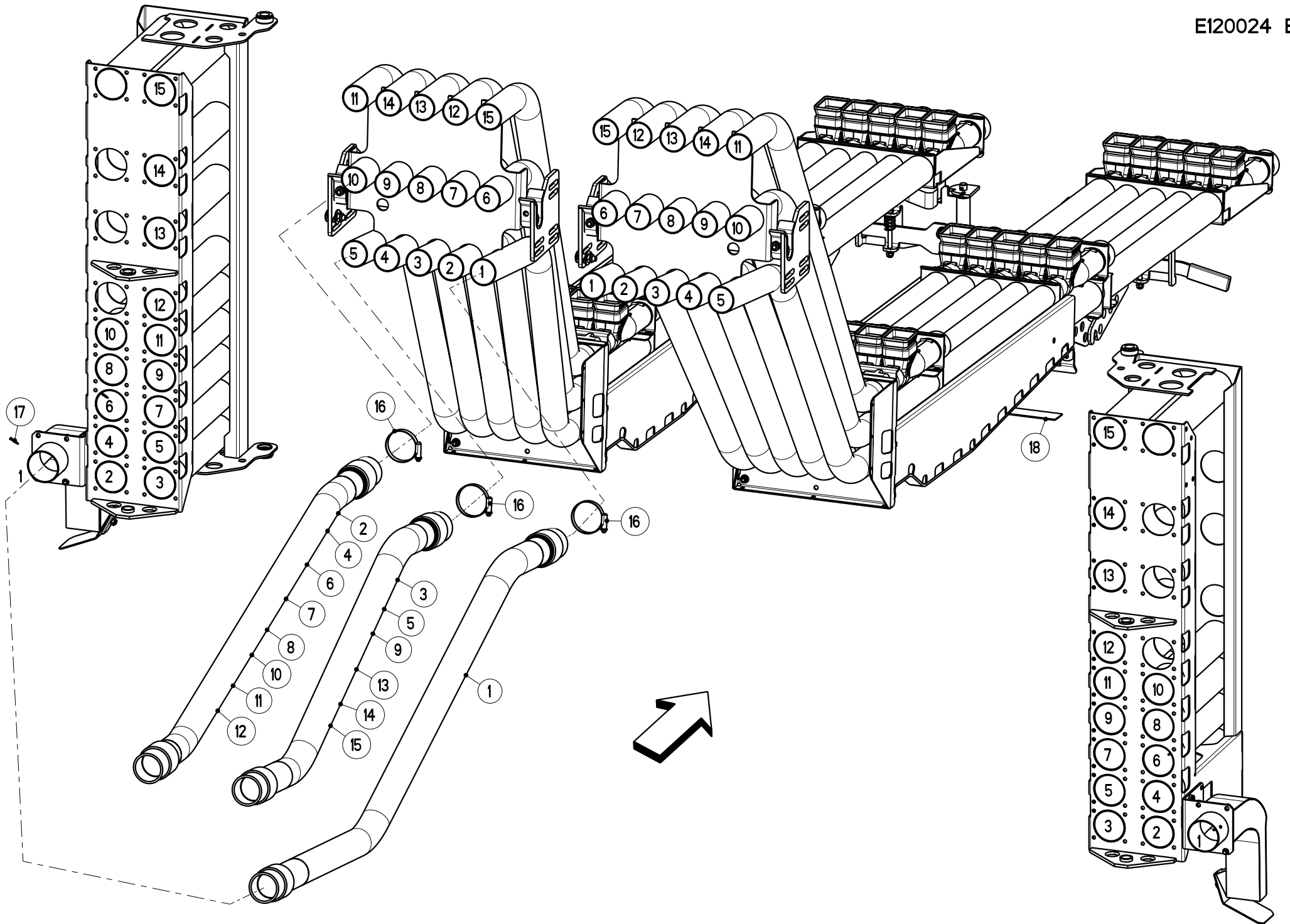


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0037 E120023	B	Druckkammer rechts-Einzelteile	Groupe Boite a vent	Group Pressure box
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120047	1			Druckkammer RAL 2002	Boite a vent	Pressure box *
0002	2121002	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0003	3120103	4			Abstandhalter RAL 2002	Entretoise	Spacer *
0004	2123853	10			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0005	2152460	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x100-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	2052301	2			Distanzbuchse Da=16-0.5-Di=9.0-L=35-0.5	Bague	Bush *
0007	2152631	2			Augenschraube DIN 444-B-M 8x130/50-A2-70	Corps du boulon a oeil	Eye bolt *
0008	2044459	2			Distanzbuchse Da=15-Di=8.2-L=6	Bague	Bush *
0009	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2123866	2			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0011	2056614	2			Druckfeder Da=15-L0=135-d=2.5	Ressort de Pression	Pressure spring *
0012	3120097	2			Halteplatte RAL 2002	Plaque de fixation	Plate *
0013	2123856	2			Spannstift ISO 8752-8x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0014	4120049	2			Hebel kpl.-RAL 2002	Levier	Lever *
0015	2017418	6			Splint DIN 94-4.0x20-A2	Goupille fendue	Split pin *
0016	2123870	2			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0017	4120052	2			Abstandhalter RAL 2002	Entretoise	Spacer *
0018	3120094	2			Gleitlager Da=32 Di=25 L=19 Form F	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0019	4120050	1			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0020	2001253	1			Griff B=30-H=5-L=90-sw	Poignee	Hand grip *
0021	4120048	1			Rahmen RAL 2002	Cadre	Frame *
0022	4120051	1			Halter RAL 2002	Support	Support *

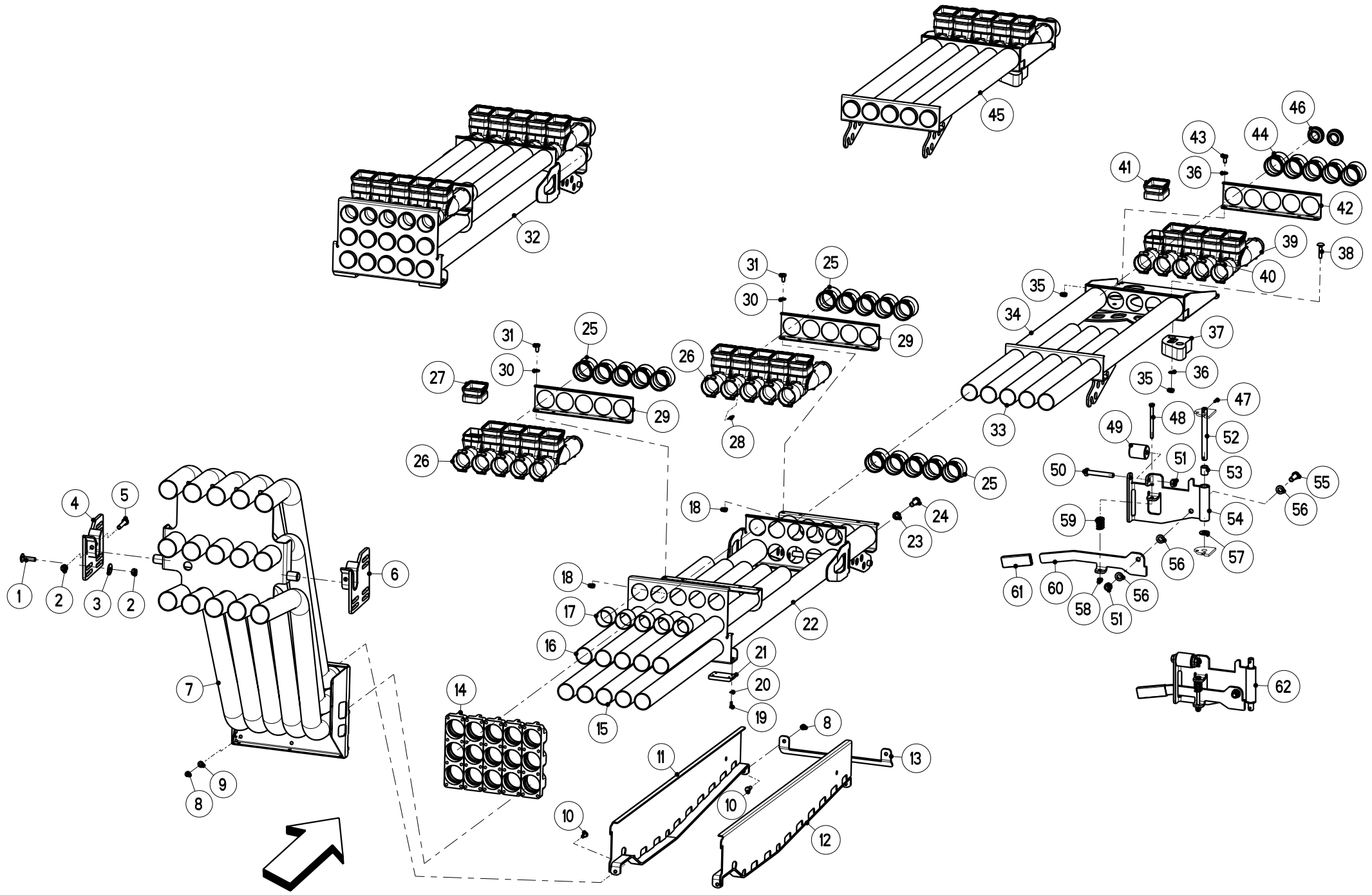
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2152695	4			Flachrundschrabe DIN 603-M 12x30-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0024	2115059	4			Scheibe DIN 9021-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0025	2121003	2			Sechskantschrabe ISO 4017-M 12x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0038 E120024	B	Luftfuehrung links-rechts	Groupe Conduit a air	Group Air duct
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055244	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1760	Tuyau	Pipe *
0002	2055243	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1660	Tuyau	Pipe *
0003	2055242	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1560	Tuyau	Pipe *
0004	2055243	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1660	Tuyau	Pipe *
0005	2055242	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1560	Tuyau	Pipe *
0006	2055243	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1660	Tuyau	Pipe *
0007	2055243	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1660	Tuyau	Pipe *
0008	2055243	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1660	Tuyau	Pipe *
0009	2055242	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1560	Tuyau	Pipe *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2055243	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1660	Tuyau	Pipe *
0011	2055243	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1660	Tuyau	Pipe *
0012	2055243	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1660	Tuyau	Pipe *
0013	2055242	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1560	Tuyau	Pipe *
0014	2055242	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1560	Tuyau	Pipe *
0015	2055242	2			Schlauch mit Muffen-DN 57/55/57-1560	Tuyau	Pipe *
0016	2020295	30			Schlauchschelle 50-70/12-1.4401	Serre-tube	Hose clamp *
0017	2139917	30			Linsenkopf-Blechschrabe ISO 7049-ST 2.9x9.5-C-H-A2-70	Vis a tete cylind. bombe	Cross recess. pan head tapp.screw *
0018	2055426	2			Dichtungsprofil 45x2x400-schwarz-eins.selb.kl.	Joint	Seal *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0039 E120025	B	Luftfuehrung links-Einzelteile	Groupe Conduit a air	Group Air duct
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152215	6			Flachrundschraube DIN 603-M 10x40-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0002	2123852	8			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0003	2123867	6			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	4120058	1			Lager links-RAL 2002	Support gauche	Support left *
0005	2123840	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x50-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	4120059	1			Lager rechts-RAL 2002	Support droite	Support right *
0007	4120056	1			Luftkanal links	Conduit a air	Air duct *
0008	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0009	2115639	2			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

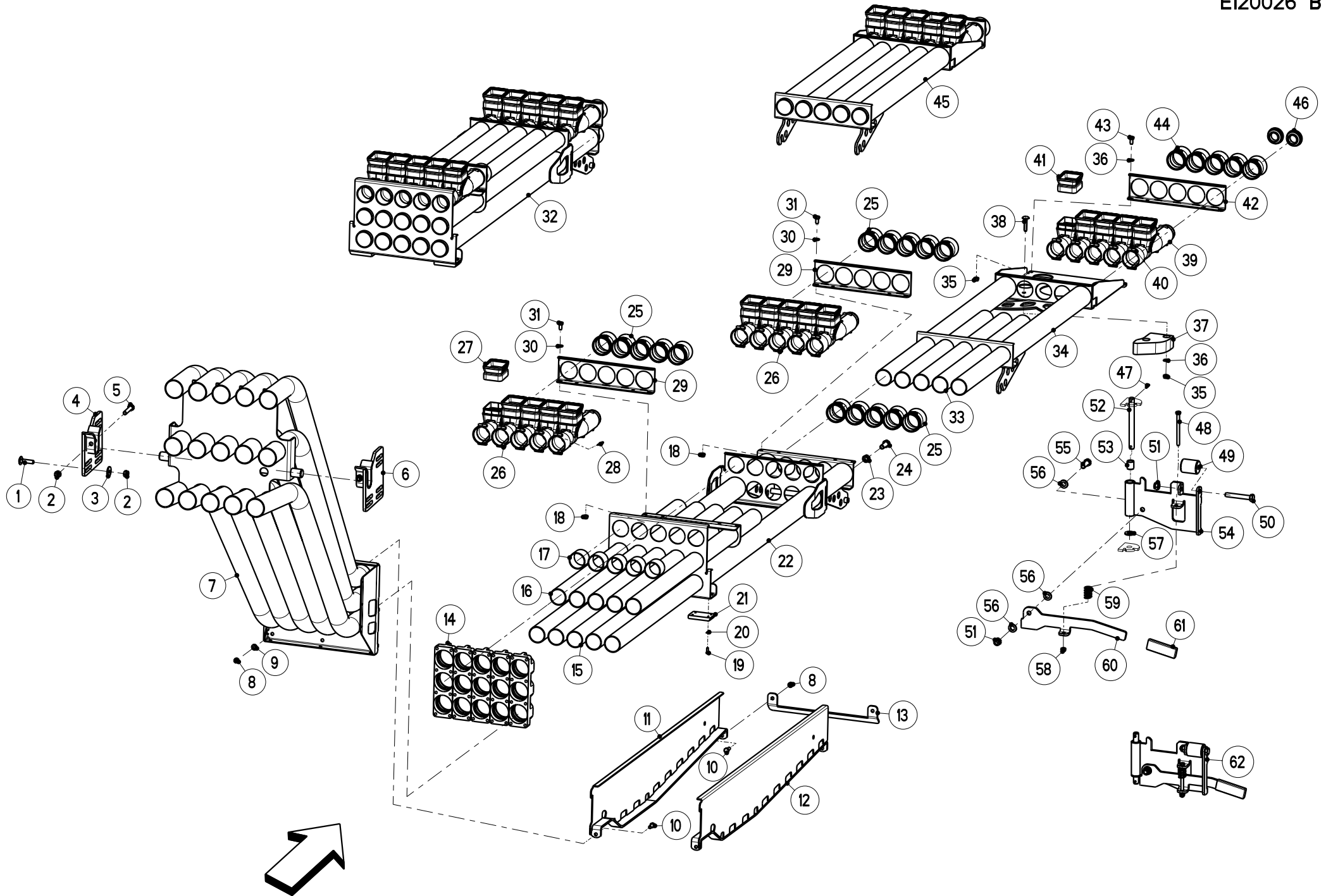
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0011	4120060	1			Seitenteil links	Piece laterale	Side frame *
0012	4120061	1			Seitenteil rechts	Piece laterale	Side frame *
0013	3120113	1			Halteleiste *	Patte de fixation	Mounting link *
0014	2054959	5			Dichtung dreifach	Joint	Seal *
0015	3120122	5			Rohr 50x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0016	3120121	5			Rohr 50x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0017	3120123	5			Rohr 50x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0018	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0019	2123917	8			Zylinderschraube ISO 1207-M 5x14-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0020	2115635	8			Scheibe DIN 125-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0021	2054960	2			Gleitlager rechteckig	Palier lisse	Slide bearing *
0022	4120066	1			Lagerung RAL 2002	Support	Support *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0024	2121002	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0025	2054954	15			Dichtungstrichter *	Raccord	Adapter coupling *
0026	4120065	10			Injektor kpl.	Injecteur	Injector *
0027	2054958	10			Dichtungstrichter rechteckig	Raccord	Adapter coupling *
0028	2152770	10			Linsenkopf-Blechschaube ISO 7049-ST 2.9x9.5-TX-A2-70	Vis a tole a tete cylind. bombee	Cross recess. pan head tapp.screw *
0029	3120116	2			Fuehrung RAL 2002	Guide	Guide *
0030	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0031	2123829	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0032	4120067	1			Lagerung kpl.-montiert	Support cpl.	Support cpl. *
0033	3120120	5			Rohr 50x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0034	4120063	1			Lagerung RAL 2002	Support	Support *
0035	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0037	2054955	1			Fuehrung *	Guide	Guide *
0038	2123739	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0039	4120065	5			Injektor kpl.	Injecteur	Injector *
0040	2152770	5			Linsenkopf-Blechschaube ISO 7049-ST 2.9x9.5-TX-A2-70	Vis a tole a tete cylind. bombe	Cross recess. pan head tapp.screw *
0041	2054958	5			Dichtungstrichter rechteckig	Raccord	Adapter coupling *
0042	3120116	1			Fuehrung RAL 2002	Guide	Guide *
0043	2123829	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0044	2054954	5			Dichtungstrichter *	Raccord	Adapter coupling *
0045	4120064	1			Lagerung links-kpl.-montiert	Support cpl.	Support cpl. *
0046	2045916	2			Verschlussstopfen D=48x1.5-2.5-H=14.5	Bouchon : AGT 6030	Plug *
0047	2123855	2			Spannstift ISO 8752-5x24-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0048	2152460	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x100-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0049	2054984	1			Rolle *	Galet	Roller *
0050	2123893	1			Sechskantschraube ISO 4014-M 12x80-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0051	2123853	2			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0052	3120140	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0053	2001214	2			Gleitlager Da=20 Di=15 L=23 Form S	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0054	4120072	1			Halter links-RAL 2002	Support	Support *
0055	2121002	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0056	2123870	3			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0057	2115602	5			Scheibe DIN 125-15.0-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0058	2123770	1			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0059	2016809	2			Druckfeder Da=11.25-L0=45-d=1.25	Ressort de Pression	Pressure spring *
0060	3120137	1			Hebel links-RAL 2002	Levier	Lever *
0061	2001253	1			Griff B=30-H=5-L=90-sw	Poignee	Hand grip *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0062	4120074	1			Verriegelung links-kpl.	Verrou cpl.	Lock handle cpl. *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0040 E120026	B	Luftfuehrung rechts-Einzelteile	Groupe Conduit a air	Group Air duct
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152215	6			Flachrundschraube DIN 603-M 10x40-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0002	2123852	8			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0003	2123867	6			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	4120058	1			Lager links-RAL 2002	Support gauche	Support left *
0005	2123840	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x50-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	4120059	1			Lager rechts-RAL 2002	Support droite	Support right *
0007	4120057	1			Luftkanal rechts	Conduit a air	Air duct *
0008	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0009	2115639	2			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

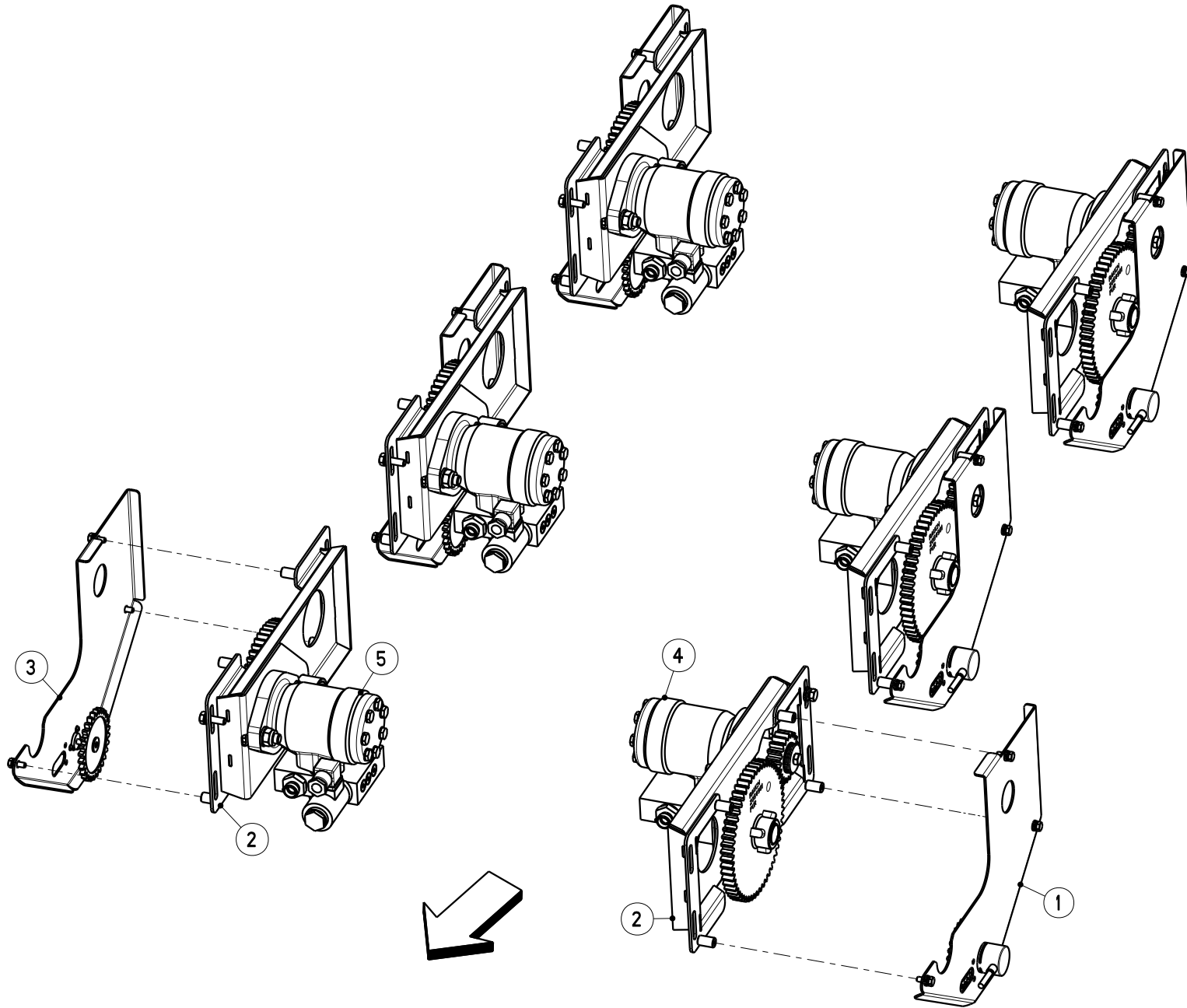
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0011	4120060	1			Seitenteil links	Piece laterale	Side frame *
0012	4120061	1			Seitenteil rechts	Piece laterale	Side frame *
0013	3120113	1			Halteleiste *	Patte de fixation	Mounting link *
0014	2054959	5			Dichtung dreifach	Joint	Seal *
0015	3120122	5			Rohr 50x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0016	3120121	5			Rohr 50x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0017	3120123	5			Rohr 50x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0018	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0019	2123917	8			Zylinderschraube ISO 1207-M 5x14-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0020	2115635	8			Scheibe DIN 125-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0021	2054960	2			Gleitlager rechteckig	Palier lisse	Slide bearing *
0022	4120066	1			Lagerung RAL 2002	Support	Support *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0024	2121002	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0025	2054954	15			Dichtungstrichter *	Raccord	Adapter coupling *
0026	4120065	10			Injektor kpl.	Injecteur	Injector *
0027	2054958	10			Dichtungstrichter rechteckig	Raccord	Adapter coupling *
0028	2152770	10			Linsenkopf-Blechschaube ISO 7049-ST 2.9x9.5-TX-A2-70	Vis a tole a tete cylind. bombee	Cross recess. pan head tapp.screw *
0029	3120116	2			Fuehrung RAL 2002	Guide	Guide *
0030	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0031	2123829	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0032	4120067	1			Lagerung kpl.-montiert	Support cpl.	Support cpl. *
0033	3120120	5			Rohr 50x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0034	4120063	1			Lagerung RAL 2002	Support	Support *
0035	2123770	4			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0037	2054955	1			Fuehrung *	Guide	Guide *
0038	2123739	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0039	4120065	5			Injektor kpl.	Injecteur	Injector *
0040	2152770	5			Linsenkopf-Blechschaube ISO 7049-ST 2.9x9.5-TX-A2-70	Vis a tole a tete cylind. bombe	Cross recess. pan head tapp.screw *
0041	2054958	5			Dichtungstrichter rechteckig	Raccord	Adapter coupling *
0042	3120116	1			Fuehrung RAL 2002	Guide	Guide *
0043	2123829	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0044	2054954	5			Dichtungstrichter *	Raccord	Adapter coupling *
0045	4120214	1			Lagerung rechts-kpl.-montiert	Support cpl.	Support cpl. *
0046	2045916	2			Verschlussstopfen D=48x1.5-2.5-H=14.5	Bouchon : AGT 6030	Plug *
0047	2123855	2			Spannstift ISO 8752-5x24-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0048	2152460	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x100-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

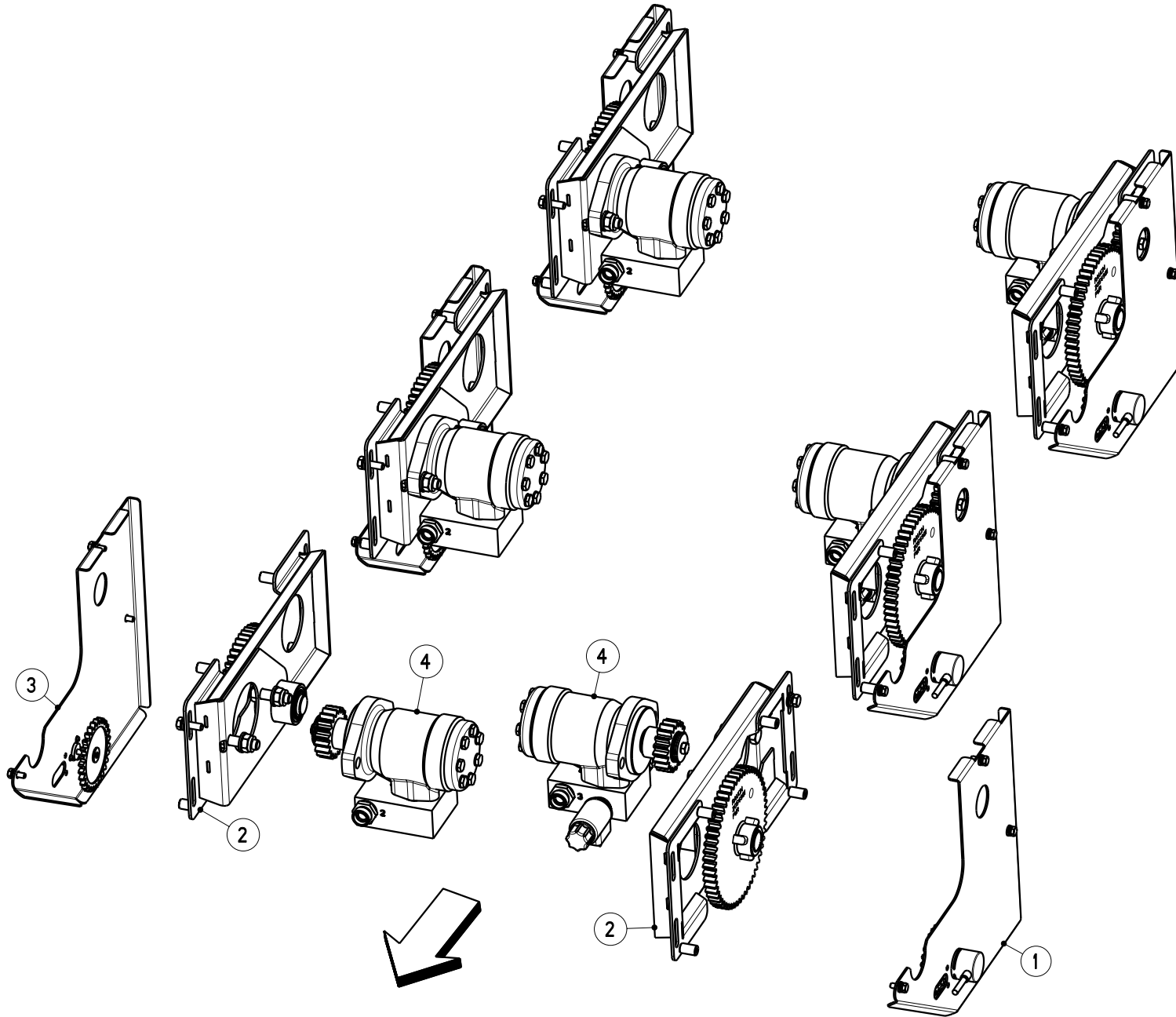
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0049	2054984	1			Rolle *	Galet	Roller *
0050	2123893	1			Sechskantschraube ISO 4014-M 12x80-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0051	2123853	2			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0052	3120140	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0053	2001214	2			Gleitlager Da=20 Di=15 L=23 Form S	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0054	4120073	1			Halter rechts-RAL 2002	Support	Support *
0055	2121002	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0056	2123870	3			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0057	2115602	5			Scheibe DIN 125-15.0-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0058	2123770	1			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0059	2016809	2			Druckfeder Da=11.25-L0=45-d=1.25	Ressort de Pression	Pressure spring *
0060	3120138	1			Hebel rechts-RAL 2002	Levier	Lever *
0061	2001253	1			Griff B=30-H=5-L=90-sw	Poignee	Hand grip *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0062	4120075	1			Verriegelung rechts-kpl.	Verrou cpl.	Lock handle cpl. *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0041 E120027	A	Hydromotor links-rechts	Groupe Moteur hydraulique	Group Hydraulic motor
Serie	10010 - 10071	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	3120165	3			Halter links-RAL 2002	Support	Support *
0002	4120076	6			Konsole RAL 2002	Console	Console *
0003	3120166	3			Halter rechts-RAL 2002	Support	Support *
0004	4120003	3			Hydromotor OMR 100-kpl.-links-RAL 7021	Moteur hydraulique	Hydraulic motor 4120257
0005	4120002	3			Hydromotor OMR 100-kpl.-rechts-RAL 7021	Moteur hydraulique	Hydraulic motor 4120257



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0042 E120074	A	Hydromotor links-rechts	Groupe Moteur hydraulique	Group Hydraulic motor
Serie	10072 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

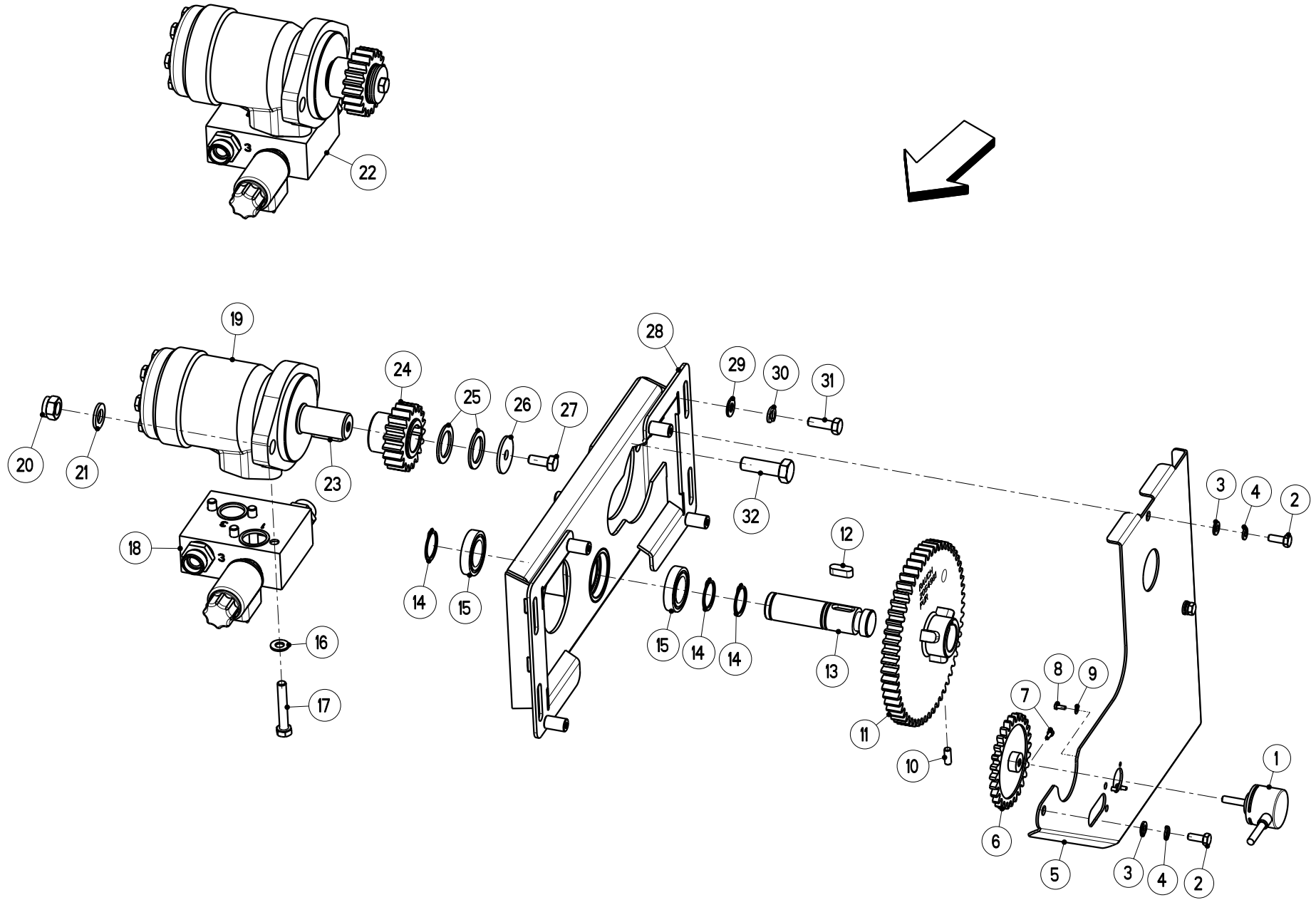
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	3120165	3			Halter links-RAL 2002	Support	Support *
0002	4120076	6			Konsole RAL 2002	Console	Console *
0003	3120166	3			Halter rechts-RAL 2002	Support	Support *
0004	4120257	6			Hydromotor OMR 100-kpl.-RAL 7021	Moteur hydraulique	Hydraulic motor *

Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0043 E120028	A	Hydromotor links-Einzelteile	Groupe Moteur hydraulique	Group Hydraulic motor
Serie	10010 - 10071	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054746	1			Impulsgeber 250 IMP/U-Kabell. 0.15m	Transmetteur de vitesse	Shaft encoder *
0002	2123728	3			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0003	2115636	3			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	2115317	3			Federring DIN 127-B 6-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0005	3120165	1			Halter links-RAL 2002	Support	Support *
0006	2054982	1			Stirnrad Z=28-m=3-Di=6-M 3	Roue dentee	Gear wheel *
0007	2152689	1			Zylinderschraube ISO 4762-M 3x8-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0008	2152515	3			Zylinderschraube ISO 1207-M 3x8-4.8-A2F	Vis CHc	Socket head cap screw *
0009	2123863	3			Scheibe DIN 125-3.2-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152684	1			Gewindestift DIN 913-M 6x16-A2-70	Vis sans tete entierement filetee	Hexagon socket set screw *
0011	2054981	1			Stirnrad Z=56-m=3-Di=25 H7	Roue dentee	Gear wheel *
0012	2152177	1			Passfeder DIN 6885-A-8x7x22-A2	Clavette	Key *
0013	3120141	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0014	2113213	3			Sicherungsring DIN 471-25x1.2-A2	Segment d'arret	Retaining ring *
0015	2014124	2			Rillenkugellager 6905 LLU	Roulement a billes	Ball bearing *
0016	2152579	2			Gerade Einschraubverschraubung G 1/2"/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0017	2009909	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0018	2054887	1			Wegeventil 3/2-m. Anflanschblock-links	Valve	Valve 2056532
0019	2054885	1			Hydromotor OMR 100 S.6 A2/W25/RV/SA	Moteur hydraulique	Hydraulic motor *
0020	2123853	2			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0021	2123870	2			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0022	4120003	1			Hydromotor OMR 100-kpl.-links-RAL 7021	Moteur hydraulique	Hydraulic motor 4120257

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2114702	1			Passfeder DIN 6885-A-8x7x32	Clavette	Key *
0024	2054980	1			Stirnrad Z=19-m=3-Di=25 H7	Roue dentee	Gear wheel *
0025	2152211	2			Passscheibe DIN 988-25x36x2.0-A2	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0026	3104279	1			Scheibe 35x9x2.5-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2123735	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0028	4120076	1			Konsole RAL 2002	Console	Console *
0029	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0030	2115318	4			Federring DIN 127-B 8-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0031	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0032	2121003	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

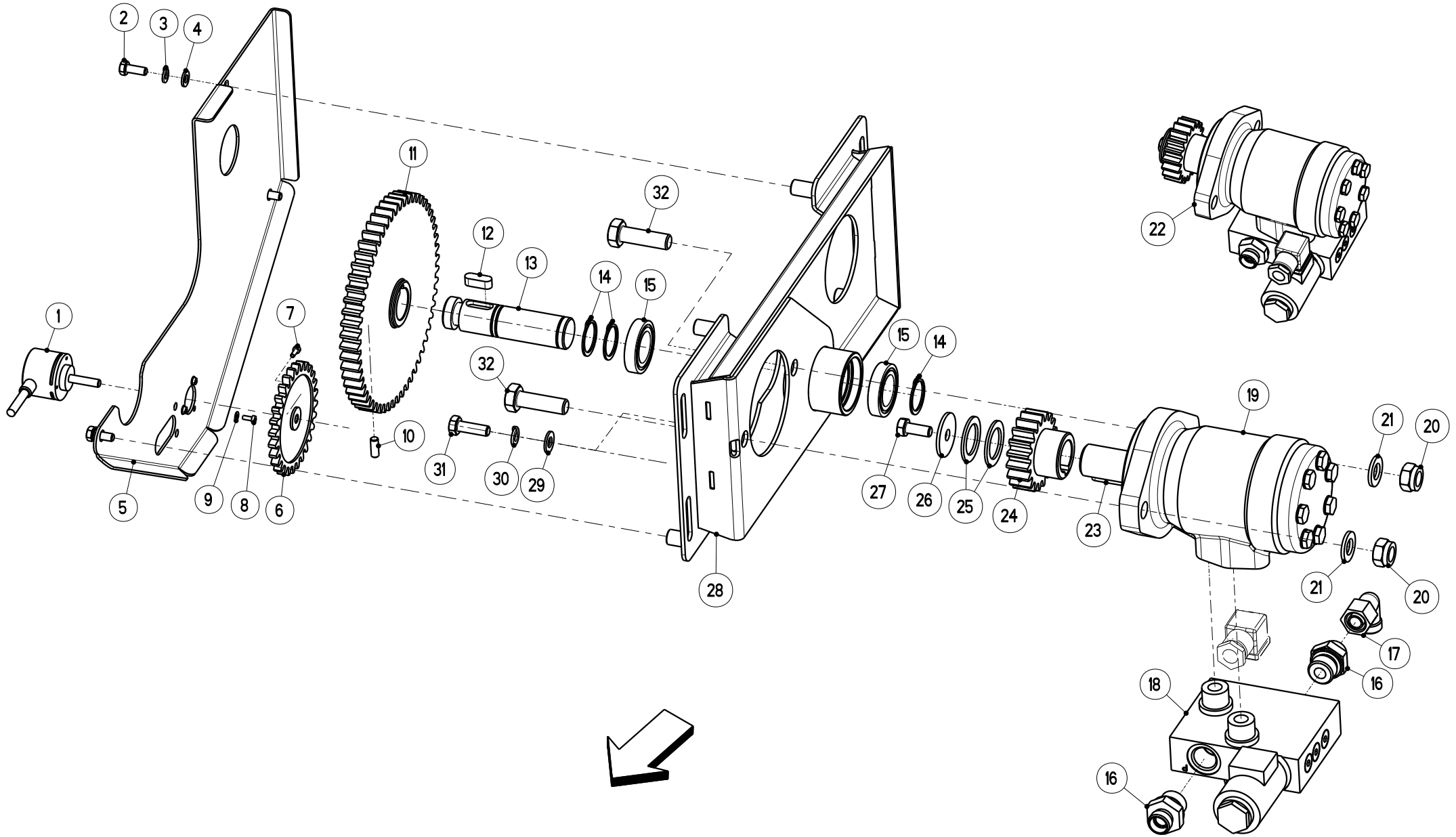


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0044 E120075	A	Hydromotor links-Einzelteile	Groupe Moteur hydraulique	Group Hydraulic motor
Serie	10072 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054746	1			Impulsgeber 250 IMP/U-Kabell. 0.15m	Transmetteur de vitesse	Shaft encoder *
0002	2123728	3			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0003	2115636	3			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	2115317	3			Federring DIN 127-B 6-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0005	3120165	1			Halter links-RAL 2002	Support	Support *
0006	2054982	1			Stirnrad Z=28-m=3-Di=6-M 3	Roue dentee	Gear wheel *
0007	2152689	1			Zylinderschraube ISO 4762-M 3x8-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0008	2152515	3			Zylinderschraube ISO 1207-M 3x8-4.8-A2F	Vis CHc	Socket head cap screw *
0009	2123863	3			Scheibe DIN 125-3.2-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152684	1			Gewindestift DIN 913-M 6x16-A2-70	Vis sans tete entierement filetee	Hexagon socket set screw *
0011	2054981	1			Stirnrad Z=56-m=3-Di=25 H7	Roue dentee	Gear wheel *
0012	2152177	1			Passfeder DIN 6885-A-8x7x22-A2	Clavette	Key *
0013	3120141	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0014	2113213	3			Sicherungsring DIN 471-25x1.2-A2	Segment d'arret	Retaining ring *
0015	2014124	2			Rillenkugellager 6905 LLU	Roulement a billes	Ball bearing *
0016	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0017	2123721	4			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x50-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0018	2056532	1			Wegeventil 3/2-m. Anflanschblock	Valve	Valve *
0019	2054885	1			Hydromotor OMR 100 S.6 A2/W25/RV/SA	Moteur hydraulique	Hydraulic motor *
0020	2123853	2			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0021	2123870	2			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0022	4120257	1			Hydromotor OMR 100-kpl.-RAL 7021	Moteur hydraulique	Hydraulic motor *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2114702	1			Passfeder DIN 6885-A-8x7x32	Clavette	Key *
0024	2054980	1			Stirnrad Z=19-m=3-Di=25 H7	Roue dentee	Gear wheel *
0025	2152211	2			Passscheibe DIN 988-25x36x2.0-A2	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0026	3104279	1			Scheibe 35x9x2.5-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2152648	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70-Tufloc	Vis H	Hexagon screw *
0028	4120076	1			Konsole RAL 2002	Console	Console *
0029	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0030	2115318	4			Federring DIN 127-B 8-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0031	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0032	2121003	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

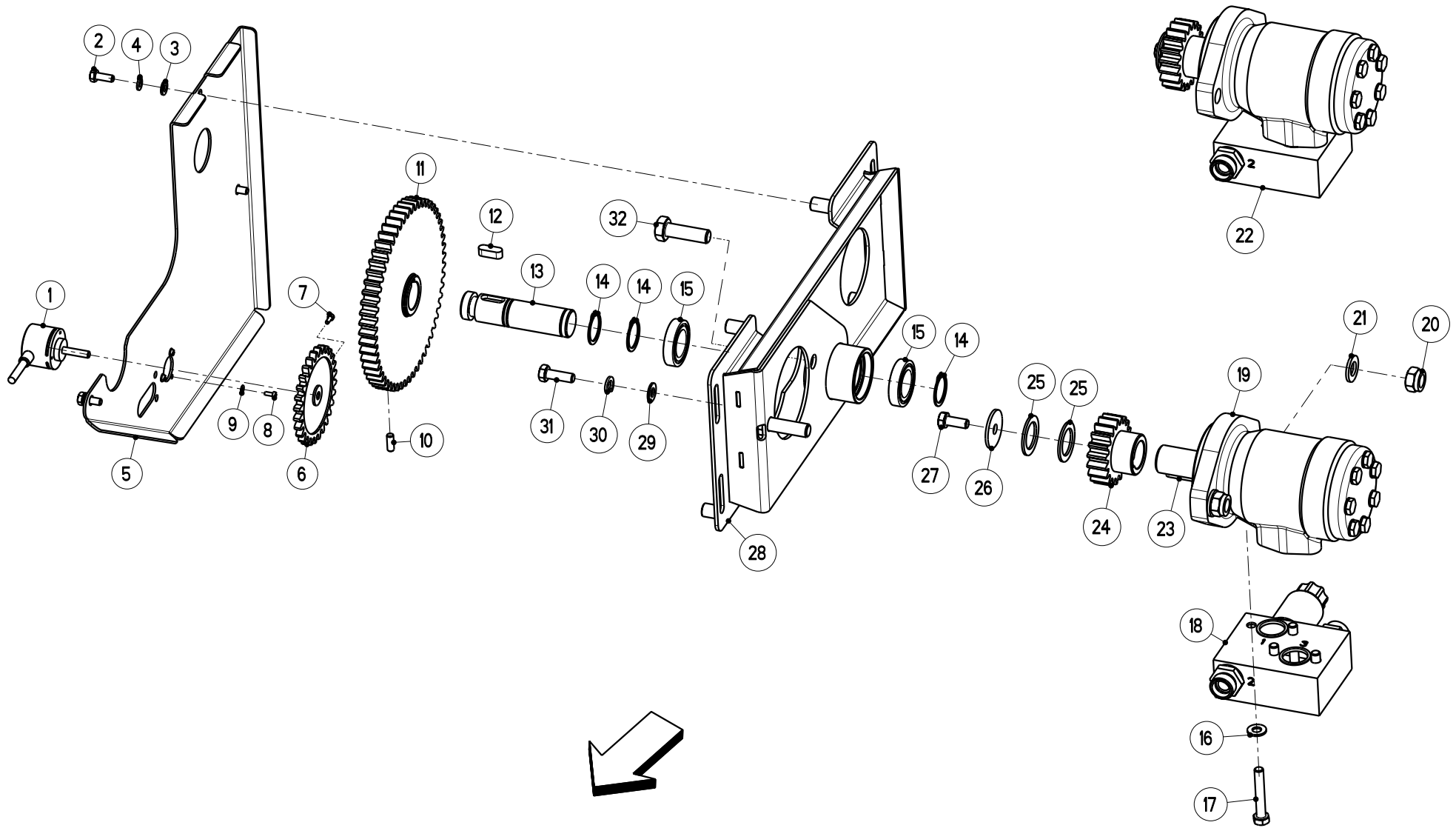


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0045 E120029	A	Hydromotor rechts-Einzelteile	Groupe Moteur hydraulique	Group Hydraulic motor
Serie	10010 - 10071	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054746	1			Impulsgeber 250 IMP/U-Kabell. 0.15m	Transmetteur de vitesse	Shaft encoder *
0002	2123728	3			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0003	2115636	3			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	2115317	3			Federring DIN 127-B 6-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0005	3120166	1			Halter rechts-RAL 2002	Support	Support *
0006	2054982	1			Stirnrad Z=28-m=3-Di=6-M 3	Roue dentee	Gear wheel *
0007	2152689	1			Zylinderschraube ISO 4762-M 3x8-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0008	2152515	3			Zylinderschraube ISO 1207-M 3x8-4.8-A2F	Vis CHc	Socket head cap screw *
0009	2123863	3			Scheibe DIN 125-3.2-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152684	1			Gewindestift DIN 913-M 6x16-A2-70	Vis sans tete entierement filetee	Hexagon socket set screw *
0011	2054981	1			Stirnrad Z=56-m=3-Di=25 H7	Roue dentee	Gear wheel *
0012	2152177	1			Passfeder DIN 6885-A-8x7x22-A2	Clavette	Key *
0013	3120141	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0014	2113213	3			Sicherungsring DIN 471-25x1.2-A2	Segment d'arret	Retaining ring *
0015	2014124	2			Rillenkugellager 6905 LLU	Roulement a billes	Ball bearing *
0016	2152579	2			Gerade Einschraubverschraubung G 1/2"/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0017	2009909	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0018	2054886	1			Wegeventil 3/2-m. Anflanschblock-rechts	Valve	Valve 2056532
0019	2054885	1			Hydromotor OMR 100 S.6 A2/W25/RV/SA	Moteur hydraulique	Hydraulic motor *
0020	2123853	2			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0021	2123870	2			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0022	4120002	1			Hydromotor OMR 100-kpl.-rechts-RAL 7021	Moteur hydraulique	Hydraulic motor 4120257

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2114702	1			Passfeder DIN 6885-A-8x7x32	Clavette	Key *
0024	2054980	1			Stirnrad Z=19-m=3-Di=25 H7	Roue dentee	Gear wheel *
0025	2152211	2			Passscheibe DIN 988-25x36x2.0-A2	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0026	3104279	1			Scheibe 35x9x2.5-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2123735	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0028	4120076	1			Konsole RAL 2002	Console	Console *
0029	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0030	2115318	4			Federring DIN 127-B 8-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0031	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0032	2121003	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

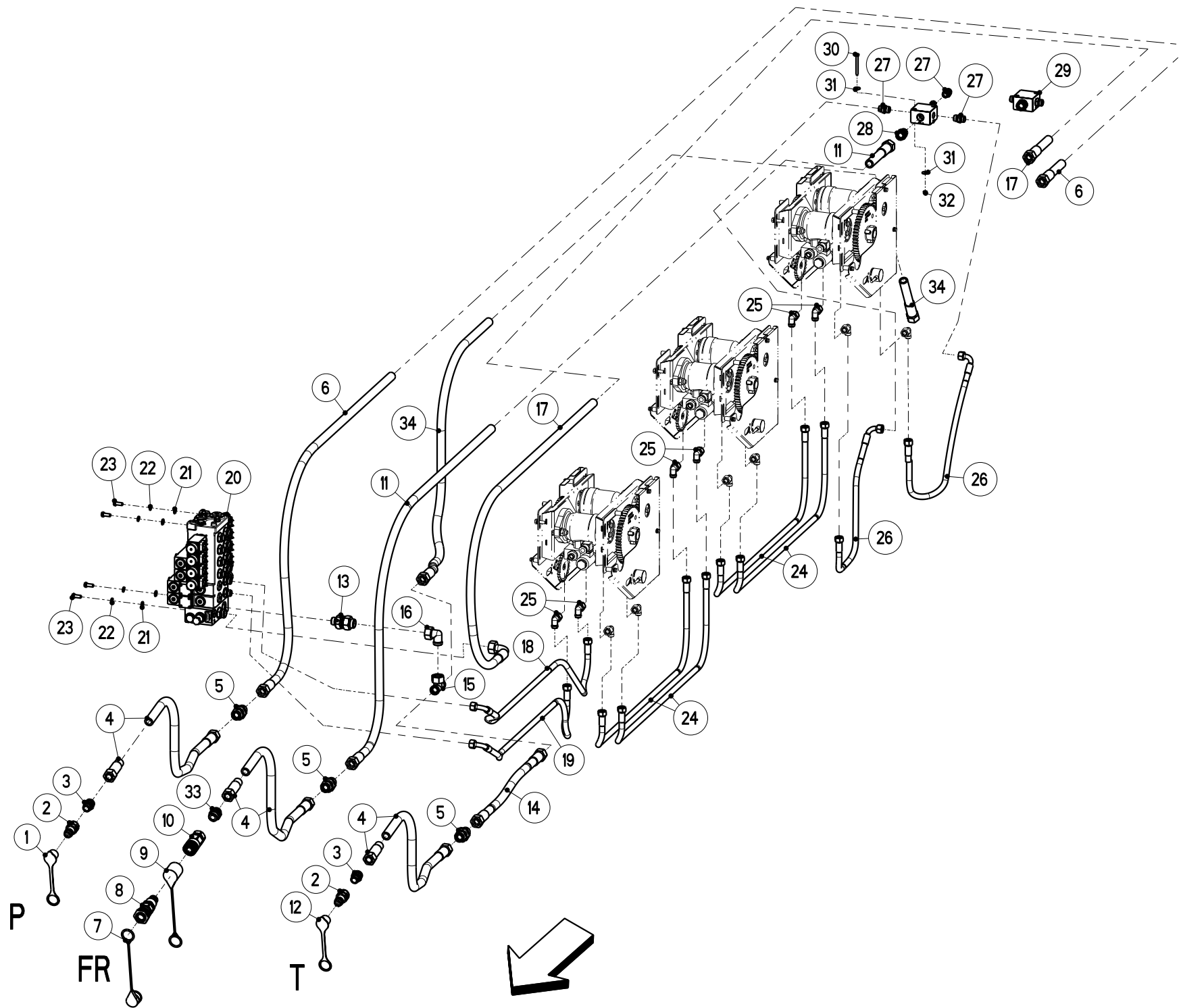


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0046 E120076	A	Hydromotor rechts-Einzelteile	Groupe Moteur hydraulique	Group Hydraulic motor
Serie	10072 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2054746	1			Impulsgeber 250 IMP/U-Kabell. 0.15m	Transmetteur de vitesse	Shaft encoder *
0002	2123728	3			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0003	2115636	3			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	2115317	3			Federring DIN 127-B 6-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0005	3120166	1			Halter rechts-RAL 2002	Support	Support *
0006	2054982	1			Stirnrad Z=28-m=3-Di=6-M 3	Roue dentee	Gear wheel *
0007	2152689	1			Zylinderschraube ISO 4762-M 3x8-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0008	2152515	3			Zylinderschraube ISO 1207-M 3x8-4.8-A2F	Vis CHc	Socket head cap screw *
0009	2123863	3			Scheibe DIN 125-3.2-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152684	1			Gewindestift DIN 913-M 6x16-A2-70	Vis sans tete entierement filetee	Hexagon socket set screw *
0011	2054981	1			Stirnrad Z=56-m=3-Di=25 H7	Roue dentee	Gear wheel *
0012	2152177	1			Passfeder DIN 6885-A-8x7x22-A2	Clavette	Key *
0013	3120141	1			Welle *	Arbre	Shaft *
0014	2113213	3			Sicherungsring DIN 471-25x1.2-A2	Segment d'arret	Retaining ring *
0015	2014124	2			Rillenkugellager 6905 LLU	Roulement a billes	Ball bearing *
0016	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0017	2123721	4			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x50-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0018	2056532	1			Wegeventil 3/2-m. Anflanschblock	Valve	Valve *
0019	2054885	1			Hydromotor OMR 100 S.6 A2/W25/RV/SA	Moteur hydraulique	Hydraulic motor *
0020	2123853	2			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0021	2123870	2			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0022	4120257	1			Hydromotor OMR 100-kpl.-RAL 7021	Moteur hydraulique	Hydraulic motor *

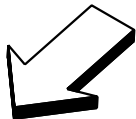
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2114702	1			Passfeder DIN 6885-A-8x7x32	Clavette	Key *
0024	2054980	1			Stirnrad Z=19-m=3-Di=25 H7	Roue dentee	Gear wheel *
0025	2152211	2			Passscheibe DIN 988-25x36x2.0-A2	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0026	3104279	1			Scheibe 35x9x2.5-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2152648	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70-Tufloc	Vis H	Hexagon screw *
0028	4120076	1			Konsole RAL 2002	Console	Console *
0029	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0030	2115318	4			Federring DIN 127-B 8-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0031	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0032	2121003	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *



P

FR

T

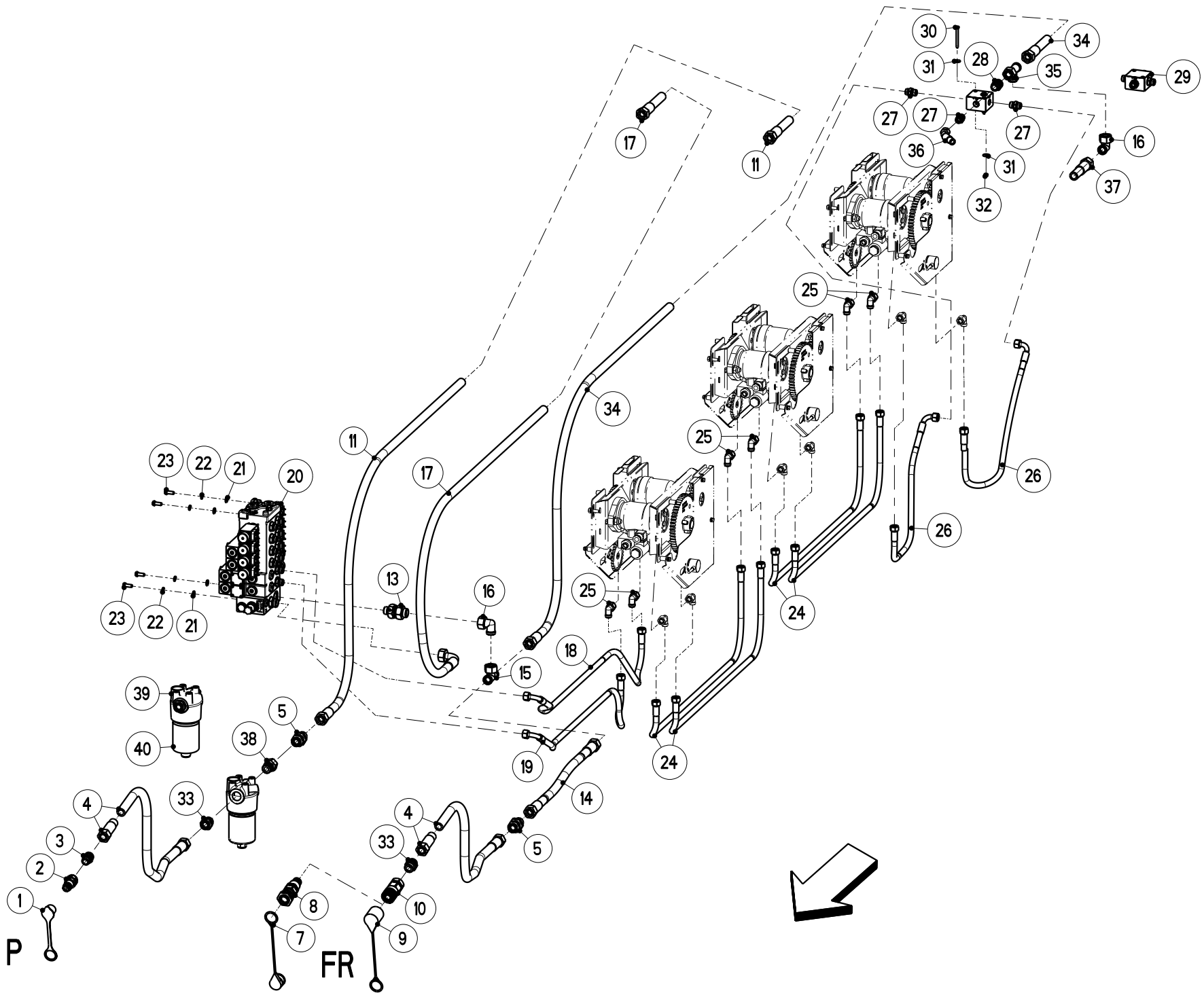


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0047 E120030	A	Hydraulik Steuerblock - Dosierung	Groupe Hydraulique bloc de com- mande	Group Hydraulic valve block
Serie	10010 - 10058	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152767	1			Staubkappe rot-fuer BG 3-D1=27-D2=27	Capuchon rouge	Cap red *
0002	2035194	2			Kupplungsstecker IG M 22x1.5-BG 3-SW 27	Embout male	Hydraulic plug *
0003	2152556	2			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M26x1.5-L18-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0004	2055077	3			Hydro-Schlauch M 26x1.5-2300-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0005	2152548	3			Gerade Schottverschraubung M 26x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0006	2055075	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-5400-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0007	2052465	1			Staubkappe rot-f. BG 3-Stecker Flat-Face	Capuchon rouge	Cap red *
0008	4072112	1			Kupplungsstecker AG M 30x2-Flat-Face-f.Schl.	Embout male	Hydraulic plug *
0009	2053483	1			Staubkappe rot-f. BG 3-Muffe Flat-Face	Capuchon rouge	Cap red *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152759	1			Kupplungsmuffe IG 3/4"BSP-BG3-SW36-Flat-Face	Coupleur femelle	Female connector *
0011	2055079	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-5090-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0012	2019269	1			Staubkappe blau-fuer BG 3	Capuchon bleu	Cap blue *
0013	2152771	1			Rueckschlagventil M 22x1.5/M26x1.5-L18-1 BAR-A3C	Clapet anti-retour	Non-return valve *
0014	2055078	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-490-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0015	2152590	1			Einstellbare T-Verschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Te orientable	Adjustable male stud branch tee *
0016	2152585	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0017	2055076	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-90'-5400-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0018	2055082	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1370-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0019	2055085	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1100-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0020	4120145	1			Steuerblock kpl.-RAL 7021	Bloc de commande	Valve block *
0021	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0022	2115318	4			Federring DIN 127-B 8-A2	Rondelle ressort	Spring washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0024	2055083	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-1150-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0025	2009909	6			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0026	2055084	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90°-800-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0027	2152555	3			Gerade Einschraubverschraubung M18x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0028	2152556	1			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M26x1.5-L18-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0029	4120170	1			Verteiler kpl.-RAL 7021-Ruecklauf	Repartiteur	Manifold *
0030	2123886	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 6x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0032	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0033	2152758	1			Gerade Einschraubverschraubung G 3/4"/M26x1.5-L18-A3C	Union male	Male stud coupling *
0034	2055075	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-5400-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *



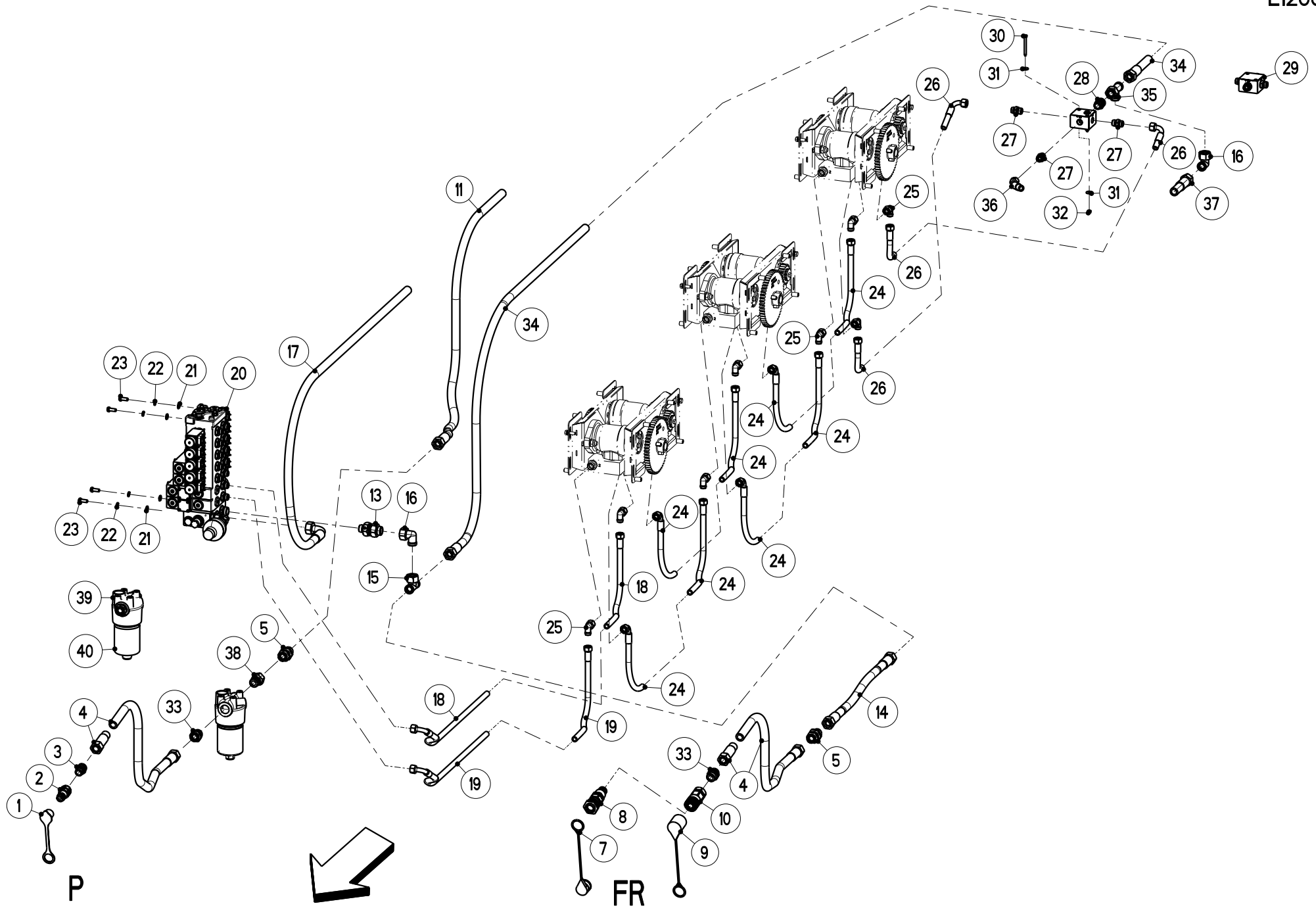
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0048 E120065	B	Hydraulik Steuerblock - Dosierung	Groupe Hydraulique bloc de com- mande	Group Hydraulic valve block
Serie	10059 - 10071	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152767	1			Staubkappe rot-fuer BG 3-D1=27-D2=27	Capuchon rouge	Cap red *
0002	2035194	1			Kupplungsstecker IG M 22x1.5-BG 3-SW 27	Embout male	Hydraulic plug *
0003	2152556	1			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M26x1.5-L18-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0004	2055077	2			Hydro-Schlauch M 26x1.5-2300-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0005	2152548	2			Gerade Schottverschraubung M 26x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0007	2052465	1			Staubkappe rot-f. BG 3-Stecker Flat-Face	Capuchon rouge	Cap red *
0008	4072112	1			Kupplungsstecker AG M 30x2-Flat-Face-f.Schl.	Embout male	Hydraulic plug *
0009	2053483	1			Staubkappe rot-f. BG 3-Muffe Flat-Face	Capuchon rouge	Cap red *
0010	2152759	1			Kupplungsmuffe IG 3/4"BSP-BG3-SW36-Flat-Face	Coupleur femelle	Female connector *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0011	2055075	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-5400-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0013	2152771	1			Rueckschlagventil M 22x1.5/M26x1.5-L18-1 BAR-A3C	Clapet anti-retour	Non-return valve *
0014	2055078	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-490-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0015	2152590	1			Einstellbare T-Verschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Te orientable	Adjustable male stud branch tee *
0016	2152585	2			Einstellbare Winkelverschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0017	2055076	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-90'-5400-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0018	2055082	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1370-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0019	2055085	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1100-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0020	4120145	1			Steuerblock kpl.-RAL 7021	Bloc de commande	Valve block *
0021	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0022	2115318	4			Federring DIN 127-B 8-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0023	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0024	2055083	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-1150-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0025	2009909	6			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0026	2055084	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-800-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0027	2152555	3			Gerade Einschraubverschraubung M18x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0028	2152556	1			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M26x1.5-L18-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0029	4120170	1			Verteiler kpl.-RAL 7021-Ruecklauf	Repartiteur	Manifold *
0030	2123886	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 6x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0032	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0033	2152758	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/4"/M26x1.5-L18-A3C	Union male	Male stud coupling *
0034	2055079	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-5090-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0035	2152587	1			Einstellbare L-Verschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0036	2055090	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-45'/90'/315'-370-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0037	2055078	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-490-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0038	2152806	1			Gerade Einschraubstutzen m.Schaft G 3/4"/M 26x1.5-L18-A3C-Weichd	Adaptateur male orientable	Male stud standpipe *
0039	4120251	1			Leitungsfilter kpl.-RAL 7021	Filtre	Filter *
0040	2056366	1			Filterpatrone 20 my - 0055 D 020 BN4HC	Cartouche de filtration	Filter cartridge *



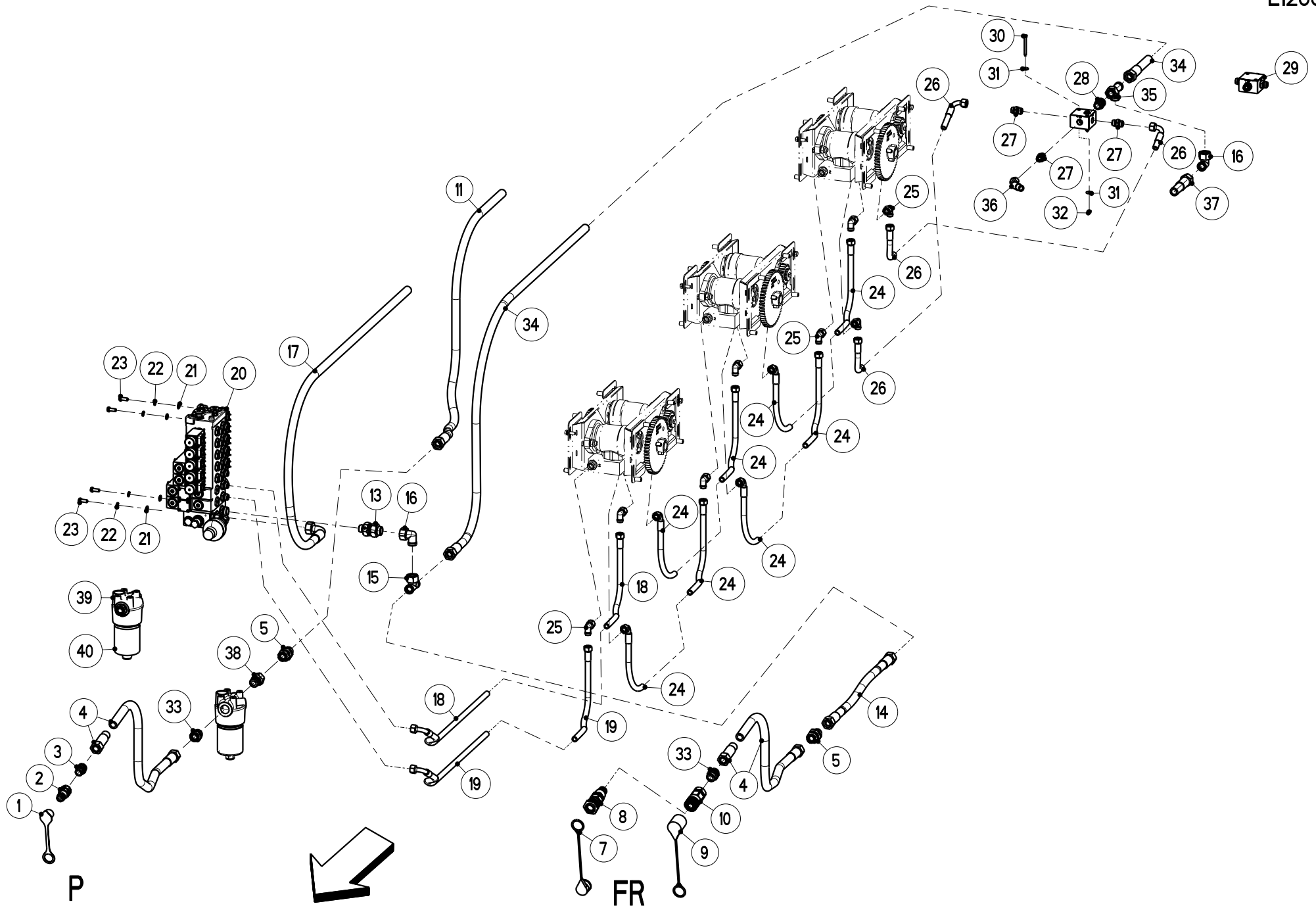
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0049 E120077	A	Hydraulik Steuerblock - Dosierung	Groupe Hydraulique bloc de com- mande	Group Hydraulic valve block
Serie	10072 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152767	1			Staubkappe rot-fuer BG 3-D1=27-D2=27	Capuchon rouge	Cap red *
0002	2035194	1			Kupplungsstecker IG M 22x1.5-BG 3-SW 27	Embout male	Hydraulic plug *
0003	2152556	1			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M26x1.5-L18-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0004	2055077	2			Hydro-Schlauch M 26x1.5-2300-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0005	2152548	2			Gerade Schottverschraubung M 26x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0007	2052465	1			Staubkappe rot-f. BG 3-Stecker Flat-Face	Capuchon rouge	Cap red *
0008	4072112	1			Kupplungsstecker AG M 30x2-Flat-Face-f.Schl.	Embout male	Hydraulic plug *
0009	2053483	1			Staubkappe rot-f. BG 3-Muffe Flat-Face	Capuchon rouge	Cap red *
0010	2152759	1			Kupplungsmuffe IG 3/4"BSP-BG3-SW36-Flat-Face	Coupleur femelle	Female connector *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0011	2055075	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-5400-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0013	2152771	1			Rueckschlagventil M 22x1.5/M26x1.5-L18-1 BAR-A3C	Clapet anti-retour	Non-return valve *
0014	2055078	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-490-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0015	2152590	1			Einstellbare T-Verschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Te orientable	Adjustable male stud branch tee *
0016	2152585	2			Einstellbare Winkelverschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0017	2055076	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-90'-5400-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0018	2055082	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1370-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0019	2055082	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1370-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0020	4120145	1			Steuerblock kpl.-RAL 7021	Bloc de commande	Valve block *
0021	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0022	2115318	4			Federring DIN 127-B 8-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0023	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0024	2055082	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1370-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0025	2009909	8			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0026	2055084	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-800-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0027	2152555	3			Gerade Einschraubverschraubung M18x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0028	2152556	1			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M26x1.5-L18-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0029	4120170	1			Verteiler kpl.-RAL 7021-Ruecklauf	Repartiteur	Manifold *
0030	2123886	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 6x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0032	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0033	2152758	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/4"/M26x1.5-L18-A3C	Union male	Male stud coupling *
0034	2055079	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-5090-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0035	2152587	1			Einstellbare L-Verschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0036	2055090	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-45'/90'/315'-370-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0037	2055078	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-490-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0038	2152806	1			Gerade Einschraubstutzen m.Schaft G 3/4"/M 26x1.5-L18-A3C-Weichd	Adaptateur male orientable	Male stud standpipe *
0039	4120251	1			Leitungsfiler kpl.-RAL 7021	Filtre	Filter *
0040	2056366	1			Filterpatrone 20 my - 0055 D 020 BN4HC	Cartouche de filtration	Filter cartridge *



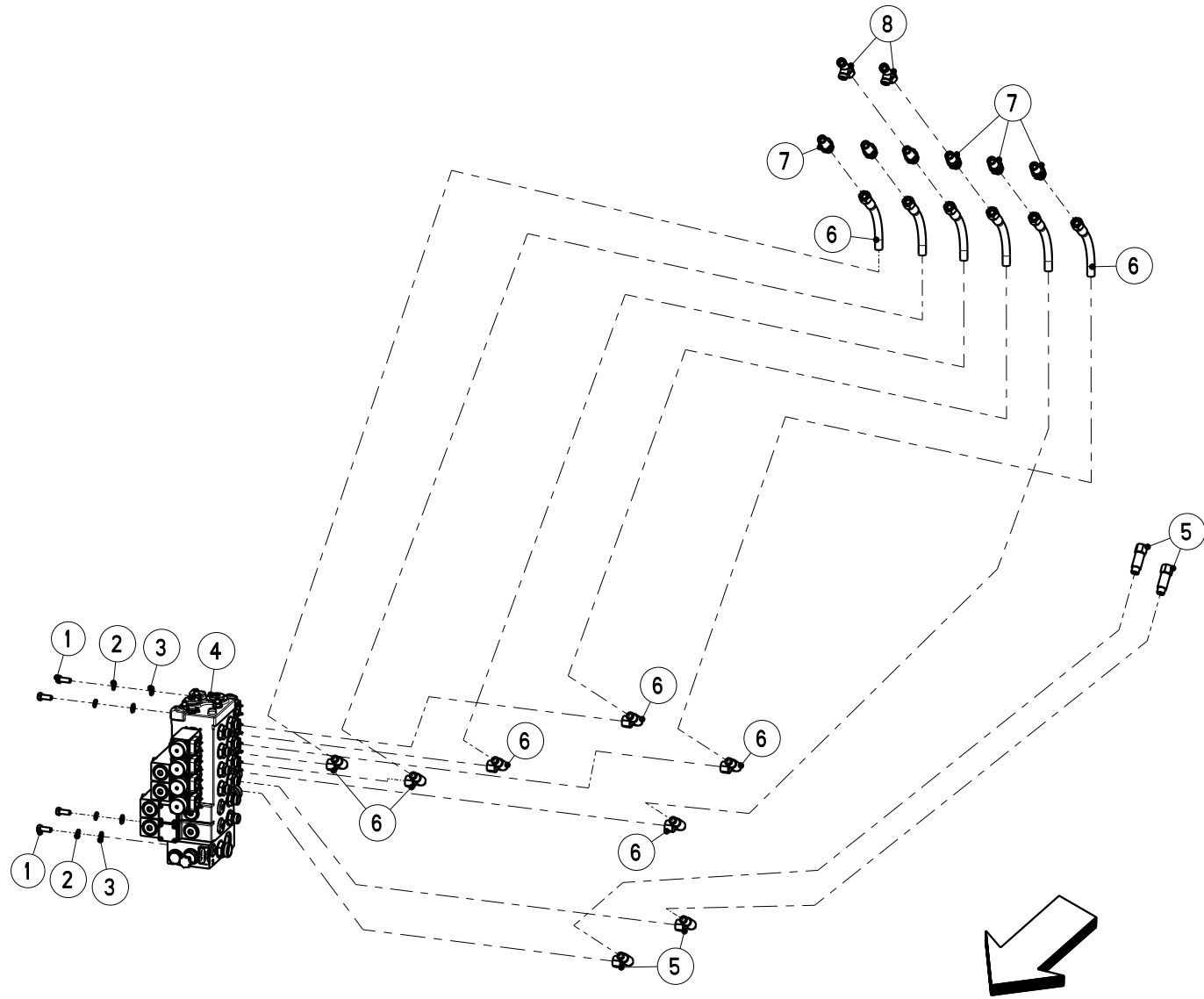
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0050 E120078	A	Hydraulik Steuerblock - Dosierung	Groupe Hydraulique bloc de com- mande	Group Hydraulic valve block
Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152767	1			Staubkappe rot-fuer BG 3-D1=27-D2=27	Capuchon rouge	Cap red *
0002	2035194	1			Kupplungsstecker IG M 22x1.5-BG 3-SW 27	Embout male	Hydraulic plug *
0003	2152556	1			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M26x1.5-L18-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0004	2055077	2			Hydro-Schlauch M 26x1.5-2300-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0005	2152548	2			Gerade Schottverschraubung M 26x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0007	2052465	1			Staubkappe rot-f. BG 3-Stecker Flat-Face	Capuchon rouge	Cap red *
0008	4072112	1			Kupplungsstecker AG M 30x2-Flat-Face-f.Schl.	Embout male	Hydraulic plug *
0009	2053483	1			Staubkappe rot-f. BG 3-Muffe Flat-Face	Capuchon rouge	Cap red *
0010	2152759	1			Kupplungsmuffe IG 3/4"BSP-BG3-SW36-Flat-Face	Coupleur femelle	Female connector *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0011	2055075	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-5400-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0013	2152771	1			Rueckschlagventil M 22x1.5/M26x1.5-L18-1 BAR-A3C	Clapet anti-retour	Non-return valve *
0014	2055078	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-490-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0015	2152590	1			Einstellbare T-Verschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Te orientable	Adjustable male stud branch tee *
0016	2152585	2			Einstellbare Winkelverschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0017	2055076	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-90'-5400-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0018	2055082	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1370-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0019	2055082	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1370-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0020	3120440	1			Steuerblock kpl.-RAL 7021	Bloc de commande	Valve block *
0021	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0022	2115318	4			Federring DIN 127-B 8-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0023	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0024	2055082	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1370-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

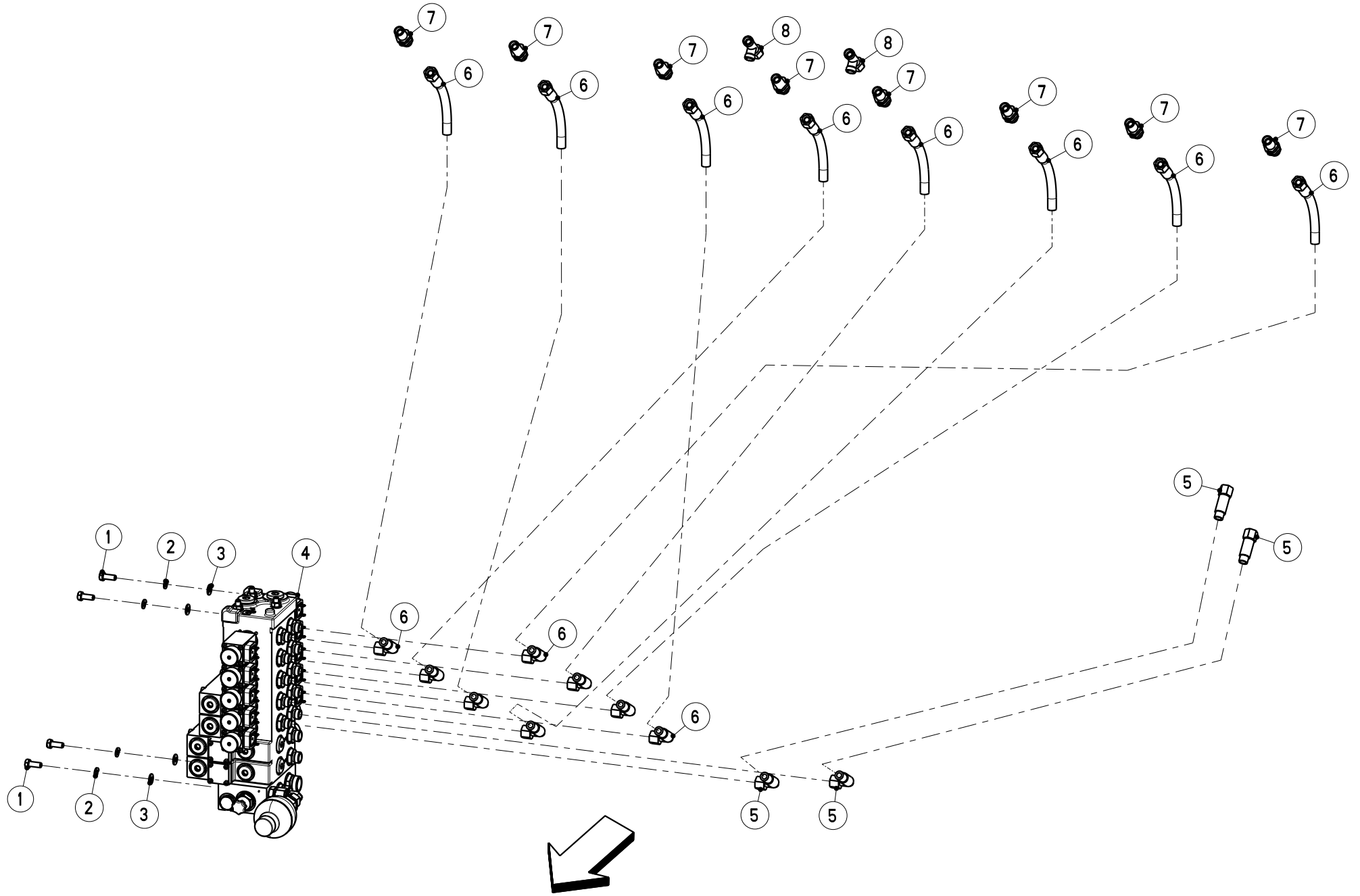
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0025	2009909	8			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0026	2055084	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-800-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0027	2152555	3			Gerade Einschraubverschraubung M18x1.5/M18x1.5-L12-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0028	2152556	1			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M26x1.5-L18-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0029	4120170	1			Verteiler kpl.-RAL 7021-Ruecklauf	Repartiteur	Manifold *
0030	2123886	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 6x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	2115637	4			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0032	2123769	2			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0033	2152758	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/4"/M26x1.5-L18-A3C	Union male	Male stud coupling *
0034	2055079	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-5090-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0035	2152587	1			Einstellbare L-Verschraubung M 26x1.5-L18-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0036	2055090	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-45'/90'/315'-370-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0037	2055078	1			Hydro-Schlauch M 26x1.5-490-NW16	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0038	2152806	1			Gerade Einschraubstutzen m.Schaft G 3/4"/M 26x1.5-L18-A3C-Weichd	Adaptateur male orientable	Male stud standpipe *
0039	4120251	1			Leitungsfiler kpl.-RAL 7021	Filtre	Filter *
0040	2056366	1			Filterpatrone 20 my - 0055 D 020 BN4HC	Cartouche de filtration	Filter cartridge *



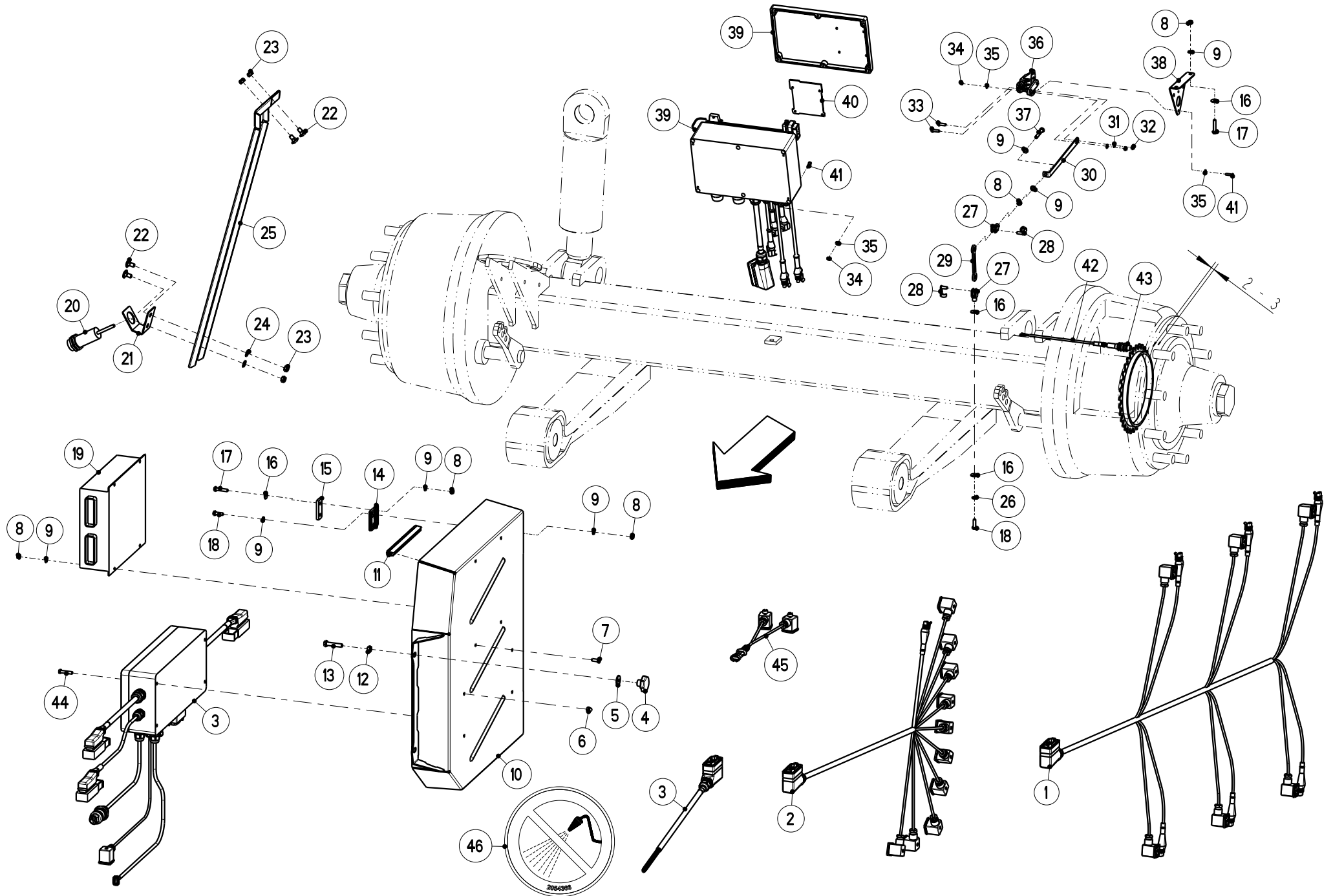
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0051 E120031	A	Hydraulik Steuerblock - Dosierung	Groupe Hydraulique bloc de com- mande	Group Hydraulic valve block
Serie	10010 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0002	2115318	4			Federring DIN 127-B 8-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0003	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	4120145	1			Steuerblock kpl.-RAL 7021	Bloc de commande	Valve block *
0005	2055081	2			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-5300-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0006	2055080	6			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-6000-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0007	2152520	6			Gerade Schottverschraubung M 16x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0008	2152523	2			Einstellbare L-Verschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0052 E120079	A	Hydraulik Steuerblock - Dosierung	Groupe Hydraulique bloc de com- mande	Group Hydraulic valve block
Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2123735	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0002	2115318	4			Federring DIN 127-B 8-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0003	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	3120440	1			Steuerblock kpl.-RAL 7021	Bloc de commande	Valve block *
0005	2055081	2			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-5300-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0006	2055080	8			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-6000-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0007	2152520	8			Gerade Schottverschraubung M 16x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0008	2152523	2			Einstellbare L-Verschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *



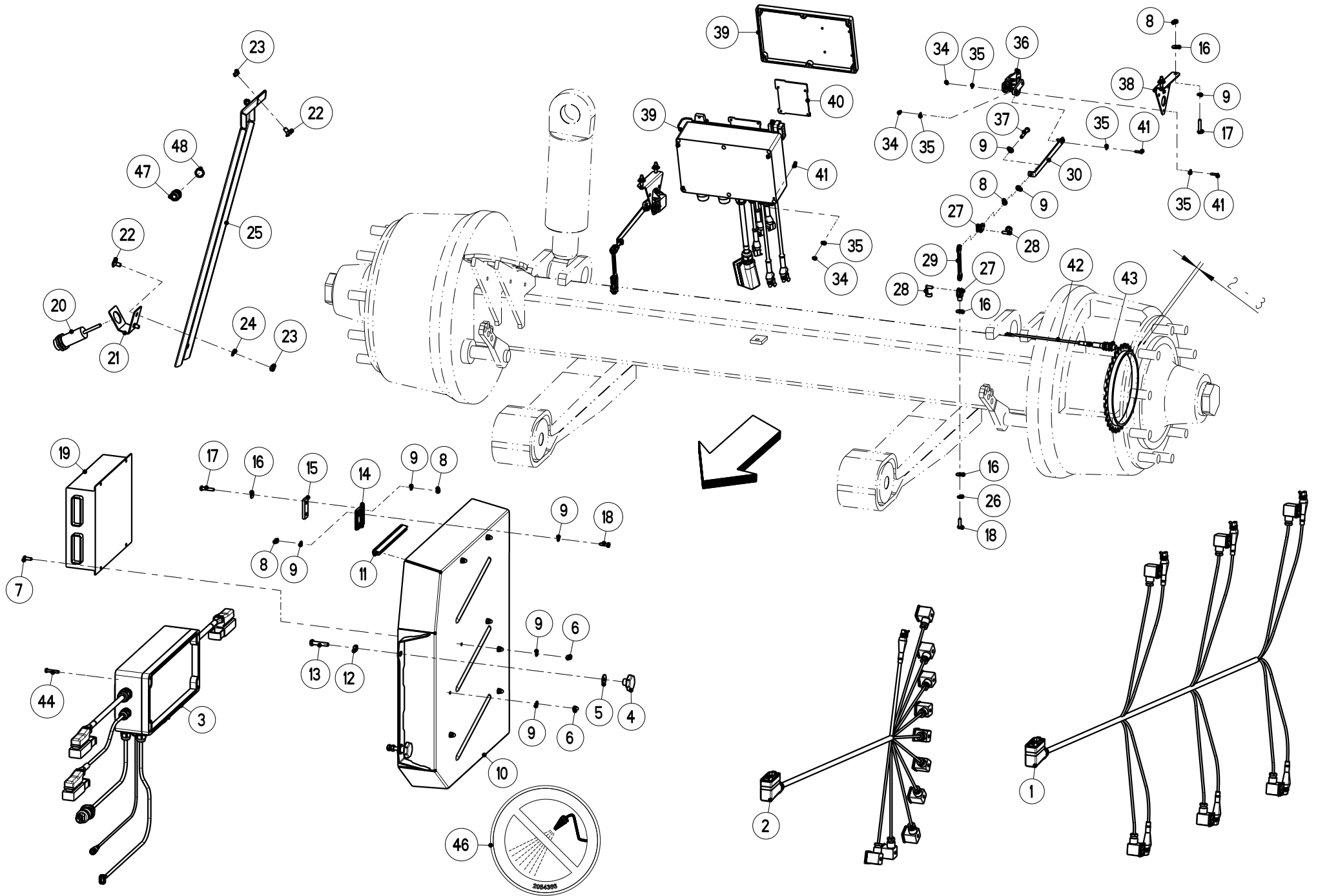
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0053 E120032	A	Elektronik	Groupe Electronique	Group Electronic
Serie	10010 - 10058	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055062	1			Kabel kpl.-Dosiereinheiten	Cable	Cable *
0002	2055061	1			Kabel kpl.-Hydraulikblock	Cable	Cable *
0003	2055060	1			Verteilerkasten kpl. mit Kabeln-K1	Boitier de raccordement	Connection box *
0004	2107539	2			Sterngriff M 8-K 40-schwarz-MS	Poignee a vis	Tommy screw *
0005	2123866	2			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2152037	4			Hutmutter DIN 986-M 6-A2-70	Ecrou borgne a calotte hexagonaux	Hexagon domed cap nut *
0007	2123728	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0008	2123769	18			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0009	2115636	20			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4120194	1			Deckel kpl.	Couvercle	Cover *
0011	3120431	1			Dichtungsprofil Klemmber=1-3.5mm-8.3x17x1800	Joint	Seal *
0012	2123847	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0013	2123739	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0014	2054484	2			Scharnier 50x50-schraubbar	Charniere	Hinge *
0015	3120350	2			Distanzplatte RAL 2002	Plaque	Plate *
0016	2115637	12			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0017	2152025	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0018	2123729	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0019	2055054	1			Schaltkasten ISO-Jobrechner II	Boitier de raccordement	Connection box *
0020	2054838	2			Sensor-kapazitiv M 30x1.5-L=4.5m-KCN-T30NS/020	Capteur	Sensor *
0021	3197066	2			Halter Sensor	Support	Support *
0022	2123707	8			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x16-A2-70	Vis J	Cup square bolt *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2123770	8			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0024	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0025	3197065	2			Halteleiste lang	Tole de fixation	Fixation strip *
0026	2115317	2			Federring DIN 127-B 6-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0027	2152710	4			Gabelkopf M 6	Chape	Clevis joint *
0028	2152711	4			Federklappbolzen d=6	Tourillon	Spring load pin *
0029	2152712	2			Doppelgelenk d=6 - X=75	Element rotule double	Double joint *
0030	3120352	2			Hebel *	Levier	Lever *
0031	2115635	4			Scheibe DIN 125-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0032	2123768	4			Sechskantmutter DIN 985-M 5-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0033	2123918	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 5x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0034	2138405	8			Sechskantmutter DIN 985-M 4-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0035	2115648	12			Scheibe DIN 125-4.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	2055056	2			Sensor Winkel 60'-4-20mA-mit Hebel	Capteur	Sensor *
0037	2123731	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0038	3120351	2			Halter *	Support	Support *
0039	2055059	1			Verteilerkasten kpl. mit Kabeln-K2	Boitier de raccordement	Connection box *
0040	2055063	1			Platine Achsfederung-23 pol. Anschl.	Platine	Circuit board *
0041	2123703	8			Zylinderschraube ISO 1207-M 4x16-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0042	2055058	1			Kabel m.Kupplung-GDK-M08US/W00-5	Cable	Cable *
0043	2055057	1			Sensor-induktiv M 12x1-KIB-M12NS/004-KLSM8E	Capteur a impulsion	Inductive sensor *
0044	2152676	4			Zylinderschraube ISO 1207-M 6x30-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0045	2055148	1			Adapterkabel 1.5m-3P-Stecker-2x3P-Steckdose	Cable adapteur	Adaption cable *
0046	2054366	2			Aufkleber Nicht mit Wasser bespritzen	Autocollant	Sticker *



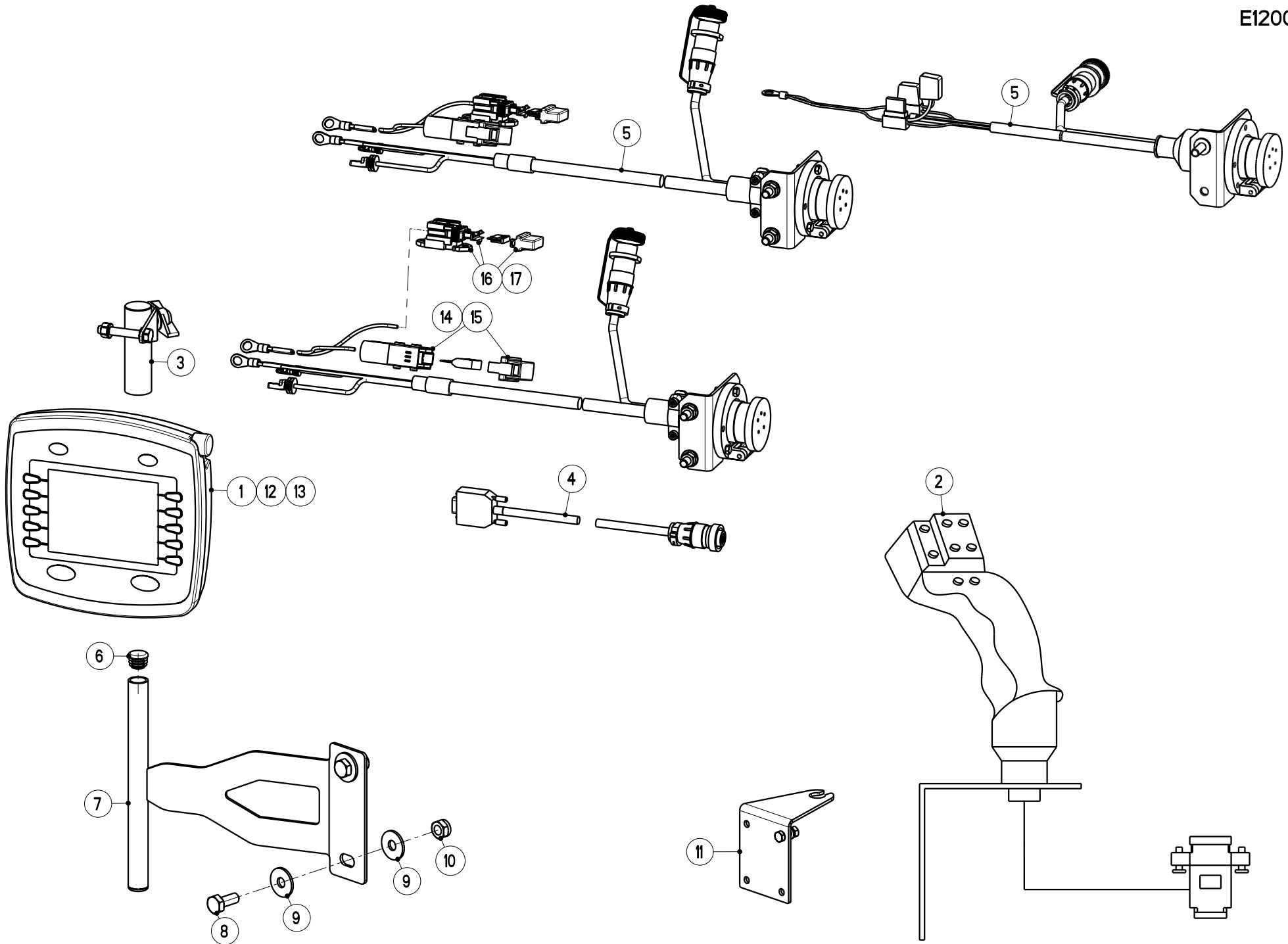
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0054 E120080	A	Elektronik	Groupe Electronique	Group Electronic
			*		
Serie	10059 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055062	1			Kabel kpl.-Dosiereinheiten	Cable	Cable *
0002	2055061	1			Kabel kpl.-Hydraulikblock	Cable	Cable *
0003	2055060	1			Verteilerkasten kpl. mit Kabeln-K1	Boitier de raccordement	Connection box *
0004	2107539	2			Sterngriff M 8-K 40-schwarz-MS	Poignee a vis	Tommy screw *
0005	2123866	2			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2152037	8			Hutmutter DIN 986-M 6-A2-70	Ecrou borgne a calotte hexagonaux	Hexagon domed cap nut *
0007	2123728	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0008	2123769	14			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0009	2115636	28			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4120194	1			Deckel kpl.	Couvercle	Cover *
0011	3120431	1			Dichtungsprofil Klemmber=1-3.5mm-8.3x17x1800	Joint	Seal *
0012	2123847	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0013	2123739	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0014	2054484	2			Scharnier 50x50-schraubbar	Charniere	Hinge *
0015	3120350	2			Distanzplatte RAL 2002	Plaque	Plate *
0016	2115637	12			Scheibe DIN 9021-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0017	2152025	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0018	2123729	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0019	2055054	1			Schaltkasten ISO-Jobrechner II	Boitier de raccordement	Connection box *
0020	2054838	2			Sensor-kapazitiv M 30x1.5-L=4.5m-KCN-T30NS/020	Capteur	Sensor *
0021	3197066	2			Halter Sensor	Support	Support *
0022	2123707	8			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x16-A2-70	Vis J	Cup square bolt *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2123770	8			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0024	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0025	3197065	2			Halteleiste lang	Tole de fixation	Fixation strip *
0026	2115317	2			Federring DIN 127-B 6-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0027	2152710	4			Gabelkopf M 6	Chape	Clevis joint *
0028	2152711	4			Federklappbolzen d=6	Tourillon	Spring load pin *
0029	2152712	2			Doppelgelenk d=6 - X=75	Element rotule double	Double joint *
0030	3120352	2			Hebel *	Levier	Lever *
0034	2138405	12			Sechskantmutter DIN 985-M 4-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0035	2115648	20			Scheibe DIN 125-4.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0036	2055056	2			Sensor Winkel 60'-4-20mA-mit Hebel	Capteur	Sensor *
0037	2123731	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0038	3120351	2			Halter *	Support	Support *

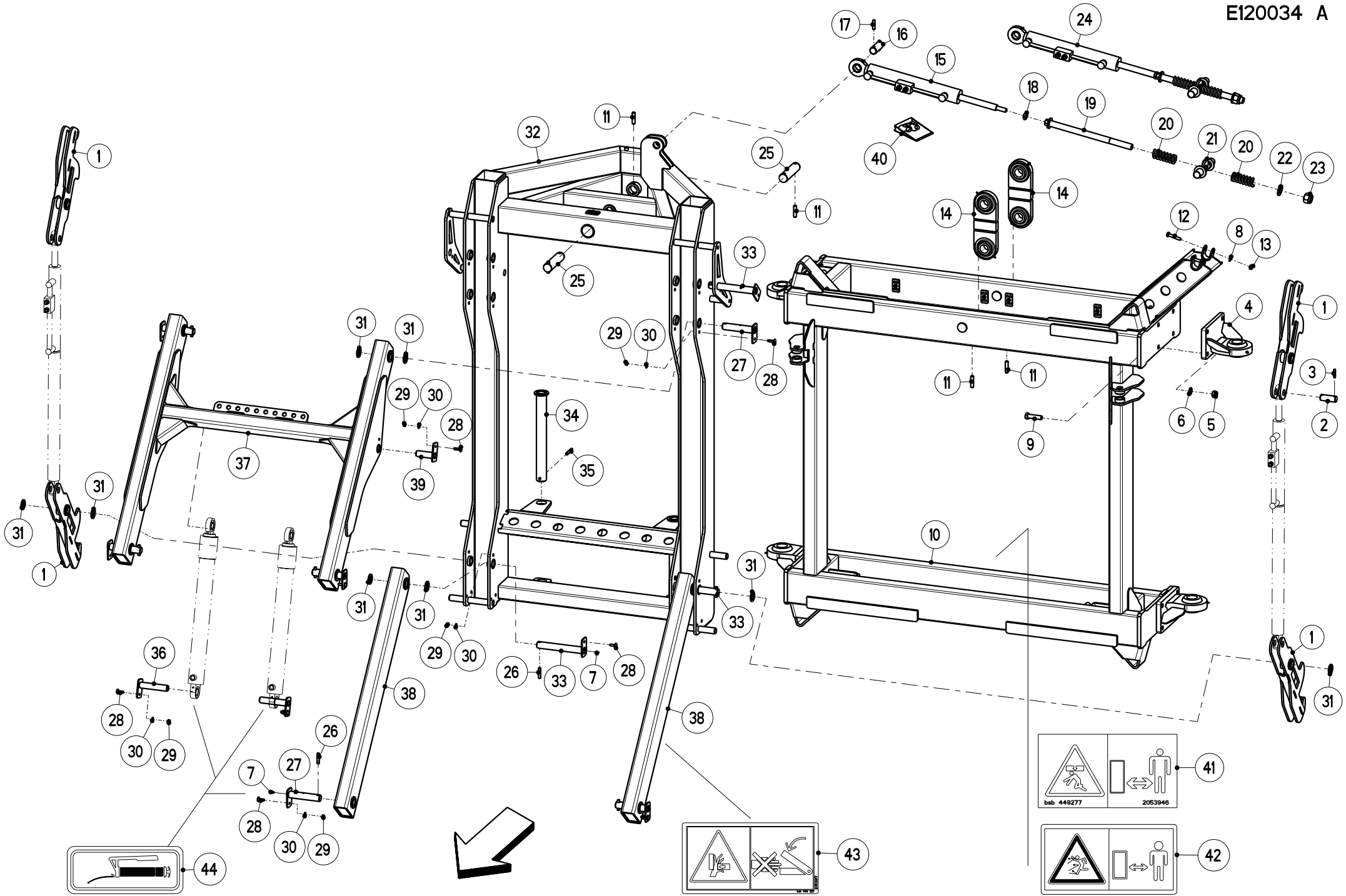
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0039	2055059	1			Verteilerkasten kpl. mit Kabeln-K2	Boitier de raccordement	Connection box *
0040	2055063	1			Platine Achsfederung-23 pol. Anschl.	Platine	Circuit board *
0041	2123703	12			Zylinderschraube ISO 1207-M 4x16-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0042	2055058	1			Kabel m.Kupplung-GDK-M08US/W00-5	Cable	Cable *
0043	2055057	1			Sensor-induktiv M 12x1-KIB-M12NS/004-KLSM8E	Capteur a impulsion	Inductive sensor *
0044	2152676	4			Zylinderschraube ISO 1207-M 6x30-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0046	2054366	2			Aufkleber Nicht mit Wasser bespritzen	Autocollant	Sticker *
0047	2100910	1			Kabelverschraubung PG11-IP68-7 bis10-m Zugentlast	Presse-etoipe	Cable sealing *
0048	2152196	1			Gegenmutter PG 11-vernickelt	Contre-ecrou	Lock nut *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0055 E120033	B	Rechner Quantron-i	Groupe Computer Quantron-i	Group Computer Quantron-i
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055053	1			Rechner Quantron I (Basic-Term. Top)	Computer	Computer *
0002	2055055	1			Joystick II-8+1 Taster ISOBUS mit LED	Manette	Joystick *
0003	2055376	1			Halterung Quantron E + Basic Term.	Support	Support *
0004	2054811	1			Adapterkabel Rauch AGT-Mueller Basic-Term.	Cable adapteur	Adaption cable *
0005	2054380	1			Adapterkabel Quantron P	Cable adapteur	Adaption cable *
0006	2152133	2			Verschlussstopfen D=20x1.0-2.0-H=11.5	Bouchon	Plug *
0007	4120252	1			Halterung *	Support	Support *
0008	2123742	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	2123867	4			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2123852	2			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0011	2056371	1			Halterung kpl.-Joystick	Support	Support *
0012	2056828	1			Rechner Quantron I m. TL-II u. SC PT	Computer	Computer *
0013	2056538	1			Rechner Comfort-Term. m.TL-II u. SC PT	Computer	Computer *
0014	2152862	1			Sicherung MaxiFlach-50 A-rot-DIN72851/3E	Fusible	Fuse *
0015	4087246	1			Teilesatz Sicherung 50 A mit Halter	Jeu de pieces	Parts set *
0016	2152493	1			Sicherung Flach-30 A-gruen	Fusible	Fuse *
0017	4087245	1			Teilesatz Sicherung 30 A mit Halter	Jeu de pieces	Parts set *



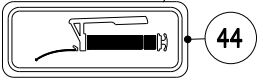
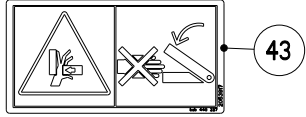
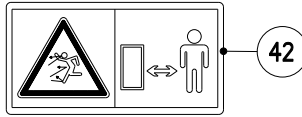
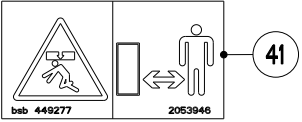
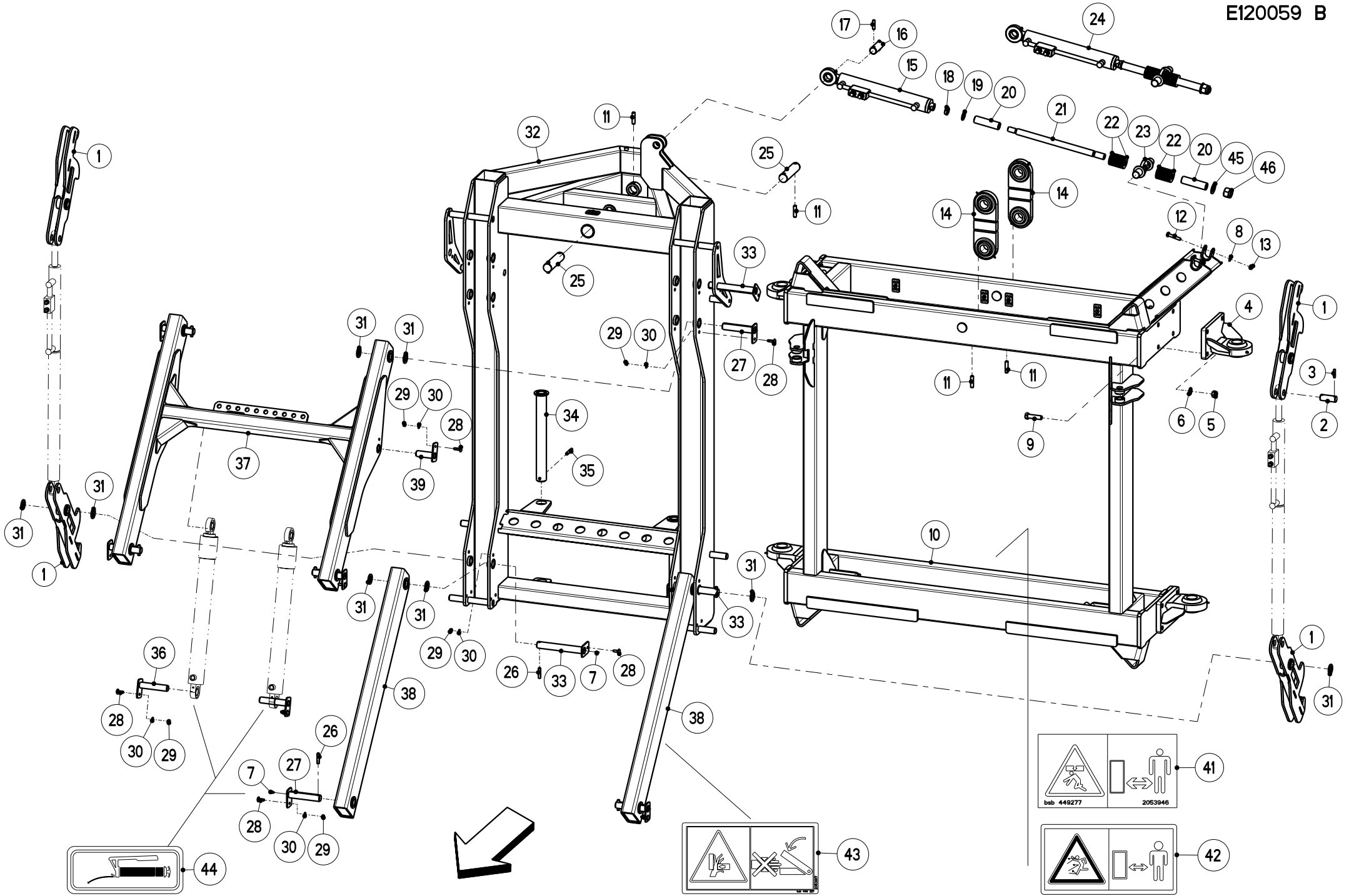
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0056 E120034	A	Rahmen	Groupe Cadre	Group Frame
			Anbau-Pendelrahm.-Parallelogr.		
Serie	10010 - 10078	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120026	4			Haken kpl.-RAL 2002	Crochet	Hook *
0002	3120050	4			Bolzen *	Axe	Pin *
0003	2123856	8			Spannstift ISO 8752-8x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0004	4120028	4			Gelenklager D 45-RAL 2002	Palier a articule	Hinge bearing *
0005	2138409	16			Sechskantmutter DIN 985-M 16-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0006	2123872	16			Scheibe DIN 125-17-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	2002410	10			Schmiernippel H 1-M 6x1	Nipple de graissage conique	Conical grease fitting *
0008	2115641	2			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123839	16			Sechskantschraube ISO 4014-M 16x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4120019	1			Pendelrahmen RAL 2002	Cadre	Frame *
0011	2152660	6			Spannstift ISO 8752-12x50-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0012	2123723	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 10x55-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2123852	2			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0014	4120029	2			Gelenklager 2x D 37-RAL 2002	Palier a articule	Hinge bearing *
0015	4120022	1	10010	10078	Hydrozylinder doppelwirkend D-50-25-300-524-RAL 9005	Verin double effet	Double acting ram 2056275
0016	3119788	1			Bolzen D 30x86	Axe	Clevis pin *
0017	2152662	2			Spannstift ISO 8752-10x40-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0018	2123875	1			Sechskantmutter ISO 4035-M 16-A2-035	Ecrou H	Hexagon nut *
0019	4120024	1			Fuehrung kpl.-RAL 2002	Guide	Guide *
0020	3119998	2			Druckfeder Da=38.3-L0=225-d=6.3-RAL 2002	Ressort de Pression	Pressure spring *
0021	4120025	1			Fuehrung RAL 2002	Guide	Guide *
0022	3246121	1			Scheibe -25.5x45x5.0-	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2152046	1			Sechskantmutter DIN 982-M 24-8-A2F	Ecrou H autofreine	Self-locking hexagon nut *
0024	4120023	1	10010	10078	Hydrozylinder doppelwirkend mit Fuehrung	Verin double effet	Double acting ram 4120248
0025	3120053	2			Bolzen *	Axe	Pin *
0026	2152663	10			Spannstift ISO 8752-10x45-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0027	4120014	6			Bolzen D 28-mit Verdrehsicherung	Axe	Pin *
0028	2123804	14			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x30-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0029	2123770	14			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0030	2115639	14			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0031	3120058	16			Scheibe -28.5x42x4.0-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0032	4120018	1			Anbaurahmen RAL 2002	Cadre	Frame *
0033	4120016	4			Bolzen D 28-mit Verdrehsicherung	Axe	Pin *
0034	4120027	2			Bolzen mit Kopf-RAL 2002	Axe	Pin *
0035	2152630	2			Spannstift ISO 8752-10x60-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	4120015	2			Bolzen D 25-mit Verdrehsicherung	Axe	Pin *
0037	4120012	1			Hoehenverstellhebel RAL 2002	Levier	Lever *
0038	4120013	2			Verbindungsrohr RAL 2002	Traverse	Connecting tube *
0039	4120017	2			Bolzen D 25-mit Verdrehsicherung	Axe	Pin *
0040	2055833	1			Dichtungssatz kpl.-f.DW-Zyl.-4120022/4120023	Collection de joints	Set of oil seals *
0041	2053946	1			Aufkleber N. unt. unges. Last aufhalten	Autocollant	Sticker *
0042	2052080	1			Aufkleber Abstand fortschleudernde Teile	Autocollant	Sticker *
0043	2053917	2			Aufkleber Quetschgefahrenbereich	Autocollant	Sticker *
0044	2052253	19			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *



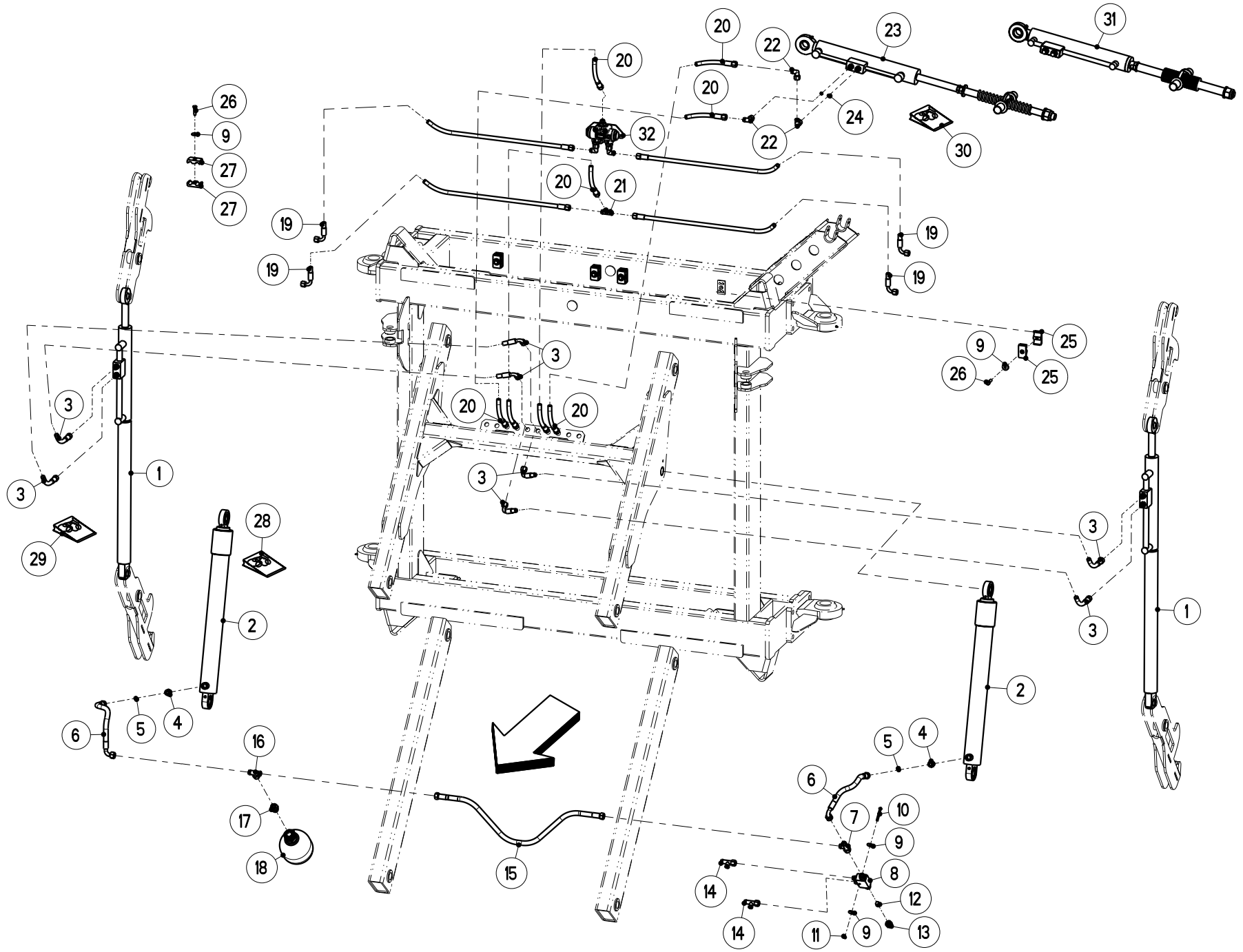
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0057 E120059	B	Rahmen	Groupe Cadre	Group Frame
			Anbau-Pendelrahm.-Parallelogr.		
Serie	10079 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120026	4			Haken kpl.-RAL 2002	Crochet	Hook *
0002	3120050	4			Bolzen *	Axe	Pin *
0003	2123856	8			Spannstift ISO 8752-8x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0004	4120028	4			Gelenklager D 45-RAL 2002	Palier a articule	Hinge bearing *
0005	2138409	16			Sechskantmutter DIN 985-M 16-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0006	2123872	16			Scheibe DIN 125-17-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	2002410	10			Schmiernippel H 1-M 6x1	Nipple de graissage conique	Conical grease fitting *
0008	2115641	2			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123839	16			Sechskantschraube ISO 4014-M 16x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4120019	1			Pendelrahmen RAL 2002	Cadre	Frame *
0011	2152660	6			Spannstift ISO 8752-12x50-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0012	2123723	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 10x55-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2123852	2			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0014	4120029	2			Gelenklager 2x D 37-RAL 2002	Palier a articule	Hinge bearing *
0015	2056275	1			Hydrozylinder doppelwirkend D-50-30-300-481-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0016	3119788	1			Bolzen D 30x86	Axe	Clevis pin *
0017	2152662	2			Spannstift ISO 8752-10x40-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0018	2123928	1			Sechskantmutter ISO 4035-M 20-A2-035	Ecrou H	Hexagon nut *
0019	2115649	1			Scheibe DIN 125-21.0-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0020	2056546	2			Rohr D=30x2	Tuyau	Pipe *
0021	2056277	1			Fuehrung M 20 / M 24	Guide	Guide *
0022	2140808	34			Tellerfeder DIN 2093-50x25.4x2.5-St	Rondelle elastique	Disc spring *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120247	1			Fuehrung RAL 2002	Guide	Guide *
0024	4120248	1			Hydrozylinder doppelwirkend mit Fuehrung	Verin double effet	Double acting ram *
0025	3120053	2			Bolzen *	Axe	Pin *
0026	2152663	10			Spannstift ISO 8752-10x45-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0027	4120014	6			Bolzen D 28-mit Verdrehsicherung	Axe	Pin *
0028	2123804	14			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x30-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0029	2123770	14			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0030	2115639	14			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0031	3120058	16			Scheibe -28.5x42x4.0-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0032	4120018	1			Anbaurahmen RAL 2002	Cadre	Frame *
0033	4120016	4			Bolzen D 28-mit Verdrehsicherung	Axe	Pin *
0034	4120027	2			Bolzen mit Kopf-RAL 2002	Axe	Pin *
0035	2152630	2			Spannstift ISO 8752-10x60-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	4120015	2			Bolzen D 25-mit Verdrehsicherung	Axe	Pin *
0037	4120012	1			Hoehenverstellhebel RAL 2002	Levier	Lever *
0038	4120013	2			Verbindungsrohr RAL 2002	Traverse	Connecting tube *
0039	4120017	2			Bolzen D 25-mit Verdrehsicherung	Axe	Pin *
0041	2053946	1			Aufkleber N. unt. unges. Last aufhalten	Autocollant	Sticker *
0042	2052080	1			Aufkleber Abstand fortschleudernde Teile	Autocollant	Sticker *
0043	2053917	2			Aufkleber Quetschgefahrenbereich	Autocollant	Sticker *
0044	2052253	19			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *
0045	2152299	1			Scheibe DIN 125-25-200HV-A2F	Rondelle plate	Flat washer *
0046	2152046	1			Sechskantmutter DIN 982-M 24-8-A2F	Ecrou H autofreine	Self-locking hexagon nut *

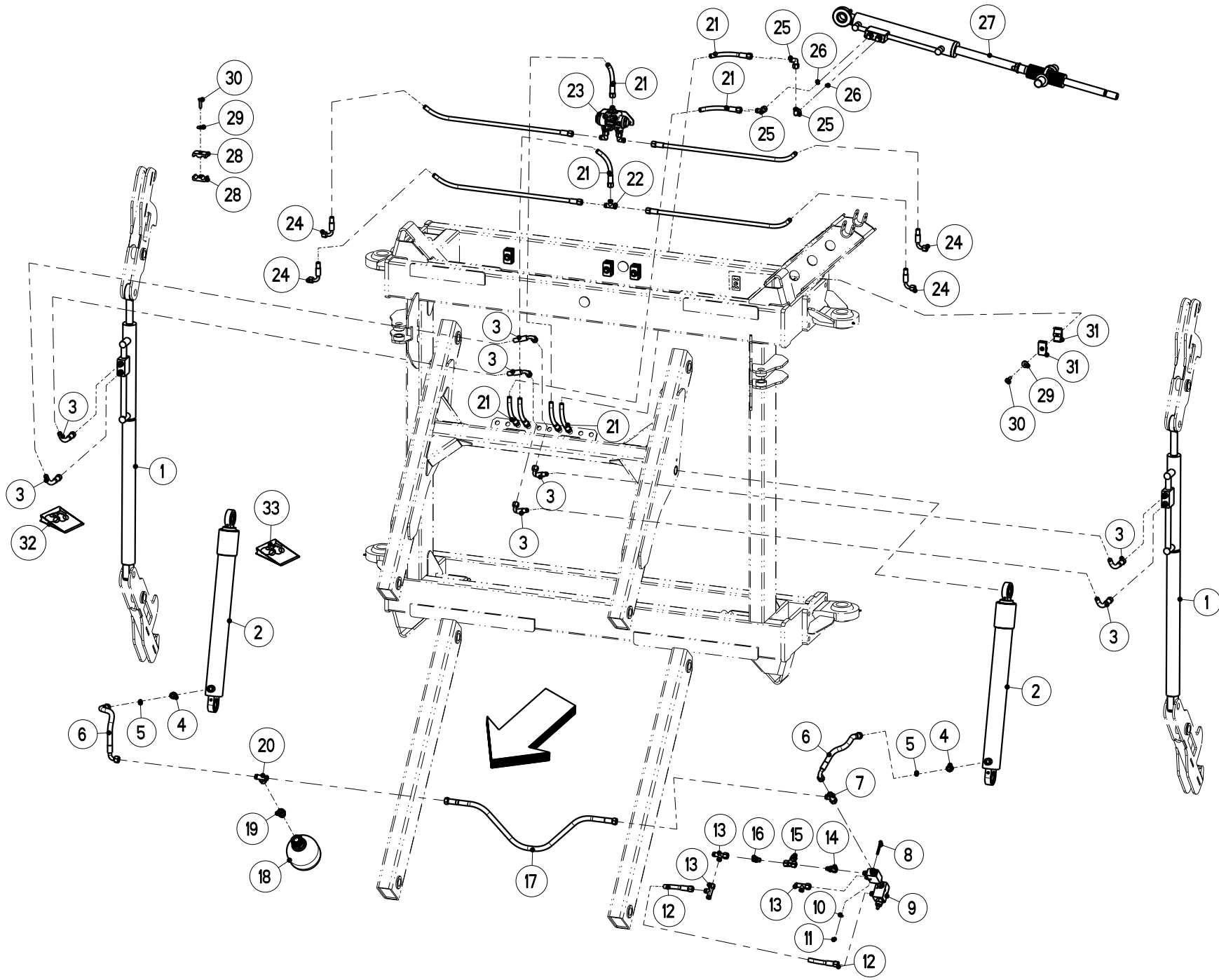


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0058 E120035	B	Hydraulik	Groupe Hydraulique	Group Hydraulic
			Anbau-Pendelrahm.-Parallelogr.		
Serie	10010 - 10084	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120021	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-40-25-250-1127-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0002	4120020	2			Hydrozylinder einfachwirkend E-50-55-550-710-RAL 7021	Verin simple effet	Single acting ram *
0003	2055101	4			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-1200-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0004	2152578	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0005	2017405	2			Blende Di=1.0-Da=12-S=3	Plaquette	Screen *
0006	2055099	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-460-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0007	2020203	1			Einstellbare L-Verschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0008	4120186	1			Sperrventil IG 3/8"-AG M16/M18x1.5-RAL7021	Clapet anti-retour	Check valve *
0009	2123866	7			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2123732	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x50-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0011	2123769	1			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0012	2152598	1			Verschlussbutzen M 18x1.5-A3C	Bouchon d'obturation	Coupling plug *
0013	2020281	1			Ueberwurfmutter M 18x1.5-A3C	Ecrou	Nut *
0014	2152523	2			Einstellbare L-Verschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0015	2055100	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-720-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0016	2009907	1			Einstellbare T-Verschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Te orientable	Adjustable male stud branch tee *
0017	2152579	1			Gerade Einschraubverschraubung G 1/2"/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0018	2055125	1			Blasenspeicher 0.75 ltr-Fuelldruck 100 bar	Reservoir	Bladder accumulator *
0019	2055102	4			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-1300-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0020	2055104	4			Hydro-Schlauch M 16x1.5-1600-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0021	2152669	1			T-Verschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Te egaux	Equal tee *
0022	2152524	3			Einstellbare Winkelverschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120023	1	10010	10078	Hydrozylinder doppelwirkend mit Fuehrung	Verin double effet	Double acting ram 4120248
0024	2152698	2			Blende Di=0.7-Da=10-S=2	Plaquette	Screen *
0025	2020222	8			Doppelschelle 218 / 18-PP-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0026	2123737	5			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0027	2152672	2			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0028	2055834	2			Dichtungssatz kpl.-f. EW-Zylinder-4120020	Collection de joints	Set of oil seals *
0029	2055830	2			Dichtungssatz kpl.-f.DW-Zyl.-3120327/4120021	Collection de joints	Set of oil seals *
0030	2055833	1			Dichtungssatz kpl.-f.DW-Zyl.-4120022/4120023	Collection de joints	Set of oil seals *
0031	4120248	1			Hydrozylinder doppelwirkend mit Fuehrung	Verin double effet	Double acting ram *
0032	4120238	1			Stromteiler kpl.-RAL 7021	Valve de reglage cpl.	Flow divider cpl. *

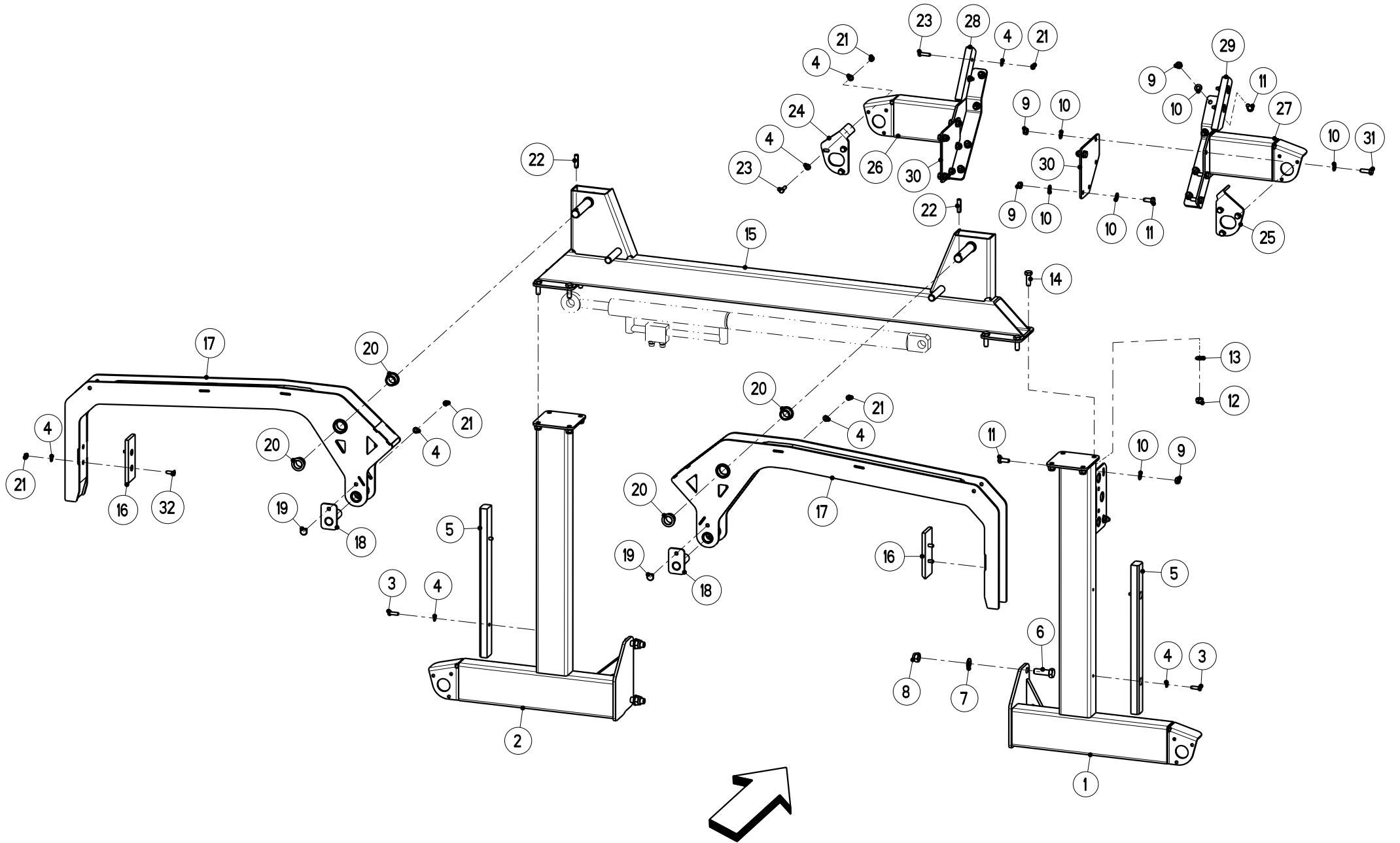


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0059 E120081	A	Hydraulik	Groupe Hydraulique	Group Hydraulic
			Anbau-Pendelrahm.-Parallelogr.		
Serie	10085 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120021	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-40-25-250-1127-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0002	4120020	2			Hydrozylinder einfachwirkend E-50-55-550-710-RAL 7021	Verin simple effet	Single acting ram *
0003	2055101	4			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-1200-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0004	2152578	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0005	2017405	2			Blende Di=1.0-Da=12-S=3	Plaquette	Screen *
0006	2055099	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-460-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0007	2020203	1			Einstellbare L-Verschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0008	2123732	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 6x50-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	4120260	1			Sperrventil m. Druckbeg-ventil-RAL7021	Clapet anti-retour	Check valve *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2115636	1			Scheibe DIN 125-6.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0011	2123769	1			Sechskantmutter DIN 985-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0012	2056718	1			Hydro-Schlauch M 16x1.5-400-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0013	2152523	3			Einstellbare L-Verschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0014	2152844	1			Gerade Einschraubstutzen m.Schaft G 1/4"/M 16x1.5-L10-A3C-Weichd	Adaptateur male orientable	Male stud standpipe *
0015	2056719	1			Rueckschlagventil Drossel-80 Liter-10L-G 1/4"	Limiteur de debit	Throttle check valve *
0016	2053072	1			Gerade Einschraubverschraubung G 1/4"/M 16x1.5-L10-A3C	Union male	Male stud coupling *
0017	2055100	1			Hydro-Schlauch M 18x1.5-720-NW10	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0018	2055125	1			Blasenspeicher 0.75 ltr-Fuelldruck 100 bar	Reservoir	Bladder accumulator *
0019	2152579	1			Gerade Einschraubverschraubung G 1/2"/M18x1.5-L12-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0020	2009907	1			Einstellbare T-Verschraubung M 18x1.5-L12-A3C	Te orientable	Adjustable male stud branch tee *
0021	2055104	4			Hydro-Schlauch M 16x1.5-1600-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0022	2152669	1			T-Verschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Te egaux	Equal tee *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120238	1			Stromteiler kpl.-RAL 7021	Valve de reglage cpl.	Flow divider cpl. *
0024	2055102	4			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-1300-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0025	2152524	3			Einstellbare Winkelverschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0026	2152698	2			Blende Di=0.7-Da=10-S=2	Plaquette	Screen *
0027	4120248	1			Hydrozylinder doppelwirkend mit Fuehrung	Verin double effet	Double acting ram *
0028	2152672	2			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0029	2123866	5			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0030	2123737	5			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	2020222	8			Doppelschelle 218 / 18-PP-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0032	2055830	2			Dichtungssatz kpl.-f.DW-Zyl.-3120327/4120021	Collection de joints	Set of oil seals *
0033	2055834	2			Dichtungssatz kpl.-f. EW-Zylinder-4120020	Collection de joints	Set of oil seals *

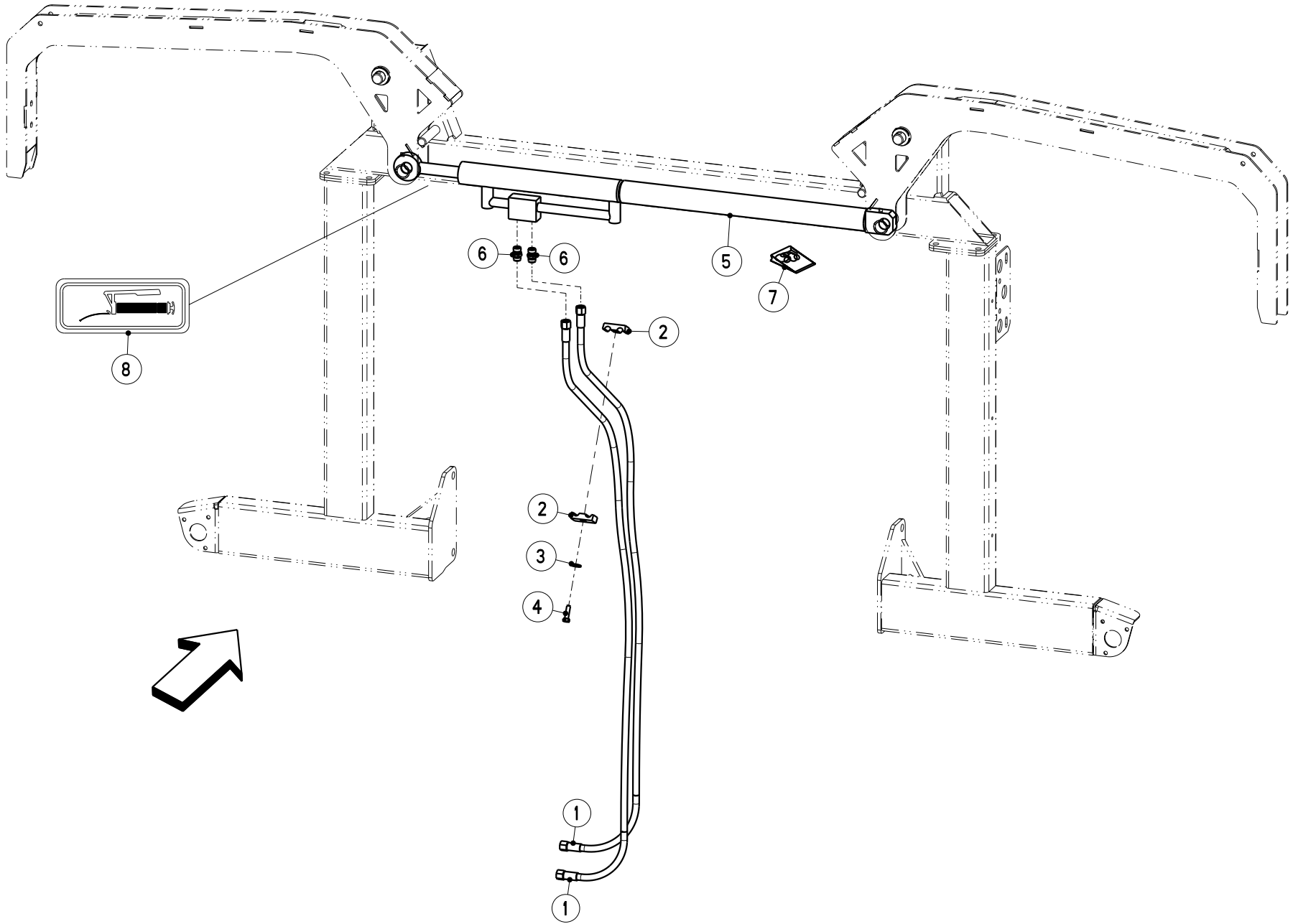


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0060 E120036	B	Verriegelung Ausleger	Groupe Verrouillage pour rampes	Group Lock for booms
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120092	1			Halterung rechts-RAL 2002	Support	Support *
0002	4120091	1			Halterung links-RAL 2002	Support	Support *
0003	2123736	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0004	2115639	26			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0005	2054998	2			Anschlag *	Butee	Stop *
0006	2152629	4			Sechskantschraube ISO 4014-M 16x50-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0007	2123872	4			Scheibe DIN 125-17-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	2138409	4			Sechskantmutter DIN 985-M 16-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0009	2123852	22			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

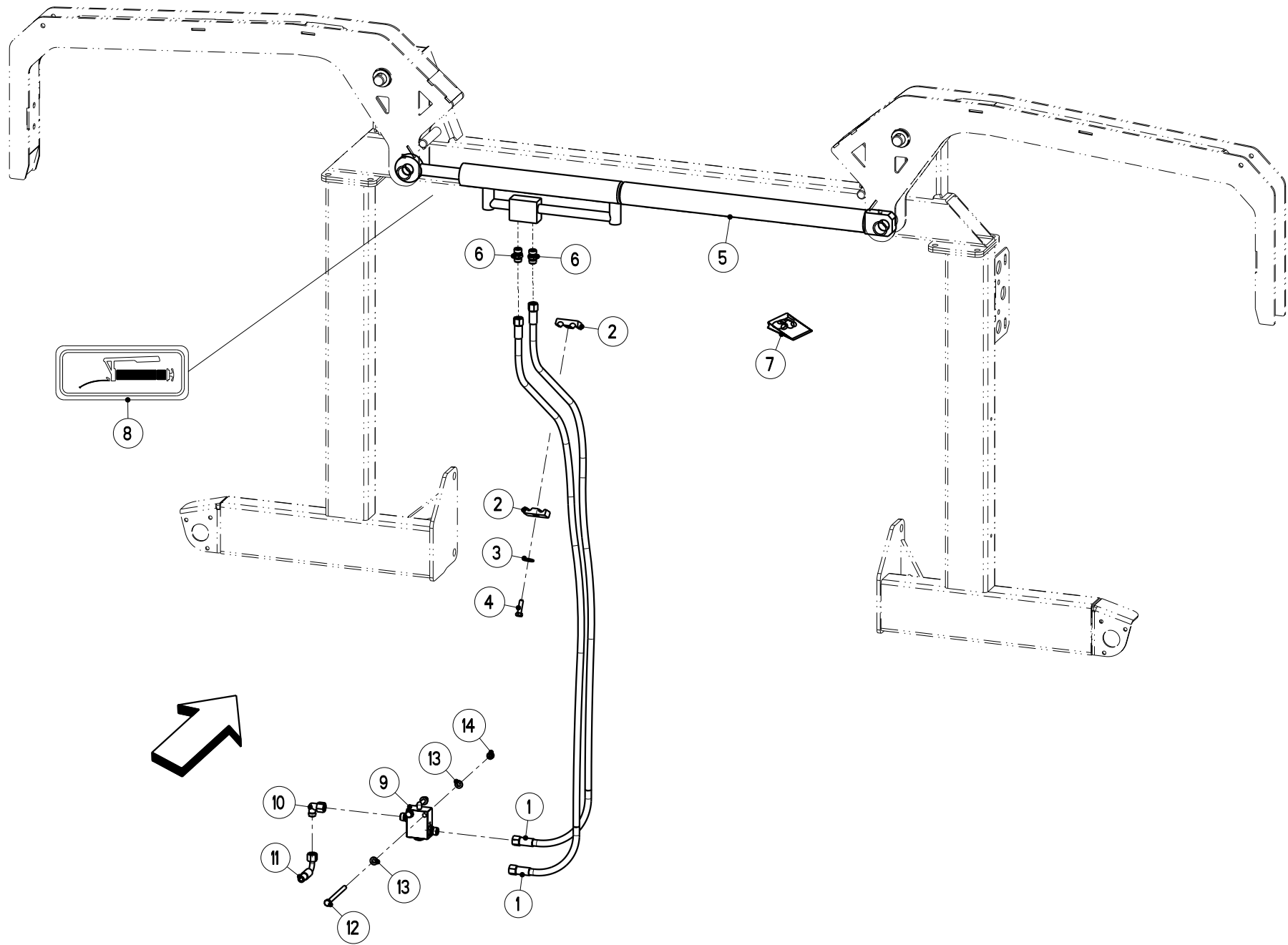
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2115641	32			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0011	2123742	16			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0012	2123853	8			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0013	2123870	8			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0014	2121002	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0015	4120093	1			Lagerung RAL 2002	Support	Support *
0016	2055263	2			Gleitelement *	Element de glissement	Sliding block *
0017	4120094	2			Sicherungsbuegel kpl.-RAL 2002	Bride	Holder *
0018	4120017	2			Bolzen D 25-mit Verdrehsicherung	Axe	Pin *
0019	2035226	2			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x20-A2-70-KH=2	Vis J	Cup square bolt *
0020	2152022	4			Gleitlager Da=32 Di=25 L=20 Form F	Bague a collerette	Bearing *
0021	2123770	16			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0022	2152662	2			Spannstift ISO 8752-10x40-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2123737	10			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0024	3120377	1			Montageblech links-RAL 2002	Support	Support *
0025	3120378	1			Montageblech rechts-RAL 2002	Support	Support *
0026	4120095	1			Aufnahme links-RAL 2002	Support	Support *
0027	4120096	1			Aufnahme rechts-RAL 2002	Support	Support *
0028	2054996	1			Anschlag links	Butee	Stop *
0029	2054997	1			Anschlag rechts	Butee	Stop *
0030	3120441	2			Abstuetzblech RAL 2002	Plaquette	Plate *
0031	2123743	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0032	2127017	4			Senkschraube ISO 10642-M 8x25-A2-70	Vis FHC	Countersunk screw *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0061 E120037	A	Hydraulik	Groupe Hydraulique verrou	Group Hydraulic lock handle
			Verriegelung Ausleger		
Serie	10010 - 10084	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

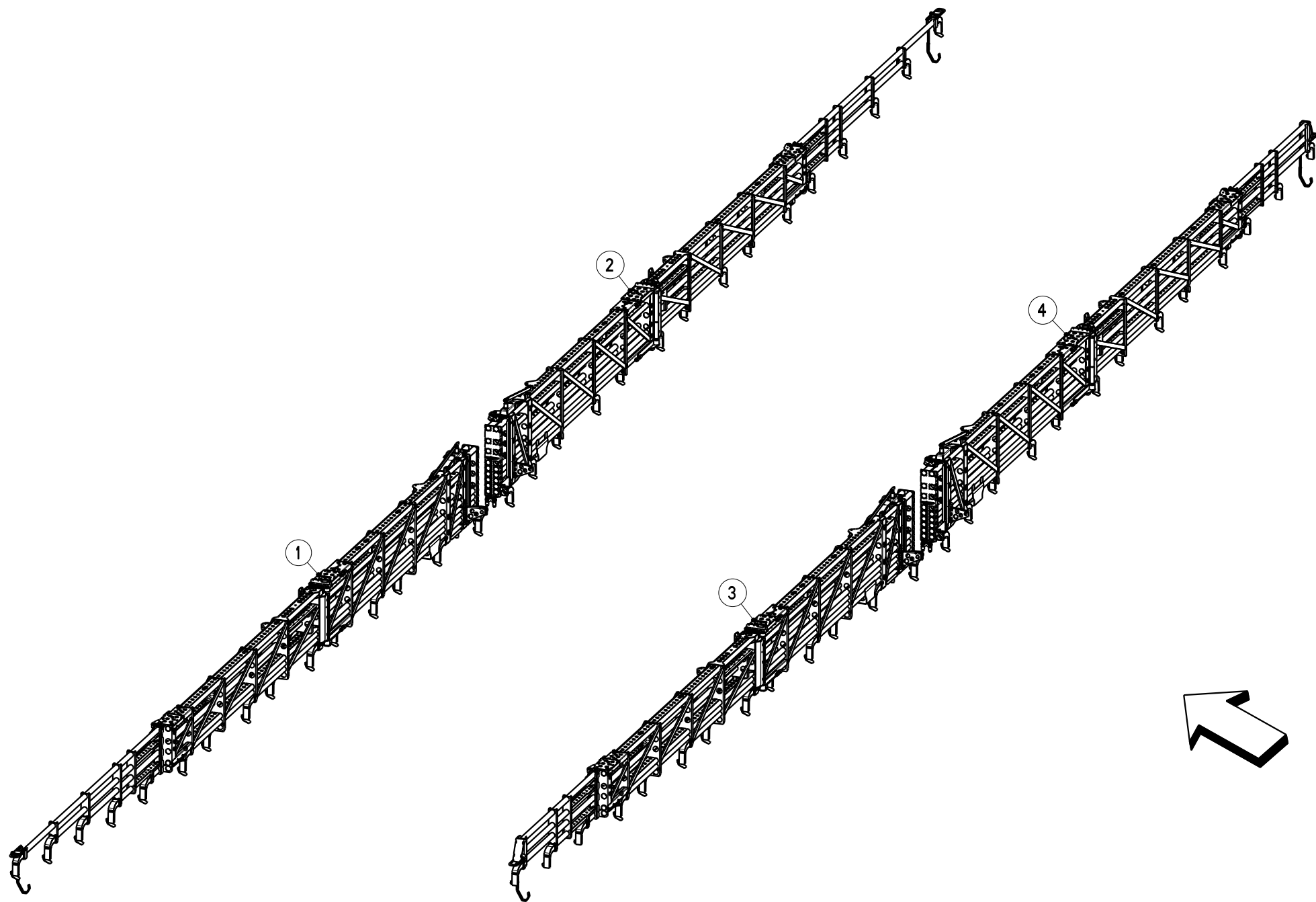
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055103	2			Hydro-Schlauch M 16x1.5-2100-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0002	2152672	2			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0003	2123866	1			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	2123737	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0005	4120021	1			Hydrozylinder doppelwirkend D-40-25-250-1127-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0006	2152628	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M16x1.5-L10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0007	2055830	1			Dichtungssatz kpl.-f.DW-Zyl.-3120327/4120021	Collection de joints	Set of oil seals *
0008	2052253	2			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0062 E120082	A	Hydraulik	Groupe Hydraulique verrou	Group Hydraulic lock handle
			Verriegelung Ausleger		
Serie	10085 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

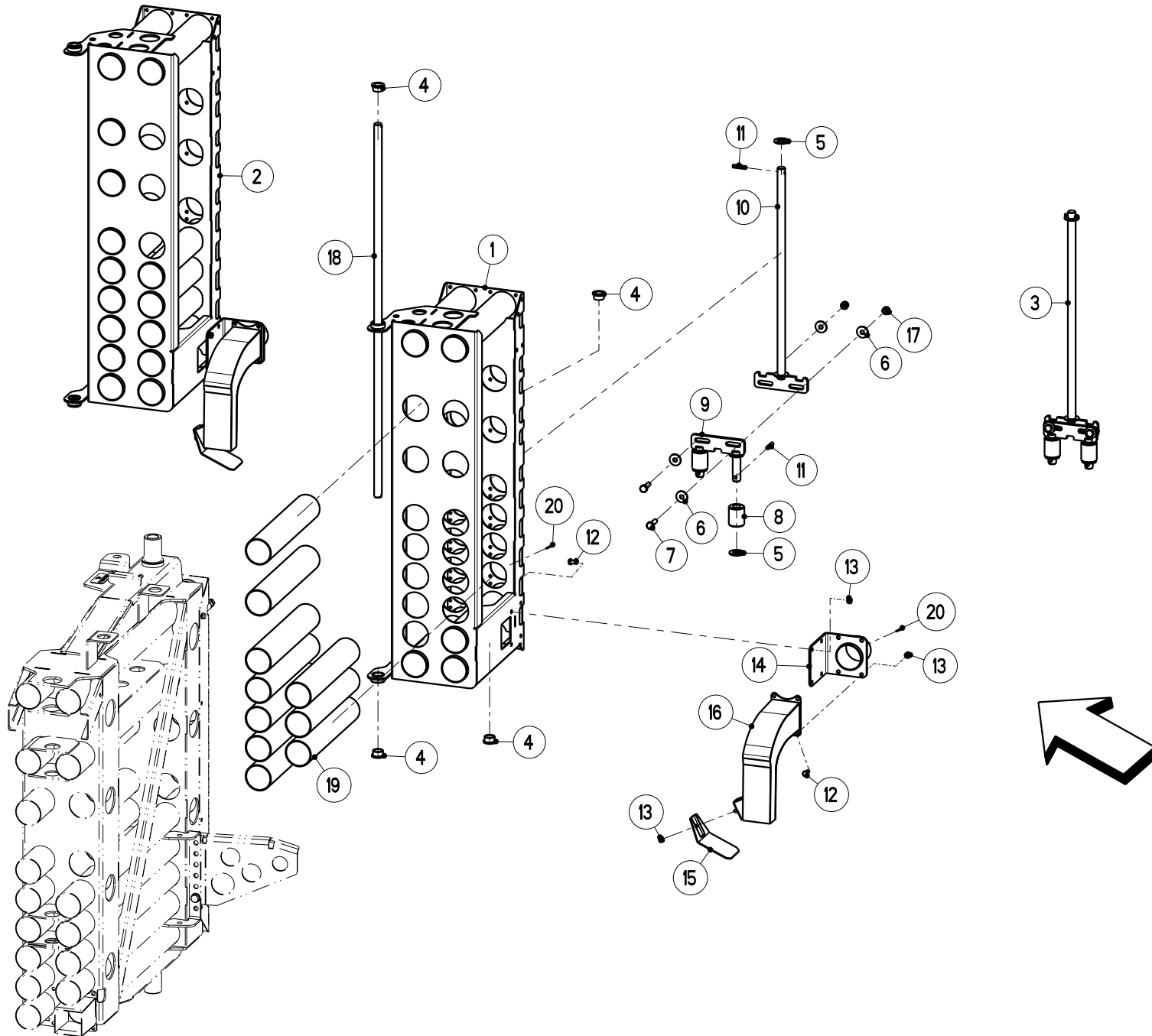
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055103	2			Hydro-Schlauch M 16x1.5-2100-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0002	2152672	2			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0003	2123866	1			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0004	2123737	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0005	4120021	1			Hydrozylinder doppelwirkend D-40-25-250-1127-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0006	2152628	2			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M16x1.5-L10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0007	2055830	1			Dichtungssatz kpl.-f.DW-Zyl.-3120327/4120021	Collection de joints	Set of oil seals *
0008	2052253	2			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *
0009	4120261	1			Wegeventil 2/2 kpl.-RAL 7021	Valve	Valve *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152524	1			Einstellbare Winkelverschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0011	2055102	1			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-1300-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0012	2124608	2			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x110-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2115639	4			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0014	2123770	2			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0063 E120038	A	Ausleger links-rechts	Groupe Rampe	Group Boom
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

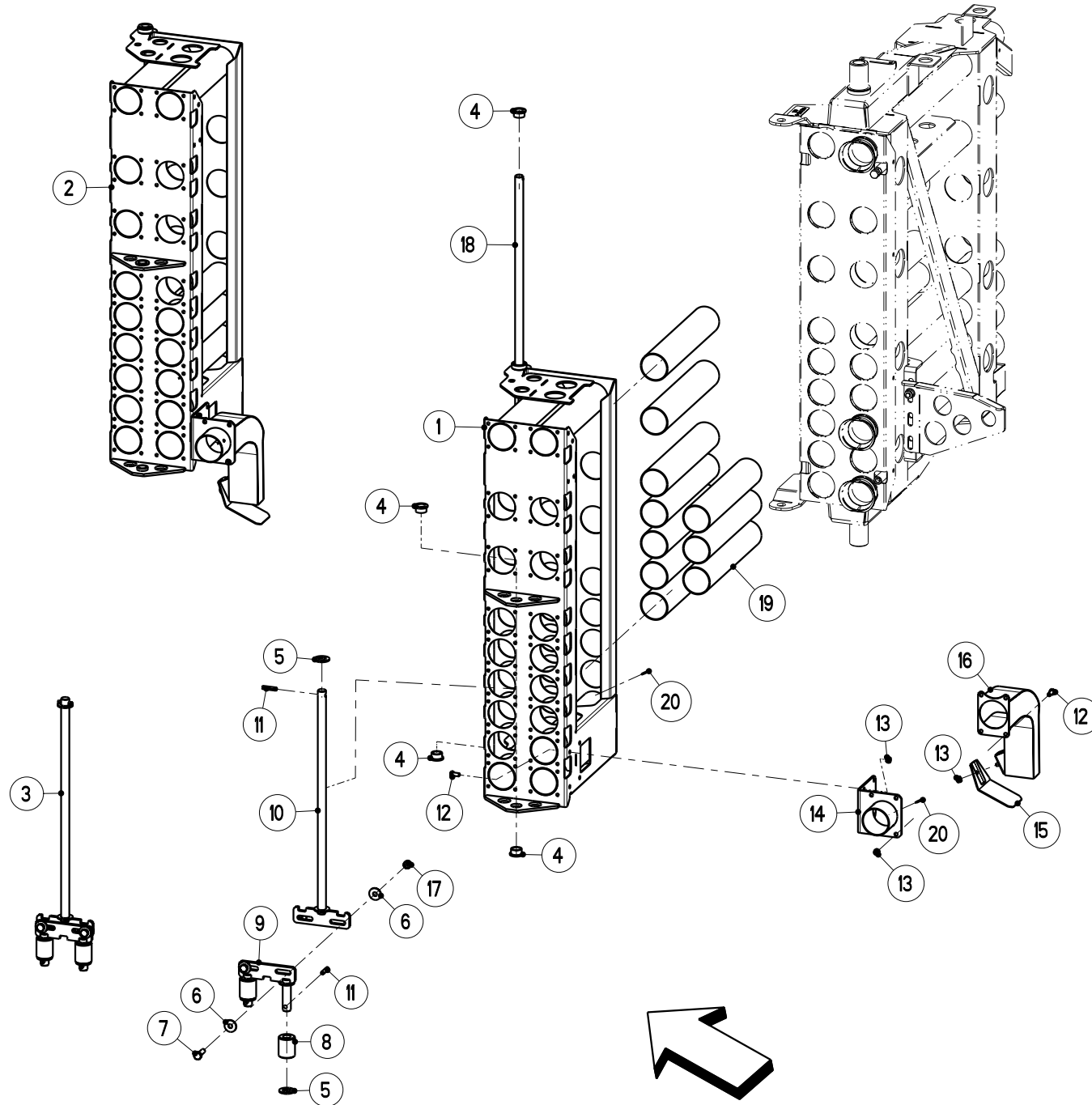
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120167	1			Ausleger links-kpl.-36 m	Rampe gauche	Boom left *
0002	4120168	1			Ausleger rechts-kpl.-36 m	Rampe droite	Boom right *
0003	4120221	1			Ausleger links-kpl.-30 m	Rampe gauche	Boom left *
0004	4120222	1			Ausleger rechts-kpl.-30 m	Rampe droite	Boom right *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0064 E120039	A	Gehaeuse links	Groupe Carcasse gauche	Group Housing left
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120109	1			Gehaeuse links-Rohrbogenanschluss	Carcasse	Housing *
0002	4120111	1			Gehaeuse links-kpl.	Carcasse cpl.	Housing cpl. *
0003	4120105	1			Fuehrung kpl.	Guide	Guide *
0004	2007514	4			Gleitlager Da=26 Di=20 L=15 Form F	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0005	2115649	3			Scheibe DIN 125-21.0-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2123867	4			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	2123743	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0008	2055006	2			Rolle *	Galet	Roller *
0009	4120103	1			Lagerung *	Support	Support *

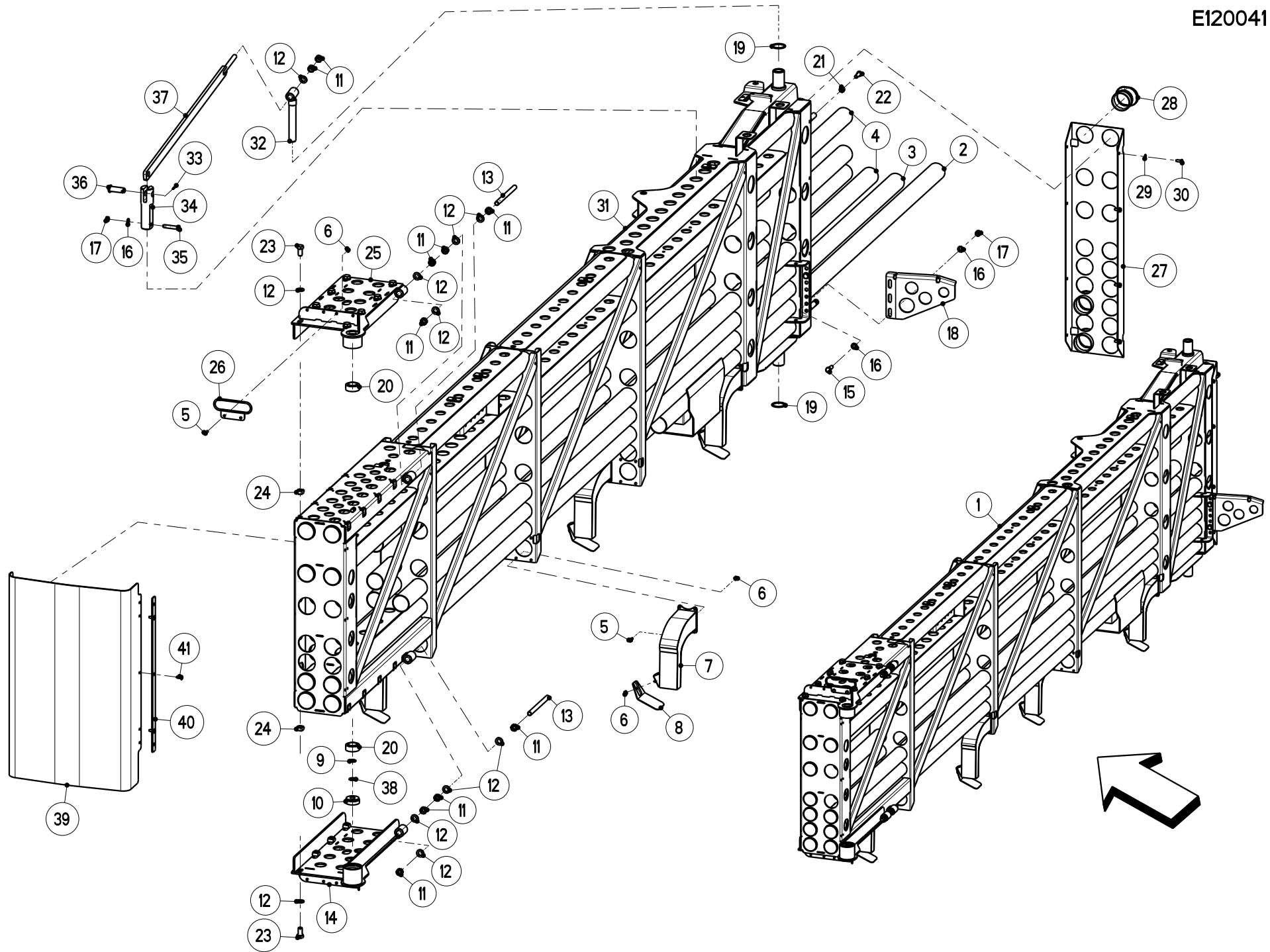
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4120104	1			Fuehrung *	Guide	Guide *
0011	2123856	3			Spannstift ISO 8752-8x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0012	2123735	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2123770	9			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0014	4120106	1			Lagerplatte mit Anschlussrohr	Plaque	Plate *
0015	3104143	1			Prallblech *	Deflecteur de diffusion	Deflector plate *
0016	4120101	1			Kruemmer links	Diffuseur gauche	Outlet left *
0017	2123852	2			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0018	3120198	1			Welle D=20	Arbre	Shaft *
0019	3120197	10			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0020	2139917	11			Linsenkopf-Blechschaube ISO 7049-ST 2.9x9.5-C-H-A2-70	Vis a tole a tete cylind. bombee	Cross recess. pan head tapp.screw *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0065 E120040	A	Gehaeuse rechts	Groupe Carcasse droite	Group Housing right
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120110	1			Gehaeuse rechts-Rohrbogenanschluss	Carcasse	Housing *
0002	4120112	1			Gehaeuse rechts-kpl.	Carcasse cpl.	Housing cpl. *
0003	4120105	1			Fuehrung kpl.	Guide	Guide *
0004	2007514	4			Gleitlager Da=26 Di=20 L=15 Form F	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0005	2115649	3			Scheibe DIN 125-21.0-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0006	2123867	4			Scheibe DIN 9021-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0007	2123743	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0008	2055006	2			Rolle *	Galet	Roller *
0009	4120103	1			Lagerung *	Support	Support *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4120104	1			Fuehrung *	Guide	Guide *
0011	2123856	3			Spannstift ISO 8752-8x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0012	2123735	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2123770	9			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0014	4120106	1			Lagerplatte mit Anschlussrohr	Plaque	Plate *
0015	3104143	1			Prallblech *	Deflecteur de diffusion	Deflector plate *
0016	4120102	1			Kruemmer rechts	Diffuseur droite	Outlet right *
0017	2123852	2			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0018	3120198	1			Welle D=20	Arbre	Shaft *
0019	3120197	10			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0020	2139917	11			Linsenkopf-Blechschrabe ISO 7049-ST 2.9x9.5-C-H-A2-70	Vis a tole a tete cylind. bombee	Cross recess. pan head tapp.screw *



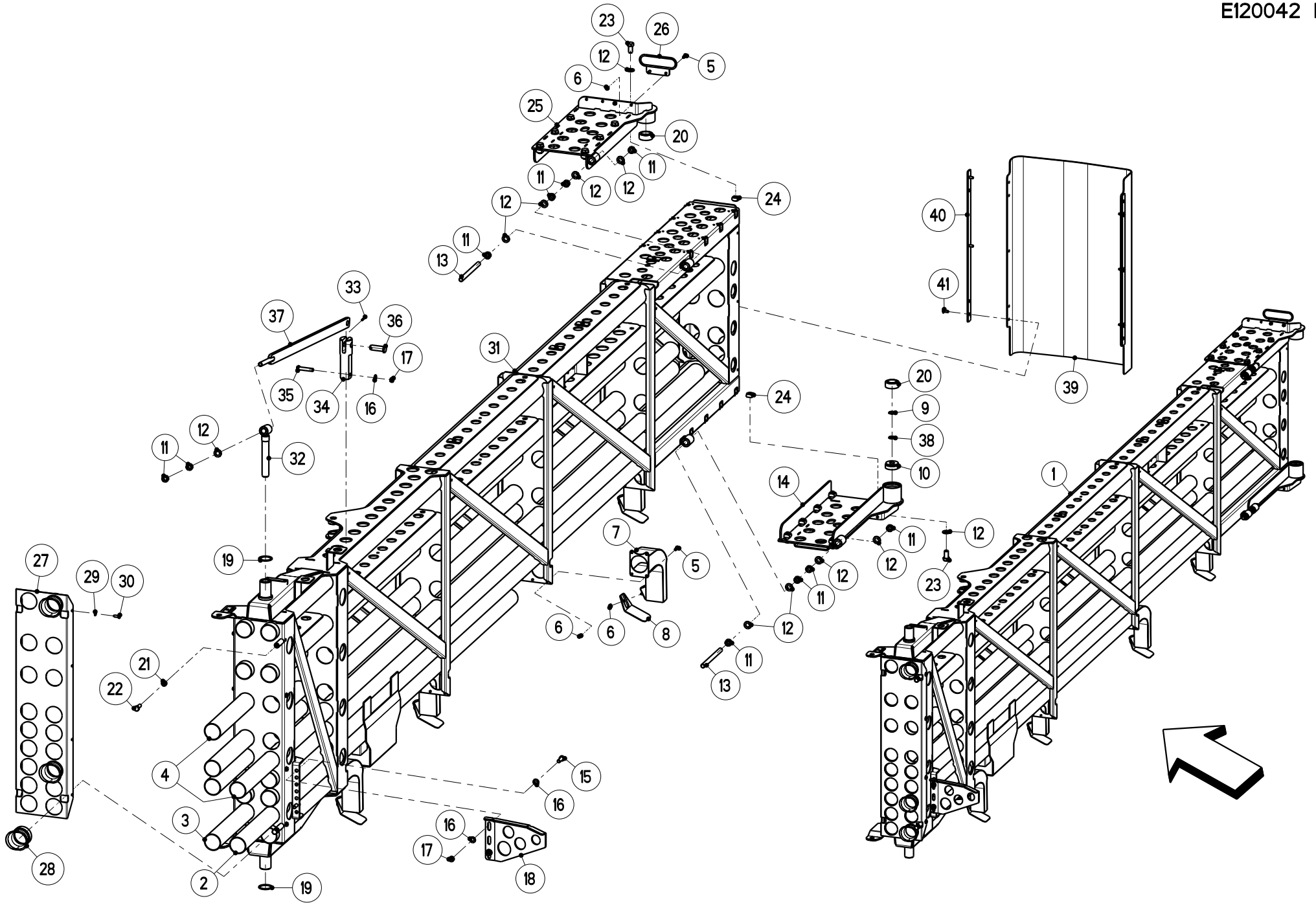
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0066 E120041	B	Ausleger links-Anfangsteil	Groupe Rampe section interieure gauche	Group 1st boom section left
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120165	1			Ausleger links-Anfangsteil-kpl.	Rampe section interieure gauche	1st boom section left *
0002	3120287	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0003	3120286	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0004	3120285	4			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0005	2123735	18			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	2123770	22			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	4120101	4			Kruemmer links	Diffuseur gauche	Outlet left *
0008	3104143	4			Prallblech *	Deflecteur de diffusion	Deflector plate *
0009	2115054	1			Passscheibe DIN 988-20x28x1.0	Rondelle d'ajustage	Shim ring *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152638	1			Gelenklager Axial-GX 20 T	Palier a articule	Hinge bearing *
0011	2123765	10			Sechskantmutter ISO 4032-M 16-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0012	2123872	25			Scheibe DIN 125-17-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2055011	2			Gewindebolzen DIN 976-1-M 16x210-B-A2-50	Tige filetee	Stud bolt *
0014	4120157	1			Lagerkonsole links-unten	Support	Support *
0015	2121002	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0016	2123870	5			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0017	2123853	3			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0018	2055028	1			Auflagewinkel links	Coude-support gauche	Support angle left *
0019	3120288	2			Scheibe 45.3x55x2.0-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0020	2152636	2			Gelenklager Radial-GE 35 TGR	Palier a articule	Hinge bearing *
0021	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0022	2121002	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2123752	16			Sechskantschraube ISO 4017-M 16x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0024	2152639	16			Vierkantmutter DIN 557-M 16-A2-70	Ecrou carre	Square nut *
0025	4120161	1			Lagerkonsole links-oben	Support	Support *
0026	4120156	1			Fuehrungsbuegel Hydro-Schlaeuche	Support de flexibles	Hydraulic hose support *
0027	3120318	1			Montageblech *	Support	Support *
0028	2020113	14			Dichtungstrichter NBR 70+-5 Shore A	Raccord	Adapter coupling *
0029	2115639	8			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0030	2123735	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	4120153	1			Ausleger links-Anfangsteil	Rampe section interieure gauche	1st boom section left *
0032	4120235	1			Bolzen mit Buchse	Axe	Pin *
0033	2117769	1			Spannstift ISO 8752-5x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0034	2055695	1			Lagerbolzen *	Boulon	Bolt *
0035	2123925	1			Sechskantschraube ISO 4014-M 12x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	2055697	1			Bolzen *	Axe	Pin *
0037	4120234	1			Zugband RAL 9011-mit Gewindestift	Traverse cpl.	Cross metal plate cpl. *
0038	2115007	1			Passscheibe DIN 988-20x28x1.5	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0039	2056812	1			Schmutzfaenger glasklar	Garde-boue	Mudguard *
0040	3120444	2			Halteleiste *	Patte de fixation	Mounting link *
0041	2152776	6			Linsenflanschschraube M 8x20-A2-70-Tufloc	Vis a tete cylindrique bombée	Binding head screw *



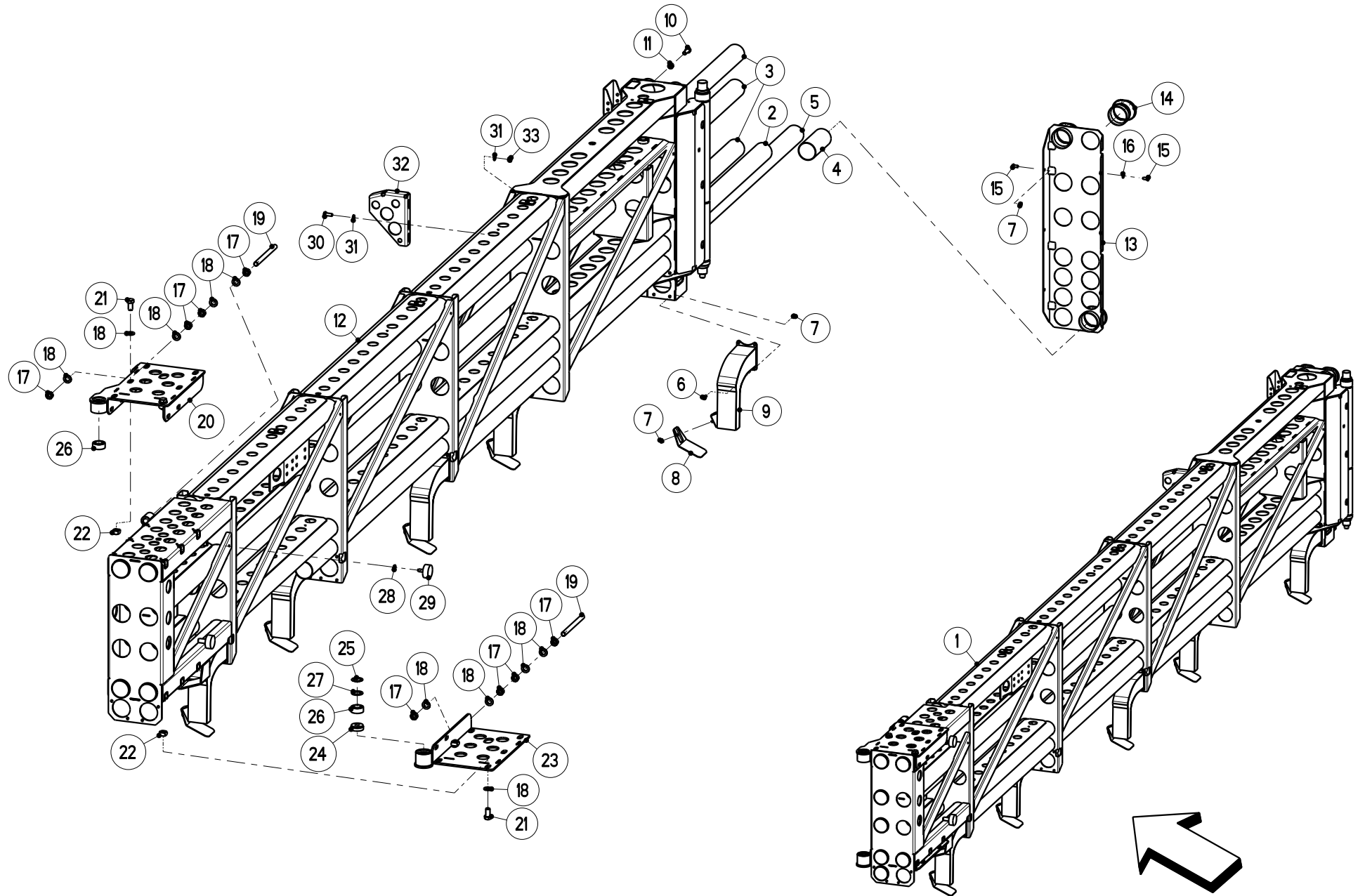
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0067 E120042	B	Ausleger rechts-Anfangsteil	Groupe Rampe section interieure droite	Group 1st boom section right
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120166	1			Ausleger rechts-Anfangsteil-kpl.	Rampe section interieure droite	1st boom section right *
0002	3120287	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0003	3120286	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0004	3120285	4			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0005	2123735	18			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	2123770	22			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0007	4120102	4			Kruemmer rechts	Diffuseur droite	Outlet right *
0008	3104143	4			Prallblech *	Deflecteur de diffusion	Deflector plate *
0009	2115054	1			Passscheibe DIN 988-20x28x1.0	Rondelle d'ajustage	Shim ring *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152638	1			Gelenklager Axial-GX 20 T	Palier a articule	Hinge bearing *
0011	2123765	10			Sechskantmutter ISO 4032-M 16-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0012	2123872	25			Scheibe DIN 125-17-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2055011	2			Gewindebolzen DIN 976-1-M 16x210-B-A2-50	Tige filetee	Stud bolt *
0014	4120158	1			Lagerkonsole rechts-unten	Support	Support *
0015	2121002	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0016	2123870	5			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0017	2123853	3			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0018	2055029	1			Auflagewinkel rechts	Coude-support droite	Support angle right *
0019	3120288	2			Scheibe 45.3x55x2.0-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0020	2152636	2			Gelenklager Radial-GE 35 TGR	Palier a articule	Hinge bearing *
0021	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0022	2121002	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2123752	16			Sechskantschraube ISO 4017-M 16x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0024	2152639	16			Vierkantmutter DIN 557-M 16-A2-70	Ecrou carre	Square nut *
0025	4120162	1			Lagerkonsole rechts-oben	Support	Support *
0026	4120156	1			Fuehrungsbuegel Hydro-Schlaeuche	Support de flexibles	Hydraulic hose support *
0027	3120318	1			Montageblech *	Support	Support *
0028	2020113	14			Dichtungstrichter NBR 70+-5 Shore A	Raccord	Adapter coupling *
0029	2115639	8			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0030	2123735	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	4120154	1			Ausleger rechts-Anfangsteil	Rampe section interieure droite	1st boom section right *
0032	4120235	1			Bolzen mit Buchse	Axe	Pin *
0033	2117769	1			Spannstift ISO 8752-5x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0034	2055695	1			Lagerbolzen *	Boulon	Bolt *
0035	2123925	1			Sechskantschraube ISO 4014-M 12x60-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	2055697	1			Bolzen *	Axe	Pin *
0037	4120234	1			Zugband RAL 9011-mit Gewindestift	Traverse cpl.	Cross metal plate cpl. *
0038	2115007	1			Passscheibe DIN 988-20x28x1.5	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0039	2056812	1			Schmutzfaenger glasklar	Garde-boue	Mudguard *
0040	3120444	2			Halteleiste *	Patte de fixation	Mounting link *
0041	2152776	6			Linsenflanschschraube M 8x20-A2-70-Tufloc	Vis a tete cylindrique bombée	Binding head screw *

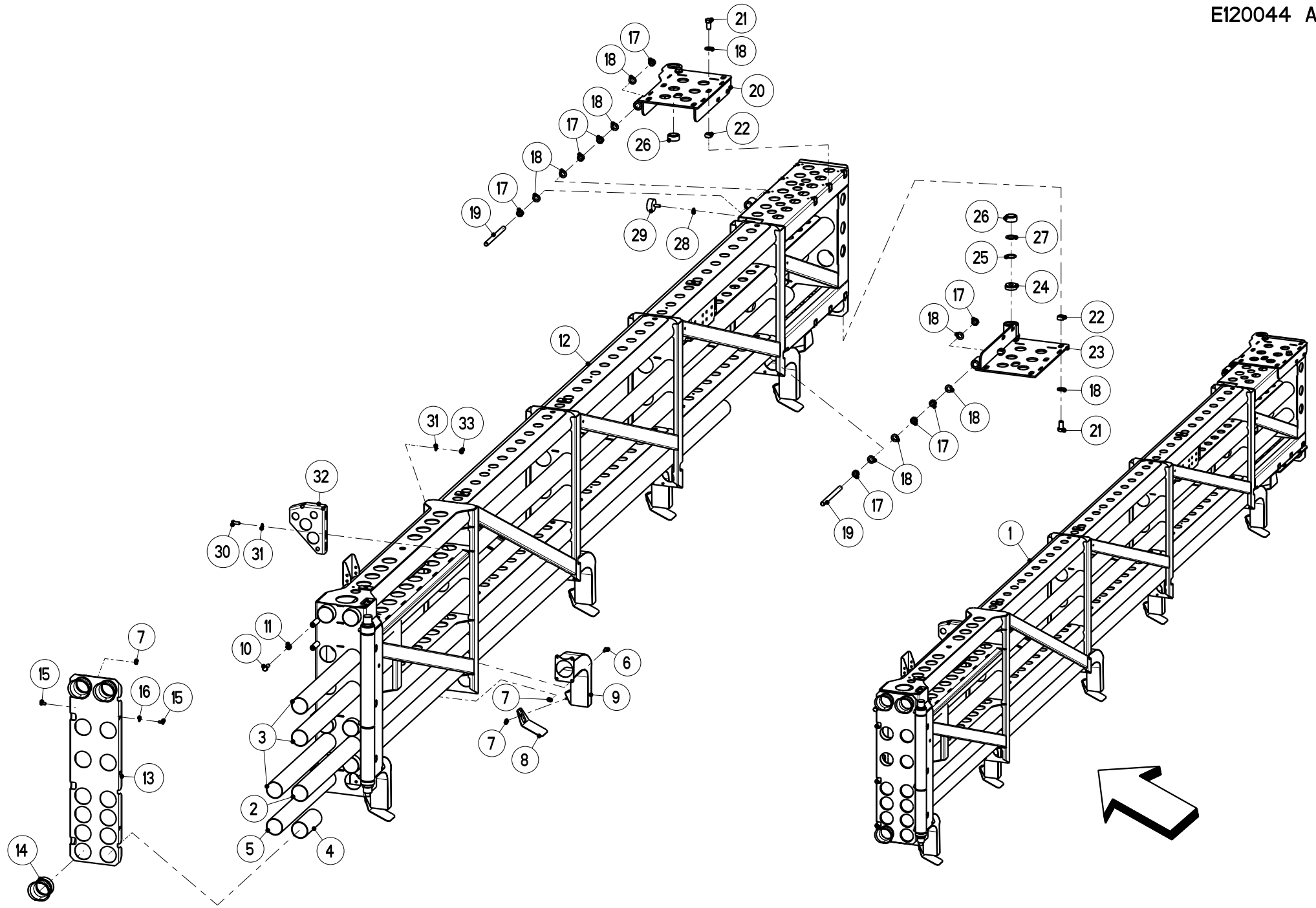


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0068 E120043	A	Ausleger links-Mittelteil	Rampe section intermed. gauche	Group 2nd boom section left
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120143	1			Ausleger links-Mittelteil-kpl.	Rampe section intermed. gauche	2nd boom section left *
0002	3120234	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0003	3120231	3			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0004	3120232	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0005	3120233	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0006	2123735	20			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0007	2123770	28			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0008	3104143	5			Prallblech *	Deflecteur de diffusion	Deflector plate *
0009	4120101	5			Kruemmer links	Diffuseur gauche	Outlet left *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2121002	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0011	2121005	4			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0012	4120137	1			Ausleger links-Mittelteil	Rampe section intermed. gauche	2nd boom section left *
0013	4120139	1			Montageblech links-kpl.	Support	Support *
0014	2020113	10			Dichtungstrichter NBR 70+-5 Shore A	Raccord	Adapter coupling *
0015	2123829	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0016	2115639	3			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0017	2123765	8			Sechskantmutter ISO 4032-M 16-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0018	2123872	20			Scheibe DIN 125-17-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0019	2055011	2			Gewindebolzen DIN 976-1-M 16x210-B-A2-50	Tige filetee	Stud bolt *
0020	4120123	1			Lagerkonsole links-oben	Support	Support *
0021	2123752	12			Sechskantschraube ISO 4017-M 16x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0022	2152639	12			Vierkantmutter DIN 557-M 16-A2-70	Ecrou carre	Square nut *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120121	1			Lagerkonsole links-unten	Support	Support *
0024	2152637	1			Gelenklager Axial-GX 17 F	Palier a articule	Hinge bearing *
0025	2115030	1			Passscheibe DIN 988-30x42x1.0	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0026	2152635	2			Gelenklager Radial-GE 30 TGR	Palier a articule	Hinge bearing *
0027	2115064	1			Passscheibe DIN 988-30x42x2.0	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0028	2152149	2			Sechskantmutter ISO 4035-M 10-A2-035	Ecrou H	Hexagon nut *
0029	2054601	2			Gummipuffer Form D-50x21-M 10x28-NK 68'	Amortisseur	Silent bloc *
0030	2123742	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	2115641	4			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0032	3120284	1			Konsole *	Console	Console *
0033	2123852	2			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *

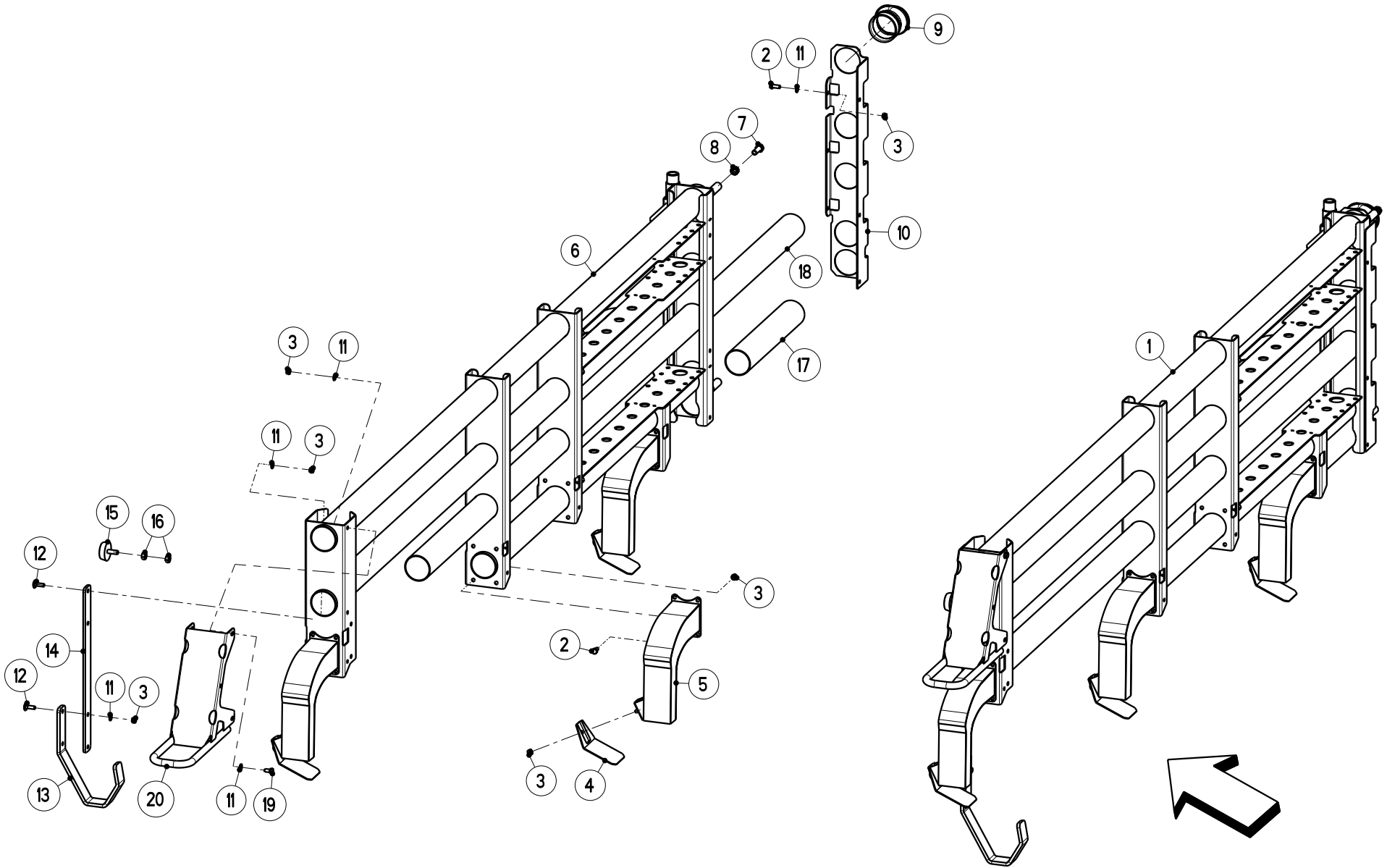


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0069 E120044	A	Ausleger rechts-Mittelteil	Groupe Rampe section intermed. droite	Group 2nd boom section right
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by *		Ers. für/Remplace pour/Replace for *	

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120144	1			Ausleger rechts-Mittelteil-kpl.	Rampe section intermed. droite	2nd boom section right *
0002	3120234	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0003	3120231	3			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0004	3120232	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0005	3120233	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0006	2123735	20			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0007	2123770	28			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0008	3104143	5			Prallblech *	Deflecteur de diffusion	Deflector plate *
0009	4120102	5			Kruemmer rechts	Diffuseur droite	Outlet right *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2121002	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0011	2121005	4			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0012	4120138	1			Ausleger rechts-Mittelteil	Rampe section intermed. droite	2nd boom section right *
0013	4120140	1			Montageblech rechts-kpl.	Support	Support *
0014	2020113	10			Dichtungstrichter NBR 70+-5 Shore A	Raccord	Adapter coupling *
0015	2123829	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0016	2115639	3			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0017	2123765	8			Sechskantmutter ISO 4032-M 16-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0018	2123872	20			Scheibe DIN 125-17-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0019	2055011	2			Gewindebolzen DIN 976-1-M 16x210-B-A2-50	Tige filetee	Stud bolt *
0020	4120124	1			Lagerkonsole rechts-oben	Support	Support *
0021	2123752	12			Sechskantschraube ISO 4017-M 16x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0022	2152639	12			Vierkantmutter DIN 557-M 16-A2-70	Ecrou carre	Square nut *

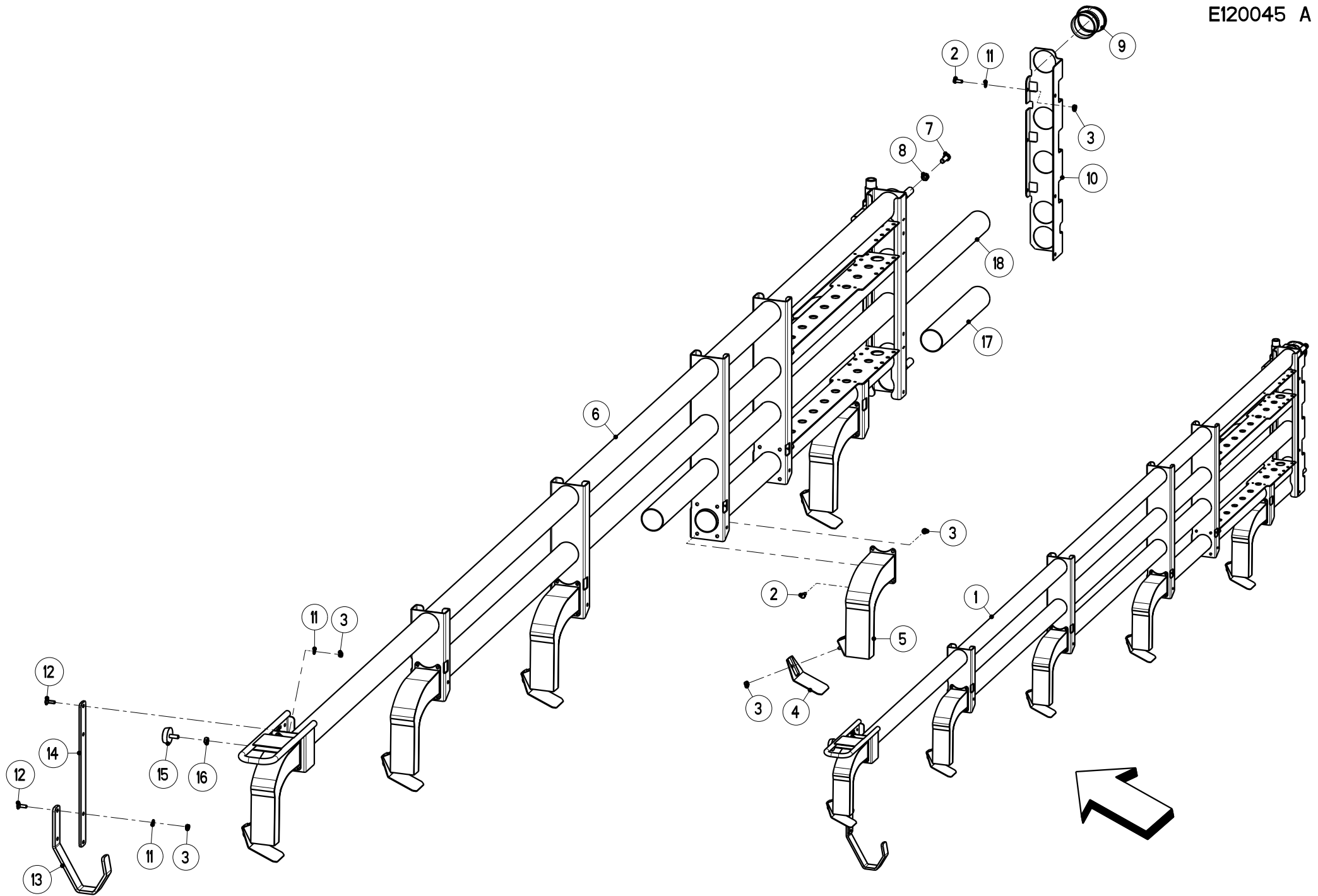
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120122	1			Lagerkonsole rechts-unten	Support	Support *
0024	2152637	1			Gelenklager Axial-GX 17 F	Palier a articule	Hinge bearing *
0025	2115030	1			Passscheibe DIN 988-30x42x1.0	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0026	2152635	2			Gelenklager Radial-GE 30 TGR	Palier a articule	Hinge bearing *
0027	2115064	1			Passscheibe DIN 988-30x42x2.0	Rondelle d'ajustage	Shim ring *
0028	2152149	2			Sechskantmutter ISO 4035-M 10-A2-035	Ecrou H	Hexagon nut *
0029	2054601	2			Gummipuffer Form D-50x21-M 10x28-NK 68'	Amortisseur	Silent bloc *
0030	2123742	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0031	2115641	4			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0032	3120284	1			Konsole *	Console	Console *
0033	2123852	2			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0070 E120060	A	Ausleger 30m-links-Endteil-kpl.	Groupe Rampe section exterieure gauche	Group 3nd boom section left
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120219	1			Ausleger links-Endteil 30 m-kpl.	Rampe section exterieure gauche	3nd boom section left *
0002	2123735	18			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0003	2123770	29			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0004	3104143	3			Prallblech *	Deflecteur de diffusion	Deflector plate *
0005	4120101	3			Kruemmer links	Diffuseur gauche	Outlet left *
0006	4120216	1			Ausleger links-Endteil 30 m	Rampe section exterieure gauche	3nd boom section left *
0007	2121002	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0008	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0009	2020113	5			Dichtungstrichter NBR 70+-5 Shore A	Raccord	Adapter coupling *

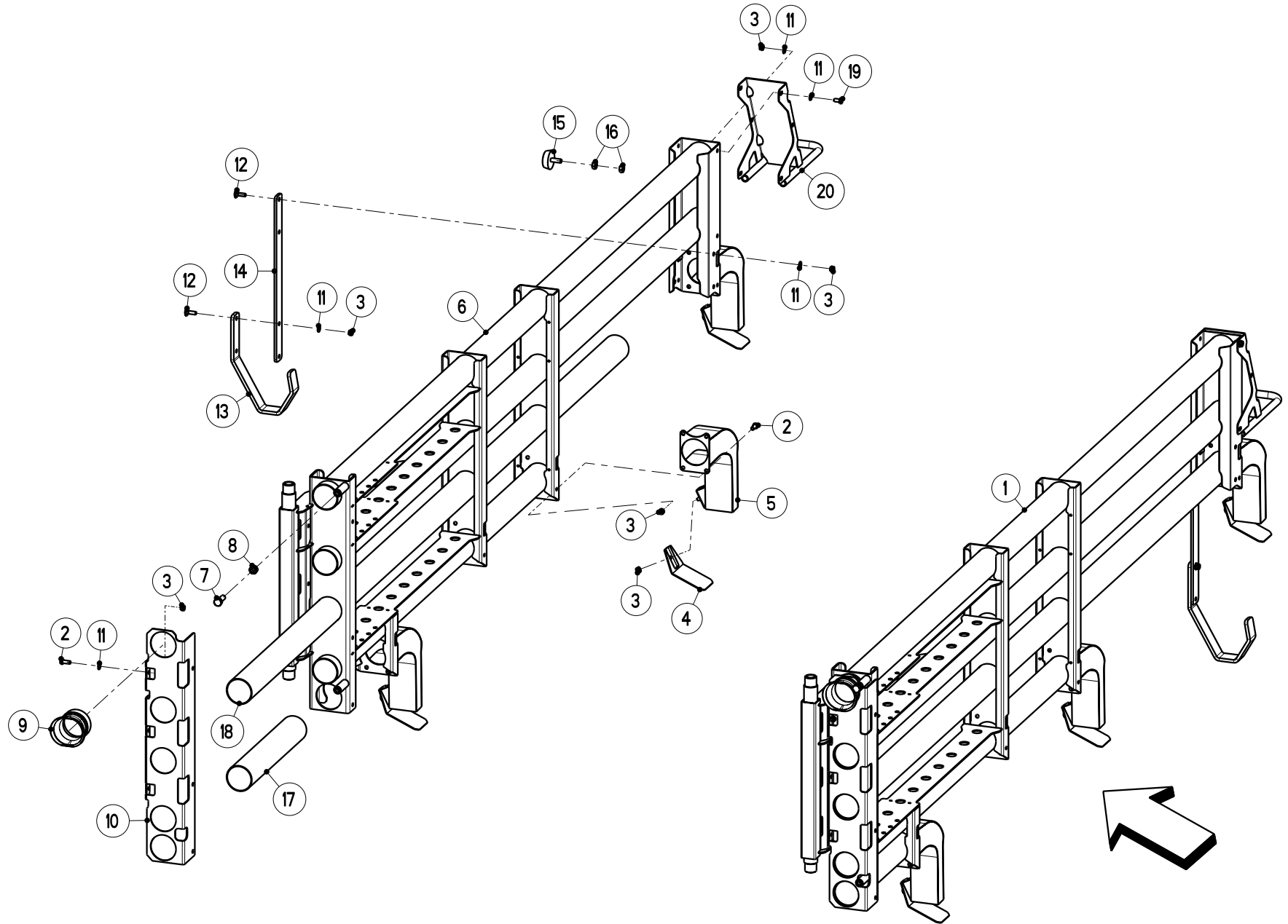
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	3120213	1			Montageblech links	Support	Support *
0011	2115639	18			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0012	2123708	4			Flachrundschraube DIN 603-M 8x25-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0013	2055268	1			Buegel *	Bras	Bracket *
0014	3120380	1			Abstandhalter RAL 2002	Entretoise	Spacer *
0015	2055009	1			Gummipuffer Form K/D-50x18-M 10x28-OP569	Amortisseur	Silent bloc *
0016	2125531	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 10x1-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0017	3120211	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0018	3120399	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0019	2123829	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0020	4120218	1			Schutzbuegel schraubbar-30 m	Support protecteur	Bracket *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0071 E120045	A	Ausleger 36m-links-Endteil-kpl.	Groupe Rampe section exterieure gauche	Group 3nd boom section left
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120119	1			Ausleger links-Endteil-kpl.	Rampe section exterieure gauche	3nd boom section left *
0002	2123735	26			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0003	2123770	35			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0004	3104143	5			Prallblech *	Deflecteur de diffusion	Deflector plate *
0005	4120101	5			Kruemmer links	Diffuseur gauche	Outlet left *
0006	4120117	1			Ausleger links-Endteil	Rampe section exterieure gauche	3nd boom section left *
0007	2121002	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0008	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0009	2020113	5			Dichtungstrichter NBR 70+-5 Shore A	Raccord	Adapter coupling *

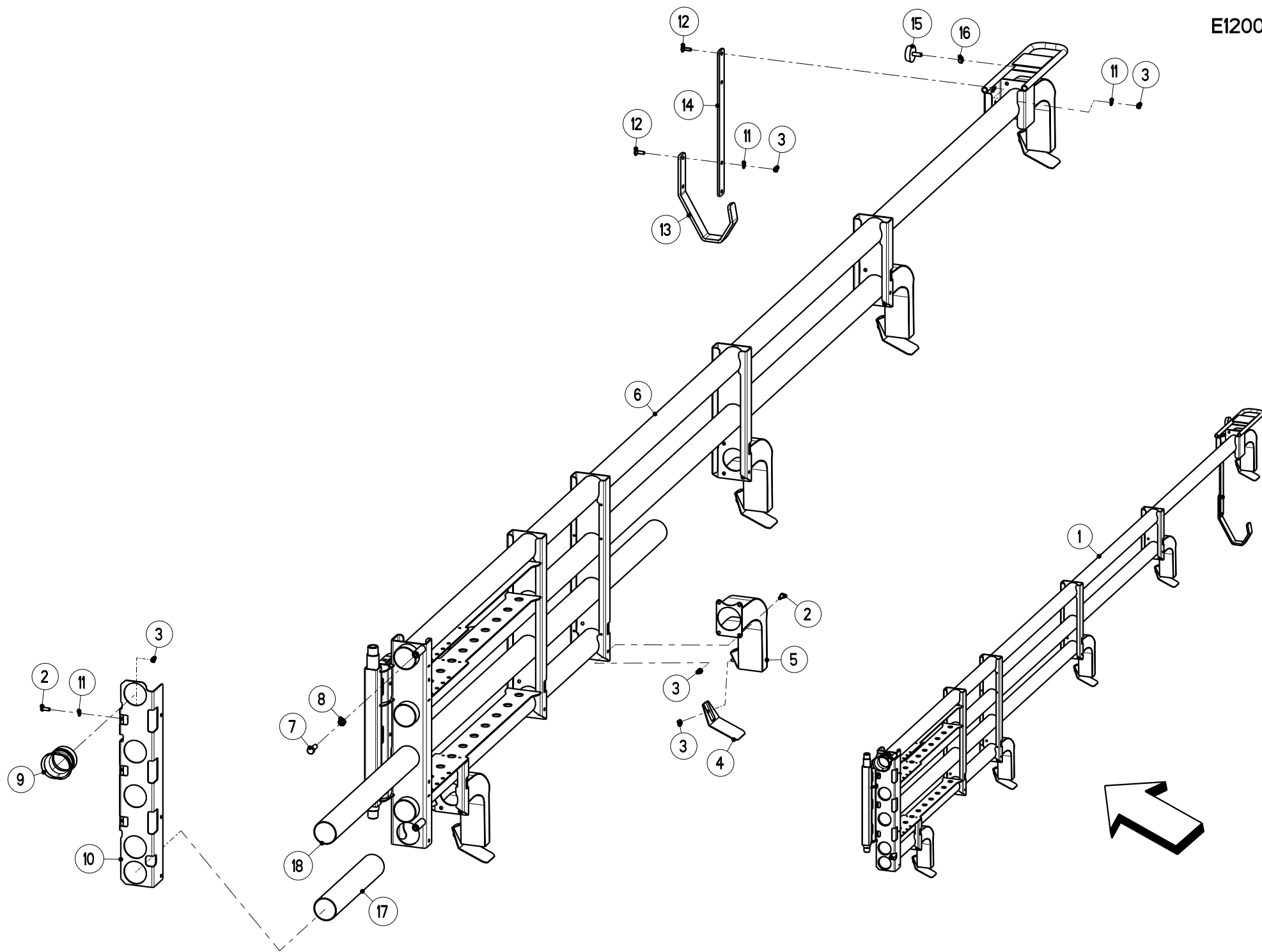
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	3120213	1			Montageblech links	Support	Support *
0011	2115639	10			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0012	2123708	4			Flachrundschraube DIN 603-M 8x25-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0013	2055268	1			Buegel *	Bras	Bracket *
0014	3120380	1			Abstandhalter RAL 2002	Entretoise	Spacer *
0015	2055009	1			Gummipuffer Form K/D-50x18-M 10x28-OP569	Amortisseur	Silent bloc *
0016	2125531	1			Sechskantmutter ISO 4032-M 10x1-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0017	3120211	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0018	3120212	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0072 E120061	A	Ausleger 30m-rechts-Endteil-kpl.	Groupe Rampe section exterieure droite	Group 3nd boom section right
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120220	1			Ausleger rechts-Endteil 30 m-kpl.	Rampe section exterieure droite	3nd boom section right *
0002	2123735	18			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0003	2123770	29			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0004	3104143	3			Prallblech *	Deflecteur de diffusion	Deflector plate *
0005	4120102	3			Kruemmer rechts	Diffuseur droite	Outlet right *
0006	4120217	1			Ausleger rechts-Endteil 30 m	Rampe section exterieure droite	3nd boom section right *
0007	2121002	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0008	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0009	2020113	5			Dichtungstrichter NBR 70+-5 Shore A	Raccord	Adapter coupling *

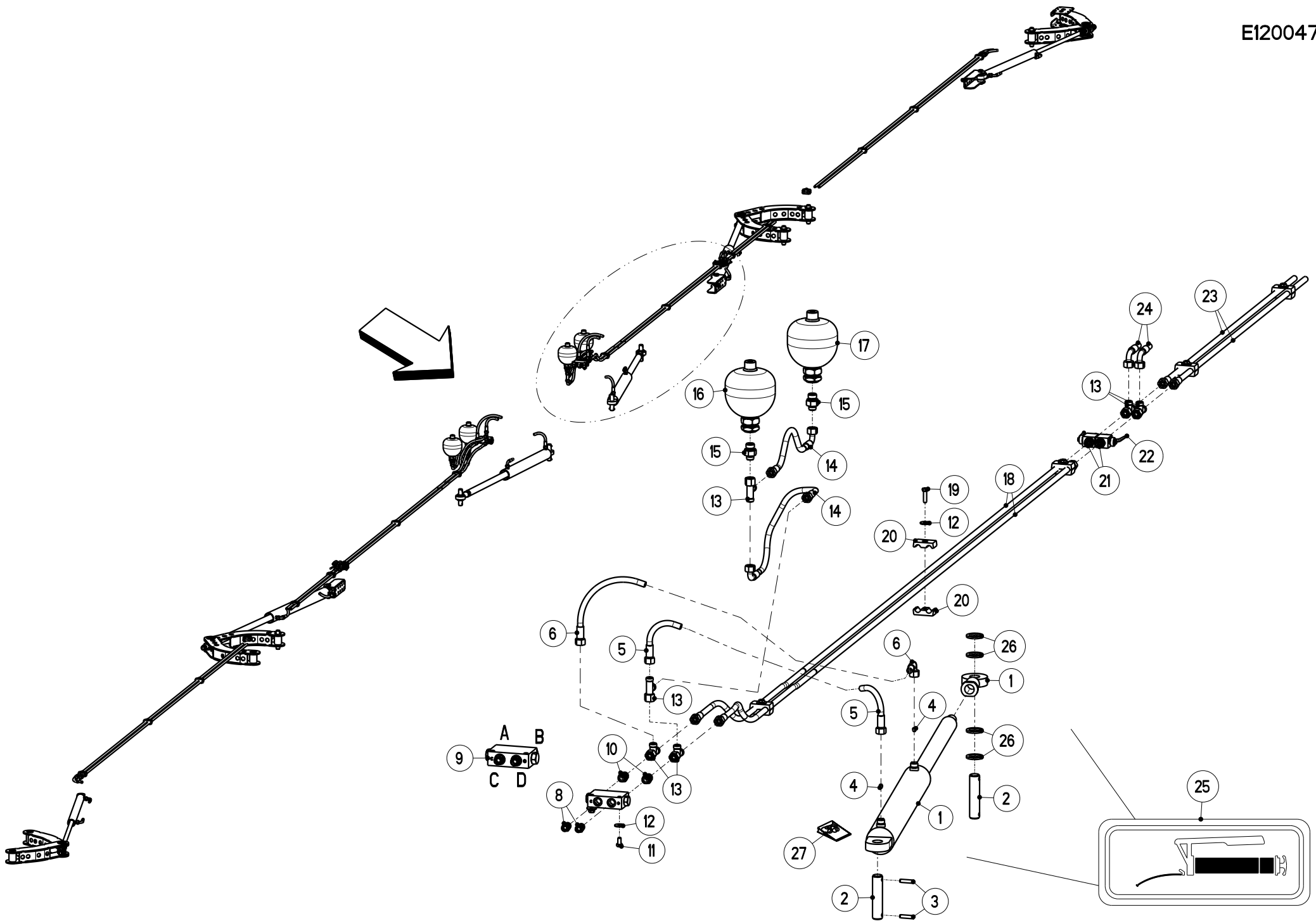
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	3120214	1			Montageblech rechts	Support	Support *
0011	2115639	18			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0012	2123708	4			Flachrundschraube DIN 603-M 8x25-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0013	2055268	1			Buegel *	Bras	Bracket *
0014	3120380	1			Abstandhalter RAL 2002	Entretoise	Spacer *
0015	2055009	1			Gummipuffer Form K/D-50x18-M 10x28-OP569	Amortisseur	Silent bloc *
0016	2125531	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 10x1-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0017	3120211	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0018	3120399	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0019	2123829	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0020	4120218	1			Schutzbuegel schraubbar-30 m	Support protecteur	Bracket *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0073 E120046	A	Ausleger 36m-rechts-Endteil-kpl.	Groupe Rampe section exterieure droite	Group 3nd boom section right
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120120	1			Ausleger rechts-Endteil-kpl.	Rampe section exterieure droite	3nd boom section right *
0002	2123735	26			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0003	2123770	35			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0004	3104143	5			Prallblech *	Deflecteur de diffusion	Deflector plate *
0005	4120102	5			Kruemmer rechts	Diffuseur droite	Outlet right *
0006	4120118	1			Ausleger rechts-Endteil	Rampe section exterieure droite	3nd boom section right *
0007	2121002	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x35-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0008	2121005	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 12-A2-70-Nytorq-Bes	Ecrou H	Hexagon nut *
0009	2020113	5			Dichtungstrichter NBR 70+-5 Shore A	Raccord	Adapter coupling *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	3120214	1			Montageblech rechts	Support	Support *
0011	2115639	10			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0012	2123708	4			Flachrundschraube DIN 603-M 8x25-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0013	2055268	1			Buegel *	Bras	Bracket *
0014	3120380	1			Abstandhalter RAL 2002	Entretoise	Spacer *
0015	2055009	1			Gummipuffer Form K/D-50x18-M 10x28-OP569	Amortisseur	Silent bloc *
0016	2125531	1			Sechskantmutter ISO 4032-M 10x1-A2-70	Ecrou H	Hexagon nut *
0017	3120211	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *
0018	3120212	1			Rohr 70x2-Kunststoff	Tubulure	Synthetic tube *

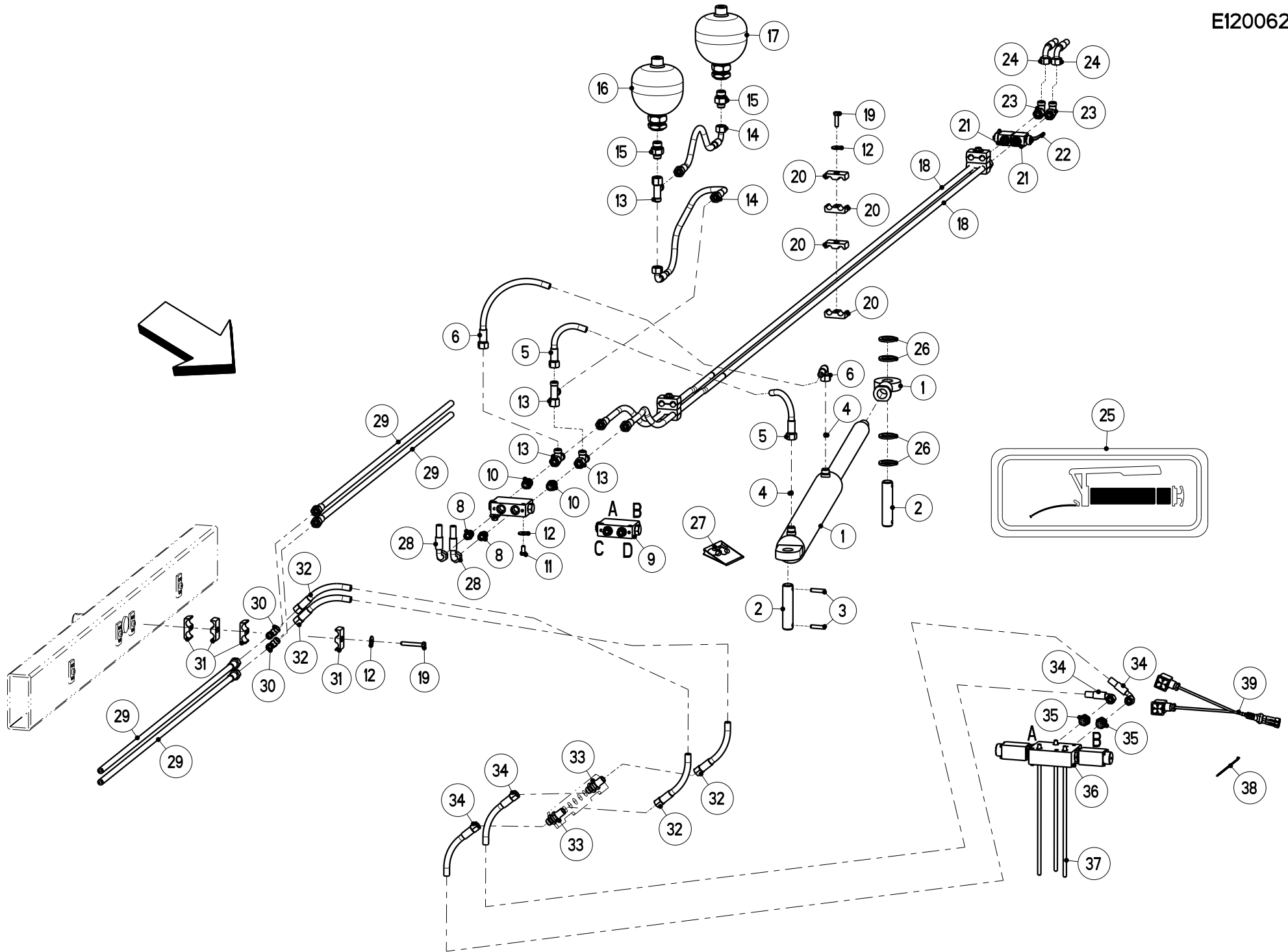


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0074 E120047	A	Hydraulik	Groupe Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
			Auslegerbetaetig.-Anfangsteil		
Serie	10010 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	3120325	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-60-40-560-825-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0002	3120328	4			Bolzen *	Axe	Pin *
0003	2123856	8			Spannstift ISO 8752-8x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0004	2152643	4			Blende Di=1.0-M 8x8 DIN 913-St	Plaquette	Screen *
0005	2055094	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-950-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0006	2055095	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1320-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0008	2152628	4			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M16x1.5-L10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0009	4120187	2			Rueckschlagventil Zwilling-kpl.-RAL 7021	Clapet anti-retour	Non-return valve *
0010	2152666	4			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M18x1.5-S10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0011	2123829	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0012	2123866	14			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2152671	12			Einstellbare L-Verschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0014	2055096	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90°-420-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0015	2152667	4			Gerade Einschraubverschraubung G 1/2"/M18x1.5-S10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0016	2055092	2			Blasenspeicher 0.75 ltr-Fuelldruck 210 bar	Reservoir	Bladder accumulator *
0017	2055233	2			Blasenspeicher 0.75 ltr-Fuelldruck 160 bar	Reservoir	Bladder accumulator *
0018	2055093	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-3240-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0019	2123737	10			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0020	2152672	20			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0021	2152611	4			Kugelhahn M 18x1.5-BKH 10S 06 11131	Robinet	Ball valve *
0022	2019285	4			Griff SW 9-gekroepft	Poignee	Grip *
0023	2055098	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-6165-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0024	2055097	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90°-830-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0025	2052253	4			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *
0026	3120058	8			Scheibe -28.5x42x4.0-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2055831	2			Dichtungssatz kpl.-f. DW-Zylinder-3120325	Collection de joints	Set of oil seals *



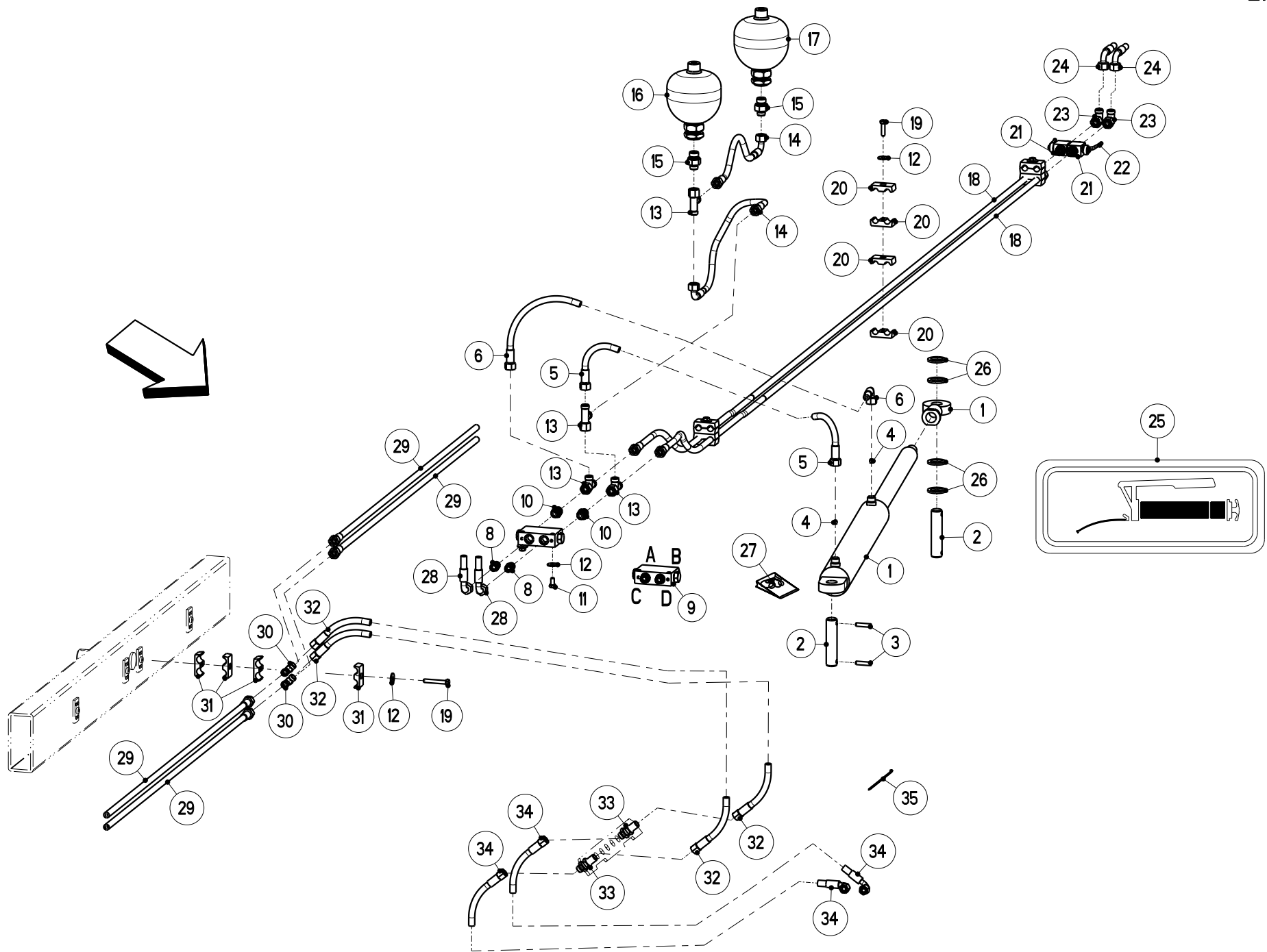
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0075 E120062	A	Hydraulik	Groupe Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
			Ausleger-Anfangsteil-Einzelkl.		
Serie	10010 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	3120325	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-60-40-560-825-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0002	3120328	4			Bolzen *	Axe	Pin *
0003	2123856	8			Spannstift ISO 8752-8x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0004	2152643	4			Blende Di=1.0-M 8x8 DIN 913-St	Plaquette	Screen *
0005	2055094	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-950-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0006	2055095	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1320-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0008	2152628	4			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M16x1.5-L10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0009	4120187	2			Rueckschlagventil Zwilling-kpl.-RAL 7021	Clapet anti-retour	Non-return valve *
0010	2152666	4			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M18x1.5-S10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0011	2123829	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0012	2123866	12			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2152671	8			Einstellbare L-Verschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0014	2055096	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90°-420-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0015	2152667	4			Gerade Einschraubverschraubung G 1/2"/M18x1.5-S10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0016	2055092	2			Blasenspeicher 0.75 ltr-Fuelldruck 210 bar	Reservoir	Bladder accumulator *
0017	2055233	2			Blasenspeicher 0.75 ltr-Fuelldruck 160 bar	Reservoir	Bladder accumulator *
0018	2055093	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-3240-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0019	2123818	8			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x55-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0020	2152672	24			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0021	2152611	4			Kugelhahn M 18x1.5-BKH 10S 06 11131	Robinet	Ball valve *
0022	2019285	4			Griff SW 9-gekroepft	Poignee	Grip *
0023	2152670	4			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0024	2055097	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-830-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0025	2052253	4			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *
0026	3120058	8			Scheibe -28.5x42x4.0-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2055831	2			Dichtungssatz kpl.-f. DW-Zylinder-3120325	Collection de joints	Set of oil seals *
0028	2055102	4			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-1300-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0029	2056250	4			Hydro-Schlauch M 16x1.5-11160-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0030	2152669	2			T-Verschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Te egaux	Equal tee *
0031	2020222	8			Doppelschelle 218 / 18-PP-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0032	2055104	2			Hydro-Schlauch M 16x1.5-1600-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0033	2152520	2			Gerade Schottverschraubung M 16x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0034	2055080	2			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-6000-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0035	2152640	2			Gerade Einschraubverschraubung M18x1.5/M16x1.5-L10-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0036	2056252	1			Wegeventil LD8SE4D1515-***-0M18G12	Electrovanne	Electric shut-off slide *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0037	2056253	3			Schaftschraube M 8x330-LU8SD8x330	Goujon	Stud *
0038	2152428	40			Kabelbinder 2.6x200-schwarz-PA 6.6	Serre-cable	Cable binder *
0039	2055148	1			Adapterkabel 1.5m-3P-Stecker-2x3P-Steckdose	Cable adapteur	Adaption cable *

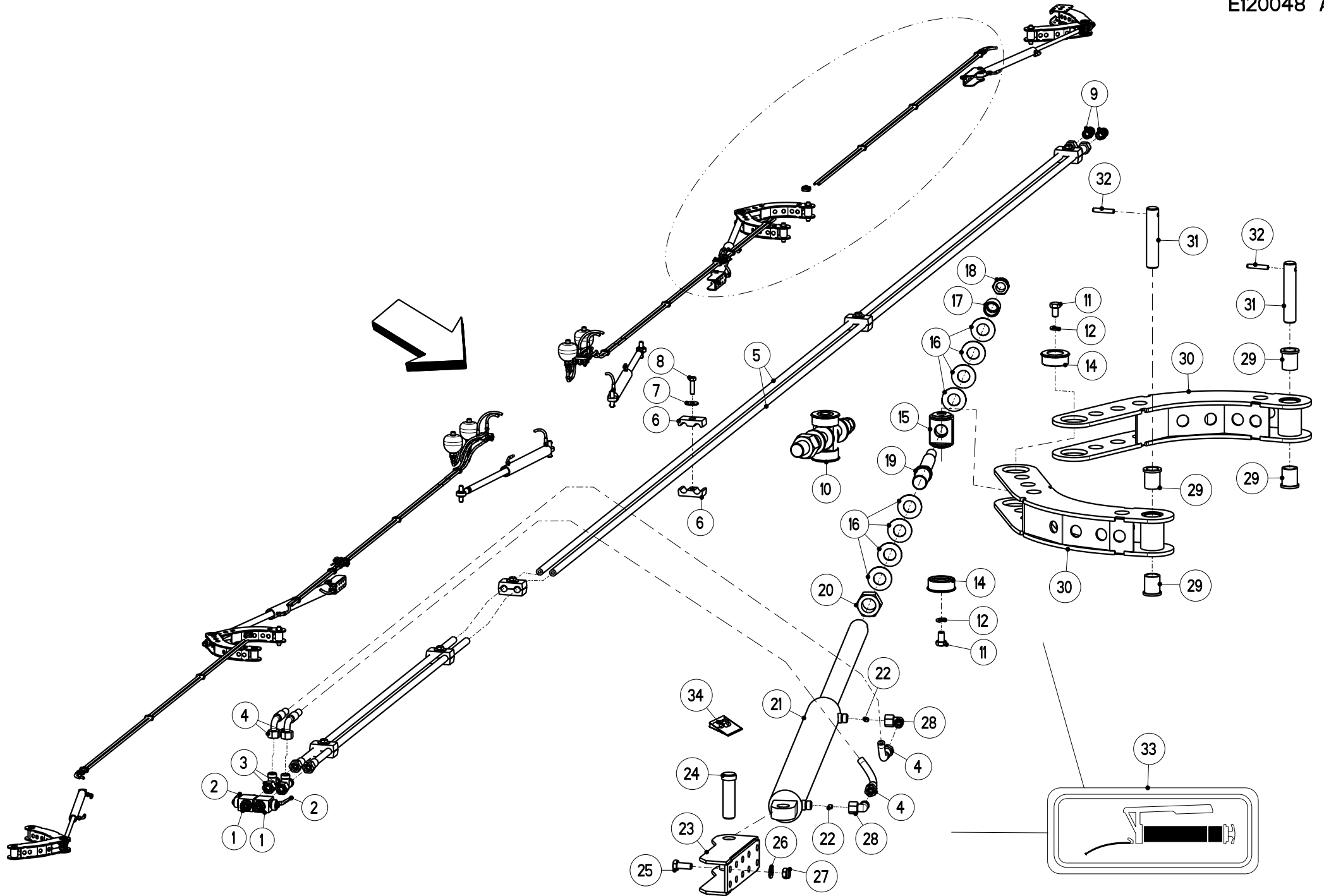


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0076 E120085	A	Hydraulik	Groupe Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
			Ausleger-Anfangsteil-Einzelkl.		
Serie	10092 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	3120325	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-60-40-560-825-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0002	3120328	4			Bolzen *	Axe	Pin *
0003	2123856	8			Spannstift ISO 8752-8x36-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0004	2152643	4			Blende Di=1.0-M 8x8 DIN 913-St	Plaquette	Screen *
0005	2055094	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-950-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0006	2055095	2			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-1320-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0008	2152628	4			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M16x1.5-L10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0009	4120187	2			Rueckschlagventil Zwilling-kpl.-RAL 7021	Clapet anti-retour	Non-return valve *
0010	2152666	4			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M18x1.5-S10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0011	2123829	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0012	2123866	12			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2152671	8			Einstellbare L-Verschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0014	2055096	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90°-420-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0015	2152667	4			Gerade Einschraubverschraubung G 1/2"/M18x1.5-S10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0016	2055092	2			Blasenspeicher 0.75 ltr-Fuelldruck 210 bar	Reservoir	Bladder accumulator *
0017	2055233	2			Blasenspeicher 0.75 ltr-Fuelldruck 160 bar	Reservoir	Bladder accumulator *
0018	2055093	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-3240-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0019	2123818	8			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x55-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0020	2152672	24			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0021	2152611	4			Kugelhahn M 18x1.5-BKH 10S 06 11131	Robinet	Ball valve *
0022	2019285	4			Griff SW 9-gekroepft	Poignee	Grip *
0023	2152670	4			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0024	2055097	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-830-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0025	2052253	4			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *
0026	3120058	8			Scheibe -28.5x42x4.0-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2055831	2			Dichtungssatz kpl.-f. DW-Zylinder-3120325	Collection de joints	Set of oil seals *
0028	2055102	4			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-1300-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0029	2056250	4			Hydro-Schlauch M 16x1.5-11160-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0030	2152669	2			T-Verschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Te egaux	Equal tee *
0031	2020222	8			Doppelschelle 218 / 18-PP-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0032	2055104	2			Hydro-Schlauch M 16x1.5-1600-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0033	2152520	2			Gerade Schottverschraubung M 16x1.5-A3C	Union double de cloison	Bulkhead straight coupling *
0034	2055080	2			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-6000-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0035	2007531	10			Kabelbinder 4.7x380-schwarz-PA 6.6	Serre-cable	Cable binder *

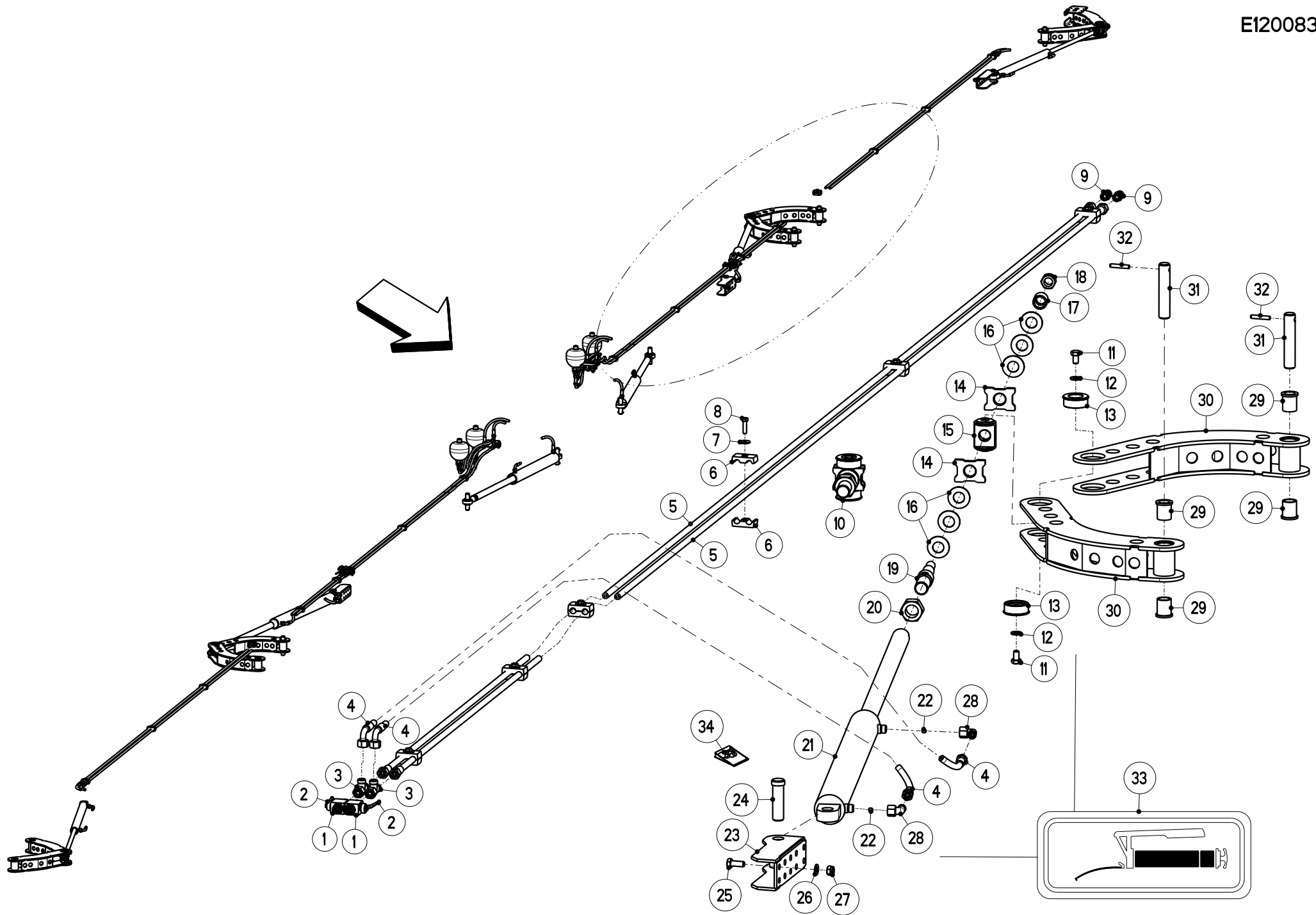


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0077 E120048	A	Hydraulik	Groupe Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
			Auslegerbetaetig.-Mittelteil		
Serie	10010 - 10078	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152611	4			Kugelhahn M 18x1.5-BKH 10S 06 11131	Robinet	Ball valve *
0002	2019285	4			Griff SW 9-gekroepft	Poignee	Grip *
0003	2152671	4			Einstellbare L-Verschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0004	2055097	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-830-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0005	2055098	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-6165-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0006	2152672	24			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0007	2123866	12			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	2123737	12			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	2152668	4			Gerade Verschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Union double	Straight Coupling *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4120178	2			Fuehrung kpl.	Guide	Guide *
0011	2123746	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0012	2115320	4			Federring DIN 127-B 12-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0014	2055074	4			Buchse *	Bague	Bush *
0015	2055073	2			Lager *	Support	Support *
0016	2140808	40			Tellerfeder DIN 2093-50x25.4x2.5-St	Rondelle elastique	Disc spring *
0017	2055072	2			Buchse *	Bague	Bush *
0018	2123854	2			Sechskantmutter DIN 985-M 20-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0019	2055068	2			Gewindebolzen M 20 / M 30	Goujon	Stud 4120178
0020	2152697	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 30-8	Ecrou H	Hexagon nut *
0021	3120326	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-60-40-720-876-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0022	2152643	4			Blende Di=1.0-M 8x8 DIN 913-St	Plaquette	Screen *
0023	4120179	2			Lagerung *	Support	Support *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0024	3120330	2			Bolzen mit Kopf	Axe	Pin *
0025	2121001	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0026	2123870	8			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2123853	8			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0028	2152670	4			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0029	2007515	8			Gleitlager Da=32 Di=25 L=40 Form F	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0030	4120182	4			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0031	3120329	4			Bolzen *	Axe	Pin *
0032	2152657	4			Spannstift ISO 8752-8x45-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0033	2052253	4			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *
0034	2055832	2			Dichtungssatz kpl.-f. DW-Zylinder-3120326	Collection de joints	Set of oil seals *

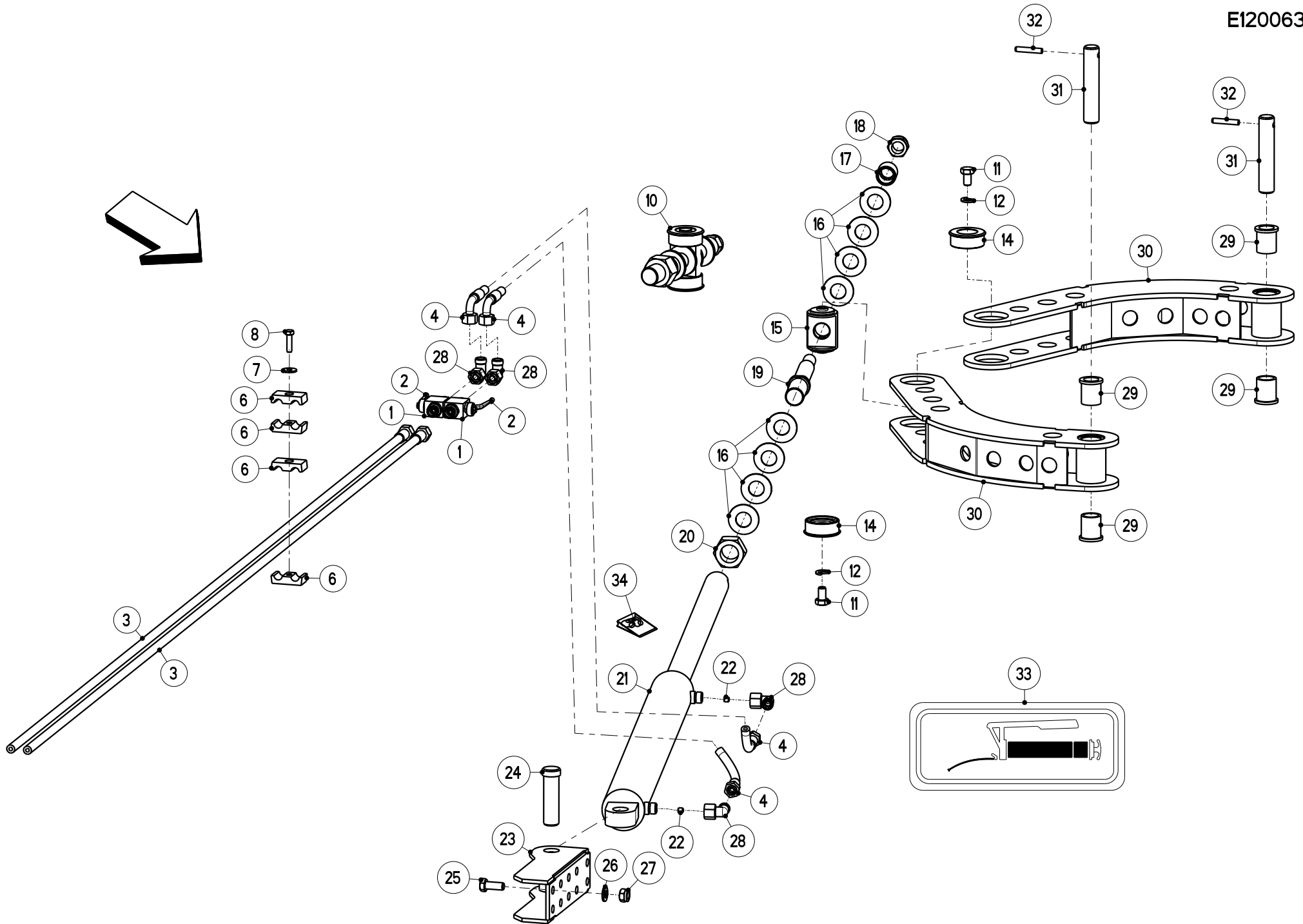


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0078 E120083	A	Hydraulik	Groupe Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
			Auslegerbetaetig.-Mittelteil		
Serie	10079 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152611	4			Kugelhahn M 18x1.5-BKH 10S 06 11131	Robinet	Ball valve *
0002	2019285	4			Griff SW 9-gekroepft	Poignee	Grip *
0003	2152671	4			Einstellbare L-Verschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0004	2055097	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-830-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0005	2055098	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-6165-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0006	2152672	24			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0007	2123866	12			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	2123737	12			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	2152668	4			Gerade Verschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Union double	Straight Coupling *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4120178	2			Fuehrung kpl.	Guide	Guide *
0011	2123746	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0012	2123870	4			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2055074	4			Buchse *	Bague	Bush *
0014	2056429	4			Platte *	Plaque	Plate *
0015	2055073	2			Lager *	Support	Support *
0016	2140808	12			Tellerfeder DIN 2093-50x25.4x2.5-St	Rondelle elastique	Disc spring *
0017	2055072	2			Buchse *	Bague	Bush *
0018	2123854	2			Sechskantmutter DIN 985-M 20-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0019	2056428	2			Gewindebolzen M 20 / M 30	Goujon	Stud *
0020	2152697	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 30-8	Ecrou H	Hexagon nut *
0021	3120326	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-60-40-720-876-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0022	2152643	4			Blende Di=1.0-M 8x8 DIN 913-St	Plaquette	Screen *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	4120179	2			Lagerung *	Support	Support *
0024	3120330	2			Bolzen mit Kopf	Axe	Pin *
0025	2121001	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0026	2123870	8			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2123853	8			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0028	2152670	4			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0029	2007515	8			Gleitlager Da=32 Di=25 L=40 Form F	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0030	4120182	4			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0031	3120329	4			Bolzen *	Axe	Pin *
0032	2152657	4			Spannstift ISO 8752-8x45-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0033	2052253	4			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *
0034	2055832	2			Dichtungssatz kpl.-f. DW-Zylinder-3120326	Collection de joints	Set of oil seals *

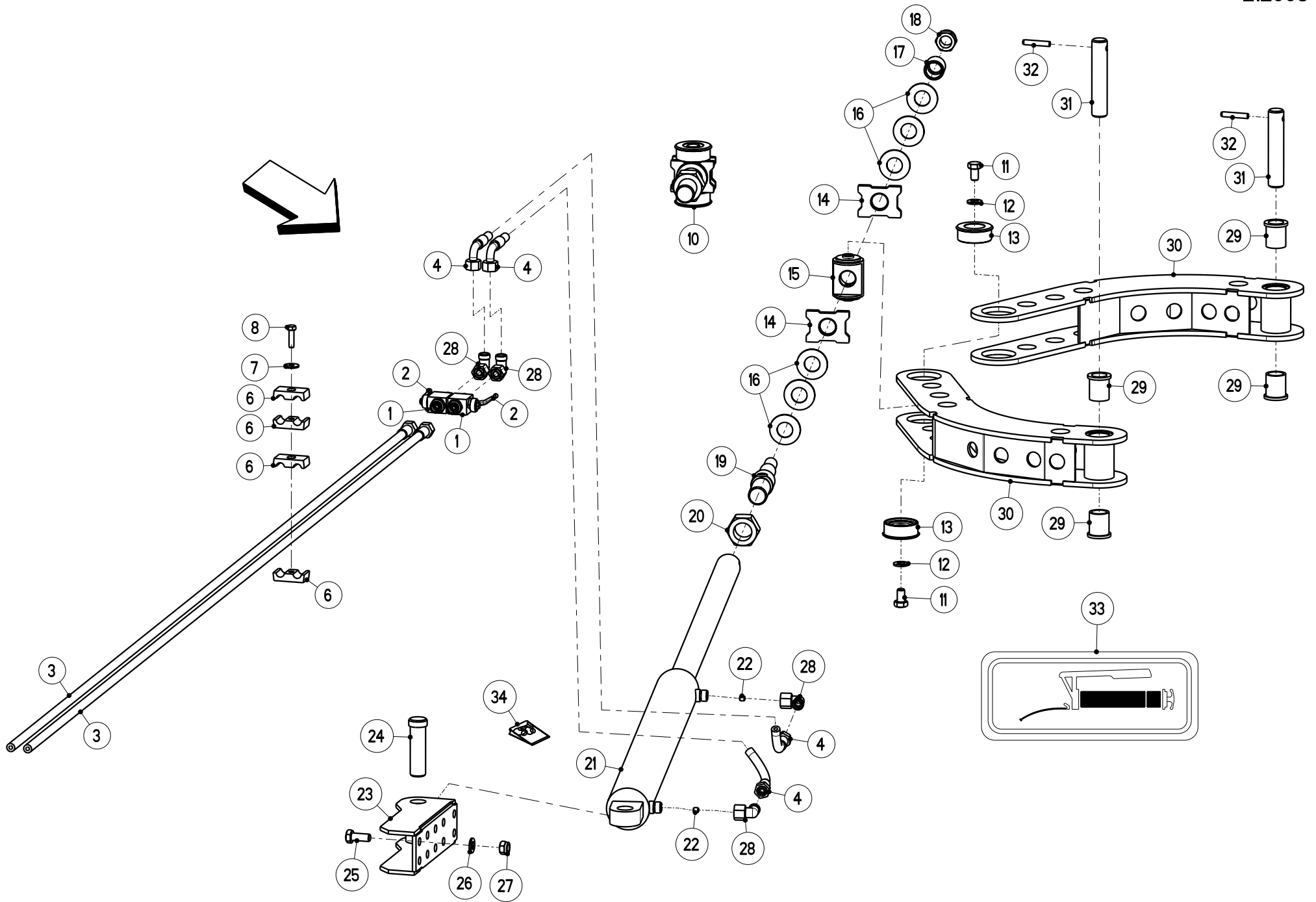


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0079 E120063	A	Hydraulik	Groupe Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
			Ausleger-Mittelteil-Einzelkl.		
Serie	10010 - 10078	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152611	4			Kugelhahn M 18x1.5-BKH 10S 06 11131	Robinet	Ball valve *
0002	2019285	4			Griff SW 9-gekroepft	Poignee	Grip *
0003	2055093	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-3240-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0004	2055097	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-830-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0006	2152672	24			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0007	2123866	6			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	2123818	6			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x55-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0010	4120178	2			Fuehrung kpl.	Guide	Guide *
0011	2123746	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0012	2115320	4			Federring DIN 127-B 12-A2	Rondelle ressort	Spring washer *
0014	2055074	4			Buchse *	Bague	Bush *
0015	2055073	2			Lager *	Support	Support *
0016	2140808	40			Tellerfeder DIN 2093-50x25.4x2.5-St	Rondelle elastique	Disc spring *
0017	2055072	2			Buchse *	Bague	Bush *
0018	2123854	2			Sechskantmutter DIN 985-M 20-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0019	2055068	2			Gewindebolzen M 20 / M 30	Goujon	Stud 4120178
0020	2152697	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 30-8	Ecrou H	Hexagon nut *
0021	3120326	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-60-40-720-876-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0022	2152643	4			Blende Di=1.0-M 8x8 DIN 913-St	Plaquette	Screen *
0023	4120179	2			Lagerung *	Support	Support *
0024	3120330	2			Bolzen mit Kopf	Axe	Pin *
0025	2121001	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0026	2123870	8			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2123853	8			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0028	2152670	8			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0029	2007515	8			Gleitlager Da=32 Di=25 L=40 Form F	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0030	4120182	4			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0031	3120329	4			Bolzen *	Axe	Pin *
0032	2152657	4			Spannstift ISO 8752-8x45-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0033	2052253	4			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *
0034	2055832	2			Dichtungssatz kpl.-f. DW-Zylinder-3120326	Collection de joints	Set of oil seals *

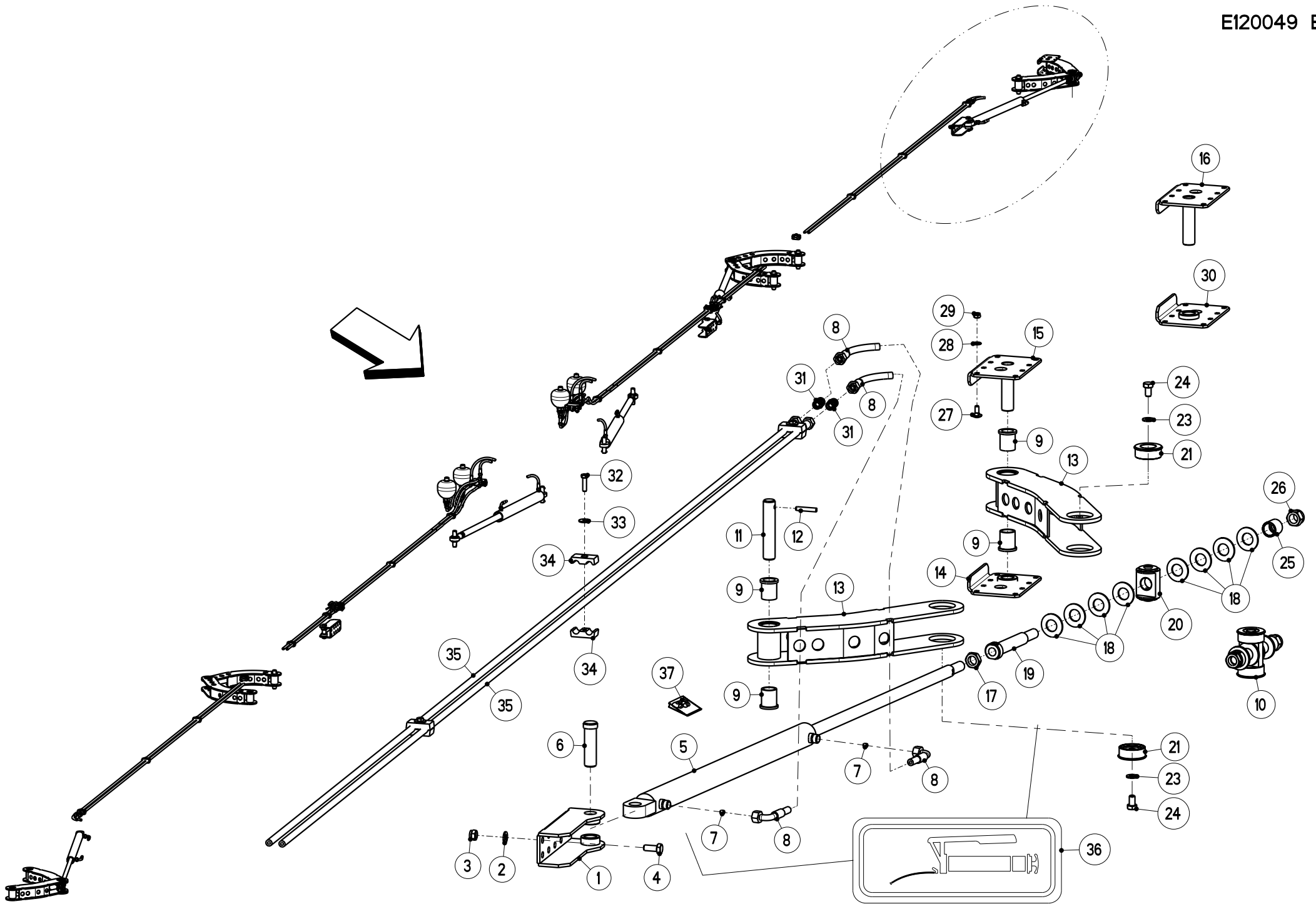


Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0080 E120084	A	Hydraulik	Groupe Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
			Ausleger-Mittelteil-Einzelkl.		
Serie	10079 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2152611	4			Kugelhahn M 18x1.5-BKH 10S 06 11131	Robinet	Ball valve *
0002	2019285	4			Griff SW 9-gekroepft	Poignee	Grip *
0003	2055093	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-3240-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0004	2055097	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-830-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0006	2152672	24			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0007	2123866	6			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	2123818	6			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x55-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0010	4120178	2			Fuehrung kpl.	Guide	Guide *
0011	2123746	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0012	2123870	4			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2055074	4			Buchse *	Bague	Bush *
0014	2056429	4			Platte *	Plaque	Plate *
0015	2055073	2			Lager *	Support	Support *
0016	2140808	12			Tellerfeder DIN 2093-50x25.4x2.5-St	Rondelle elastique	Disc spring *
0017	2055072	2			Buchse *	Bague	Bush *
0018	2123854	2			Sechskantmutter DIN 985-M 20-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0019	2056428	2			Gewindebolzen M 20 / M 30	Goujon	Stud *
0020	2152697	2			Sechskantmutter ISO 4032-M 30-8	Ecrou H	Hexagon nut *
0021	3120326	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-60-40-720-876-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0022	2152643	4			Blende Di=1.0-M 8x8 DIN 913-St	Plaquette	Screen *
0023	4120179	2			Lagerung *	Support	Support *
0024	3120330	2			Bolzen mit Kopf	Axe	Pin *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0025	2121001	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0026	2123870	8			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0027	2123853	8			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0028	2152670	8			Einstellbare Winkelverschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0029	2007515	8			Gleitlager Da=32 Di=25 L=40 Form F	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *
0030	4120182	4			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0031	3120329	4			Bolzen *	Axe	Pin *
0032	2152657	4			Spannstift ISO 8752-8x45-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0033	2052253	4			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *
0034	2055832	2			Dichtungssatz kpl.-f. DW-Zylinder-3120326	Collection de joints	Set of oil seals *



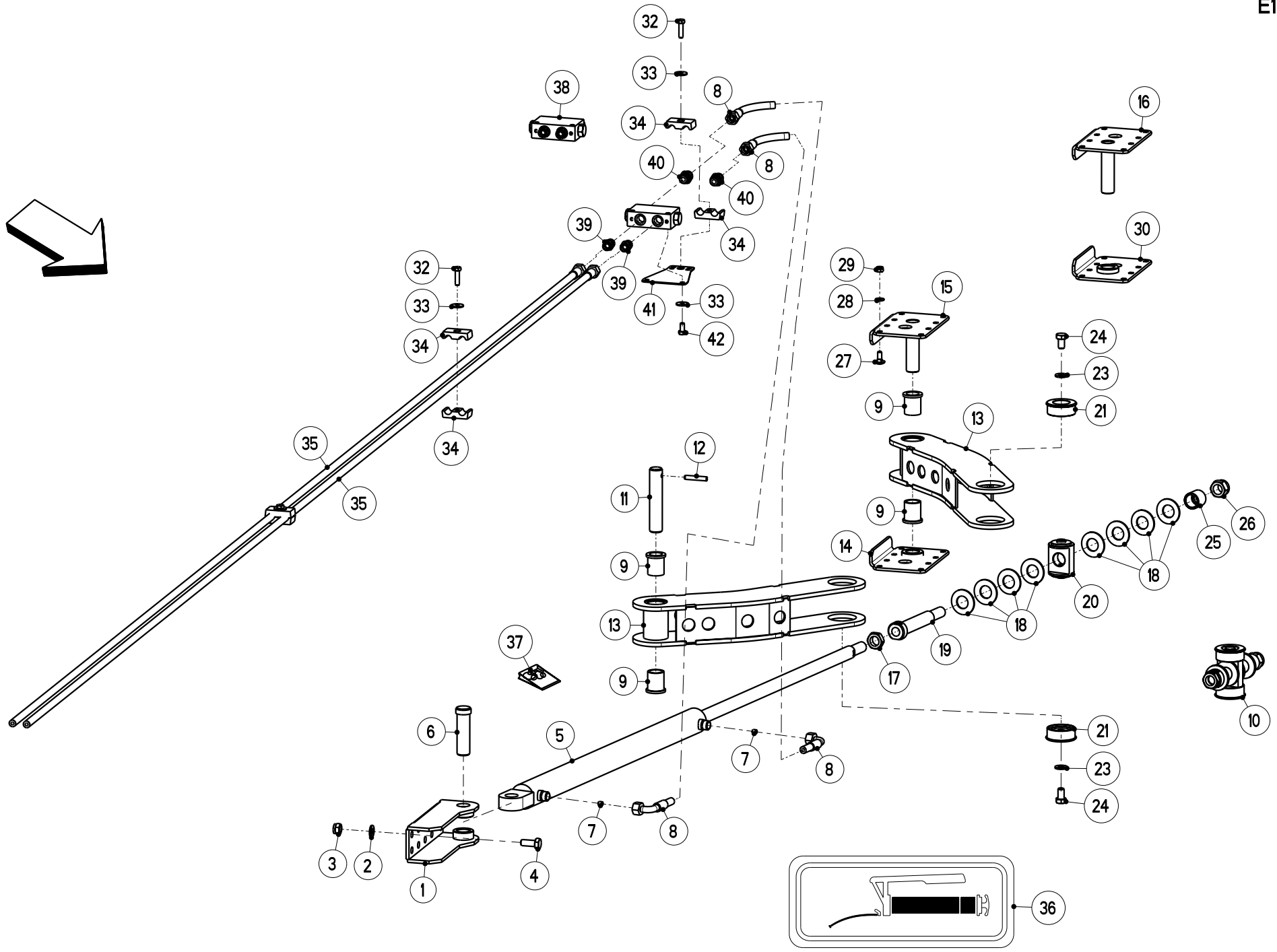
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0081 E120049	B	Hydraulik	Groupe Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
			Auslegerbetaetig.-Endteil		
Serie	10010 - 10091	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120179	2			Lagerung *	Support	Support *
0002	2123870	8			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	2123853	8			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0004	2121001	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0005	3120327	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-40-25-615-780-M 20-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0006	3120330	2			Bolzen mit Kopf	Axe	Pin *
0007	2152642	4			Blende Di=0.8-M 8x8 DIN 913-St	Plaquette	Screen *
0008	2055097	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-830-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0009	2007515	8			Gleitlager Da=32 Di=25 L=40 Form F	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4120180	2			Fuehrung kpl.	Guide	Guide *
0011	3120329	2			Bolzen *	Axe	Pin *
0012	2152657	2			Spannstift ISO 8752-8x45-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0013	4120181	4			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0014	4120176	1			Lagerung links-RAL 2002	Support	Support *
0015	4120174	1			Lagerung links-RAL 2002	Support	Support *
0016	4120175	1			Lagerung rechts-RAL 2002	Support	Support *
0017	2123928	2			Sechskantmutter ISO 4035-M 20-A2-035	Ecrou H	Hexagon nut *
0018	2140808	48			Tellerfeder DIN 2093-50x25.4x2.5-St	Rondelle elastique	Disc spring *
0019	2055071	2			Gewindebolzen M 20 / IG M20	Goujon	Stud *
0020	2055073	2			Lager *	Support	Support *
0021	2055074	4			Buchse *	Bague	Bush *
0023	2123870	4			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0024	2123746	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0025	2055072	2			Buchse *	Bague	Bush *
0026	2123854	2			Sechskantmutter DIN 985-M 20-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0027	2123803	16			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x20-A2-70	Vis J	Cup square bolt *
0028	2115639	16			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0029	2123770	16			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0030	4120177	1			Lagerung rechts-RAL 2002	Support	Support *
0031	2152668	4			Gerade Verschraubung M 18x1.5-S10-A3C	Union double	Straight Coupling *
0032	2123737	6			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0033	2123866	6			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0034	2152672	12			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0035	2055098	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-6165-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0036	2052253	4			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0037	2055830	2			Dichtungssatz kpl.-f.DW-Zyl.-3120327/4120021	Collection de joints	Set of oil seals *



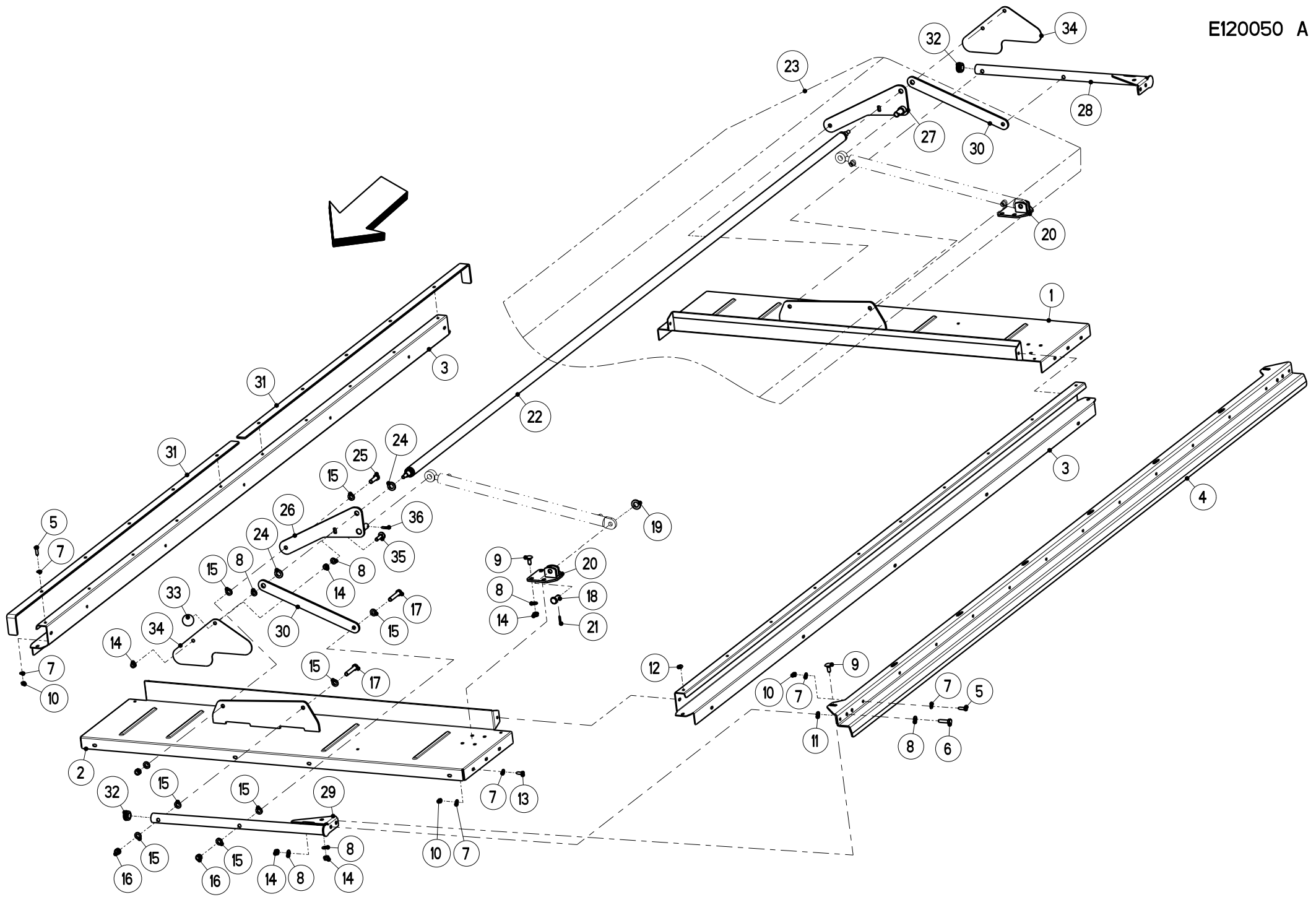
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0082 E120064	B	Hydraulik	Groupe Hydraulique rampe	Group Hydraulic boom
			Ausleger-Endteil-Einzelkl.		
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120179	2			Lagerung *	Support	Support *
0002	2123870	8			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0003	2123853	8			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0004	2121001	8			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0005	3120327	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-40-25-615-780-M 20-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0006	3120330	2			Bolzen mit Kopf	Axe	Pin *
0007	2152642	4			Blende Di=0.8-M 8x8 DIN 913-St	Plaquette	Screen *
0008	2055097	4			Hydro-Schlauch M 18x1.5-90'-830-NW6	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0009	2007515	8			Gleitlager Da=32 Di=25 L=40 Form F	Bague plastique a collerette	Nylon bearing *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	4120180	2			Fuehrung kpl.	Guide	Guide *
0011	3120329	2			Bolzen *	Axe	Pin *
0012	2152657	2			Spannstift ISO 8752-8x45-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0013	4120181	4			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0014	4120176	1			Lagerung links-RAL 2002	Support	Support *
0015	4120174	1			Lagerung links-RAL 2002	Support	Support *
0016	4120175	1			Lagerung rechts-RAL 2002	Support	Support *
0017	2123928	2			Sechskantmutter ISO 4035-M 20-A2-035	Ecrou H	Hexagon nut *
0018	2140808	48			Tellerfeder DIN 2093-50x25.4x2.5-St	Rondelle elastique	Disc spring *
0019	2055071	2			Gewindebolzen M 20 / IG M20	Goujon	Stud *
0020	2055073	2			Lager *	Support	Support *
0021	2055074	4			Buchse *	Bague	Bush *
0023	2123870	4			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0024	2123746	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0025	2055072	2			Buchse *	Bague	Bush *
0026	2123854	2			Sechskantmutter DIN 985-M 20-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0027	2035226	16			Flachrundschrabe DIN 603-M 8x20-A2-70-KH=2	Vis J	Cup square bolt *
0028	2115639	16			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0029	2123770	16			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0030	4120177	1			Lagerung rechts-RAL 2002	Support	Support *
0032	2123737	12			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x30-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0033	2123866	16			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0034	2152672	24			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0035	2056250	4			Hydro-Schlauch M 16x1.5-11160-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0036	2052253	4			Aufkleber Schmierstelle	Autocollant	Sticker *
0037	2055830	2			Dichtungssatz kpl.-f.DW-Zyl.-3120327/4120021	Collection de joints	Set of oil seals *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0038	4120187	2			Rueckschlagventil Zwilling-kpl.-RAL 7021	Clapet anti-retour	Non-return valve *
0039	2152628	4			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M16x1.5-L10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0040	2152666	4			Gerade Einschraubverschraubung G 3/8"/M18x1.5-S10-A3C-Weichd.	Union male	Male stud coupling *
0041	3120427	2			Halteblech *	Support	Support *
0042	2123829	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *



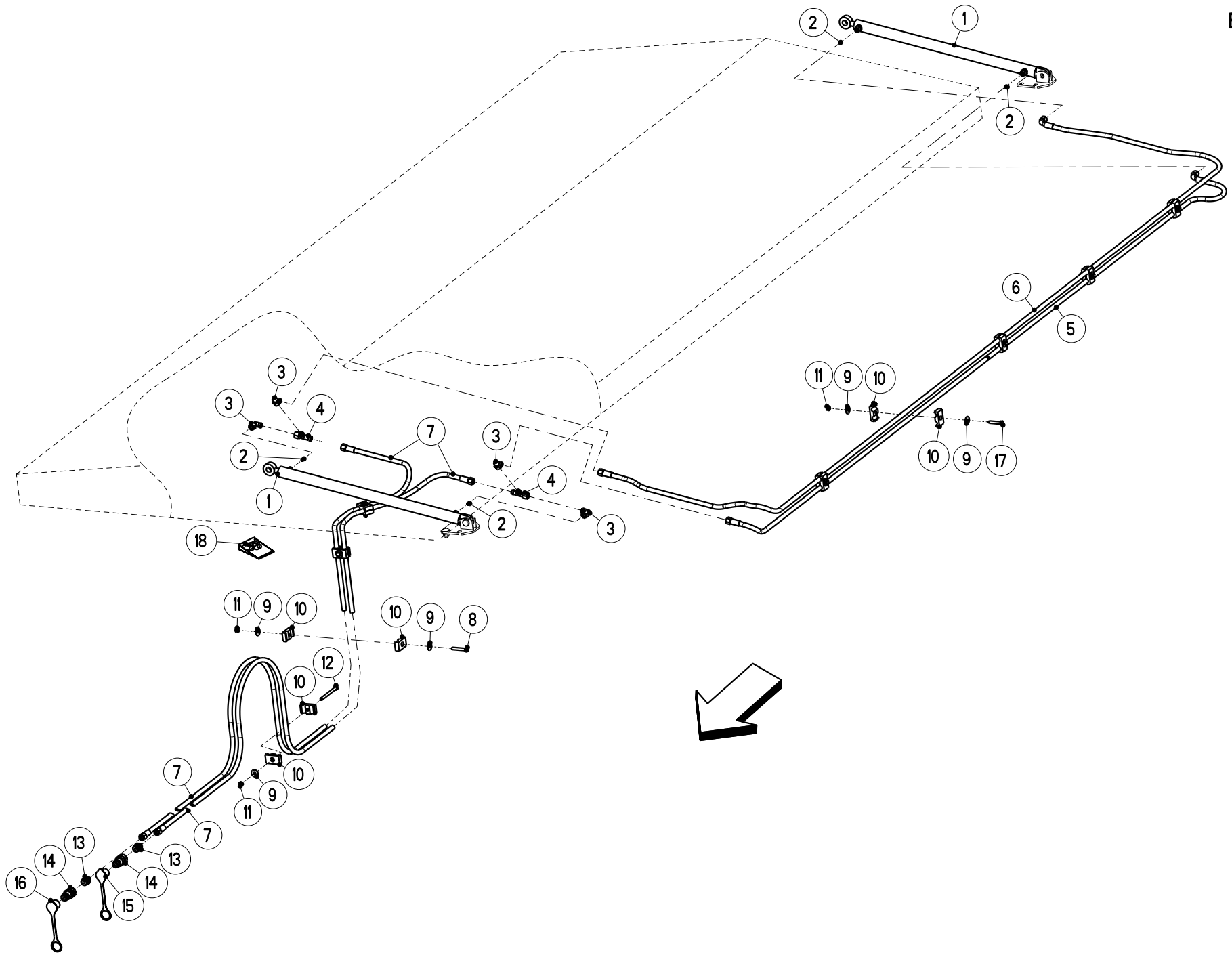
Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0083 E120050	A	Abdeckplane	Groupe Bache	Group Cover
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	4120199	1			Lagerung hinten-RAL 2002	Support	Support *
0002	4120200	1			Lagerung vorne-RAL 2002	Support	Support *
0003	2055248	2			Leiste RAL 2002	Rail	Support strip *
0004	2055249	1			Leiste RAL 2002	Rail	Support strip *
0005	2123736	24			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0006	2123745	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 10x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0007	2115639	100			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0008	2115641	12			Scheibe DIN 125-10.5-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0009	2123709	10			Flachrundschrabe DIN 603-M 10x25-A2-70	Vis J	Cup square bolt *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2123770	50			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0011	2152149	4			Sechskantmutter ISO 4035-M 10-A2-035	Ecrou H	Hexagon nut *
0012	2053855	10			Verschlussstopfen fuer D=9, Blechdicke 1,5-3,0	Bouchon	Plug *
0013	2123735	26			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0014	2123852	10			Sechskantmutter DIN 985-M 10-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0015	2123870	18			Scheibe DIN 125-13-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0016	2123853	6			Sechskantmutter DIN 985-M 12-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0017	2123825	4			Sechskantschraube ISO 4014-M 12x65-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0018	2001206	2			Bundbolzen *	Axe d'articulation avec tete	Clevis pin with head *
0019	2152106	2			Scheibe DIN 125-19-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0020	4120201	2			Lagerung RAL 2002-Zylinder	Support	Support *
0021	2117763	2			Spannstift ISO 8752-5x30-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *
0022	4120202	1			Abdeckplanenrohr kpl.-RAL 2002	Tuyau	Tube *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2055247	1			Abdeckplane silber	Bache	Cover *
0024	2123872	2			Scheibe DIN 125-17-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0025	2121003	2			Sechskantschraube ISO 4017-M 12x40-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0026	4120203	1			Hebel links-RAL 2002	Levier	Lever *
0027	4120204	1			Hebel rechts-RAL 2002	Levier	Lever *
0028	4120205	1			Buegel hinten-RAL 2002	Bras	Bracket *
0029	4120206	1			Buegel vorne-RAL 2002	Bras	Bracket *
0030	3120371	2			Hebel RAL 2002	Levier	Lever *
0031	3120372	2			Halteleiste RAL 2002	Patte de fixation	Mounting link *
0032	2042048	2			Verschlussstopfen D=34x1.0-3.0-H=11.5	Bouchon	Plug *
0033	2107518	2			Kugelknopf DIN 319-C-40xM 10-schwarz	Boule poignee	Ball knob *
0034	3120393	2			Fuehrungsblech *	Guide	Guide plate *
0035	2152215	2			Flachrundschrabe DIN 603-M 10x40-A2-70	Vis J	Cup square bolt *

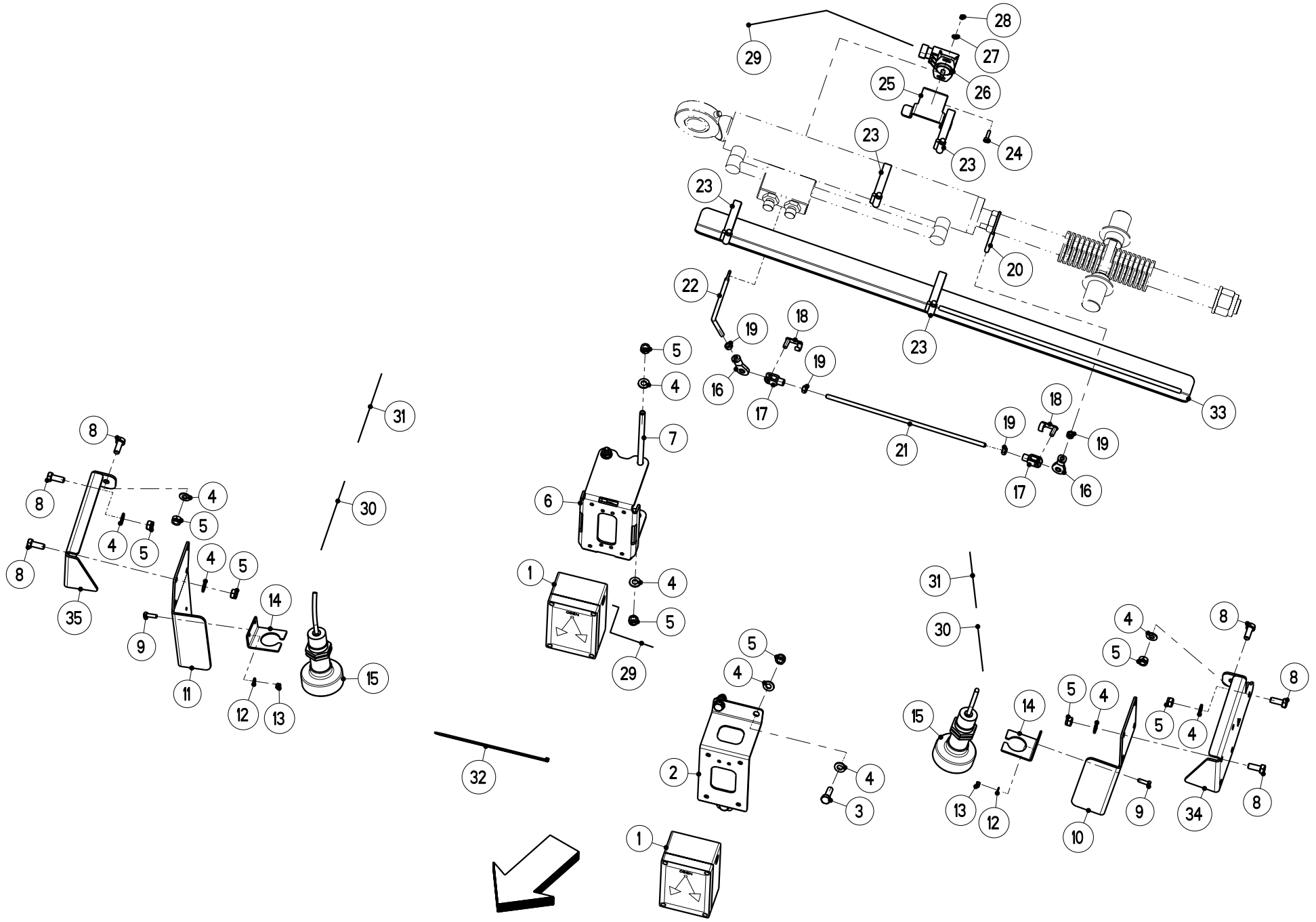
Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0036	2117764	2			Spannstift ISO 8752-6x30-A-A2	Goupille elastique	Roll pin *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0084 E120051	A	Hydraulik Abdeckplane	Groupe Hydraulique bache	Group Hydraulic cover
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2055207	2			Hydrozylinder doppelwirkend D-25-16-608-727-RAL 7021	Verin double effet	Double acting ram *
0002	2152694	4			Blende Di=1.2-M 8x8 DIN 913-St	Plaquette	Screen *
0003	2152524	4			Einstellbare Winkelverschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Coude orientable	Standpipe elbow *
0004	2152523	2			Einstellbare L-Verschraubung M 16x1.5-L10-A3C	Te renverse orientable	Standpipe run tee *
0005	2055283	1			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-3400-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0006	2055284	1			Hydro-Schlauch M 16x1.5-90'-4600-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0007	2055282	2			Hydro-Schlauch M 16x1.5-6000-NW8	Tuyau flexible	Hydraulic hose *
0008	2123721	1			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x50-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	2123866	17			Scheibe DIN 9021-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	2152672	18			Doppelschelle 214 / 14-PA-schwarz-Haelfte	Collier pour tuyau	Pipe clamp *
0011	2123770	9			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0012	2152460	1			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x100-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0013	2152725	2			Gerade Einschraubverschraubung M22x1.5/M16x1.5-L10-A3C-Weichd	Union male	Male stud coupling *
0014	2035194	2			Kupplungsstecker IG M 22x1.5-BG 3-SW 27	Embout male	Hydraulic plug *
0015	2152767	1			Staubkappe rot-fuer BG 3-D1=27-D2=27	Capuchon rouge	Cap red *
0016	2019269	1			Staubkappe blau-fuer BG 3	Capuchon bleu	Cap blue *
0017	2123921	7			Sechskantschraube ISO 4014-M 8x45-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0018	2055829	2			Dichtungssatz kpl.-f. DW-Zylinder-2055207	Collection de joints	Set of oil seals *



Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
Grp.-Nr./Art.-Nr./Rev.	0085 E120066	B	Distance-Control	Groupe Distance-Control	Group Distance-Control
Serie	10010 - 10115	Ers. durch/Remplacé par/ Replaced by	*	Ers. für/Remplace pour/Replace for	*

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0001	2056244	2			Sensor +/- 25'-Neigung-mit Silikonoel	Capteur	Sensor *
0002	3120423	1			Halterung Neigungssensor	Support	Support *
0003	2123736	3			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x25-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0004	2115639	22			Scheibe DIN 125-8.4-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0005	2123770	19			Sechskantmutter DIN 985-M 8-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0006	3120422	1			Halterung Neigungssensor	Support	Support *
0007	2056238	2			Gewindestift M 8	Goujon	Stud *
0008	2123735	12			Sechskantschraube ISO 4017-M 8x20-A2-70	Vis H	Hexagon screw *
0009	2123918	4			Sechskantschraube ISO 4017-M 5x16-A2-70	Vis H	Hexagon screw *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0010	3120424	1			Halter links-Ultraschallsensor	Support	Support *
0011	3120425	1			Halter rechts-Ultraschallsensor	Support	Support *
0012	2115635	4			Scheibe DIN 125-5.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0013	2123768	4			Sechskantmutter DIN 985-M 5-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0014	2056246	2			Halter Ultraschallsensor	Support	Support *
0015	2056245	2			Sensor Ultraschall wms-600	Capteur	Sensor *
0016	2152709	2			Gelenkkopf M 6 - d=6	Embout a rotule	Rod end bearing *
0017	2152710	2			Gabelkopf M 6	Chape	Clevis joint *
0018	2152711	2			Federklappbolzen d=6	Tourillon	Spring load pin *
0019	2123762	4			Sechskantmutter ISO 4032-M 6-A2-70-Nytorq-Bes.	Ecrou H	Hexagon nut *
0020	4120240	1			Augenschraube M 6x80/20-A2	Corps du boulon a oeil	Eye bolt *
0021	2056241	1			Rundstab 2x M 6	Tige	Control bar *
0022	2056240	1			Rundstab 1x M 6	Tige	Control bar *

Bild Fig.	Art.-Nr.	St. Qt.	Serie von	Serie bis	Benennung Bezeichnung	Designation Bemerkung/Remarque/Remark	Description Ers. durch/Remplacé par/Replaced by
0023	2020295	4			Schlauchschelle 50-70/12-1.4401	Serre-tube	Hose clamp *
0024	2152118	2			Zylinderschraube ISO 4762-M 4x16-A2-70	Vis CHc	Socket head cap screw *
0025	3120426	1			Halter Winkelsensor	Support	Support *
0026	2056243	1			Sensor Winkel 120'	Capteur	Sensor *
0027	2115648	2			Scheibe DIN 125-4.3-200HV-A2	Rondelle plate	Flat washer *
0028	2138405	2			Sechskantmutter DIN 985-M 4-A2-70	Ecrou autofreine	Self-locking hexagon nut *
0029	2055503	1			Kabel f.Winkelsensoren a.Parallelog.	Cable	Cable *
0030	2055504	2			Kabel f.Ultraschallsens. a. Ausleger	Cable	Cable *
0031	2055505	1			Kabel f.Ultraschallsen. a. Parallel.	Cable	Cable *
0032	2152428	30			Kabelbinder 2.6x200-schwarz-PA 6.6	Serre-cable	Cable binder *
0033	3120439	1			Verdrehsicherung *	Securite antirotation	Locking device *
0034	3120436	1			Halterung links	Support	Support *
0035	3120437	1			Halterung rechts	Support	Support *

Ersatzteil-Stückliste

Liste de pieces de rechange

Spare parts list

Seite 4 von 4

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

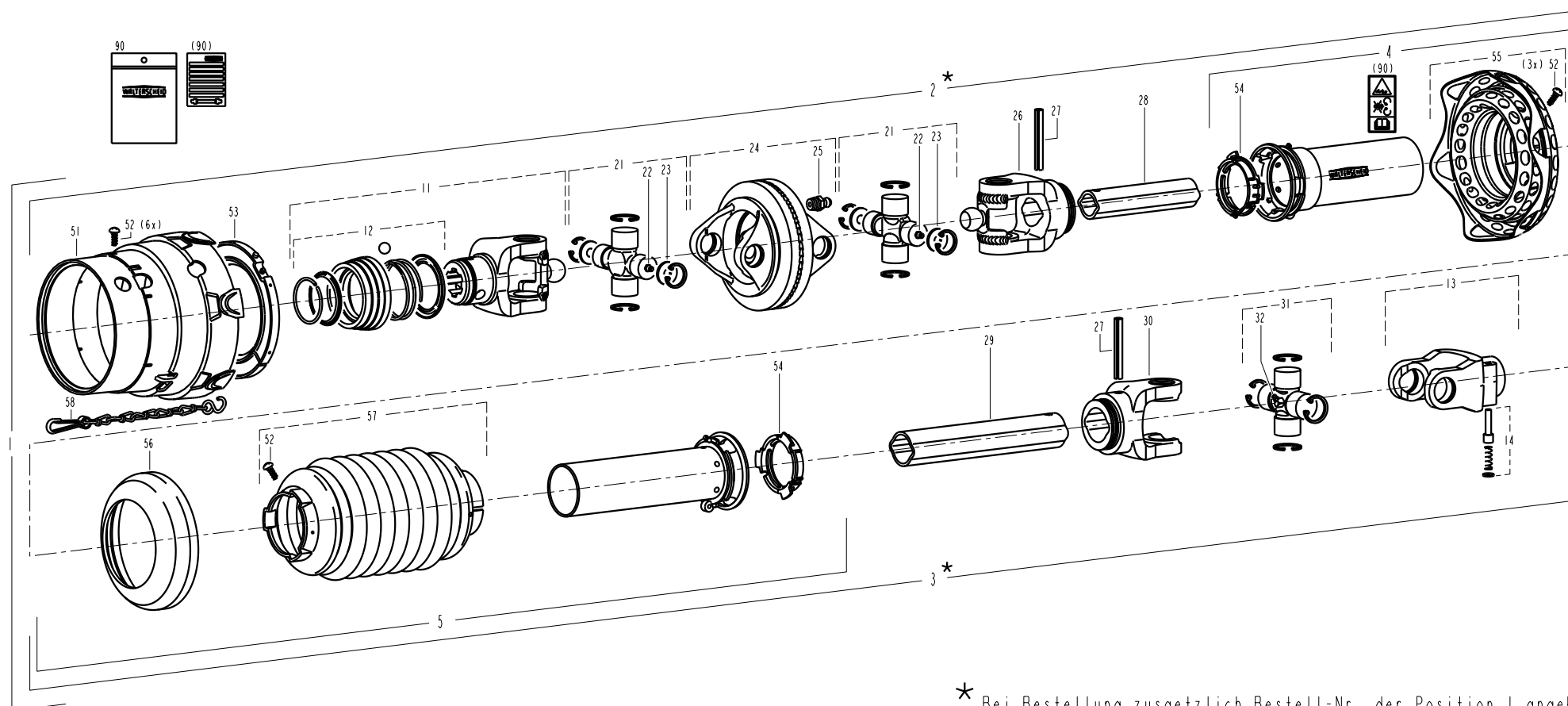


Gelenkwelle
PTO drive shaft
Transmission

WWE2380-SD15-1 3/8" (6)-1410

Bestell-Nr.
Part No.
Reference 691988

Zeichnungs-Nr.
Drawing No.
Ref. du plan 18871



* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position I angeben !
When ordering, part No. of item I must also be indicated !
En cas de commande, indiquer aussi la référence du repère I !



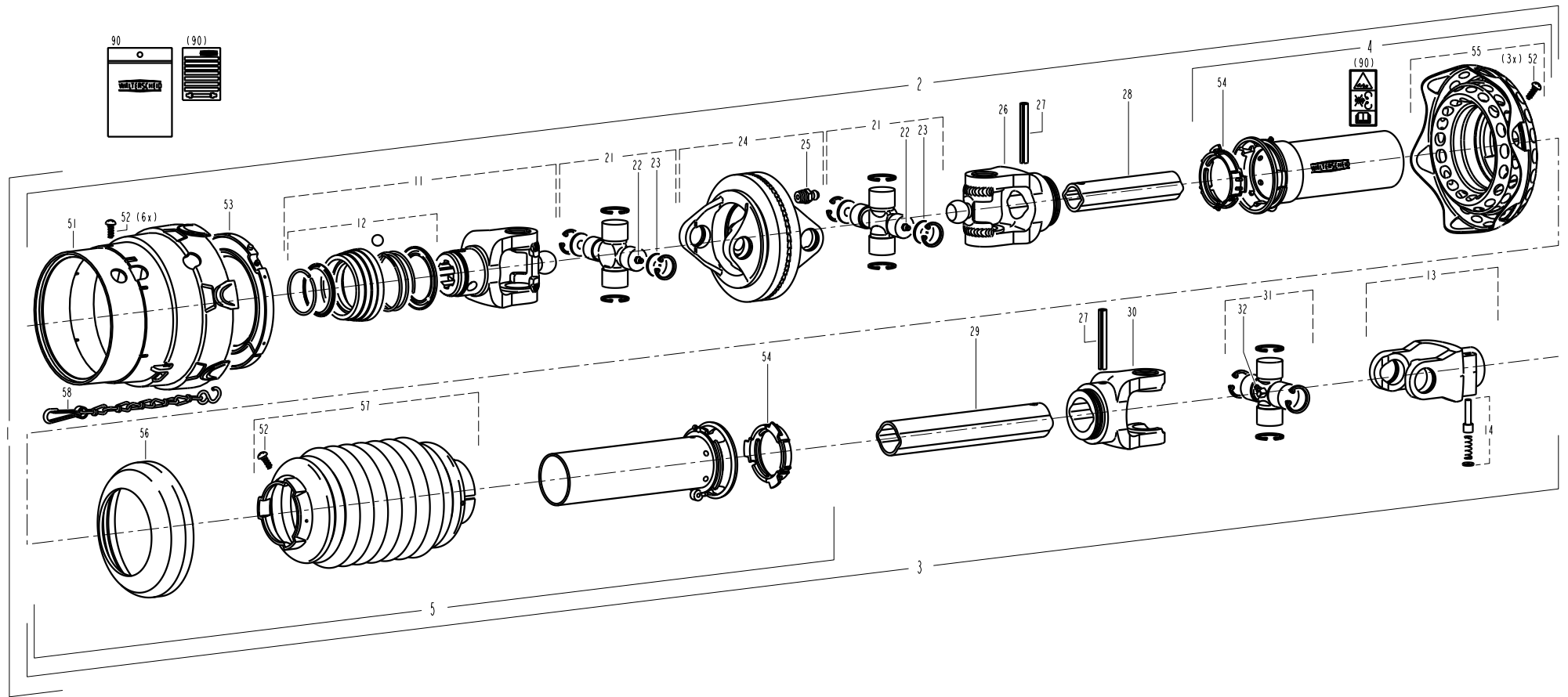
Gelenkwelle
PTO drive shaft
Transmission

WWE2380-SD15-1 3/4" (20)-1410

Bestell-Nr.
Part No.
Reference

694636

Zeichnungs-Nr.
Drawing No.
Ref. du plan





Gelenkwelle
PTO drive shaft
Transmission

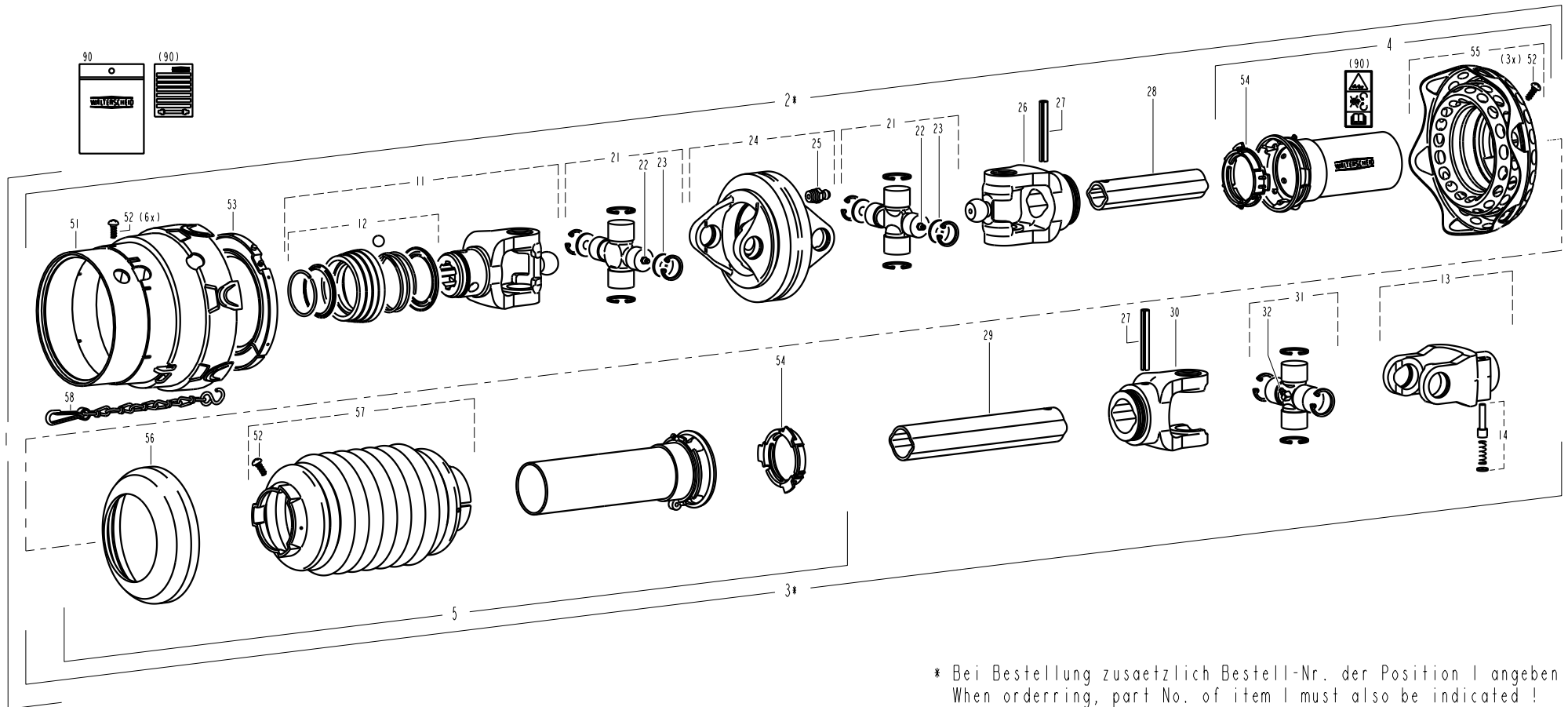
WWE2480-SDF25/1 - 1 3/8" (6) - 1410

Bestell-Nr.
Part No.
Reference

147545

Zeichnungs-Nr.
Drawing No.
Ref. du plan

19583



* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position I angeben !
When ordering, part No. of item I must also be indicated !
En cas de commande, indiquer aussi la reference du repere I !

Pos.-Nr. Item Repere	GKN Walterscheid		Rauch		Stueckzahl Quantity Quantite	Technische Angaben Technical data Donnees techniques	Benennung	Description	Designation
	Bestell-Nr. Part No. Reference	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Ref. du Plan	Bestell-Nr. Part No. Reference						
1	147545	19583	2056390		1	WWE2480-SDF25/1-1410	Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwelle mit Schutz	Wide-angle CV PTO drive shaft with guard	Transmission avec JDH et protecteur
/									
2*					1	WWH2480-SDF25/1-1334	Innere Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwellenhälfte mit äusserer Schutzhälfte	Inner wide-angle CV PTO drive shaft half with outer guard half	Demi-transmission avec JDH interieure et demi-protecteur exterieur
/									
/									
3*					1	WH2400-SD25/1-1215	Äussere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutzhälfte	Outer PTO drive shaft half with inner guard half	Demi-transmission exterieure avec demi-protecteur interieur
/									
4	116592	85.220			1	SDFH25/1-A1500-852562	Äussere Schutzhälfte SC-Rohr 445 mm kuerzen	Outer guard half Shorten SC tube by 445 mm	Demi-protecteur exterieur Raccourcir tube SC de 445 mm
/									
5	116742	85.212			1	SDH25/1-J2000-8525504	Innere Schutzhälfte SC-Rohr 940 mm kuerzen	Inner guard half Shorten SC tube by 940 mm	Demi-protecteur interieur Raccourcir tube SC de 940 mm
/									
11	135299	35.83.830+			1	ASGE2480-1 3/8"(6)	ASGE-Gabel komplett	ASGE-yoke complete	Machoire ASGE complete
12	135048	agraset 172			1		ASE-Verschluss komplett; Grosse B	ASE-lock complete; size B	Verrouillage ASE complet; type B
13	056699	35.10.00			1	AG2400-1 3/8"(6)	Aufsteckgabel mit Schiebestift	Quick-disconnect yoke	Machoire a verrouillage rapide
14	339107	agraset 101			1		Schiebestift kpl.	Quick-disconnect pin cpl.	Poussoir de verrouillage rapide cpl.
/							/		
21	135075	35.06.141			2	2480	Kreuzgarnitur komplett	Cross and bearing kit complete	Bloc croisillon complet
22	043427	63.11.02			2	AM6-3,5	Kegel-Schmiernippel	Lubrication fitting	Graisneur
23	365545	35.06.70			4	26,95x2	Ronde	Plate	Rondelle
24	365722	35.41.05 +			1	DOPG2480	Doppelgabel mit Schmiernippel	Double yoke with lubrication fitting	Machoire double avec graisseur
25	020672	63.12.01			1	DIN71412-AM8x1	Kegel-Schmiernippel	Lubrication fitting	Graisneur
26	341586	35.13.10 +			1	RG2480-1b	Rillengabel	Inboard yoke	Machoire a gorge
27	020617	61.05.08			2	ISO8752-10x80	Spannstift	Spring-type straight pin	Goupille elastique
28	135896	75.25.91			1	1bGA-1400	Profilrohr; beschichtet Rohr 220 mm kuerzen	Profile tube; coated Shorten tube by 220 mm	Tube profile; couvert Raccourcir tube de 220 mm
/									
29	135898	75.36.00			1	2aG-1400	Profilrohr Rohr 245 mm kuerzen	Profile tube Shorten tube by 245 mm	Tube profile Raccourcir tube de 245 mm
/									
30	019519	35.14.00			1	RG2400-2a	Rillengabel	Inboard yoke	Machoire a gorge
31	312410	35.00.00			1	2400	Kreuzgarnitur komplett	Cross and bearing kit complete	Bloc croisillon complet
32	084099	63.27.00			1	BM8x1-67,5°	Kegel-Schmiernippel	Lubrication fitting	Graisneur
/							/		
51	129928	85.01.02			1	SDF25-2480	Schutztrichter	Guard cone	Cone protecteur
52	365305	60.01.04			10	3,5x9,5	Schraube	Screw	Vis
53	172715	82.83.14			1	SD25-2480	Gleitring	Bearing ring	Bague de glissement
54	087276	82.83.04			2		Gleitring	Bearing ring	Bague de glissement
55	134847	85.25.62			1	SDF25-WW	Schutztrichter mit Manschette	Guard cone with flexible guard	Cone protecteur avec manchon
56	359471	82.85.00			1		Stuetzring	Reinforcing collar	Bague de renfort
57	195093	85.25.504			1		Schutztrichter	Guard cone	Cone protecteur
58	382078	82.36.08			1	600	Haltekette	Safety chain	Chainette
90	118745	agraset 207			1		Bedienungsanleitung und GEFAHRENHINWEIS-Aufkleber	Instruction manual and WARNING decal	Notice d'emploi et etiquette d'avertissement



Gelenkwelle
PTO drive shaft
Transmission

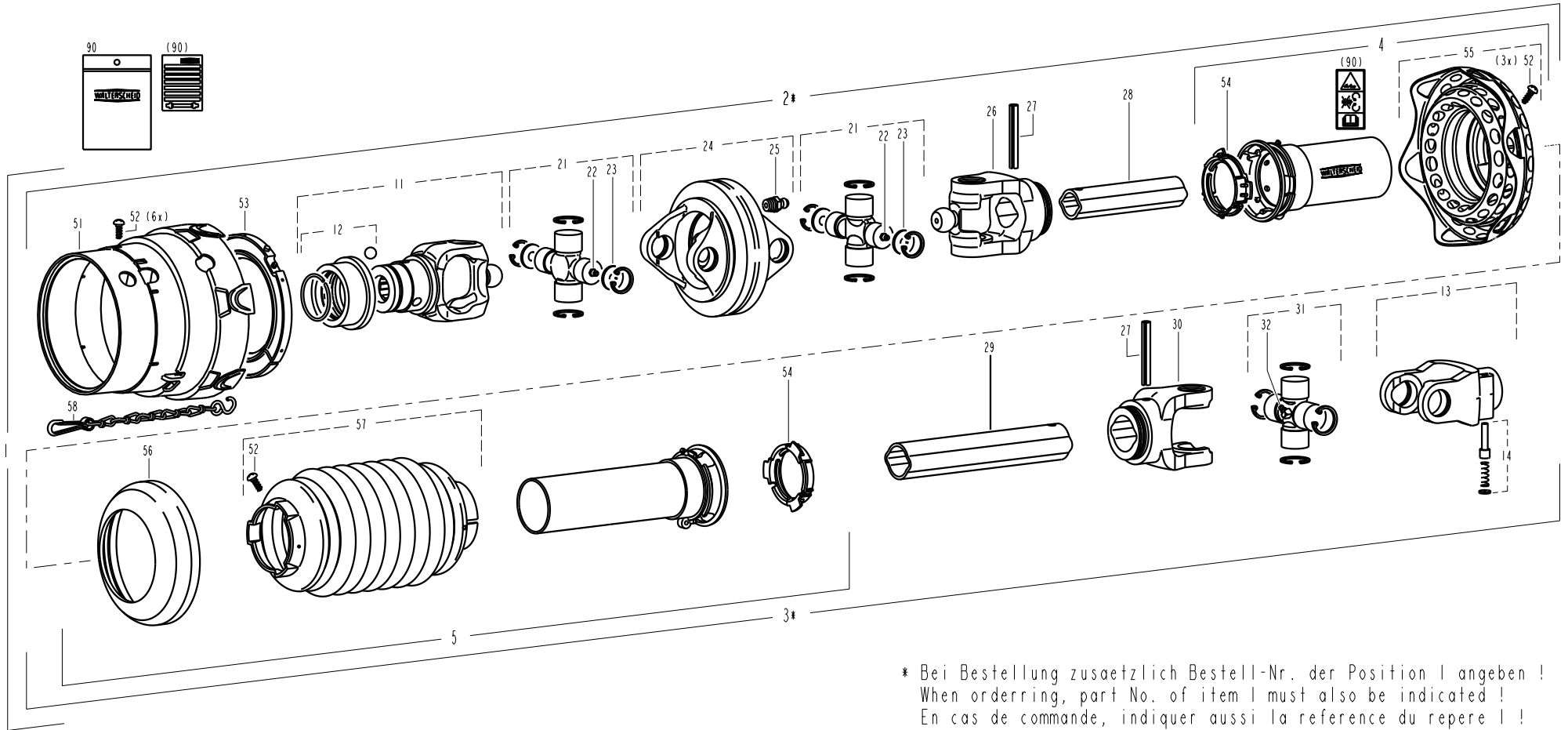
WWE2480-SDF25/1- 1 3/4" (20) -1410

Bestell-Nr.
Part No.
Reference

147546

Zeichnungs-Nr.
Drawing No.
Ref. du plan

19584



* Bei Bestellung zusätzlich Bestell-Nr. der Position I angeben!
When ordering, part No. of item I must also be indicated!
En cas de commande, indiquer aussi la référence du repère I !

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
-----------------------	---------	---	-----------------	-----------------	-----------------

Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2001206	E120050	0018	2007505	E120058	0013	2008702	E120013	0011	2009909	E120053	0011	2009935	E120055	0032
2001214	E120025	0053	2007506	E120019	0015	2009389	E120019	0033	2009909	E120054	0003	2009935	E120073	0032
2001214	E120026	0053	2007506	E120020	0015	2009389	E120020	0033	2009909	E120065	0025	2009936	E120017	0030
2001253	E120010	0032	2007514	E120039	0004	2009389	E120057	0033	2009909	E120069	0011	2009936	E120055	0030
2001253	E120018	0004	2007514	E120040	0004	2009389	E120058	0033	2009909	E120070	0011	2009936	E120073	0030
2001253	E120022	0020	2007515	E120048	0029	2009903	E120054	0050	2009909	E120071	0003	2010701	E120016	0040
2001253	E120023	0020	2007515	E120049	0009	2009903	E120071	0050	2009909	E120077	0025	2010701	E120054	0040
2001253	E120025	0061	2007515	E120063	0029	2009904	E120055	0024	2009909	E120078	0025	2010701	E120071	0040
2001253	E120026	0061	2007515	E120064	0009	2009904	E120073	0024	2009911	E120008	0007	2010716	E120017	0010
2001253	E120056	0004	2007515	E120083	0029	2009905	E120054	0007	2009912	E120053	0044	2010716	E120055	0010
2001253	E120067	0025	2007515	E120084	0029	2009905	E120071	0007	2009912	E120054	0035	2010716	E120073	0010
2002410	E120034	0007	2007518	E120009	0010	2009907	E120007	0025	2009912	E120069	0044	2012940	E120052	0020
2002410	E120059	0007	2007531	E120085	0035	2009907	E120016	0007	2009912	E120070	0044	2012940	E120072	0020
2003707	E120006	0043	2007534	E120057	0037	2009907	E120035	0016	2009912	E120071	0035	2014124	E120028	0015
2003711	E120006	0002	2007534	E120058	0037	2009907	E120081	0020	2009916	E120053	0045	2014124	E120029	0015
2003711	E120010	0010	2007535	E120057	0036	2009908	E120007	0026	2009916	E120054	0049	2014124	E120075	0015
2003711	E120067	0017	2007535	E120058	0036	2009908	E120017	0024	2009916	E120069	0045	2014124	E120076	0015
2007503	E120019	0014	2007553	E120010	0019	2009908	E120073	0020	2009916	E120070	0045	2014154	E120052	0003
2007503	E120020	0014	2007553	E120067	0004	2009909	E120008	0008	2009916	E120071	0049	2014154	E120072	0003
2007503	E120057	0014	2007806	E120019	0032	2009909	E120015	0011	2009928	E120017	0017	2015601	E120019	0034
2007503	E120058	0014	2007806	E120020	0032	2009909	E120016	0003	2009928	E120055	0017	2015601	E120020	0034
2007505	E120019	0013	2007806	E120057	0032	2009909	E120028	0017	2009929	E120017	0019	2015601	E120057	0034
2007505	E120020	0013	2007806	E120058	0032	2009909	E120029	0017	2009929	E120055	0019	2015601	E120058	0034
2007505	E120057	0013	2008701	E120013	0004	2009909	E120030	0025	2009935	E120017	0032	2015677	E120007	0022

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036							
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2016809	E120025	0059	2020113	E120042	0028	2020222	E120062	0031	2033356	E120055	0005	2044466	E120001	0003
2016809	E120026	0059	2020113	E120043	0014	2020222	E120081	0031	2033356	E120073	0005	2045916	E120025	0046
2017405	E120035	0005	2020113	E120044	0014	2020222	E120085	0031	2035160	E120010	0007	2045916	E120026	0046
2017405	E120081	0005	2020113	E120045	0009	2020280	E120017	0023	2035160	E120067	0010	2052078	E120001	0014
2017418	E120022	0015	2020113	E120046	0009	2020280	E120073	0019	2035194	E120030	0002	2052080	E120034	0042
2017418	E120023	0015	2020113	E120060	0009	2020281	E120017	0021	2035194	E120051	0014	2052080	E120059	0042
2017421	E120007	0028	2020113	E120061	0009	2020281	E120035	0013	2035194	E120065	0002	2052193	E120011	0004
2018918	E120012	0008	2020148	E120017	0028	2020281	E120073	0017	2035194	E120077	0002	2052194	E120011	0008
2018926	E120012	0025	2020148	E120055	0028	2020295	E120024	0016	2035194	E120078	0002	2052253	E120005	0029
2019269	E120030	0012	2020152	E120016	0044	2020295	E120066	0023	2035211	E120055	0021	2052253	E120006	0057
2019269	E120051	0016	2020152	E120054	0044	2033301	E120017	0004	2035211	E120073	0021	2052253	E120007	0032
2019285	E120047	0022	2020152	E120071	0044	2033301	E120055	0004	2035212	E120055	0023	2052253	E120013	0013
2019285	E120048	0002	2020162	E120017	0009	2033301	E120073	0004	2035212	E120073	0023	2052253	E120034	0044
2019285	E120062	0022	2020162	E120055	0009	2033302	E120017	0002	2035226	E120036	0019	2052253	E120037	0008
2019285	E120063	0002	2020162	E120073	0009	2033302	E120055	0002	2035226	E120064	0027	2052253	E120047	0025
2019285	E120083	0002	2020186	E120001	0001	2033302	E120073	0002	2042018	E120016	0024	2052253	E120048	0033
2019285	E120084	0002	2020186	E120002	0009	2033304	E120017	0003	2042018	E120054	0024	2052253	E120049	0036
2019285	E120085	0022	2020186	E120003	0009	2033304	E120055	0003	2042018	E120071	0024	2052253	E120059	0044
2019296	E120012	0022	2020186	E120012	0006	2033304	E120073	0003	2042048	E120050	0032	2052253	E120062	0025
2019297	E120012	0024	2020203	E120015	0044	2033305	E120016	0045	2044415	E120012	0027	2052253	E120063	0033
2019298	E120012	0021	2020203	E120016	0035	2033305	E120054	0045	2044457	E120012	0039	2052253	E120064	0036
2019299	E120012	0023	2020203	E120035	0007	2033305	E120071	0045	2044459	E120001	0024	2052253	E120082	0008
2019307	E120012	0012	2020203	E120081	0007	2033327	E120004	0013	2044459	E120022	0008	2052253	E120083	0033
2020113	E120041	0028	2020222	E120035	0025	2033356	E120017	0005	2044459	E120023	0008	2052253	E120084	0033

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036							
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2052253	E120085	0025	2053897	E120001	0016	2054746	E120075	0001	2054951	E120017	0031	2054963	E120015	0002
2052301	E120022	0006	2053917	E120034	0043	2054746	E120076	0001	2054951	E120055	0031	2054963	E120053	0002
2052301	E120023	0006	2053917	E120059	0043	2054811	E120033	0004	2054951	E120073	0031	2054966	E120015	0048
2052405	E120010	0033	2053946	E120034	0041	2054820	E120002	0003	2054952	E120017	0018	2054966	E120053	0048
2052405	E120067	0035	2053946	E120059	0041	2054838	E120032	0020	2054952	E120055	0018	2054966	E120069	0048
2052465	E120030	0007	2054100	E120001	0013	2054838	E120080	0020	2054953	E120017	0022	2054966	E120070	0048
2052465	E120065	0007	2054107	E120012	0018	2054872	0612090	0086	2054954	E120025	0025	2054967	E120016	0038
2052465	E120077	0007	2054108	E120012	0019	2054885	E120028	0019	2054954	E120025	0044	2054967	E120054	0038
2052465	E120078	0007	2054124	E120007	0015	2054885	E120029	0019	2054954	E120026	0025	2054967	E120071	0038
2052850	E120012	0004	2054126	E120007	0001	2054885	E120075	0019	2054954	E120026	0044	2054968	E120016	0043
2052851	E120012	0005	2054191	E120001	0005	2054885	E120076	0019	2054955	E120025	0037	2054968	E120054	0043
2052910	E120010	0027	2054192	E120001	0006	2054886	E120029	0018	2054955	E120026	0037	2054968	E120071	0043
2052910	E120067	0020	2054366	E120032	0046	2054887	E120028	0018	2054958	E120025	0027	2054969	E120015	0032
2052973	E120011	0006	2054366	E120080	0046	2054901	E120014	0012	2054958	E120025	0041	2054969	E120016	0016
2052973	E120068	0002	2054380	E120033	0005	2054902	E120014	0013	2054958	E120026	0027	2054969	E120053	0032
2053023	E120017	0020	2054393	E120012	0020	2054904	E120008	0001	2054958	E120026	0041	2054969	E120054	0016
2053023	E120055	0020	2054484	E120032	0014	2054907	E120004	0020	2054959	E120025	0014	2054969	E120069	0032
2053072	E120081	0016	2054484	E120080	0014	2054910	E120004	0017	2054959	E120026	0014	2054969	E120070	0032
2053483	E120030	0009	2054601	E120043	0029	2054911	E120002	0005	2054960	E120025	0021	2054969	E120071	0016
2053483	E120065	0009	2054601	E120044	0029	2054912	E120009	0004	2054960	E120026	0021	2054970	E120015	0035
2053483	E120077	0009	2054616	E120001	0018	2054914	E120014	0020	2054962	E120015	0001	2054970	E120016	0029
2053483	E120078	0009	2054627	E120004	0001	2054917	E120013	0001	2054962	E120053	0001	2054970	E120053	0035
2053601	E120001	0017	2054746	E120028	0001	2054918	E120013	0016	2054962	E120069	0001	2054970	E120054	0029
2053855	E120050	0012	2054746	E120029	0001	2054919	E120013	0014	2054962	E120070	0001	2054970	E120069	0035

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036							
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2054970	E120070	0035	2054974	E120053	0016	2054978	E120071	0037	2054998	E120036	0005	2055058	E120032	0042
2054970	E120071	0029	2054974	E120069	0016	2054979	E120016	0010	2055000	E120009	0012	2055058	E120080	0042
2054971	E120015	0036	2054974	E120070	0016	2054979	E120054	0010	2055001	E120009	0008	2055059	E120032	0039
2054971	E120016	0030	2054975	E120015	0017	2054979	E120071	0010	2055006	E120039	0008	2055059	E120080	0039
2054971	E120053	0036	2054975	E120016	0009	2054980	E120028	0024	2055006	E120040	0008	2055060	E120032	0003
2054971	E120054	0030	2054975	E120053	0017	2054980	E120029	0024	2055009	E120045	0015	2055060	E120080	0003
2054971	E120069	0036	2054975	E120054	0009	2054980	E120075	0024	2055009	E120046	0015	2055061	E120032	0002
2054971	E120070	0036	2054975	E120069	0017	2054980	E120076	0024	2055009	E120060	0015	2055061	E120080	0002
2054971	E120071	0030	2054975	E120070	0017	2054981	E120028	0011	2055009	E120061	0015	2055062	E120032	0001
2054972	E120015	0031	2054975	E120071	0009	2054981	E120029	0011	2055011	E120041	0013	2055062	E120080	0001
2054972	E120016	0017	2054976	E120015	0043	2054981	E120075	0011	2055011	E120042	0013	2055063	E120032	0040
2054972	E120053	0031	2054976	E120016	0034	2054981	E120076	0011	2055011	E120043	0019	2055063	E120080	0040
2054972	E120054	0017	2054976	E120053	0043	2054982	E120028	0006	2055011	E120044	0019	2055068	E120048	0019
2054972	E120069	0031	2054976	E120054	0034	2054982	E120029	0006	2055019	E120001	0023	2055068	E120063	0019
2054972	E120070	0031	2054976	E120069	0043	2054982	E120075	0006	2055028	E120041	0018	2055071	E120049	0019
2054972	E120071	0017	2054977	E120016	0011	2054982	E120076	0006	2055029	E120042	0018	2055071	E120064	0019
2054973	E120015	0021	2054977	E120054	0011	2054984	E120025	0049	2055053	E120033	0001	2055072	E120048	0017
2054973	E120016	0032	2054977	E120071	0011	2054984	E120026	0049	2055054	E120032	0019	2055072	E120049	0025
2054973	E120053	0021	2054978	E120015	0037	2054985	E120011	0011	2055054	E120080	0019	2055072	E120063	0017
2054973	E120054	0032	2054978	E120016	0037	2054985	E120068	0001	2055055	E120033	0002	2055072	E120064	0025
2054973	E120069	0021	2054978	E120053	0037	2054995	E120015	0046	2055056	E120032	0036	2055072	E120083	0017
2054973	E120070	0021	2054978	E120054	0037	2054995	E120016	0015	2055056	E120080	0036	2055072	E120084	0017
2054973	E120071	0032	2054978	E120069	0037	2054996	E120036	0028	2055057	E120032	0043	2055073	E120048	0015
2054974	E120015	0016	2054978	E120070	0037	2054997	E120036	0029	2055057	E120080	0043	2055073	E120049	0020

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036			AGT 6030 + 6036					
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2055073	E120063	0015	2055078	E120065	0014	2055083	E120030	0024	2055093	E120063	0003	2055098	E120083	0005
2055073	E120064	0020	2055078	E120065	0037	2055083	E120065	0024	2055093	E120084	0003	2055099	E120035	0006
2055073	E120083	0015	2055078	E120077	0014	2055084	E120008	0009	2055093	E120085	0018	2055099	E120081	0006
2055073	E120084	0015	2055078	E120077	0037	2055084	E120030	0026	2055094	E120047	0005	2055100	E120035	0015
2055074	E120048	0014	2055078	E120078	0014	2055084	E120065	0026	2055094	E120062	0005	2055100	E120081	0017
2055074	E120049	0021	2055078	E120078	0037	2055084	E120077	0026	2055094	E120085	0005	2055101	E120035	0003
2055074	E120063	0014	2055079	E120030	0011	2055084	E120078	0026	2055095	E120047	0006	2055101	E120081	0003
2055074	E120064	0021	2055079	E120065	0034	2055085	E120007	0024	2055095	E120062	0006	2055102	E120035	0019
2055074	E120083	0013	2055079	E120077	0034	2055085	E120030	0019	2055095	E120085	0006	2055102	E120062	0028
2055074	E120084	0013	2055079	E120078	0034	2055085	E120065	0019	2055096	E120047	0014	2055102	E120081	0024
2055075	E120030	0006	2055080	E120031	0006	2055086	E120005	0020	2055096	E120062	0014	2055102	E120082	0011
2055075	E120030	0034	2055080	E120062	0034	2055087	E120005	0024	2055096	E120085	0014	2055102	E120085	0028
2055075	E120065	0011	2055080	E120079	0006	2055088	E120005	0015	2055097	E120047	0024	2055103	E120037	0001
2055075	E120077	0011	2055080	E120085	0034	2055089	E120005	0014	2055097	E120048	0004	2055103	E120082	0001
2055075	E120078	0011	2055081	E120031	0005	2055090	E120005	0005	2055097	E120049	0008	2055104	E120035	0020
2055076	E120030	0017	2055081	E120079	0005	2055090	E120065	0036	2055097	E120062	0024	2055104	E120062	0032
2055076	E120065	0017	2055082	E120030	0018	2055090	E120077	0036	2055097	E120063	0004	2055104	E120081	0021
2055076	E120077	0017	2055082	E120065	0018	2055090	E120078	0036	2055097	E120064	0008	2055104	E120085	0032
2055076	E120078	0017	2055082	E120077	0018	2055091	E120005	0021	2055097	E120083	0004	2055125	E120035	0018
2055077	E120030	0004	2055082	E120077	0019	2055092	E120047	0016	2055097	E120084	0004	2055125	E120081	0018
2055077	E120065	0004	2055082	E120077	0024	2055092	E120062	0016	2055097	E120085	0024	2055148	E120032	0045
2055077	E120077	0004	2055082	E120078	0018	2055092	E120085	0016	2055098	E120047	0023	2055148	E120062	0039
2055077	E120078	0004	2055082	E120078	0019	2055093	E120047	0018	2055098	E120048	0005	2055149	E120005	0003
2055078	E120030	0014	2055082	E120078	0024	2055093	E120062	0018	2055098	E120049	0035	2055150	E120006	0035

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
-----------------------	---------	---	-----------------	-----------------	-----------------

Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2055151	E120006	0056	2055178	E120006	0032	2055219	E120014	0011	2055249	E120050	0004	2055426	E120024	0018
2055154	E120006	0006	2055179	E120006	0008	2055233	E120047	0017	2055254	E120001	0015	2055439	E120006	0044
2055155	E120006	0001	2055180	E120006	0034	2055233	E120062	0017	2055263	E120036	0016	2055478	0612090	0087
2055156	E120006	0010	2055181	E120006	0046	2055233	E120085	0017	2055265	E120017	0006	2055496	E120009	0001
2055157	E120006	0019	2055182	E120006	0013	2055242	E120024	0003	2055265	E120055	0006	2055503	E120066	0029
2055158	E120006	0025	2055183	E120006	0041	2055242	E120024	0005	2055265	E120073	0006	2055504	E120066	0030
2055159	E120006	0026	2055184	E120006	0007	2055242	E120024	0009	2055266	E120017	0008	2055505	E120066	0031
2055161	E120006	0047	2055185	E120006	0003	2055242	E120024	0013	2055266	E120055	0008	2055551	E120017	0015
2055162	E120006	0014	2055186	E120006	0005	2055242	E120024	0014	2055266	E120073	0008	2055551	E120055	0015
2055163	E120006	0029	2055190	E120008	0010	2055242	E120024	0015	2055268	E120045	0013	2055551	E120073	0015
2055164	E120006	0023	2055195	E120002	0004	2055243	E120024	0002	2055268	E120046	0013	2055558	E120012	0016
2055165	E120006	0018	2055196	E120003	0004	2055243	E120024	0004	2055268	E120060	0013	2055559	E120012	0013
2055166	E120006	0011	2055197	E120003	0003	2055243	E120024	0006	2055268	E120061	0013	2055560	E120012	0002
2055167	E120006	0017	2055199	E120007	0016	2055243	E120024	0007	2055272	E120009	0007	2055561	E120012	0001
2055168	E120006	0012	2055200	E120007	0007	2055243	E120024	0008	2055282	E120051	0007	2055562	E120012	0003
2055169	E120006	0024	2055205	E120009	0003	2055243	E120024	0010	2055283	E120051	0005	2055563	E120012	0007
2055170	E120006	0028	2055206	E120009	0005	2055243	E120024	0011	2055284	E120051	0006	2055564	E120012	0011
2055171	E120006	0031	2055207	E120051	0001	2055243	E120024	0012	2055316	E120003	0005	2055565	E120012	0009
2055172	E120006	0016	2055208	E120006	0042	2055244	E120024	0001	2055359	E120009	0006	2055566	E120012	0026
2055173	E120006	0027	2055209	E120006	0045	2055245	E120017	0027	2055376	E120033	0003	2055567	E120012	0014
2055174	E120006	0009	2055218	E120019	0009	2055245	E120055	0027	2055406	E120001	0020	2055568	E120012	0015
2055175	E120006	0015	2055218	E120020	0009	2055245	E120073	0027	2055409	E120001	0019	2055602	E120007	0017
2055176	E120006	0030	2055218	E120057	0009	2055247	E120050	0023	2055415	E120012	0010	2055603	E120007	0019
2055177	E120006	0040	2055218	E120058	0009	2055248	E120050	0003	2055416	E120001	0021	2055604	E120007	0020

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036			AGT 6030 + 6036					
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2055605	E120007	0008	2055628	E120052	0016	2055831	E120085	0027	2056252	E120062	0036	2056614	E120022	0011
2055606	E120004	0018	2055628	E120072	0016	2055832	E120048	0034	2056253	E120062	0037	2056614	E120023	0011
2055607	E120004	0016	2055629	E120052	0018	2055832	E120063	0034	2056275	E120059	0015	2056718	E120081	0012
2055608	E120004	0015	2055629	E120072	0018	2055832	E120083	0034	2056277	E120059	0021	2056719	E120081	0015
2055609	E120004	0014	2055630	E120052	0019	2055832	E120084	0034	2056366	E120065	0040	2056760	E120001	0025
2055610	E120004	0012	2055630	E120072	0019	2055833	E120034	0040	2056366	E120077	0040	2056808	E120073	0018
2055611	E120004	0003	2055695	E120041	0034	2055833	E120035	0030	2056366	E120078	0040	2056812	E120041	0039
2055612	E120004	0002	2055695	E120042	0034	2055834	E120035	0028	2056371	E120033	0011	2056812	E120042	0039
2055613	E120004	0002	2055697	E120041	0036	2055834	E120081	0033	2056387	E120019	0010	2056828	E120033	0012
2055614	E120004	0010	2055697	E120042	0036	2055859	E120053	0046	2056387	E120020	0010	2100910	E120080	0047
2055615	E120004	0011	2055740	E120055	0034	2055859	E120054	0015	2056387	E120057	0010	2106601	E120008	0015
2055616	E120004	0008	2055740	E120073	0034	2055859	E120069	0046	2056387	E120058	0010	2107518	E120050	0033
2055617	E120006	0020	2055785	E120067	0032	2055859	E120070	0046	2056390	0612090	0088	2107539	E120019	0019
2055622	E120052	0001	2055828	E120055	0022	2055859	E120071	0015	2056391	0612090	0089	2107539	E120020	0019
2055622	E120072	0001	2055828	E120073	0022	2056238	E120066	0007	2056428	E120083	0019	2107539	E120032	0004
2055623	E120052	0005	2055829	E120051	0018	2056240	E120066	0022	2056428	E120084	0019	2107539	E120057	0019
2055623	E120072	0005	2055830	E120035	0029	2056241	E120066	0021	2056429	E120083	0014	2107539	E120058	0019
2055624	E120052	0008	2055830	E120037	0007	2056243	E120066	0026	2056429	E120084	0014	2107539	E120080	0004
2055624	E120072	0008	2055830	E120049	0037	2056244	E120066	0001	2056482	E120069	0050	2113206	E120014	0028
2055625	E120052	0010	2055830	E120064	0037	2056245	E120066	0015	2056482	E120070	0050	2113213	E120028	0014
2055626	E120052	0011	2055830	E120081	0032	2056246	E120066	0014	2056532	E120075	0018	2113213	E120029	0014
2055626	E120072	0011	2055830	E120082	0007	2056250	E120062	0029	2056532	E120076	0018	2113213	E120075	0014
2055627	E120052	0013	2055831	E120047	0027	2056250	E120064	0035	2056538	E120033	0013	2113213	E120076	0014
2055627	E120072	0013	2055831	E120062	0027	2056250	E120085	0029	2056546	E120059	0020	2113220	E120052	0002

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036			AGT 6030 + 6036					
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2113220	E120072	0002	2115311	E120003	0002	2115320	E120016	0013	2115636	E120081	0010	2115639	E120016	0041
2113226	E120014	0026	2115317	E120005	0017	2115320	E120048	0012	2115637	E120011	0009	2115639	E120018	0008
2113229	E120052	0009	2115317	E120028	0004	2115320	E120054	0013	2115637	E120015	0026	2115639	E120025	0009
2113229	E120072	0009	2115317	E120029	0004	2115320	E120063	0012	2115637	E120019	0022	2115639	E120025	0030
2113231	E120019	0011	2115317	E120032	0026	2115320	E120071	0013	2115637	E120020	0022	2115639	E120025	0036
2113231	E120020	0011	2115317	E120075	0004	2115327	E120002	0002	2115637	E120030	0031	2115639	E120026	0009
2113231	E120057	0011	2115317	E120076	0004	2115337	E120002	0007	2115637	E120032	0016	2115639	E120026	0030
2113231	E120058	0011	2115317	E120080	0026	2115337	E120003	0007	2115637	E120053	0026	2115639	E120026	0036
2114702	E120014	0005	2115318	E120028	0030	2115602	E120007	0004	2115637	E120057	0022	2115639	E120028	0029
2114702	E120028	0023	2115318	E120029	0030	2115602	E120025	0057	2115637	E120058	0022	2115639	E120029	0029
2114702	E120029	0023	2115318	E120030	0022	2115602	E120026	0057	2115637	E120065	0031	2115639	E120030	0021
2114702	E120075	0023	2115318	E120031	0002	2115635	E120008	0014	2115637	E120069	0026	2115639	E120031	0003
2114702	E120076	0023	2115318	E120065	0022	2115635	E120025	0020	2115637	E120070	0026	2115639	E120032	0024
2114704	E120014	0018	2115318	E120075	0030	2115635	E120026	0020	2115637	E120077	0031	2115639	E120034	0030
2115007	E120041	0038	2115318	E120076	0030	2115635	E120032	0031	2115637	E120078	0031	2115639	E120036	0004
2115007	E120042	0038	2115318	E120077	0022	2115635	E120066	0012	2115637	E120080	0016	2115639	E120041	0029
2115030	E120043	0025	2115318	E120078	0022	2115635	E120073	0035	2115639	E120001	0007	2115639	E120042	0029
2115030	E120044	0025	2115318	E120079	0002	2115636	E120013	0019	2115639	E120006	0021	2115639	E120043	0016
2115054	E120041	0009	2115319	E120013	0010	2115636	E120028	0003	2115639	E120007	0012	2115639	E120044	0016
2115054	E120042	0009	2115319	E120014	0023	2115636	E120029	0003	2115639	E120009	0014	2115639	E120045	0011
2115059	E120022	0024	2115319	E120015	0019	2115636	E120032	0009	2115639	E120010	0005	2115639	E120046	0011
2115059	E120023	0024	2115319	E120053	0019	2115636	E120075	0003	2115639	E120013	0021	2115639	E120049	0028
2115064	E120043	0027	2115319	E120069	0019	2115636	E120076	0003	2115639	E120014	0007	2115639	E120050	0007
2115064	E120044	0027	2115319	E120070	0019	2115636	E120080	0009	2115639	E120016	0025	2115639	E120054	0025

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
-----------------------	---------	---	-----------------	-----------------	-----------------

Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2115639	E120054	0041	2115641	E120016	0020	2117763	E120008	0011	2121002	E120042	0015	2121005	E120046	0008
2115639	E120056	0008	2115641	E120034	0008	2117763	E120050	0021	2121002	E120042	0022	2121005	E120060	0008
2115639	E120059	0030	2115641	E120036	0010	2117764	E120050	0036	2121002	E120043	0010	2121005	E120061	0008
2115639	E120060	0011	2115641	E120043	0031	2117769	E120041	0033	2121002	E120044	0010	2121005	E120067	0008
2115639	E120061	0011	2115641	E120044	0031	2117769	E120042	0033	2121002	E120045	0007	2123703	E120032	0041
2115639	E120064	0028	2115641	E120050	0008	2119552	E120052	0021	2121002	E120046	0007	2123703	E120080	0041
2115639	E120065	0021	2115641	E120053	0013	2119552	E120072	0021	2121002	E120060	0007	2123707	E120032	0022
2115639	E120066	0004	2115641	E120054	0020	2121001	E120048	0025	2121002	E120061	0007	2123707	E120080	0022
2115639	E120067	0012	2115641	E120059	0008	2121001	E120049	0004	2121002	E120067	0006	2123708	E120045	0012
2115639	E120071	0025	2115641	E120069	0013	2121001	E120063	0025	2121003	E120022	0025	2123708	E120046	0012
2115639	E120071	0041	2115641	E120070	0013	2121001	E120064	0004	2121003	E120023	0025	2123708	E120060	0012
2115639	E120075	0016	2115641	E120071	0020	2121001	E120083	0025	2121003	E120028	0032	2123708	E120061	0012
2115639	E120075	0029	2115648	E120032	0035	2121001	E120084	0025	2121003	E120029	0032	2123709	E120050	0009
2115639	E120076	0016	2115648	E120066	0027	2121002	E120010	0017	2121003	E120050	0025	2123712	E120015	0025
2115639	E120076	0029	2115648	E120080	0035	2121002	E120010	0018	2121003	E120075	0032	2123712	E120053	0025
2115639	E120077	0021	2115649	E120039	0005	2121002	E120022	0002	2121003	E120076	0032	2123712	E120069	0025
2115639	E120078	0021	2115649	E120040	0005	2121002	E120023	0002	2121005	E120010	0014	2123712	E120070	0025
2115639	E120079	0003	2115649	E120059	0019	2121002	E120025	0024	2121005	E120025	0023	2123720	E120009	0017
2115639	E120080	0024	2117456	E120017	0026	2121002	E120025	0055	2121005	E120026	0023	2123721	E120051	0008
2115639	E120082	0013	2117456	E120073	0025	2121002	E120026	0024	2121005	E120041	0021	2123721	E120075	0017
2115641	E120001	0011	2117746	E120019	0007	2121002	E120026	0055	2121005	E120042	0021	2123721	E120076	0017
2115641	E120006	0052	2117746	E120020	0007	2121002	E120036	0014	2121005	E120043	0011	2123722	E120019	0029
2115641	E120012	0037	2117746	E120057	0007	2121002	E120041	0015	2121005	E120044	0011	2123722	E120020	0029
2115641	E120015	0013	2117746	E120058	0007	2121002	E120041	0022	2121005	E120045	0008	2123722	E120057	0029

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036			AGT 6030 + 6036			AGT 6030 + 6036		
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2123722	E120058	0029	2123732	E120081	0008	2123735	E120046	0002	2123736	E120036	0003	2123737	E120081	0030
2123723	E120034	0012	2123735	E120006	0022	2123735	E120050	0013	2123736	E120050	0005	2123737	E120082	0004
2123723	E120059	0012	2123735	E120010	0008	2123735	E120053	0008	2123736	E120053	0005	2123737	E120083	0008
2123728	E120019	0030	2123735	E120012	0030	2123735	E120054	0047	2123736	E120054	0042	2123738	E120011	0003
2123728	E120019	0035	2123735	E120013	0024	2123735	E120055	0011	2123736	E120057	0026	2123738	E120068	0008
2123728	E120020	0030	2123735	E120015	0008	2123735	E120056	0007	2123736	E120058	0026	2123739	E120025	0038
2123728	E120020	0035	2123735	E120016	0047	2123735	E120060	0002	2123736	E120066	0003	2123739	E120026	0038
2123728	E120028	0002	2123735	E120017	0011	2123735	E120061	0002	2123736	E120069	0005	2123739	E120032	0013
2123728	E120029	0002	2123735	E120018	0007	2123735	E120065	0023	2123736	E120070	0005	2123739	E120080	0013
2123728	E120032	0007	2123735	E120025	0010	2123735	E120066	0008	2123736	E120071	0042	2123741	E120015	0020
2123728	E120057	0030	2123735	E120026	0010	2123735	E120067	0015	2123736	E120075	0031	2123741	E120053	0020
2123728	E120057	0035	2123735	E120028	0027	2123735	E120069	0008	2123736	E120076	0031	2123741	E120069	0020
2123728	E120058	0030	2123735	E120029	0027	2123735	E120070	0008	2123737	E120006	0038	2123741	E120070	0020
2123728	E120058	0035	2123735	E120030	0023	2123735	E120071	0047	2123737	E120007	0011	2123742	E120006	0051
2123728	E120075	0002	2123735	E120031	0001	2123735	E120073	0011	2123737	E120017	0013	2123742	E120015	0012
2123728	E120076	0002	2123735	E120039	0012	2123735	E120077	0023	2123737	E120035	0026	2123742	E120033	0008
2123728	E120080	0007	2123735	E120040	0012	2123735	E120078	0023	2123737	E120036	0023	2123742	E120036	0011
2123729	E120005	0016	2123735	E120041	0005	2123735	E120079	0001	2123737	E120037	0004	2123742	E120043	0030
2123729	E120011	0007	2123735	E120041	0030	2123736	E120015	0005	2123737	E120047	0019	2123742	E120044	0030
2123729	E120032	0018	2123735	E120042	0005	2123736	E120016	0042	2123737	E120048	0008	2123742	E120053	0012
2123729	E120080	0018	2123735	E120042	0030	2123736	E120019	0026	2123737	E120049	0032	2123742	E120069	0012
2123731	E120032	0037	2123735	E120043	0006	2123736	E120020	0026	2123737	E120055	0013	2123742	E120070	0012
2123731	E120080	0037	2123735	E120044	0006	2123736	E120028	0031	2123737	E120064	0032	2123743	E120008	0003
2123732	E120035	0010	2123735	E120045	0002	2123736	E120029	0031	2123737	E120073	0013	2123743	E120012	0036

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036							
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2123743	E120014	0021	2123762	E120067	0023	2123769	E120065	0032	2123770	E120022	0009	2123770	E120053	0007
2123743	E120036	0031	2123763	E120013	0009	2123769	E120067	0022	2123770	E120023	0009	2123770	E120054	0026
2123743	E120039	0007	2123765	E120041	0011	2123769	E120069	0027	2123770	E120025	0008	2123770	E120056	0009
2123743	E120040	0007	2123765	E120042	0011	2123769	E120070	0027	2123770	E120025	0018	2123770	E120057	0006
2123745	E120014	0022	2123765	E120043	0017	2123769	E120077	0032	2123770	E120025	0035	2123770	E120057	0028
2123745	E120050	0006	2123765	E120044	0017	2123769	E120078	0032	2123770	E120025	0058	2123770	E120058	0006
2123746	E120048	0011	2123768	E120008	0016	2123769	E120080	0008	2123770	E120026	0008	2123770	E120058	0028
2123746	E120049	0024	2123768	E120012	0031	2123769	E120081	0011	2123770	E120026	0018	2123770	E120059	0029
2123746	E120063	0011	2123768	E120032	0032	2123770	E120001	0008	2123770	E120026	0035	2123770	E120060	0003
2123746	E120064	0024	2123768	E120066	0013	2123770	E120006	0037	2123770	E120026	0058	2123770	E120061	0003
2123746	E120083	0011	2123768	E120073	0036	2123770	E120007	0010	2123770	E120032	0023	2123770	E120064	0029
2123746	E120084	0011	2123769	E120005	0001	2123770	E120009	0015	2123770	E120034	0029	2123770	E120066	0005
2123747	E120013	0025	2123769	E120010	0029	2123770	E120010	0009	2123770	E120036	0021	2123770	E120067	0014
2123747	E120016	0014	2123769	E120011	0010	2123770	E120011	0001	2123770	E120039	0013	2123770	E120068	0004
2123747	E120054	0014	2123769	E120013	0020	2123770	E120012	0028	2123770	E120040	0013	2123770	E120069	0007
2123747	E120071	0014	2123769	E120015	0027	2123770	E120013	0012	2123770	E120041	0006	2123770	E120070	0007
2123748	E120010	0013	2123769	E120019	0021	2123770	E120014	0006	2123770	E120042	0006	2123770	E120071	0026
2123748	E120067	0007	2123769	E120020	0021	2123770	E120015	0007	2123770	E120043	0007	2123770	E120080	0023
2123752	E120041	0023	2123769	E120030	0032	2123770	E120016	0026	2123770	E120044	0007	2123770	E120082	0014
2123752	E120042	0023	2123769	E120032	0008	2123770	E120018	0009	2123770	E120045	0003	2123775	E120006	0050
2123752	E120043	0021	2123769	E120035	0011	2123770	E120019	0006	2123770	E120046	0003	2123793	E120008	0013
2123752	E120044	0021	2123769	E120053	0027	2123770	E120019	0028	2123770	E120049	0029	2123793	E120073	0014
2123762	E120010	0030	2123769	E120057	0021	2123770	E120020	0006	2123770	E120050	0010	2123801	E120068	0007
2123762	E120066	0019	2123769	E120058	0021	2123770	E120020	0028	2123770	E120051	0011	2123803	E120019	0004

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036			AGT 6030 + 6036					
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2123803	E120020	0004	2123829	E120060	0019	2123852	E120019	0002	2123853	E120023	0004	2123855	E120007	0002
2123803	E120049	0027	2123829	E120061	0019	2123852	E120020	0002	2123853	E120025	0051	2123855	E120025	0047
2123803	E120057	0004	2123829	E120062	0011	2123852	E120025	0002	2123853	E120026	0051	2123855	E120026	0047
2123803	E120058	0004	2123829	E120064	0042	2123852	E120026	0002	2123853	E120028	0020	2123856	E120022	0013
2123804	E120009	0013	2123829	E120085	0011	2123852	E120033	0010	2123853	E120029	0020	2123856	E120023	0013
2123804	E120034	0028	2123839	E120034	0009	2123852	E120034	0013	2123853	E120036	0012	2123856	E120034	0003
2123804	E120059	0028	2123839	E120059	0009	2123852	E120036	0009	2123853	E120041	0017	2123856	E120039	0011
2123807	E120010	0002	2123840	E120025	0005	2123852	E120039	0017	2123853	E120042	0017	2123856	E120040	0011
2123807	E120067	0002	2123840	E120026	0005	2123852	E120040	0017	2123853	E120048	0027	2123856	E120047	0003
2123818	E120006	0058	2123847	E120019	0027	2123852	E120043	0033	2123853	E120049	0003	2123856	E120059	0003
2123818	E120062	0019	2123847	E120020	0027	2123852	E120044	0033	2123853	E120050	0016	2123856	E120062	0003
2123818	E120063	0008	2123847	E120032	0012	2123852	E120050	0014	2123853	E120063	0027	2123856	E120085	0003
2123818	E120084	0008	2123847	E120057	0027	2123852	E120053	0015	2123853	E120064	0003	2123863	E120028	0009
2123818	E120085	0019	2123847	E120058	0027	2123852	E120054	0021	2123853	E120067	0005	2123863	E120029	0009
2123825	E120050	0017	2123847	E120080	0012	2123852	E120057	0002	2123853	E120075	0020	2123863	E120075	0009
2123827	E120010	0031	2123852	E120001	0012	2123852	E120058	0002	2123853	E120076	0020	2123863	E120076	0009
2123827	E120067	0024	2123852	E120006	0053	2123852	E120059	0013	2123853	E120083	0027	2123866	E120005	0002
2123829	E120025	0031	2123852	E120008	0005	2123852	E120067	0003	2123853	E120084	0027	2123866	E120006	0060
2123829	E120025	0043	2123852	E120010	0003	2123852	E120069	0015	2123854	E120048	0018	2123866	E120009	0018
2123829	E120026	0031	2123852	E120012	0038	2123852	E120070	0015	2123854	E120049	0026	2123866	E120010	0020
2123829	E120026	0043	2123852	E120013	0028	2123852	E120071	0021	2123854	E120063	0018	2123866	E120011	0002
2123829	E120043	0015	2123852	E120014	0008	2123853	E120010	0015	2123854	E120064	0026	2123866	E120012	0029
2123829	E120044	0015	2123852	E120015	0015	2123853	E120013	0027	2123854	E120083	0018	2123866	E120013	0023
2123829	E120047	0011	2123852	E120016	0021	2123853	E120022	0004	2123854	E120084	0018	2123866	E120015	0006

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036			AGT 6030 + 6036					
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2123866	E120016	0023	2123866	E120080	0005	2123870	E120028	0021	2123872	E120042	0012	2123925	E120041	0035
2123866	E120019	0005	2123866	E120081	0029	2123870	E120029	0021	2123872	E120043	0018	2123925	E120042	0035
2123866	E120020	0005	2123866	E120082	0003	2123870	E120036	0013	2123872	E120044	0018	2123928	E120049	0017
2123866	E120022	0010	2123866	E120083	0007	2123870	E120041	0016	2123872	E120050	0024	2123928	E120059	0018
2123866	E120023	0010	2123866	E120084	0007	2123870	E120042	0016	2123872	E120059	0006	2123928	E120064	0017
2123866	E120032	0005	2123866	E120085	0012	2123870	E120048	0026	2123875	E120034	0018	2124608	E120082	0012
2123866	E120035	0009	2123867	E120008	0004	2123870	E120049	0002	2123886	E120005	0004	2124612	E120010	0004
2123866	E120037	0003	2123867	E120014	0009	2123870	E120049	0023	2123886	E120030	0030	2124612	E120067	0013
2123866	E120047	0012	2123867	E120015	0014	2123870	E120050	0015	2123886	E120065	0030	2124615	E120002	0001
2123866	E120048	0007	2123867	E120025	0003	2123870	E120054	0012	2123886	E120077	0030	2124622	E120007	0013
2123866	E120049	0033	2123867	E120026	0003	2123870	E120063	0026	2123886	E120078	0030	2124640	E120007	0021
2123866	E120051	0009	2123867	E120033	0009	2123870	E120064	0002	2123893	E120025	0050	2124942	E120052	0015
2123866	E120053	0006	2123867	E120039	0006	2123870	E120064	0023	2123893	E120026	0050	2124942	E120072	0015
2123866	E120054	0023	2123867	E120040	0006	2123870	E120067	0019	2123917	E120025	0019	2125531	E120045	0016
2123866	E120057	0005	2123867	E120053	0014	2123870	E120071	0012	2123917	E120026	0019	2125531	E120046	0016
2123866	E120058	0005	2123867	E120069	0014	2123870	E120075	0021	2123918	E120012	0033	2125531	E120060	0016
2123866	E120062	0012	2123867	E120070	0014	2123870	E120076	0021	2123918	E120032	0033	2125531	E120061	0016
2123866	E120063	0007	2123870	E120010	0016	2123870	E120083	0012	2123918	E120066	0009	2126434	E120054	0019
2123866	E120064	0033	2123870	E120013	0026	2123870	E120083	0026	2123919	E120012	0032	2126434	E120069	0033
2123866	E120067	0018	2123870	E120016	0012	2123870	E120084	0012	2123921	E120007	0009	2126434	E120070	0033
2123866	E120068	0005	2123870	E120022	0016	2123870	E120084	0026	2123921	E120016	0022	2126434	E120071	0019
2123866	E120069	0006	2123870	E120023	0016	2123872	E120034	0006	2123921	E120051	0017	2127017	E120036	0032
2123866	E120070	0006	2123870	E120025	0056	2123872	E120036	0007	2123921	E120054	0022	2135178	E120055	0026
2123866	E120071	0023	2123870	E120026	0056	2123872	E120041	0012	2123921	E120071	0022	2135178	E120073	0026

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036							
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2137505	E120008	0006	2141714	E120017	0029	2152161	E120013	0015	2152319	E120053	0042	2152520	E120079	0007
2138402	E120007	0014	2141714	E120055	0029	2152161	E120021	0003	2152319	E120069	0042	2152520	E120085	0033
2138404	E120007	0023	2141718	E120017	0025	2152177	E120028	0012	2152325	E120073	0028	2152523	E120031	0008
2138405	E120032	0034	2152022	E120036	0020	2152177	E120029	0012	2152401	E120001	0004	2152523	E120035	0014
2138405	E120066	0028	2152025	E120032	0017	2152177	E120075	0012	2152428	E120062	0038	2152523	E120051	0004
2138405	E120080	0034	2152025	E120080	0017	2152177	E120076	0012	2152428	E120066	0032	2152523	E120079	0008
2138409	E120006	0049	2152032	E120014	0033	2152196	E120080	0048	2152435	E120014	0014	2152523	E120081	0013
2138409	E120034	0005	2152032	E120015	0039	2152211	E120014	0016	2152460	E120022	0005	2152524	E120035	0022
2138409	E120036	0008	2152032	E120053	0039	2152211	E120028	0025	2152460	E120023	0005	2152524	E120051	0003
2138409	E120059	0005	2152032	E120069	0039	2152211	E120029	0025	2152460	E120025	0048	2152524	E120081	0025
2139906	E120017	0014	2152032	E120070	0039	2152211	E120075	0025	2152460	E120026	0048	2152524	E120082	0010
2139906	E120055	0014	2152037	E120032	0006	2152211	E120076	0025	2152460	E120051	0012	2152548	E120030	0005
2139912	E120014	0031	2152037	E120080	0006	2152212	E120014	0015	2152493	E120033	0016	2152548	E120065	0005
2139917	E120024	0017	2152046	E120034	0023	2152213	E120014	0017	2152509	E120004	0007	2152548	E120077	0005
2139917	E120039	0020	2152046	E120059	0046	2152215	E120025	0001	2152510	E120004	0006	2152548	E120078	0005
2139917	E120040	0020	2152093	E120017	0012	2152215	E120026	0001	2152511	E120004	0005	2152551	E120014	0003
2140808	E120048	0016	2152093	E120055	0012	2152215	E120050	0035	2152512	E120004	0009	2152551	E120015	0041
2140808	E120049	0018	2152093	E120073	0012	2152245	E120011	0005	2152513	E120004	0004	2152551	E120016	0005
2140808	E120059	0022	2152106	E120050	0019	2152245	E120068	0003	2152515	E120028	0008	2152551	E120053	0041
2140808	E120063	0016	2152118	E120066	0024	2152273	E120014	0019	2152515	E120029	0008	2152551	E120054	0005
2140808	E120064	0018	2152133	E120033	0006	2152298	E120006	0048	2152515	E120075	0008	2152551	E120069	0041
2140808	E120083	0016	2152149	E120043	0028	2152299	E120059	0045	2152515	E120076	0008	2152551	E120071	0005
2140808	E120084	0016	2152149	E120044	0028	2152319	E120014	0004	2152520	E120031	0007	2152552	E120016	0004
2141711	E120055	0025	2152149	E120050	0011	2152319	E120015	0042	2152520	E120062	0033	2152552	E120054	0004

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036			AGT 6030 + 6036					
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2152552	E120071	0004	2152577	E120014	0002	2152585	E120030	0016	2152598	E120035	0012	2152607	E120016	0018
2152553	E120005	0006	2152577	E120015	0040	2152585	E120065	0016	2152600	E120015	0029	2152607	E120053	0034
2152554	E120005	0007	2152577	E120053	0040	2152585	E120077	0016	2152600	E120016	0027	2152607	E120054	0018
2152554	E120005	0011	2152577	E120069	0040	2152585	E120078	0016	2152600	E120053	0029	2152607	E120069	0034
2152554	E120007	0018	2152577	E120070	0040	2152587	E120005	0010	2152600	E120054	0027	2152607	E120070	0034
2152555	E120007	0029	2152578	E120015	0010	2152587	E120065	0035	2152600	E120069	0029	2152607	E120071	0018
2152555	E120030	0027	2152578	E120035	0004	2152587	E120077	0035	2152600	E120070	0029	2152609	E120016	0002
2152555	E120065	0027	2152578	E120053	0010	2152587	E120078	0035	2152600	E120071	0027	2152609	E120054	0002
2152555	E120077	0027	2152578	E120069	0010	2152588	E120015	0028	2152601	E120005	0018	2152609	E120071	0002
2152555	E120078	0027	2152578	E120070	0010	2152588	E120016	0031	2152601	E120006	0033	2152611	E120047	0021
2152556	E120005	0019	2152578	E120081	0004	2152588	E120053	0028	2152602	E120005	0023	2152611	E120048	0001
2152556	E120030	0003	2152579	E120028	0016	2152588	E120054	0031	2152603	E120015	0030	2152611	E120062	0021
2152556	E120030	0028	2152579	E120029	0016	2152588	E120069	0028	2152603	E120016	0028	2152611	E120063	0001
2152556	E120065	0003	2152579	E120035	0017	2152588	E120070	0028	2152603	E120053	0030	2152611	E120083	0001
2152556	E120065	0028	2152579	E120081	0019	2152588	E120071	0031	2152603	E120054	0028	2152611	E120084	0001
2152556	E120077	0003	2152580	E120005	0022	2152590	E120005	0025	2152603	E120069	0030	2152611	E120085	0021
2152556	E120077	0028	2152581	E120016	0039	2152590	E120030	0015	2152603	E120070	0030	2152612	E120016	0008
2152556	E120078	0003	2152581	E120054	0039	2152590	E120065	0015	2152603	E120071	0028	2152612	E120054	0008
2152556	E120078	0028	2152581	E120071	0039	2152590	E120077	0015	2152604	E120005	0026	2152612	E120071	0008
2152557	E120005	0008	2152583	E120015	0022	2152590	E120078	0015	2152605	E120015	0024	2152614	E120015	0038
2152557	E120005	0012	2152583	E120053	0022	2152597	E120015	0009	2152605	E120053	0024	2152614	E120016	0036
2152558	E120016	0006	2152583	E120069	0022	2152597	E120053	0009	2152605	E120069	0024	2152614	E120053	0038
2152558	E120054	0006	2152583	E120070	0022	2152597	E120069	0009	2152605	E120070	0024	2152614	E120054	0036
2152558	E120071	0006	2152585	E120005	0013	2152597	E120070	0009	2152607	E120015	0034	2152614	E120069	0038

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036							
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2152619	E120014	0024	2152638	E120042	0010	2152660	E120034	0011	2152670	E120062	0023	2152672	E120085	0020
2152620	E120014	0029	2152639	E120041	0024	2152660	E120059	0011	2152670	E120063	0028	2152674	E120003	0001
2152621	E120014	0025	2152639	E120042	0024	2152661	E120018	0005	2152670	E120083	0028	2152676	E120032	0044
2152622	E120014	0030	2152639	E120043	0022	2152661	E120056	0005	2152670	E120084	0028	2152676	E120080	0044
2152623	E120002	0006	2152639	E120044	0022	2152662	E120034	0017	2152670	E120085	0023	2152678	E120015	0033
2152624	E120002	0008	2152640	E120062	0035	2152662	E120036	0022	2152671	E120047	0013	2152678	E120016	0019
2152628	E120037	0006	2152642	E120049	0007	2152662	E120059	0017	2152671	E120048	0003	2152678	E120053	0033
2152628	E120047	0008	2152642	E120064	0007	2152663	E120034	0026	2152671	E120062	0013	2152684	E120028	0010
2152628	E120062	0008	2152643	E120047	0004	2152663	E120059	0026	2152671	E120083	0003	2152684	E120029	0010
2152628	E120064	0039	2152643	E120048	0022	2152666	E120047	0010	2152671	E120085	0013	2152684	E120075	0010
2152628	E120082	0006	2152643	E120062	0004	2152666	E120062	0010	2152672	E120006	0059	2152684	E120076	0010
2152628	E120085	0008	2152643	E120063	0022	2152666	E120064	0040	2152672	E120035	0027	2152689	E120028	0007
2152629	E120036	0006	2152643	E120083	0022	2152666	E120085	0010	2152672	E120037	0002	2152689	E120029	0007
2152630	E120034	0035	2152643	E120084	0022	2152667	E120047	0015	2152672	E120047	0020	2152689	E120075	0007
2152630	E120059	0035	2152643	E120085	0004	2152667	E120062	0015	2152672	E120048	0006	2152689	E120076	0007
2152631	E120022	0007	2152648	E120075	0027	2152667	E120085	0015	2152672	E120049	0034	2152694	E120051	0002
2152631	E120023	0007	2152648	E120076	0027	2152668	E120048	0009	2152672	E120051	0010	2152695	E120022	0023
2152635	E120043	0026	2152654	E120005	0009	2152668	E120049	0031	2152672	E120062	0020	2152695	E120023	0023
2152635	E120044	0026	2152657	E120048	0032	2152668	E120083	0009	2152672	E120063	0006	2152696	E120001	0009
2152636	E120041	0020	2152657	E120049	0012	2152669	E120035	0021	2152672	E120064	0034	2152697	E120004	0019
2152636	E120042	0020	2152657	E120063	0032	2152669	E120062	0030	2152672	E120081	0028	2152697	E120048	0020
2152637	E120043	0024	2152657	E120064	0012	2152669	E120081	0022	2152672	E120082	0002	2152697	E120063	0020
2152637	E120044	0024	2152657	E120083	0032	2152669	E120085	0030	2152672	E120083	0006	2152697	E120083	0020
2152638	E120041	0010	2152657	E120084	0032	2152670	E120048	0028	2152672	E120084	0006	2152697	E120084	0020

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036							
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
2152698	E120035	0024	2152764	E120052	0007	2152850	E120072	0010	3119788	E120059	0016	3120081	E120058	0003
2152698	E120081	0026	2152764	E120072	0007	2152854	E120067	0031	3119998	E120034	0020	3120094	E120022	0018
2152700	E120003	0006	2152767	E120030	0001	2152855	E120070	0038	3120002	E120013	0008	3120094	E120023	0018
2152701	E120003	0008	2152767	E120051	0015	2152855	E120071	0036	3120005	E120013	0017	3120097	E120022	0012
2152709	E120066	0016	2152767	E120065	0001	2152862	E120033	0014	3120050	E120034	0002	3120097	E120023	0012
2152710	E120032	0027	2152767	E120077	0001	3104143	E120039	0015	3120050	E120059	0002	3120103	E120022	0003
2152710	E120066	0017	2152767	E120078	0001	3104143	E120040	0015	3120053	E120034	0025	3120103	E120023	0003
2152710	E120080	0027	2152770	E120025	0028	3104143	E120041	0008	3120053	E120059	0025	3120113	E120025	0013
2152711	E120032	0028	2152770	E120025	0040	3104143	E120042	0008	3120058	E120034	0031	3120113	E120026	0013
2152711	E120066	0018	2152770	E120026	0028	3104143	E120043	0008	3120058	E120047	0026	3120116	E120025	0029
2152711	E120080	0028	2152770	E120026	0040	3104143	E120044	0008	3120058	E120059	0031	3120116	E120025	0042
2152712	E120032	0029	2152771	E120030	0013	3104143	E120045	0004	3120058	E120062	0026	3120116	E120026	0029
2152712	E120080	0029	2152771	E120065	0013	3104143	E120046	0004	3120058	E120085	0026	3120116	E120026	0042
2152725	E120051	0013	2152771	E120077	0013	3104143	E120060	0004	3120068	E120019	0017	3120120	E120025	0033
2152758	E120030	0033	2152771	E120078	0013	3104143	E120061	0004	3120068	E120020	0017	3120120	E120026	0033
2152758	E120065	0033	2152776	E120009	0016	3104236	E120019	0016	3120068	E120057	0017	3120121	E120025	0016
2152758	E120077	0033	2152776	E120041	0041	3104236	E120020	0016	3120068	E120058	0017	3120121	E120026	0016
2152758	E120078	0033	2152776	E120042	0041	3104236	E120057	0016	3120072	E120019	0020	3120122	E120025	0015
2152759	E120030	0010	2152806	E120065	0038	3104236	E120058	0016	3120072	E120020	0020	3120122	E120026	0015
2152759	E120065	0010	2152806	E120077	0038	3104279	E120028	0026	3120072	E120057	0020	3120123	E120025	0017
2152759	E120077	0010	2152806	E120078	0038	3104279	E120029	0026	3120072	E120058	0020	3120123	E120026	0017
2152759	E120078	0010	2152820	E120069	0002	3104279	E120075	0026	3120081	E120019	0003	3120133	E120018	0010
2152762	E120007	0030	2152820	E120070	0002	3104279	E120076	0026	3120081	E120020	0003	3120133	E120056	0010
2152763	E120007	0031	2152844	E120081	0014	3119788	E120034	0016	3120081	E120057	0003	3120134	E120018	0011

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036							
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
3120134	E120056	0011	3120168	E120015	0004	3120232	E120044	0004	3120327	E120049	0005	3120352	E120032	0030
3120137	E120025	0060	3120168	E120053	0004	3120233	E120043	0005	3120327	E120064	0005	3120352	E120080	0030
3120138	E120026	0060	3120168	E120069	0004	3120233	E120044	0005	3120328	E120047	0002	3120353	E120017	0016
3120140	E120025	0052	3120168	E120070	0004	3120234	E120043	0002	3120328	E120062	0002	3120353	E120055	0016
3120140	E120026	0052	3120169	E120001	0002	3120234	E120044	0002	3120328	E120085	0002	3120353	E120073	0016
3120141	E120028	0013	3120197	E120039	0019	3120284	E120043	0032	3120329	E120048	0031	3120356	E120016	0048
3120141	E120029	0013	3120197	E120040	0019	3120284	E120044	0032	3120329	E120049	0011	3120356	E120054	0048
3120141	E120075	0013	3120198	E120039	0018	3120285	E120041	0004	3120329	E120063	0031	3120356	E120071	0048
3120141	E120076	0013	3120198	E120040	0018	3120285	E120042	0004	3120329	E120064	0011	3120357	E120012	0034
3120157	E120010	0011	3120211	E120045	0017	3120286	E120041	0003	3120329	E120083	0031	3120358	E120012	0035
3120157	E120067	0016	3120211	E120046	0017	3120286	E120042	0003	3120329	E120084	0031	3120362	E120013	0002
3120158	E120010	0022	3120211	E120060	0017	3120287	E120041	0002	3120330	E120048	0024	3120363	E120013	0003
3120165	E120027	0001	3120211	E120061	0017	3120287	E120042	0002	3120330	E120049	0006	3120371	E120050	0030
3120165	E120028	0005	3120212	E120045	0018	3120288	E120041	0019	3120330	E120063	0024	3120372	E120050	0031
3120165	E120074	0001	3120212	E120046	0018	3120288	E120042	0019	3120330	E120064	0006	3120377	E120036	0024
3120165	E120075	0005	3120213	E120045	0010	3120318	E120041	0027	3120330	E120083	0024	3120378	E120036	0025
3120166	E120027	0003	3120213	E120060	0010	3120318	E120042	0027	3120330	E120084	0024	3120380	E120045	0014
3120166	E120029	0005	3120214	E120046	0010	3120325	E120047	0001	3120341	E120007	0005	3120380	E120046	0014
3120166	E120074	0003	3120214	E120061	0010	3120325	E120062	0001	3120342	E120007	0003	3120380	E120060	0014
3120166	E120076	0005	3120230	E120010	0006	3120325	E120085	0001	3120343	E120007	0006	3120380	E120061	0014
3120167	E120015	0003	3120230	E120067	0011	3120326	E120048	0021	3120350	E120032	0015	3120391	E120018	0013
3120167	E120053	0003	3120231	E120043	0003	3120326	E120063	0021	3120350	E120080	0015	3120391	E120056	0013
3120167	E120069	0003	3120231	E120044	0003	3120326	E120083	0021	3120351	E120032	0038	3120392	E120018	0012
3120167	E120070	0003	3120232	E120043	0004	3120326	E120084	0021	3120351	E120080	0038	3120392	E120056	0012

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036			AGT 6030 + 6036			AGT 6030 + 6036		
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
3120393	E120050	0034	3120437	E120066	0035	4104118	E120020	0024	4120016	E120059	0033	4120028	E120059	0004
3120399	E120060	0018	3120439	E120066	0033	4120002	E120027	0005	4120017	E120034	0039	4120029	E120034	0014
3120399	E120061	0018	3120440	E120078	0020	4120002	E120029	0022	4120017	E120036	0018	4120029	E120059	0014
3120400	E120057	0024	3120440	E120079	0004	4120003	E120027	0004	4120017	E120059	0039	4120034	E120019	0001
3120401	E120058	0024	3120441	E120036	0030	4120003	E120028	0022	4120018	E120034	0032	4120034	E120057	0001
3120406	E120007	0027	3120442	E120067	0033	4120004	E120016	0001	4120018	E120059	0032	4120035	E120020	0001
3120407	E120018	0014	3120443	E120067	0029	4120005	E120008	0012	4120019	E120034	0010	4120035	E120058	0001
3120407	E120056	0014	3120444	E120041	0040	4120006	E120008	0002	4120019	E120059	0010	4120036	E120019	0012
3120408	E120006	0039	3120444	E120042	0040	4120007	E120014	0027	4120020	E120035	0002	4120036	E120020	0012
3120409	E120006	0055	3197065	E120032	0025	4120008	E120013	0007	4120020	E120081	0002	4120036	E120057	0012
3120410	E120006	0054	3197065	E120080	0025	4120009	E120013	0022	4120021	E120035	0001	4120036	E120058	0012
3120411	E120006	0004	3197066	E120032	0021	4120011	E120014	0001	4120021	E120037	0005	4120037	E120019	0018
3120422	E120066	0006	3197066	E120080	0021	4120011	E120015	0047	4120021	E120081	0001	4120037	E120020	0018
3120423	E120066	0002	3246121	E120034	0022	4120011	E120053	0047	4120021	E120082	0005	4120038	E120019	0031
3120424	E120066	0010	3260417	E120010	0028	4120011	E120069	0047	4120022	E120034	0015	4120038	E120057	0031
3120425	E120066	0011	3260417	E120067	0021	4120012	E120034	0037	4120023	E120034	0024	4120039	E120020	0031
3120426	E120066	0025	4072112	E120030	0008	4120012	E120059	0037	4120023	E120035	0023	4120039	E120058	0031
3120427	E120064	0041	4072112	E120065	0008	4120013	E120034	0038	4120024	E120034	0019	4120040	E120019	0025
3120429	E120021	0004	4072112	E120077	0008	4120013	E120059	0038	4120025	E120034	0021	4120040	E120020	0025
3120430	E120021	0005	4072112	E120078	0008	4120014	E120034	0027	4120026	E120034	0001	4120040	E120057	0025
3120431	E120032	0011	4087073	E120001	0022	4120014	E120059	0027	4120026	E120059	0001	4120040	E120058	0025
3120431	E120080	0011	4087245	E120033	0017	4120015	E120034	0036	4120027	E120034	0034	4120042	E120019	0023
3120435	E120068	0006	4087246	E120033	0015	4120015	E120059	0036	4120027	E120059	0034	4120042	E120020	0023
3120436	E120066	0034	4104118	E120019	0024	4120016	E120034	0033	4120028	E120034	0004	4120043	E120018	0001

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036			AGT 6030 + 6036					
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
4120043	E120056	0001	4120058	E120026	0004	4120070	E120069	0018	4120086	E120067	0026	4120105	E120040	0003
4120044	E120018	0002	4120059	E120025	0006	4120072	E120025	0054	4120090	E120014	0032	4120106	E120039	0014
4120044	E120056	0002	4120059	E120026	0006	4120073	E120026	0054	4120091	E120036	0002	4120106	E120040	0014
4120045	E120018	0006	4120060	E120025	0011	4120074	E120025	0062	4120092	E120036	0001	4120109	E120039	0001
4120045	E120056	0006	4120060	E120026	0011	4120075	E120026	0062	4120093	E120036	0015	4120110	E120040	0001
4120046	E120018	0003	4120061	E120025	0012	4120076	E120027	0002	4120094	E120036	0017	4120111	E120039	0002
4120046	E120056	0003	4120061	E120026	0012	4120076	E120028	0028	4120095	E120036	0026	4120112	E120040	0002
4120047	E120022	0001	4120063	E120025	0034	4120076	E120029	0028	4120096	E120036	0027	4120117	E120045	0006
4120047	E120023	0001	4120063	E120026	0034	4120076	E120074	0002	4120099	E120009	0011	4120118	E120046	0006
4120048	E120022	0021	4120064	E120025	0045	4120076	E120075	0028	4120101	E120039	0016	4120119	E120045	0001
4120048	E120023	0021	4120065	E120025	0026	4120076	E120076	0028	4120101	E120041	0007	4120120	E120046	0001
4120049	E120022	0014	4120065	E120025	0039	4120077	E120010	0001	4120101	E120043	0009	4120121	E120043	0023
4120049	E120023	0014	4120065	E120026	0026	4120077	E120067	0001	4120101	E120045	0005	4120122	E120044	0023
4120050	E120022	0019	4120065	E120026	0039	4120081	E120010	0012	4120101	E120060	0005	4120123	E120043	0020
4120050	E120023	0019	4120066	E120025	0022	4120081	E120067	0009	4120102	E120040	0016	4120124	E120044	0020
4120051	E120022	0022	4120066	E120026	0022	4120082	E120010	0023	4120102	E120042	0007	4120129	E120015	0023
4120051	E120023	0022	4120067	E120025	0032	4120082	E120067	0030	4120102	E120044	0009	4120129	E120053	0023
4120052	E120022	0017	4120067	E120026	0032	4120083	E120010	0021	4120102	E120046	0005	4120129	E120069	0023
4120052	E120023	0017	4120070	E120015	0018	4120083	E120067	0028	4120102	E120061	0005	4120129	E120070	0023
4120053	E120021	0001	4120070	E120016	0033	4120084	E120010	0025	4120103	E120039	0009	4120137	E120043	0012
4120054	E120021	0002	4120070	E120017	0001	4120084	E120067	0027	4120103	E120040	0009	4120138	E120044	0012
4120056	E120025	0007	4120070	E120053	0018	4120085	E120010	0024	4120104	E120039	0010	4120139	E120043	0013
4120057	E120026	0007	4120070	E120054	0033	4120085	E120067	0034	4120104	E120040	0010	4120140	E120044	0013
4120058	E120025	0004	4120070	E120055	0001	4120086	E120010	0026	4120105	E120039	0003	4120143	E120043	0001

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version			0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036			AGT 6030 + 6036					
Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
4120144	E120044	0001	4120174	E120064	0015	4120182	E120084	0030	4120214	E120026	0045	4120239	E120071	0001
4120145	E120030	0020	4120175	E120049	0016	4120186	E120035	0008	4120215	E120001	0010	4120240	E120066	0020
4120145	E120031	0004	4120175	E120064	0016	4120187	E120047	0009	4120216	E120060	0006	4120247	E120059	0023
4120145	E120065	0020	4120176	E120049	0014	4120187	E120062	0009	4120217	E120061	0006	4120248	E120035	0031
4120145	E120077	0020	4120176	E120064	0014	4120187	E120064	0038	4120218	E120060	0020	4120248	E120059	0024
4120153	E120041	0031	4120177	E120049	0030	4120187	E120085	0009	4120218	E120061	0020	4120248	E120081	0027
4120154	E120042	0031	4120177	E120064	0030	4120194	E120032	0010	4120219	E120060	0001	4120249	E120015	0049
4120156	E120041	0026	4120178	E120048	0010	4120194	E120080	0010	4120220	E120061	0001	4120249	E120017	0033
4120156	E120042	0026	4120178	E120063	0010	4120195	E120013	0018	4120221	E120038	0003	4120249	E120053	0049
4120157	E120041	0014	4120178	E120083	0010	4120196	E120014	0010	4120222	E120038	0004	4120249	E120055	0033
4120158	E120042	0014	4120178	E120084	0010	4120197	E120013	0005	4120224	E120057	0023	4120249	E120069	0049
4120161	E120041	0025	4120179	E120048	0023	4120198	E120013	0006	4120225	E120058	0023	4120249	E120070	0049
4120162	E120042	0025	4120179	E120049	0001	4120199	E120050	0001	4120228	E120057	0018	4120249	E120073	0033
4120165	E120041	0001	4120179	E120063	0023	4120200	E120050	0002	4120228	E120058	0018	4120250	E120016	0046
4120166	E120042	0001	4120179	E120064	0001	4120201	E120050	0020	4120229	E120056	0015	4120250	E120052	0022
4120167	E120038	0001	4120179	E120083	0023	4120202	E120050	0022	4120230	E120056	0016	4120250	E120054	0046
4120168	E120038	0002	4120179	E120084	0023	4120203	E120050	0026	4120232	E120008	0017	4120250	E120071	0046
4120170	E120030	0029	4120180	E120049	0010	4120204	E120050	0027	4120234	E120041	0037	4120250	E120072	0022
4120170	E120065	0029	4120180	E120064	0010	4120205	E120050	0028	4120234	E120042	0037	4120251	E120065	0039
4120170	E120077	0029	4120181	E120049	0013	4120206	E120050	0029	4120235	E120041	0032	4120251	E120077	0039
4120170	E120078	0029	4120181	E120064	0013	4120208	E120009	0009	4120235	E120042	0032	4120251	E120078	0039
4120171	E120005	0027	4120182	E120048	0030	4120211	E120017	0007	4120238	E120035	0032	4120252	E120033	0007
4120172	E120005	0028	4120182	E120063	0030	4120211	E120055	0007	4120238	E120081	0023	4120254	E120019	0008
4120174	E120049	0015	4120182	E120083	0030	4120211	E120073	0007	4120239	E120054	0001	4120254	E120020	0008

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH

Datum: 2010/03/04-08:30:23

Artikelnummer/Version	0612090	B	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036	AGT 6030 + 6036
-----------------------	---------	---	-----------------	-----------------	-----------------

Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.	Art.-Nr.	Grp.-Nr.	Bild Fig.
4120254	E120057	0008	E120014	0612090	0016	E120038	0612090	0063	E120062	0612090	0075			
4120254	E120058	0008	E120015	0612090	0017	E120039	0612090	0064	E120063	0612090	0079			
4120257	E120074	0004	E120016	0612090	0021	E120040	0612090	0065	E120064	0612090	0082			
4120257	E120075	0022	E120017	0612090	0026	E120041	0612090	0066	E120065	0612090	0048			
4120257	E120076	0022	E120018	0612090	0030	E120042	0612090	0067	E120066	0612090	0085			
4120260	E120081	0009	E120019	0612090	0032	E120043	0612090	0068	E120067	0612090	0011			
4120261	E120082	0009	E120020	0612090	0034	E120044	0612090	0069	E120068	0612090	0013			
4120266	E120070	0018	E120021	0612090	0035	E120045	0612090	0071	E120069	0612090	0019			
4120266	E120071	0033	E120022	0612090	0036	E120046	0612090	0073	E120070	0612090	0020			
4120266	E120073	0001	E120023	0612090	0037	E120047	0612090	0074	E120071	0612090	0023			
4120267	E120070	0047	E120024	0612090	0038	E120048	0612090	0077	E120072	0612090	0025			
E120001	0612090	0001	E120025	0612090	0039	E120049	0612090	0081	E120073	0612090	0028			
E120002	0612090	0002	E120026	0612090	0040	E120050	0612090	0083	E120074	0612090	0042			
E120003	0612090	0003	E120027	0612090	0041	E120051	0612090	0084	E120075	0612090	0044			
E120004	0612090	0004	E120028	0612090	0043	E120052	0612090	0024	E120076	0612090	0046			
E120005	0612090	0005	E120029	0612090	0045	E120053	0612090	0018	E120077	0612090	0049			
E120006	0612090	0006	E120030	0612090	0047	E120054	0612090	0022	E120078	0612090	0050			
E120007	0612090	0007	E120031	0612090	0051	E120055	0612090	0027	E120079	0612090	0052			
E120008	0612090	0008	E120032	0612090	0053	E120056	0612090	0029	E120080	0612090	0054			
E120009	0612090	0009	E120033	0612090	0055	E120057	0612090	0031	E120081	0612090	0059			
E120010	0612090	0010	E120034	0612090	0056	E120058	0612090	0033	E120082	0612090	0062			
E120011	0612090	0012	E120035	0612090	0058	E120059	0612090	0057	E120083	0612090	0078			
E120012	0612090	0014	E120036	0612090	0060	E120060	0612090	0070	E120084	0612090	0080			
E120013	0612090	0015	E120037	0612090	0061	E120061	0612090	0072	E120085	0612090	0076			

Auszug aus unseren Garantiebedingungen

RAUCH-Produkte werden nach modernen Fertigungsmethoden und mit größter Sorgfalt hergestellt und unterliegen zahlreichen Kontrollen.

Deshalb leistet RAUCH 12 Monate Garantie, wenn nachfolgende Bedingungen erfüllt sind:

1. Die Garantie beginnt mit dem Datum des Kaufs.
2. Die Garantie umfasst Material- oder Fabrikationsfehler. Für Fremderzeugnisse (Hydraulik, Elektronik) haften wir nur im Rahmen der Gewährleistung des jeweiligen Herstellers. Während der Garantiezeit werden Fabrikations- und Materialfehler kostenlos behoben durch Ersatz oder Nachbesserung der betreffenden Teile. Andere, auch weitergehende Rechte, wie Ansprüche auf Wandlung, Minderung oder Ersatz von Schäden, die nicht am Liefergegenstand entstanden sind, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Die Garantieleistung erfolgt durch autorisierte Werkstätten, durch RAUCH-Werksvertretung oder das Werk.
3. Von den Garantieleistungen ausgenommen sind Folgen natürlicher Abnutzung, Verschmutzung, Korrosion und alle Fehler, die durch unsachgemäße Handhabung sowie äußere Einwirkung entstanden sind. Bei eigenmächtiger Vornahme von Reparaturen oder Änderungen des Originalzustandes entfällt die Garantie. Der Ersatzanspruch erlischt, wenn keine RAUCH-Original-Ersatzteile verwendet wurden. Garantieansprüche müssen spätestens innerhalb 30 Tagen nach Eintritt des Schadens beim Werk geltend gemacht sein. Kaufdatum und Maschinenummer angeben. Reparaturen, für die Garantie geleistet wird, dürfen von der autorisierten Werkstatt erst nach Rücksprache mit RAUCH oder deren offizieller Vertretung durchgeführt werden.

Durch Garantiewerke verlängert sich die Garantiezeit nicht.

Extrait de nos conditions de garantie

Les produits RAUCH sont manufacturés selon de méthodes modernes de production et avec beaucoup de soin et ils sont contrôlés plusieurs fois.

C'est pourquoi nous garantissons notre matériel durant une année sous les conditions suivantes:

1. La garantie commence avec le jour de l'achat.
2. La garantie implique les défauts de matériel et de fabrication. Le matériel qui n'est pas de notre fabrication, tel que systèmes hydrauliques, électroniques, etc. est garanti ans la mesure ou nos fournisseurs respectifs reconnaissent le bien-fondé de la réclamation. Pendant la période de la garantie nous nous engageons à rempacer ou á réparer les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines. Nous ne pouvons être tenus au paiement d'autres droits, tel que changement, réduction ou remplacement des dommages non subis à l'objet de livraison. La réparation ou le remplacement des pièces est fait par des ateliers autorisés, le représentant de RAUCH ou de nos Services RAUCH.
3. La garantie ne peut être invoquée pour les défauts provenant: de l'usure normale, du salissement, de la corrosion, d'une modification de la machine d'origine ou d'une réparation avec des pièces non d'origine RAUCH. Les demandes de garantie doivent être chez nos Services dans les 30 jours après la défectuosité s'est formée. Indiquer le jour de l'achat et le numéro de la machine. Réparations sous garantie ne peuvent être faites qu' après consultation de RAUCH ou le représentant officiel de RAUCH.

La période de garantie ne se prolonge pas par des travaux de garantie.

Extract from our conditions of limited warranty

RAUCH products are produced according to modern production methods and with much care and are subject to many tests.

Therefore we grant warranty for 1 year under the following conditions:

1. The warranty period begins with the date of purchase.
2. The warranty is valid for all faults caused in manufacture and faults of the used materials. Part of machine which are not of our manufacture i.e. hydraulic and electronic system, etc. are normally warranted by the correspondant manufacturer. During the warranty period the parts will be exchanged or repaired free of charge. We cannot be held responsible for other claims as changement, reduction or replacements of damages not arised at the object of delivery. The warranty repairs are made by an authorized workshop, by the representative of RAUCH or by RAUCH.
3. The warranty is not valid for faults caused by normal wear and tear, soiling, corrosion, negligence shown in operation. Nor can claims be entertained, if parts other than those manufactured by us have been incorporated in the original machine. Claims must be made within 30 days after the defect has arised. State the date of purchase and serial number of the machine. Repairs under warranty can be made by an authorized workshop only after having consulted RAUCH or their representative.

The warranty period is not prolonged after warranty works.

**FÜR IHRE SICHERHEIT UND FÜR EIN EINWANDFREIES FUNKTIONIEREN
IHRER MASCHINE, NUR ORIGINAL **RAUCH**-ERSATZTEILE VERWENDEN.**

**POUR VOTRE SECURITE ET LE BON FONCTIONNEMENT DE VOTRE
MACHINE, UTILISEZ UNIQUEMENT DES PICES D'ORIGINE **RAUCH**.**

**FOR YOUR SAFETY AND GET THE BEST FROM YOUR MACHINE, USE
ONLY GENUINE **RAUCH** PARTS.**



Landmaschinenfabrik GmbH

D-76545 Sinzheim Postfach 1162

- Telefon +49 (0) 7221 / 985-0
- Telefax +49 (0) 7221 / 985-200
- E-mail: info@rauch.de
- www.rauch.de